



This field may only be populated. The file has been moved, renamed or deleted. Verify that the link points to the correct file and location.

هېښامياردي راگتسر :مټشه سلجم  
نيد ماگها زاي وريږو ارايتخا تسادخ  
ادبعث

مِجْرَلا نِاطِيشْلا نِمِ لِّلْهَابِ ذُو عَا  
 مِجْرَلا نِ مَحْرَلا لِي اللهُ مِسْبِ  
 عِي اَعْمَالِ سِلا وُ قَلَا صِلا وُ نِي مَلَا عِلَا بَرِ لِّلْه دُمَحْلا  
 نِي رِهَاتْلا هِلَا وُ دِمَحْمُ اِنْدِيَسِ  
 مِايِقِي لِي لَانِ لَانِ نِمِ نِي عَمَجَا مِهْدَا ذُعَا عِي اَعْمَالِ لِّلْه تَعَطْ وُ  
 نِي دِلَا مِوِي  
 اَمِيظْعَلَا عِي لِعَلَا لِّلْهَابِ لَا اِقْوَقْ لَا وُ لَوْدْ لَا وُ

مير کلا مہباتک عی فمیکحلا لہ الله لہ لاق:

کَبْرِي تَأِي وَا تَكْنَلَمْلَا مِهَيْتَاتْنَا لَانِ وُرْظَنِي لَه  
 لَا کَبْرِي تَايَا ضِعْبِي تَأِي مِوِي کَبْرِي تَايَا ضِعْبِي تَأِي وَا  
 عِي فِتْبَسْکَ وَا لْبَقْ نِمِ تَمَا نِ کَتْمَلْ اِهْنَامِيَا اَسْفَنْ عَفْنِي  
 2. نِ وُرْظَنْتُمْ اَنَا اَوْرُظْنَا لِقَارِيْخِ اِهْنَامِيَا

کرا بتہ دنوادخہ ک عی تادوجوم مامتہ نایم زہ  
 ، عی افسد و عی اولعت تادوجوم زہ اتسا ہدیر فآ عی لاعت و  
 ہ ک عی تادوجوم رئاس و برقم ناکتشر فہورگ زہ  
 دننام ہدام و عبط ملات تادوجوم زہ ، ہدومرف داجیا  
 تسیا ہصاخ ک عی اراد ناسنا طقف - تاناوید  
 نآ و ، دوخ ہبص تخم

1. ناضمر کرابہ مام متشہ زور رد ہدش ہتفگ بلاطم  
 2. ماعذلاً 6: ہروس زہ ۱۵۸، ہیا

هدوب هداضتم تافصو زئار غتحت رد :هکنیا  
ره هب هلیسون یدب و تسالقع و رایتخا ی اراد و  
بناج زالصا نیمه رب و .دیارگی مدها وخب وس  
اتسا فیلکت هب فاکم ادخ

هب و هدرک داجیا ادخار ی و امسنا گتشر ف  
ی صاختیرومأم و مدع و تردق اهنأ زا کیره  
زواجت دنناوتی منذ تیرومأم نأ زا هکتسا هداد  
رئاسد و .تسینا اهنأ رد لماکت و یقرت اذلا و ؛دننک  
دنالیبقه نیمه زا زینت ادوجوم

و ،تسا فیلکت هب فاکم ،ناسنا ی لو  
و تیلباقه ماقم ی اراد و رایتخا و هدارا ی اراد  
تیرت تحت رد ن تفرگ رارق هطساوب اذلا ؛دادعتسا  
ماقم و ددرگ بدؤم ی قیقدهب دنناوتیم حیحص  
نأ ،تیرت مدع تاء هب و ؛دنکی ط ار لامک  
ن اصفرد و ،هدومذ عیاضار دادعتسا و هر هوج  
در وخیم رهْم و ددرگیم رجحتم

## ی بیغ باجدعفر و تارگسل ادر د نامیا تسا هدئاف

ی وسب تکرحتیلباقه ،ناسنا دوجو لصا  
و .تسا تواقشه نار یو رد فوقو ای و تداعسد  
هدیرفا دنوادخ هکی منهج و تشهد ،لصا نیاربانب  
رایتخا و هدارا ی اراد هکتسا ی ناسنا ی ارب ،تسا  
هب لوصو ی ارب ار دوخ دادعتسا دنناوتب و دشاب  
نأ دوخ رایتخا هب ای ؛در و آرد تیلعفه ب دوخ لامک  
و تاوهش بادرم رد و هدومذ عیاض و بارخار  
دنادرگ نفعتم و هدر ب ورف ماهوا

---

<sup>1</sup> ی اراد هلمجالی ف و ،دنتسه فیلکت هب فاکم هچرگ زین ن ج هفناط  
فیعض رایسب ناسنا هب تبسنا اهنأ دوجو نکیل ؛فالخت ناکما و رایتخا  
تسناد ناسنا عبات و وریدار نانا ناوتیم تقیقدهب و تسار ت



دراد رایتخاناسنا هکی نامز ات، نیاربانبد  
 تسارثوم وانامیا و دراد تشگزابد و هبوت هار  
 هار هکنیمه یلو؛ تساحیحص و لامعاً و  
 لکی باختنارد ار دوزناسنا و دش هتسب رایتخان  
 طقاسفیلکت تقون آرد رگید، دید رطم فرط  
 و هدوبد هجیتد جتتم دروآی م هکی نامیا و، ددرگیم  
 ی شقند و درادنی تبثم رثاناسنا سفذل امکی یارب  
 دیامنی من عافیا ار

دوخرمع تدم لوط مامت رد ناسنا  
 جلاصلامعا، درواینایدروایید نامیا دراد رایتخان  
 یوسب و دنکی طار ی تاجرد، دهدناید دهد ماجنا  
 تا کرد رد ای درادرب ماگ تشهب و وکینت یلعف  
 تافصد و زئارغرد و سوبحم ار دوزل هج  
 دنامد دلخم من هج رد و فقوتم هیمیهب

تارکسرد هک رمع رخآ ت عاسرد یلو  
 ت عاسنیرخآ ت عاسن آ و، دروخیم هطوغ گرم  
 ی اهت عاس زا ت عاس نیلوا و ایندی اهت عاس زا  
 یولج زا هدرپ هک تقون آرد و، تساترخآ  
 ناگدید اب ار قناق و هدش هتشارب وانامشچ  
 هدش بلس ناسنا زا رایتخان؛ دمهی م دوزی توکلم  
 شاداپ زور و ناربمیپ و ادخ هب وانامیا رگید و  
 نامیا نوچ؛ دود دهاوخذ رمث رمثم و هدئاف دیفم  
 هبوت و، جراخ رایتخان تحت زا و تسایر ار طضا  
 تسیند لوبق لباقریند ادخ هب تشگزابد و

راتفگ ع لطم رد هکی اهفیرش هیانیا رد  
 زایانیمت شه و هاجنپ و دسکی و، دش تئارق  
 تسا (میرک ن آرق هروس نیمشش) ماعناً هروس  
 دیامرفیم

لمع ارچ و دنروآی من نامیا مدرم ارچ

دندهی مندا جانا ح لاص

دنتسه هدارا و رایتخا ی ارادن لآ هکنیا اب  
نامسا زان اگتشر ف هک دنراظتنا رد اهنا  
نانا یوسدوتی ادخ هکنآ ای، دنروایدن امیا ات دنیا  
تاملاء و بضغت ایآ زای ضعب هکنیا ای، دیاید  
نامیا سپس و دوش رهاظ اهنا رب ادخ رهق  
!؟ دنرواید

و رهقت ایآ زای ضعب هکی زور نآ رد  
نامیا رگید، ددرگ رادیچ بیغملاء زان ادخ باذع  
ای دنه درواین نامیا اقباس هکی ناسکی یارب ندر و آ  
هدئاف دیغم، دنه دادن ماجنا یریل مع دوخن نامیا اب  
دوب دهاوخذ

، هدوب یرار طضا و یروصدن نامیا نآ اریز  
رایتخا عاقب و ایندن دیدرو نرد زان دعبن نامیا نآ  
هدیبوک م هرد و ندب بارخ زان دعبن نامیا نآ، تسا  
تسا هداران ادقف و زئار غندش

ملاء زان دنروآی مدن نامیا مدرم نیا، ی رآ  
هک تقون آرد و؛ دنیا من دهاشم ار یزیچ بیغم  
**أَنَا أَوْرُظَّنَّا لُق**؛ درادن هدئافن نامیا نآ دنک دهاشم  
رظنتم امش: بوگب اهنا هب ربمیپ یا **نَورُظَّنْتُمْ**  
دوب میهاوخذ رظنتم م ه ام، دیشاب

ی اجب حلاصل مع و دیرواین نامیا امش  
ی ناهزیچ بیغملاء زان هک دیشاب رظنتم و، دیرواین  
دینیب ار

امش هکی تقون آرد هک میراظتنا رد م ه ام  
امش هک مینیب، دینیب م ار یزیچ بیغملاء زان  
ی تسد و دروخی من دردن نامیا نآ دیمهف دیهاوخذ  
دریگی من امش زان

**زان اشلطاب شناد و هیامرس رب اگتا اب اهتما  
دنرومی عانتما قح ربار برد میلست**

نمؤم هروس نامھهك - رفاغ هروس رد  
یاهتّمّا ل احد دنوادخ هروس رخاوأ رد - تسا  
نار بمایپتوعد هب هك دیامرفیم ناید ار هتشذگ

دندادی مذشوگ دوخ

هې و دندومنی م غیلبت ار اهنأ هچ ره ءایبنا  
توعد هیدنسپ لامعا هې و دندادی مشیارگ ادخ  
ی مذام دردب اهفرح نیا :دنتفگی م اهنأ ،دندرکیم  
نامیا ات مینیب مشچ اب ار ی زیچ دیاب ام ،دروخ  
دیاب دوش هدید مشچ اب دیابی بیغ زیچ مهذا ،میروآ  
ادخ دیاب مینیب ار هتشر ف دیاب مینیب لآثم ار باذع  
زا و .میروآی مذ نامیا هاگچیه هنرگ و مینیب ار  
و مینک رواب هیدن ار ی زیچ هک تسا رودب ام مدع  
راوتسا ار دوخ دئاقع ی ربمغیپ هتفگ ساسا رب  
میئامد

ی ار بن اهر ب و قطنم ابن ار بمغیپ هچ ره و  
؛تسین لیبقة نیا زا هار هک دندرکیم تابثا اهنأ  
و هداد ترطف و نادجو امش هې هُنأش زع دنوادخ  
و ام راتفگ ،تسا هومرف تیاذع تیارد و لقع  
ش جنس ی دادادخ ی اهن ازیم نیا اب ار ام توعد  
؛دیهد ص یخشتن اتدوخ ار ام ملاک تَحصد و دینک  
درکی مذرثا نانا شوگب ادبأ

دحرس رد و دیس ریم ادخ باذع هکنیا ات  
دومنیم هرسکی ار اهنأ راکراکنا و رفک

،دندرکیم رازآ و تیزا ار ن ار بمغیپ اهت ما  
هجنکش ،دندومنی م نورید رهشزا ،دندرکیم سبحد  
اهت خرد نایم رد ،دنتشکی م ،دندادی م باذع و  
هې ،دندادی م ی رار فن اباید و هوک هې ،دندرکیم هزا  
ادبا و دندرکیم رازآ ار اهنأ اهر ازآ ماسقا و عاونا  
هې و دندوبنق ح رمال باقم رد میلستی ار ب رضاح  
یوزار ترد نانا ن انخس ن دیجنس و ل مآت و رکفت  
دندومنی مذل زاننت ،لقع

تسد زام ایادخهک دندرکیم اعدنار بمغیپ  
هوتسهب و هدش هتسخن اشکندرگ و نایغاطنیا  
هداراناناً هر ابردیهاوخیم چه ر هتدوخ؛ میدمآ  
بامرف

یراج باذع دنوادخ ماگنه نآ رد  
،گرمه ب، ضرمه ب، نافوطه ب، دابه ب؛ دومرفیم  
نیمز نترف ورف و فسَخه ب، دیدشه یاههلزلزه ب  
و ندشخسم و ندشقرغه ب و، نیمز نتفاکش و  
هدش رکذ میرکن آرقرد هکی ئاهبازع عاونارئاس  
بتسا

ام ربمغیپ تّمّا زام، اهتّمّا نایم زام طقف  
دوجو تکربه ب و، تسام هدشه تشادرب باذع  
ینیمز و ینامسای اهبازع زام ترصدن آس دقم  
دراو میرکن آرقرد؛ تسام تشادنوصم ار اهنا  
بتسا:

اللّٰهُ نَاکَا مَ وَ مְهِيْفِ تَنَا وَ مְهِيْدَعِيْلُ اللّٰهُ نَاکَا مَ وَ  
1. نَوْرُ فُغْتَسِيْدٍ مْ هَ وَ مְهِيْدَعُمْ

نیا نایم رد و تهکی ماگنه ات! ربمغیپ ی ا»  
بازعش و ختسد هتبلار اهنا دنوادخیه تسه مدرم  
ار رافغتساناناً هکی تقوات نینچمه و، دنکی من  
اهنا هدننک باذع دنوادخ، دنده رارق دوخ راعش  
«دوبدهاوخند

رد دوزیه اهتّمّا اب عاییناً امئاد، یراب  
قّح و بیغ ملعاه بنار بمغیپ، دندوبش کمشک  
هیامرسولامه بیگتم اهتّمّا و. دندرکی متوعد  
و، هدوبدوخ لطاب و رورغیه اهشناد و تردق و  
قّح رباربرد دایقنا و میلست زام اهنا هبن دز هیکت اب

1الافنلا ۸: مروس زام، ۳۳ هیا

دندیز روی م عانتما

مُهْدَنْعِ امِبِ اوْحَرْفِ تَائِيْبِلَابِ مُهْلَسُرُ مُهْتَعَاَجِ اَمْلَفِ  
 اوْاَرِ اَمْلَفِ \*نُوْزِ مَهْتَسِيْدِ يِبِ اوْناكِ امِ مِهْبِ قِاَدِ وَ مِلْعَلَا نَمِ  
 \*نِ يَكْرِشْمِ يِبِ اَنْكِ امِبِ انْزَفَكِ وَ هَدْحَوِ لِّلْهَابِ اَنْمَأِ اوْلُقِ انْسَابِ  
 دَقِ يَتَّلَا اَللهِ تَنْسُدِ انْسَابِ اوْاَرِ اَمْلَأِ مُهْنَامِيَا مُهْعَفْنِيْدِ كَيْدِ مْلَفِ  
 1. نَوْرُ فَاكْلَا كِلَالُذِهِ رَسَخَ وَ هِدَايِعِ يِفْتَلَخُ

نیا بهام تَدش و س اَبه کی نامز : دیامرفیم  
 باذع و رهق ل اگنچ رد ار دوخ و دیسر اهت ما  
 به میر و آ می نامیا لااح : دنتفگ ، دندرک دهاشم ام  
 ن آ به و ، تسیند و ا ی ارب ی کیرش به کی دنوادخ  
 ل باقم رد ار ی دوجوم و میتشاد اقباس به کی کرش  
 . میر فاک لاعف ، میدادی م رارق رثوم ادخ

دنتشاد هدارا و دنتشاد رایتخا ی تقو به کی لاحرد  
 نیل و مردن ایز اب و دنتفریم اهنأ ی وسب ن اربمیپ و  
 ، دندادی م زردنا و دنپ و دندرکیم تحیصن ار اهنأ  
 و ملاء به ی گتم و دندوبن عامتسا ی ارب رضاح اذبا  
 . مِلْعَلَا نَمِ مُهْدَنْعِ امِبِ اوْحَرْفِ ؛ دندوب دوخ ش ناد

ی مندردب امش راتفگ : دنتفگی م ن اربمغیپ به  
 زا ، میراد ربخ بیغ ملاء زا ام : دیئوگیم ؛ دروخ  
 ؟ تسیک ادخ ؟ تساجک بیغ ملاء ؛ میراد ربخ ادخ  
 ، میراد بتکم ، میتسه ملاء ی اراد ن امدوخ ام  
 ص صخت ، میاهدش ن ف ص صخته ، میاهدید هاگشناد  
 ار ضا ار ما مامت ام ، میاهتفاکش ار متا ام ، میاهتفرگ  
 ار برکیم تقیقد ام ، میاهد رکی سررب

لدار مؤسد هجرد هلداعم ام، مياهدرک تفایرد  
میراد هکی ناهش ناد و اهن اوت هامت هب ام، مياهدرک  
میتسه ی گتم.

### تسا دبعتر بنید تاروتسد ساسا

و دندوب رورغم دوخ مولع هب نانچ نانیانیا  
دنتشاد اهشناد نیان لباقم رد رورسد و شوخل لاح  
رورغان آ و ؛ دندرکی مذروصتار ن آی اروام هک  
مولع دنمهفب هک دادی مذ هزاجا نانا هب رابکتسا و  
تسا ناربمایپ ملع ن آ و تسا دوجوم یرتی لعا  
اهذا مولع هک دندرکی مذکاردا نانیکسم نیانیا  
ناربمایپ ی دوهش و یروضح مولع ربارب رد  
ار اهشناد نیانیا هامت، ایرد ربارب رد تسا ی اهرطق  
رد تسناد رفسد ناربمایپ شناد لباقم رد دیاب  
تیاهذی بددعل باقم

ربمایپ مولع میلست دیاب، دشق میلست دیاب  
داهذ مدقتیدوبع باقم رد دیاب، دش

یّدام و یعیبط و یرهاظ مولع اهشناد نیانیا  
هارزا و شوگ و مشچ هارزا رشب هک تسا  
هب و هدروآ تسدب دوخی رکف و ی نهذی اهدادعتسا  
ملاءزا دنروآیم عایبنا هکی مولع، دراد عاگتانا  
هدرجم مولع ن آ و ؛ تسارسد ملاءزا، تسا بیغ  
هکی لاعفا و ، یعیبط مولع رب دراد تموکد  
نارگدل لاعفا اب هسیاقم لباق دندهی م ماجنانار بمیپ  
تسیند

و عضاخانار بمغیپ لباقم رد دیاب رشب  
دیجم ن آرقه یانیا : دیوگب هکنیا هذ، دشاب عشاخ  
رگا، منکیم لوبق منادب نم رگا؟ تسیچش افسلف  
تسا طلاغ فرحنیا ؛ مراد ن لوبق منادد  
، ی نک لوبق و ی نادب ار ن افسلف امش رگا

ی‌اهدركنل وبقار هیآ

دوخ مهف هكلب؛ ي اهتفر يذپن ار ادخل و سړ ملاك  
هتشاد دوخ مهفو س فذ هب ءاگتا و ي اهدر كل وبق ار  
ي.

ورين ربمغيپ باق و ربمغيپ رسزا، نيار بانب  
يزيچ هينطاب مولع رطع يوبزا و ي اهتفر گن  
تسا هديسرذ و تناج ماشمب

و دنكيم يورپ ربمغيپ زا هكي سكا اما  
لاب ملع هب شاد هكي هلال جرن آ هك تسا دقتعم  
عقاو نيء و تسار ديوكيم هچره، دراد طابترا  
نطابزا و دنكيم تفر شيپوا؛ ممهفناي ممهفب، تسا  
دريگيم ماهلا ربمايپ

تسا دبعت ربنيد تاروتسد ساسا اذو  
ارش تمكد و هفسلفن اسنا هكي بلاطم نآ رگا ي تد  
دبعت ناونعب ناربمايپ زا ار اهنآ رگا دناديم م  
تسا رتهبوا يارب، دريذپ و دريگب

شيارگ بتكم ناربمايپ بتكم لأوصا  
،بيغو نطاب ملعزا هضاقتسا و قنأقد يوسب  
نورپد ساسا ربو. تسا تايعقاو يوسبت و عدو  
ادخ هب نديورگو ن تسويپو س فذو ي دوخزا ن دش  
تسا قق دو

ار ءايينا مولع هامت هك دوشب رارق رگا و  
يريگ هز ادنا دوخ هقيلس و ركف و مولع اب ناسنا  
هكار هچنآ و دنكل وبق ددنسيپم هكار هچنآ و دنك  
بلايو او، دنكل وبق ددنسيپم

هقيلس ي اراد دوخ دادعت هب رشب دارفا هامت  
هب دياب نيار بانب؛ دنتسه ركف و هزيگنا و شور و  
دارفا دادعت هز ادنا هب هك اهنآ راكفا دادعت هز ادنا  
لكي كيره ماهفأ اب هك فالتخم ي ناههفسلف، تساهنآ  
رارق اهنآ س رتسد رد دشاب هتشاد تققاوم اهنآ زا

تسالاحمنیا و؛ داد

دنتساوخ هک ی ناسک مامت ،هصلاح  
 و ملاء اب و دنجنسب دوخ رکف اب ار ادختاروتسد  
 ملاء نیمه رد اهنأ ،دنتک یریک هز ادنا دوخ شناد  
 مّنهج نیا رد و دندنام دّلم رابکتسا و رورغ  
 دنتخوسد دوخ هلطاب ءار آش تا هبل جاء

هبار ن ار بمایپ تاروتسد هک ی اهتسد ن آ و  
 هب و دندش ضحم عبات و میلست و دنتخانشتیناروند  
 فوشکم اهنأ رب قئاقد ،دندرک تکرحد نانا ل ابند  
 ن آ تمکد و هفسلف و ماکدا رارسا ک اردا و داتفا  
 دندومن ملاء ادبم زا ار

## ماکدا ن دوب ی دبعت هرابرد اردص لام ملاک هبعرش

ماکدا هکنأ هرابرد نیهلأتما ردد موحرم  
 نودب و ارچ و نوچی ب و تسای دبعت هبعرش  
 رد ،تفریذپ ار اهنأ دیاب اهنأ بسد و هفسلف ن دیمهف  
 ن آ و تساه دومرف ی بلاج بلطم «ر افسأ» همدقم  
 :تسنیا

أرطش تَعِيضُ أُمِّ أَرِيثِكَ اللَّهُ رُفَعَتْ سَلَايَ نَا وَ  
 نَمَن يَلِدَا جُمْلًا وَ هَفَسَلَفْتُمَا ءَأَرَاءِ عُبَّتِي فِي رَمْعِ نَم  
 وَ لَوْ قَلَا فِي مَهْتَرُ بَرْجٍ مُلْعَدٍ وَ مَهْتَا قَيْدَتِ وَ مَلَا كَلَالِهَا  
 رَوْنِبِ رَمَلَا رَخَاءِ يَلَن يَبْتِي تَد ،ثَحْبَلَا فِي مَهْتُنْفَتِ  
 مُهْطَارِ صَو مُيَقَعِ مُهْسَايِقَنَّ أَنْ نَأْتَمَّا لِلَّهِ دِييَاتٍ وَ نَامِيْلَا  
 مِيَقْتَسُمُ رِيَغ

ریدنلا هلو سر ی لآ و هیلا انرما مامز انیقلاف  
 مآ و هانقدص و هب انماء هنم انغلب ام ل کف ؛ردنملا  
 انیدتقال بایتحب اکلسم و ایلقع اهجو هلال یخذن آل تحذ  
**مکاتآ ام** :بی لاعت هلو قل لآ اثما ،هیهنب انیهتنا و هادهب  
**الله ح تفی تد . او هتشاف هذع م کاهذا ام و هو دخفل و سرلا**

۱ «حَجْنَا وَهَتَعَبَاتِمِ تَكْرِيْبِ حَلْفَاؤِ حَتَفَا مِ اِنْبَاقِ لَع

موزد هر ابرد (هر) ی نابطابط هملاء ملاک

اذن امر ف ت عا ط ا

هیا ل ی ز ر د هُظ دُم ی نابطابط هملاء زین و

ذِ اِ دُجِسْتِ لَأَ اِ كَعَتَمِ ا م ل ا ق : ف ا ر ع ا ه ر و س ر د ه ف ی ر ش د

ن م و ه تَقْلَخ و ر ا ن م ی ن تَقْلَخ ه ن م ر ی خ ا ن ا ل ا ق ا ك ت ر م ا

دنا دومرف ینیط

ل ک ی د تَبِيءُ هُنِمِ ی ذَلَا اللهُ هَنَا حُبْس و ه تَمُجَلَاب و

م ک د و ا نِیْش ق ل خ ا ذ ا ف ، ع ی ش ل ک ع ج ر ی ه ی ل ا و ع ی ش

ه ل ن ا ک ل ض ف ل ا ب ه ی ا ع

۱ و ۱۱ ص ۱ ج ، ی برسد عبط و ؛ ۴ ص ۱ ج ، ی گنسد عبط «رافسأ»

ی ا ر ب ز ا م ر ا د ر ا ی س ب و ف ع و ش ز ر م ا ب ل ط د ن و ا ذ خ ز ا ن م ا ن ا م ه : ۱۲

ی ا ه ل ا د ج و ن ی ف س ل ف ت م ا ر ا ی س ر ر ب ه ب ا ر ش ی و خ ر م ع ز ا ی ا ه ر ا پ ه ک ن ا

ی ث ح ب ی ا ه ه و ی ش و ن ا ن خ س ن ت خ و م ا و ن ا ن ا ی ا ه ی ن ی ب ک ز ا ن و م ل ا ک ل ه ا

ن ا ن م د ن و ا ذ د ی ی ا ت و ن ا م ی ا غ و ر ف و ت ر ی ر د م ا ج ن ا ر س ه ک ن ی ا ت ، م د ن ا ر ن گ ن ا ن ا

ت س ا م ی ق ت س م ر ی غ ا ه ن ا ط ا ر ص و ه ج ی ت ی ب ا ه ن ا ت ا س ا ی ق ا ع ق ا و ه ک م ت ف ا ی ر د

ه د ا د م ی ب ه د ن ه د م ی ب ه د ا ت س ر ف ه ب و د ن و ا ذ ه ب ا ر ش ی و خ ر ا ک م ا م ز ن ا ز ا س پ

و ه د ر و ا ن ا م ی ا ا م ا م ت د و ب ه د ی س ر ا ل ل ه ل و س ر ه ب ه چ ن ا ه ب و ، م د ر ی س د و ا ه د ش

ی ا ر ب ی م ا ع ی ش و ر و ی ل ق ع ه ی ج و ت ی و ج ت س ج د د ص ر د و . م د و م ن د ی ی ا ت

ی ه ا و ن ز ا ب ا ن ت ج ا و ت ی ا د ه ز ا ی و ر ی ب ه ک ل ب ، م د م ا ی ن ر ب ل و س ر ت ا ش ی ا م ر ف

ه د و م ر ف ی ل ا ع ت ق د ه ک ن ا ن چ م ه م ت خ ا س د و خ ه ش ی پ ا ر و ا

ی و ر ی ب و د ی ر ی گ ب ت س ا ه د ر و ا ا م ش ی ا ر ب ر ی م ا ی ب ه ک ی ت ا ر و ت س د ز ا ه چ ن ا

«دینک ی رود ه د و م ر ف ی ه ن ه ک ا ر ه چ ن ا و ؛ دینک

؛ د و م ر ف ش ی ا ش گ ه ک ا ر ه چ ن ا ا م ب ل ق ر ب د ا د ر ا ر ق ش ی ا ش گ د ن و ا ذ ه ک ن ا ا ت

«ت ف ا ی ت ا ج ن و ل و س ر ز ا ی و ر ه ل ا ب ن د ن ی ا ت ک ر ب ه ب د ش ر ا گ ت س ر و

۲ ع ن ا م ز ی چ ه چ : ه ک د و م ر ف د ن و ا ذ خ : ف ا ر ع ل ا : ۷ ه ر و س ز ا ، ۱۲ ه ی ا

س ی ل ب ا . م د ر ک ه د ج س د ه ب ر م ا ر ت ه ک م ا گ ن ا ، د ش م د ا ر ب (س ی ل ب ا) و ت ه د ج س

ا ر و ا و ی د و م ن ق ل خ ش ت ا ز ا ا ر م ن و چ ؛ م ر ت ه ب و ر ت ر ب و ا ز ا ن م : ت ف گ

«ی د ی ر ف ا ل گ ز ا

دوجوئا بسحب و اعقاو قارشلا و لصفلا  
 عوضخلاب هرما و ايناثا ائيشد قلخ اذا و بي جرخلا  
 كاذي لا ببسندلاب لاوضفم اصقاندهدوجو ناكل واولا  
 قحلا نيوكتلا سقذ اما هرمانا ضرورفملا ن افل وولا  
 نيوكتلا ي لا ي هتني و ا

نا هرمانا ل ائتما ي فبجاوئا و قحلا هلووقف  
 تهجد و ا هخلصم ي اعل متشم هذلا لا هرمانا هذلا ل تميم  
 و هتيوبور ن اعل زعي ي تدع قنلا و ريخلا تاهجد ن م  
 حلاصملا ي لا ريئاتلا و رملا اممز دوعيد و هتيولوم  
 رئاسك هلعج و هقلخي لا ي هتنتي تلا ي ه و تاهجلا و  
 1 «ي هتنا - قرف ريغنم ايشلا

دوخ ايبنا هب زينه تشدگي اها تما ، هلمجلاب  
 و مدعي اراد ام : دنتفگي م ؛ دنتفگي م روطنيمه  
 ل احشوخن آه و ميراد ااگتا نا ه و ميتسه شناد  
 و . ميراد ي زاينه هچ امش هب رگيد ، ميكانحرف و  
 هر خسم دروم دندوب هدروا هچنا ربار نار بميد  
 هب طبرم راكفا و اار آزا ي وريپ و دنداديم رارق  
 ي م هتلا هاج و هئاكدوك راكفا ، ار نانا بيغ ملاء  
 دنتشادنپ .

1 هرمنه و كاپهك - وا هكنا هصلاخ» : ٢٤ ص ، ٨ ج «ن ازيما» ريسفت  
 اهزيچ همه ماجنا و زاغاهك ت سا ي دنوادخ - ت سا ي تشز و بي ع رهزا  
 ، دنار مكد و تليضف ريد و ديامن قلخ ار ي ائيشد هك ماگنا سپ ؛ ت سوا هب  
 ل صاد فرشد و تليضف عي شد نا ي ارب ي جرخا دوجو و عقاونتم رد  
 دوشيم .

ن امر فار مود عي شنيا و ديامن قلخ مود هبتر مرد ي رگيد عي شنوچو  
 عي شد دوجو ل احديا رد ، دهد ل و ا عي شد هب تبسني كچوك و عوضخ  
 ق درما هك اريز ؛ دود دهاوخر تصقان اعقاو ل و ا عي شاد هب سياقم رد مود  
 و تيعقاو ملاء هب ي هتنم ايد و ت سا نيوكت ملاء و تيعقاو س فداي ي لاعت  
 ددرگيم نيوكت .

پس قول او حق است، و ضروري است که فرمان او تنها از آن جهت  
 که امر اوست اطاعت شود، نه از آن جهت که مصلحتی را در بر دارد  
 و یا ناظر به فائده‌ای می‌باشد؛ چرا که در این صورت حق تعالی از  
 ربوبیت و مولویت خود برکنار گردیده، و سر رشته امور و تأثیرات  
 به مصالح و جهاتی منتهی میگردد که خود آنها از لوازم خلقت و  
 خصوصیات مخلوقات بوده و با سائر مخلوقات بی هیچ تفاوتی در یک  
 درجه و رتبه قرار دارند (از جهت مخلوقیت و عدم استقلال).»

مطاحا و ؛نُؤزَهْتَسِيْدِ يَهْبِ اُوْنَاك اَم مُهْبِ قَادِ وَ  
 ربهك ي ناهديعو ن امه ار اهنا تفرگ ارف و درك  
 ،دنداديم رارق دوخ تيرخسد دروم و هدر دنخب اهنا  
 رد ار اهنا ،دوخ راكفا و لامعال معلا سكد و  
 .دندش عقاو ادخ بادعو و طخسد دروم و تفرگ هرپ  
 اهبادع نيا ديناييد :تفگ ادخ ؛دمآ ادخ بادع  
 و ،ديرادرب دوشي لم رورغ اب و دوخ مدع اب ار  
 .ديناهربن آزا ار دوخ

هك ي ناهدادع نيا ؟ديناهرب ديناوتيم هنوگچ  
 بناجزا هكي دابن آ ،تفرگار همهن ابيرگو و دمآ  
 ربهك - ار داع موقدش رومأم و ديزو راگدرورپ  
 هيلع و هلا و انيبني لع دوه ترصد دوخ ربمايپ  
 .دنك كلاه - دنتشاد راكنا ماسلا و قلاصلا

اَمُوْسُدِ مِاَيَا مَئِيْنَامَتْ وَ لِاَيِلْ عَبْسِدِ مِهْيَلْعِ اَهْرَخْسِدِ  
 \*مِيُوَاذِلْ خَنْ زُاجْعَا مِهُنَاكِي عَرْصِدِ اِهْيَفِ مَوْقَلَا يَرْتَفِ  
 .اِيْقَابِنِ مِهُلْ يَرْتَلْ هَفِ

تفه داع موقر ب دنوادخ ار دابن آ تشامگ  
 و اهنا ندرك عمق و علق ي ارب ،زور تشه و بشد  
 مدرم مامت و ديز و دابن آ .ندر و ارب بن ب و خييدزا  
 زا هدر كشد ي امرخ تخرد ي اهننت دننام ار  
 نوريد هشير

المقالات: ٦٩ مروسدزا، ٨، و ٧ هيا

همه که یرو طب، تخیر نیمز یورب هدر و آ  
«دنامذی قابی سک اهنا ز ا و دندش کلاه

ز ا، ناشمء اب دناوتی مهنوگچ مدرم نیا  
دزوی می پردی په که دندک کلاه و موسم دابن آ  
ار دوخ، دنکیم کلاه دنک درو خرب ن دب ه بنوچ و  
ادخ فرط ز ا که ی دابن آ؛ دندر اد رنح رب  
اهنا ریغ رب ه دزوب داء موق رب در اد تیر و مأم  
هب ءاگتا اب؟ دندک هز رابم دناوتیم هنوگچ  
رد ار دوخ دناوتیم مسقه هچ دوخ شناد و تردق  
؟ دنو و آرد ظفد و تینوصم

### دوب رورغم دوخ مء هب که نوراق ن اتساد

و انیبذی اءی سوم تر ضد موق ز ا نوراق  
تر ضد ردقن آ و .دوب ماسلا و قلاصلا هیلء و هلا  
تیاند رئاخذ و ل او ما ز ا و ا هب هناحبس راگدرو رب  
دنتسناوتی مزار و ا ی اه جنگ ی اهدیلک که دوب هدر ک  
دندک ل مد ل کیه یوق ی اهت عامج

و ،درکیم متسد دوخ موق رب درم نیا ی لو  
که دندر ک تحیصن و ا هب و ا موق دار فا ز ا هچ ره  
مدرم اب و ر اد رب تسد ی دنسپدوخ و رور غ داب ز ا  
رد و راد اور ن اسحا نانا ق قد رد و نک ی کیند  
و عافعض هب و ش ابذ داسف ددرد نیمز یور  
و تفظلام قیرط نادنمز ایند و نامیتی و ءارقف  
ل او ما نیا نم :تفگی م خساپرد ،راد ش پید قافذا  
دوخ تردق و مء یوریند هب و شناد یور ز ا ار  
1. **ی دذء مء ی اء ءتیتو ا مئا ل اء**؛ ماهدر ک هیهت

و مء نیدب دنوادخ که تسنادی مزار گید  
ی نانتعا تردق



و راوَب ش وختسد ار نار بکتسم و دنکی مذ  
دزاسیم کلاه

نورُ قَلَانِمِ هِبَقِنِم كَلْهَأ دَقَّ اللهُ نَأ مَلْعِيدِمَا وَ أ  
مُهَبُونُذِنَعْلَسِيدِ لَا وَ اَعْمَجِرْتَكَا وَ هَوُقْهُنِم دَشَأ وَ هُنِم  
. اِن و مِرْ جُمْلَا

یاهتّمّا زا دنوادخهک تسنادی مذ وایا»  
رظنهطقنزا هک ار ی دارفا رایسب هچ واولبق  
دندش مرجم و هدوبرتشیدل اوما و ناوعا و تردق  
ی شنمدنلب و ی دنسپدوخ ادخ رمال باقم رد و  
و؟ تخاسد کلاه ش وختسد ار همه ، دندرک  
دنها و خذل او سد دوخ مانگزان امرجم و ناراکهانگ  
ادیپل لذتراهظا ای و ی شارترذعتلهم هکنا اتدش  
» دنیا مذ

و تمعد و زان و ربکتزا ی دحرسه بات  
عقاو دوخ موقدسد و هطیغ دروم هک دیسر تردق  
تفگشرد و ال لاج و ماجزای ماء مدرم و ، هشد  
ناهگان هک . دندربی مکشر و اتمظعو ماقمربو  
و هیامرس مامت اب دوخ و تفرگ ار و ادخ باذع  
هشد هتفاکش نیمز نایم رد رصق و هناخو ی گذنز  
و رای هذ و ی تردق هذ و ی ملع هذ و ؛ تفر ورف  
نیمز ماکزا و هذومذی رای ار و ا دنتسناوتدی ناوعا  
دنشک نورید

يَنْفِنِمُ هَلْ نَا كَامَفْ ضَرْلَا مِرَادِبِ وَ هِبِ اِنْفَسَخَفْ  
. ۲. نَ يِرِ صِنْتُمْلَا نِم نَا كَامَ وَ اَللهِ نِوُدْنِم هَنورُ صِنْدِي  
ار ش نابیرگی روطبی تخیدب و تکلاه و  
، دندربی م دسد و اربزورید هک ی دارفا هک تفرگ  
میدوبذ نورا قی اجب ام هک لله دمحا : دنتفگ زورما

۱ص صقلا: ۲۸ هر وسدزا ، ۷۸ هیا زا ی تمسق

۲ص صقلا: ۲۸ هر وسدزا ، ۸۱ هیا



## بادع لوزن لاجرد هبوت ندوب هدئافی ب

نارای و یسوم تر ضد لابند هب نو عرف  
بآ: تفگ و دومذ بیقت ار وا و درک تکر و  
شنارای و وا هدش هتفاکش شتما و واربه کلین  
هدش هتفاکش زین منایرکش و نمرب، دندرک روبع  
ش موق و یسوم و مرنگیم لین دور زامهنم و  
منکیم کلاه ار

رب تشاد تیرومأم بآ هک تسنادی مذ  
رب هذ، دوش زاب و ناوریپ و یسوم تر ضد  
هر ابرد بآ تیرومأم هکلب؛ شنایرکش و نو عرف  
تسنادما مهب و ندش هتسب و

دوخ هاکرد ار و ناایرکش و ار و بآ  
تخاسد قرغش و ختسد ار همه و تفرگ

## بادع لوزن وی بیغ باجدع فر لاجرد نامیا درادن یاهدئاف

هُدَحَوَ لِلَّهِابِ اَنَّمَا اَوْلَاقِ اَنَسَابِ اَوَّارِ اَمْلَفِ، ی راب  
ادخ بناج زاتدش و سب و بادع هکی ماگنه  
طقف هار، دشیم هتسب اهنا ربارف هار و دیس ریم  
ایت عاظ، دوبند منکد ای منکب، دشیم هفرط کی  
دوخ طقف هکلب؛ دوبند نامیا ای رفک، دوبند تیصع  
لِلَّهِابِ اَنَّمَا: دنتفگی، لوبق رد دندیدیم رطضم ار  
و میدروا نامیا هکیرش لای ادخ هب ام؛ هَدَحَوَ  
یورین زاهکار هچنآ هبو؛ نَیْکَرِشْمِ هِبِ اَنُّکِ اَمِبِ اَنْزَفِ  
رثوم ادخل باقم رد دوخ تردق و مدع و دوخ  
رفاک اهنا همه هب، میدز اپتشپ اهنا همه هب میدیدیم  
میدش

درادن ی دوس نامیا نیا

ی ماگنه. اَنَسَابِ اَوَّارِ اَمْلَفِ مُهْنَامِیَا مُهَعَفْنِیَا کِی مْلَفِ  
یاهدئاف نامیا، دش هر سکیراک و دیس بادع هک

نامیا زاریغہ ک اریز ؛ تشاد دھاو خذ اہنآ ی ارب  
تسینہ تخاسد و ا ز ا رگید راک ، درادنہ ی رفم

و دش هتسب ناسنا یوسب اهار مامت ی تقو  
 نامیا نآ ،دید رطضم و هراچیپ ار دوخ ناسنا  
 ار ناسنا ،دربی مذ تشهد به ار ناسنا ی رارطضا  
 ار ناسنا ی دوجو ی اهورین ،دنکی مذ سانشادخ  
 دراو هاضاف هیندم رد ار وا و دزاسی مذ لدتعم  
 لمع ی ازج هک ادخ باذع لاد نیا رد ؛دنکی مذ  
 ی تسیند و راوبش وختسد ار وا و دسریم رد تسوا  
 دزاسیم

لِكَلَانِهِمْ رَسَخَ وَ هِدَايَةِ فِي فَتَاخُدَقِ يَتَّالِ اللَّهُ تَنْسُ  
 نَورُ فَاكُلَا

تّمّا مامت هرابرد تسادختّ نسو نیآ نیا»  
 نیا رد و ،دناهتفر و دناهدمآ نیمز یور هک ی ناه  
 و نارفاک به صصا صتخا نارسخ و نایز ماگنه  
 «دراد نارکنم

رگید هک ناسنا ی گذنز رخآ تا عاسد رد  
 درادندوخزای اهدارا و دوشیم بلسد وازا رایتخا  
 ی گدنامرد یور زانامیا ،دوشیم هتشارب هدرپ و  
 دروخی مذ دردب ی گراچیپ و

ناسنا و هتفر سپ هدرپ هک ی تقون آ رد  
 ،تقون آ ،دنکیم هظحلام ار دوخ لامعا هجیتد  
 نارود ندیسر نایاپ به و تسا تیلعف تقو  
 زوربو روھظ ی ادتبا هظح ،نآ ؛تیلباقو دادعتسا  
 ن. نامتکو و عافذنارود ی اهتنا و تسا

مّسجم شلامعا ناسنا رب هظح نآ رد  
 هچ ،هداد ماجنا ی ناهتیانج هچ هک دنیبیم ؛ددرگیم  
 روھظ به وازا ی حنابق هچ ،هذر رسد وازا ی مئارج  
 ربمغیپ اب ی ناهی گزیتسد و اهت فلاخم هچ ،هدیسر  
 نلاآ و ؛هدرک ی ناهی تاداعان و اهمتسد هچ ،هدرک  
 رد ندروخ هطوغ اهنا هجیتد



ن دومید و اهل چاه ایسردن تفرور فو اهی کیرات  
 و میخو یاهه ندرگ و تابّء و اهار هر وک  
 هدامآ و رضاد زین بضغ هکئلام بتسازت شحو  
 حور ضبق یهجو نیرتتخسد هبار وا هک دنا  
 بیرغ دنربید دوز ابی عضو نیرتدب هبار و ،دننک  
 هاتوک تسد اب اهنتد و

ره هک یراتخم مرجم ناسنا هظط نیارد  
 ار دوز ،تشادن ی دوسد دنتفگی م وا هبار ایند رد هچ  
 رهق هضبق رد و دنیبی م راگدرورپ تردقت شم رد  
 ،مدروآ نامیا :دیوگی م ؛دبایی م لاج ماقم رو هظ و  
 زابنا چیه هک مهدیم تداهشد و مدروآ نامیا ی ادخ هبار  
 عِي شَلِكِ يَأْءُ وَهُوَ كَلْمًا هِدِيْبٍ و ؛درادن ی کیرش و  
 رُيْدَقٍ

رب نیشتا زرگ اب بقارم و هتشمگ هکئلام  
 نامیا ،اجنآ تیانج :دنیوگی م و دنبوکی م شرسد  
 و کیرش و رفک ؟اجنیا نامیا ،اجنآ تانیخ ؟اجنیا  
 !؟اجنیا نامیا ،اجنآ هقدنر

هیناثا و رازفا ،ی تشاد تلاً هک ی تقونآ  
 تملاسد ،ی تشاد تردق و ملء ،ی تشاد ندب ،ی تشاد  
 نامیا ،ی تشاد تغارف و تینمأ ،ی تشاد جازم  
 دننام ندب ،هداتفا راک زاتلاً هک لامح ؛ی درواین  
 شناد ی اجب دومخ و نایسند ،هدش ک شخ بوچ  
 ضارما ،هتسگ لّ دبم ی ناوتان هبار ناوت ،هتسشن  
 ار دوز و هتفرگ ار تیاپارسد و سره زان و گانوگ  
 نامیا نیارد ؟ی روآی م نامیا ی نیبی م رهق ل باقم رد  
 رد یرثا رصتخم ،دیشگی مندی اهرگ ،درادن هدئاف  
 رادرک عوسد میخو بقاوعزا ی ناهر و باذع عفر  
 درادن

كَبْرِي تَأْيِ وَأُتْ كِنْلَمْلَا مُهَيْتَاتْنَا لِإِنْ نَوْرُ ظَنِيْلَه  
 لَا كَبْرِي تَأْيَا ضَعْبِي تَأْيِ مُوَيْدِ كَبْرِي تَأْيَا ضَعْبِي تَأْيِ وَأُ  
 فِي تَبْسَكْ وَأُلْبَقْ نَم تَتَمَّا نَكْتَمْ اِهْنَامِيَا اسْفَنْدُ مَعْفَنِي  
 . اَرِيْخْ اِهْنَامِيَا

ل‌ابندب‌ش‌نایر‌کش‌ل و ن‌وع‌رف‌ه‌کی‌تق‌و‌ر‌د  
 ه‌ک‌ د‌ن‌د‌ر‌ک‌ی‌م‌ ت‌ک‌ر‌د‌ش‌ن‌ا‌و‌ر‌ی‌پ‌ و ی‌س‌و‌م‌ ت‌ر‌ض‌د  
 ،د‌ن‌د‌ار‌ذ‌گ‌ب‌ن‌ی‌ک‌غ‌ی‌ت‌م‌د‌ز‌ا‌ر‌ه‌م‌ه‌ و د‌ن‌ب‌ای‌ر‌د‌ا‌ر‌ا‌ه‌ن‌آ  
 ر‌ا‌ر‌ف‌ه‌ا‌ر‌ ،د‌ی‌س‌ر‌ل‌ی‌ن‌د‌و‌ر‌ر‌ا‌ن‌ک‌ه‌ب‌ی‌س‌و‌م‌ ت‌ر‌ض‌د  
 ه‌ط‌ا‌ح‌ا‌ا‌ر‌ و‌ا‌ن‌ا‌ی‌ر‌ک‌ش‌ل‌ف‌ا‌ر‌ط‌ا‌ز‌ا‌ا‌ر‌ی‌ز‌ ؛د‌ر‌ا‌د‌ن‌م‌ه  
 .ت‌س‌ا‌ه‌ن‌ا‌خ‌د‌و‌ر‌م‌ه‌ن‌آ‌د‌ر‌ا‌د‌ه‌ا‌ر‌ و‌ل‌ج‌ه‌ب‌ط‌ق‌ف‌ ،د‌ن‌ن‌ک‌ی‌م  
 ی‌س‌و‌م‌ ت‌ر‌ض‌د‌ت‌ف‌ر‌ر‌ا‌ن‌ک‌ا‌د‌خ‌ر‌م‌ا‌ه‌ب‌ب‌آ  
 ،د‌ش‌ه‌ت‌ف‌ا‌ک‌ش‌ب‌آ ،د‌ن‌د‌ز‌ب‌آ‌ه‌ب‌ا‌ر‌د‌و‌خ‌ ،ن‌ا‌و‌ر‌ی‌پ‌ و  
 د‌م‌آ‌ل‌ا‌ب‌ف‌ر‌ط‌ن‌آ‌ی‌م‌ی‌ن‌د‌ و‌ف‌ر‌ط‌ن‌ی‌ا‌ب‌آ‌ز‌ا‌ی‌م‌ی‌ن‌د  
 .د‌ش‌ک‌ش‌خ‌ه‌ن‌ا‌خ‌د‌و‌ر‌ف‌ک‌ی‌ا‌ه‌ل‌گ‌و

د‌ر‌ا‌و‌ و‌ا‌ن‌ا‌و‌ر‌ی‌پ‌م‌ا‌م‌ت‌ و ی‌س‌و‌م‌ ت‌ر‌ض‌د  
 ر‌د‌ش‌ن‌ا‌ی‌ر‌ک‌ش‌ل و ن‌وع‌رف‌ه‌ک‌ د‌ن‌د‌ش‌ل‌ی‌ن‌د‌و‌ر  
 ن‌ا‌ی‌م‌ ر‌د‌ش‌ن‌ا‌ر‌ا‌ی‌ و ی‌س‌و‌م‌ ه‌ک‌ د‌ن‌د‌ی‌د‌ ،د‌ن‌د‌ی‌س‌ر  
 ت‌س‌ی‌ن‌ب‌ی‌ج‌ع‌ :د‌ن‌ت‌ف‌گ‌ ؛د‌ن‌ر‌و‌ب‌ع‌ل‌ا‌د‌ر‌د‌ و‌ه‌ن‌ا‌خ‌د‌و‌ر  
 .م‌ی‌ب‌ای‌ی‌م‌ر‌د‌ا‌ر‌ا‌ه‌ن‌آ‌ و‌م‌ی‌و‌ر‌ی‌م‌م‌ه‌ا‌م

د‌ش‌ه‌ت‌س‌ب‌ب‌آ‌ د‌ن‌د‌ش‌ه‌ن‌ا‌خ‌د‌و‌ر‌د‌ر‌ا‌و‌ه‌ک‌ن‌ی‌م‌ه  
 لِإِيْطِلِ لَا مُهْنًا تُتَمَّا لِقَاقُ رَغْلَاهُ كَرْدًا إِذَا يَتَّحِدُ  
 .ن‌يْمِئْسُمْنَا نَم أَنَا وَ لِيئَارِسِيْ اَوْبِدِيْهِ تَتَمَّا يِذَّلَا  
 ل‌ا‌گ‌ن‌چ‌ر‌د‌ه‌ک‌ی‌تق‌و‌ ،د‌ش‌ن‌ا‌م‌ل‌س‌م‌ت‌ق‌و‌ن‌آ  
 ه‌ط‌و‌غ‌ب‌ا‌ق‌ر‌غ

<sup>1</sup>م‌اع‌ن‌ل‌ا‌: ٦: م‌ر‌و‌س‌ز‌ا‌، ١٥٨ ه‌ی‌آ  
<sup>2</sup>س‌ن‌و‌ی‌: ١٠: م‌ر‌و‌س‌ز‌ا‌، ٩٠٠ ه‌ی‌آ‌ز‌ا‌ی‌ت‌م‌س‌ق

تسیندی ئادخ هک مدر و آنامیا :تفگ دروخیم  
هرو آنامیا واهبل یئارسی یئب هکی سکنامه زج  
مناناملسم زانم و دنا

تشادرب ایرد هت نجا زای رادقم ل یئار بج  
:تفگ و دز واهدر بو

1. نَیْدِسْقُمَا نَم تَنْک و لْبَق تَیْصَعْدَق و نَلَاآ

ناهانگ هکی لاحرد ،یروآی منامیا للاح»  
هرمز زانیمز یور رد و ی در و آاجب لابق ار  
«؟ی دوب ن ادسقم

نَا و هَیَا کَفَلْخ نَمَل ن و کْتَل کِنْدِب کِیْجَنْد مَوِیْلَاف  
2. ن و لِفَاغْلا اِنْتِیَا ن ع سِ اَنَلَا ن م ا ر ی تْک

دوخ اب و میئابری م ار وت س فذام زورما  
و تیلعفر قم و ل حم هک اجنا هب میربی م ؛میربی م  
رسد رب نیب و ،تسوت ه داتسرف شید لامعا هجیتد  
نورید بآ زار تندب نکیل و ؟دما دهاوخ هچ وت  
مدرم ات میهدیم رارق ل حاسد رانک رد و میز ادنای م  
هنوگچ وت ه دیدنگ و ن فعتم ندب هک دننیب و دنیاید  
زا هک دنیوگد و ،تسا ه دش ر اچدی تسپ و تلذ هب  
هب ای و ه دش بیغلا لاجر عزج ن و عرف ایرد نایم  
تسا هتفر نامسا

مدرم حور ضبق تیفیک هرابرد دنوادخ  
:دیامرفیم دیجم ن آرق رد رگمتد

اَوْلَاق مِهْسَفْنَا ی مِلَاط هَكْبَلَامَلَا مُهَافَوْت نَیْدَلَا نَا  
نُکْتَمَلَا اَوْلَاقِ ضِرْ لَ ا ی فَن یْفَعَضَتْسُم اَنُک اَوْلَاق مُنْتُک مِیْف  
تَعِساوِ اَللهِ ضِرْ ا

1س نوید : ۱۰ هروس ز ا ، ۹۲ و ۹۱ هیا  
2. نامه

تَعَاَسِدْ وَ مُنْهَجْ مُهَآوَأَمْ لِكِلْوَأْفْ اِهْيَفْ اَوْرَجَاهْتَفْ  
1. اَرِيصَمْ

ن وچ ، دنتشاد اور متسد دوخ هب هك يناسك نأ  
هب دنريگبار اهنأ ن اجد دنهاوخب حور ضبق هكئلام  
هدوب ل ا د هچ رد دياهدوب اجك امش : دنيوگيم اهنأ  
هدر مشد فيعض مدرم ام : دنيوگ خساپ رد ن انا ؟ ديا  
هبلاغ و رهق دروم هك ميدوب نيمز يور رد هدش  
ي اهدارا و رايخا دوخ زا و هدوب نامز نايغاط  
ميورب هقد موع و هيهلا فراعم لابند ات ميتشادن  
هليسونيدب ات ، ميباي تسد ي قيقد ي ا هشناد هب و  
ن ارگيد هب زواجت اي دوخ سفند هب متسد زا تسد  
مير ادرب .

ايا : دنيوگيم خساپ رد حور ضبق هكئلام  
هك تشادنت عسو و ش ياشگر دقنأ ادخ نيمز رگم  
متسد و هرطيسد تحت رد هك - دوخ ل حم زا امش  
و نكاما رد و هومذ ترجه - ديدوب ن ارگمتسد  
دشاب ي لاخ اهنأ دربتسد زا هك بولطم ل زمانم  
ريسو تدابع و هيهلا فراعم هب و هديزگ تنوكس  
ارچ ؟ ديزرول اغتشا دوخ ي حور جراعم و جرادم  
ديناوتب هك ي لحم هب و هتفرن نوريد رايدي و رهش زا  
؟ ديدر كذ ترجهام دينك ظفد ار دوخ نيد نأ رد  
ل باقم رد و دنرادن ي باوج خساپ رد ن وچ  
و ل زنم نيارباندي ، دناه دش موكم ن اگتشر ف قطنم  
ي تشگزاب و ل زنم دب و هدوب خزود ن انا ي اوأم  
منهج تسا .

**تسين بادع نيفعضتسم رب**

ي هار هك ي نيفعضتسم زا هتسد نأ ، ي لب

دوختصلاختسای اربیه الیحد و دنرادنر ارفی ارب  
نر ایدنشابد ررم ه اوخ ، دنبایی مند

دیما و تسا لوبقم اهنا رذع ؛كدوك اید دنشاب ؛دندرگ عقاو دوخی ادخن ارفغو و فعدروم تسا .تسا هدنزرما و هدنناشوپ دنوادخ هتبلأ و

نِ ادْلُوْلَا وِ عَاسِنَا وِ لِ اجْرِلَا نَمَنْ يَفْعَضْتَسْمَا لِ اِ  
يَسَعُ كَيْلُوْا فِ \* اَلْاَيْبَسْ نَ وُدْتَهَيْ لَا وِ تَلِيْحَ نَ وُعِيْطَسِيْ لَا  
۱. اَرُوْفَغُ اَوْ فَعُ اَللّٰهَ نَا كَ وِ مُهْدَعُ وُقَعِيْنَ اَللّٰهَ

هوق اعقاو هك ی فعضتسم نامدرم رگم  
دنداوتی مند ای دنورب اجک دندادی مند ،دندانگ اید  
ی چیپرس ردام و ردپ هرطیس تحت زان و دنورب  
ی اوق و طیحم ریس و داتسا میلعت تحت زان ؛دندک  
ی لافطا و ی نانز ای .دندانگ فاخت تردق همکاح  
هچره ،نایبیرم و اهر هوش طلست تحت رد دنتسه  
ردقنا نایا و ،دنزومایم اهنیا هب دنهاوخب اهنا  
یححصان زان ار حیحص هک دندانگ تیارد و لقع  
ی لاذ هناشد طلاغ دیلقت رابریز زان و دندک صیخشت  
ی مند ار دوخ شور ی تسردانگ لامتحا نوچ ؛دندک  
هار لایندب و هدماربان اعفر دندک رد ات دندک  
دندرگب تسرد

دیما و دنفعضتسم نارق طنم رد دارفانیا  
زان و هشد عقاو ادخ شزرما و فعدروم تسا  
زان و دشابنگ لقع فلاخر ب هچنانچ . اهنا ناهانگ  
ریغ هب هک ی ناهتیاخ و تایانج و متسو ملظ لیبقة  
دنوادخ هتبلأ و .دوش رظن فرصد . دشابنگ دناهد رگ  
دشابیم هدنزرما و هددنگ و فعد رایسب

صحفت تردق دوخ هک دنتسه ی ناسک اهنیا  
هقد بتک معلاطم زان و .دندانگ ارق ندرد  
و ی نایبیر ی املاء ابو ،دوشی مند ناشریگتسد ی زیچ

۱ عاسنا : ۴ هروس زان ، ۹۹ و ۹۸ هیا

سفنذی او هزاوی عقاون ایاسراپو ، ریمضی فاصد

ز رط ات دناه در کز درو خرب ی قیقد ناگتشدگ  
 ی ناکتا هنیاه بنانآ ی لاء حور و ترشاعم و کولس  
 و دنراذگ مدق میقتسم طار صدرد قیر طنیدب و ، هداد  
 . دندرگ زئاف ی لصا دوصقم هب

## ترجه رب رداق هکیناسک رذع شیرینچ مدع دناه دوب

و تسار هار ندرک ادیپ هکیناسک نآ اما  
 ، ی هلا ی برم و ی نابر ملاء هب درو خرب و ، ی وتسم  
 و هیوبند تنس و میرک نآ رقد ربت و هعلاطم و  
 غویزا جورخ و ، نیرهاط همنأ جاهنم و شور  
 ، نارودن ارئاج و نامز تیغاوط ی گدندب و تعاط  
 هب ن تسویپ و ، هنار و کروک دیلقت ناند ن تخیسگ و  
 مّلع و ملاء زا دیلقت و تعیبت ای ی عقاوش ناد ماقم  
 نکیل و ، هدوب اهنا تیلباق و دادعتسا رو خرد ؛ ی هلا  
 زا ار اهنا تیدام و تو هشلیم و تلفغ و رورغ  
 ل لاض هار هطساو نیدب و هدرک رود ی نعم ملاء  
 زا اهنا ، دنتسین نیفعضتسم زا اهنا ؛ دناه دومیپ  
 ؛ هدوب هذخاوم دروم و مّنهجلها اهنا ، دننار اکمتسد  
 رادرک و هلیذر تافصد و هطاب دئاقع رفیک هب و  
 . دیسر دنهاوخ دوخ هدیدنسیان و هناملاظ

دوخ هک ار نانا رذع حور ضبق ناگتشر ف و  
 ی مذ دننز اج نیفعضتسم قصرد دنهاوخیم ار  
 . دنربی مّنهج هب ار نانا و دنریذپ  
 : دیامرفیم تایا نیالابندب و

ضِرْلًا ی فُدَجِیَ اللّٰهَ لِیَبَسَ ی فِ رِجَاهِیْ نَمَ وَ  
 ی لِأَ اَرِجَاهُمْ هِیْبِنَمَ جُرْحِیْنَمَ وَ نَعَسَ وَ اَرِیْثَکَ اَمَّارُم  
 وَ اللّٰهَ ی اَعْمُرْ جَا عَقُوْ دَقْفُتُ وَّمَا هُکْرِ دِیْمُ ثِ هِلُوْسَرَ وَ اللّٰهَ

۱. بِأَمِيرٍ أَرْوَفَعُ اللَّهُ نَبَاكَ

لزنمزا ادخه ار رد و ادخه ار به کیسک»  
نورید دوخه نایشآ و

یور رد ،دریگ شپید ترجاهم قیرط و دیآ  
و سرتن و دبو و ناما و نما ی ناگدنز ی اربنیمز  
،ددرگ بایماک دوز روطنم هب دناوتب هک ،تشحو  
ش نامز نارئاج و نامکاد دصاقم مخر ی لع و  
تفایدهاوخ عیسو رایسب ی اهاج ؛دنک تسیز  
و کسیکه برای مهاجرت از خانه خود  
خارج شده و در نیت دارد که خود را به خدا و  
رسول خدا برساند ولی مقصودش لباس تحقق در  
بر نکرده و در بین راه مرگ او را در گرفت ،  
اجر و مزد او بر عهده خداست و البته خداوند  
غفور و رحیم است».

هاگداز ،نم ی گدنز ل حم دیوگب دیابن ی سک  
ن وچ ،منک ترجه اجنآ زا مناوتی مند و تسا نم  
و لزنم و راک و بسک و ناراید و هریشع و موق  
رئاس و دنزرف و نز و تعارز و تراجت و غاب  
ءاشحف ل حم هک ،اجنآ رد و ،تسا جنآ رد نم نوئش  
هناملظ ماکدا و هدوب عوس تاغیلبت و تارکنم و  
رد نم تماقا ،تسا ی راس و ی راج هنارئاج و  
نم هدهع زا نیاربانبد و ؛تسا ترورض مکد  
م تسین ی هلا ماکدا زا فالختل ووئسم و ج راخ

و دهعتم ناسنا .تسا طلاغ قطنم نیا  
ار دوزت داعس هک رادیب و رایشه ناسنا ،ل ووئسم  
ماقم هجرد ی لعاً هب عاقترا و ی حور لامک رد  
نیتسار مزع و نیتمه دارا اب دیاب ،دنیبیم تیناسنا  
ردار دوز و هومذی ط ار ی و دبت تالکشم دوز  
لامک عانتقا و ی حور ریسن اکما هک - بسانم ل حم  
و ناگتسب و دوزت سارد و ظفد و ی ونعم  
،دنک دراو - دراد ار ی بارخو داسفزا وان ادنزر ف  
رد ساره و میب فراو صد و عناوم زا و



دهدنه ار دوخ

دنوادخ، دیا دیدپ و اردی مزع نینچرگا و  
زا و دهیم ناشن و اهر ار بسانم رایسب ی اهاج  
هراضر فم هرگا و. دروآی م نورید ار و ریحت  
زا هکتسا ی فاکر دقنیمه و ا ی ارب دسرند دو صقم  
دوخ سفند زا، هشدن و ارب ادخ ی ارب دوخ لزنم  
و وپاکترد و تکر دو ریسمرد و هیدرگ ج راخ  
رد، تسا ی ریگارف و مّعدت هار رد، تسا و جتسج  
ار بلاطم نیا؛ تسا لوصو تبّحم و قوشد هتوب  
و دنیوگیم رگمتسد دارفا هرا حور ضبق ناگتشر ف  
؟ی تیفیک هچ ارب، دنناریمی م ار اهنأ س پس

**نآ ی ناسآ و رآفک ی ارب حور ضبق ی تخسد  
نینموم ی ارب**

«اضرّلا رابخأ نویع» رد تسا تیاور رد  
ترضدنأ و ملسلا هیلع یرکسع مامأ ترضدزا  
ملسلا هیلع قداص ترضدزا دوخ نارپ زا  
عسّلك: رآفک ی ارب حور ضبق هک دنکی م تیاور  
أموق نآف: لبق دشا و ا برآقعا غدا و ی عافلا  
ضرق و، ریشاتملا برشند نم دشا هنا: نولو قید  
بطق ریودت و، راجدلا ارب خضر و، ضیر اقملا  
بق ادحلا ی اعدت یحرلا

و نیرفاکلا ضعب ی اعدت وه کاندک: لاق  
؛ دنأ دشا کلت ان یاعینم مهنم نورت لا ا، نیر جافلا  
هنأ فتر خلا ا بادع نم لا اذهنم دشا وه ی ذلا مکلذف  
2. بثیدحا - ایندلا بادع نم دشا

1 هدمذ طبضی ناعی ۱۳۳ ص ۳، ج، ی نایمک «راونلا اراحب» هخسرد  
تسا

2 عبط «نویع» و ۱۵۳ و ۱۵۲ ص ۶، ج، ی فورع ببط «راحب»  
مساقلا نبد دمحم زا دنکی م تیاور قودص ۱۷۹ و ۱۷۸ ص، ی گنسد  
نسطا نبد دمحا انند: لاق ی ناچر جانا سطا ی ارب فورع ملسلا  
نبد ی سوم هیبا نعد اضرّلا هیبا نعد ی ارب نبد نسطا نعد ی نیسطا

برقع ندر شیند و ،اهی عفا ن دیزگ دننام»  
 هیلع قداصد تر ضد به برتدیدش ن آ زا ایت ساه  
 نامدرم هورگ زا ی ضعب :دش ضرع ماسلا  
 زاتسا رتتخسد نداد ن اجر آفکی ارب :دنیوگیم  
 و ،اهی چیق ابد ندرکی ی چیق و ،اههرا ابد ن دیرب  
 هلیم ن دنادرگ و ،اهگنس هعطق ابد ندرک دروخ  
 .اهمشچ هساک رب اهایسا

ی لو ت سا روطنیمه هلب :دندومرف تر ضد  
 و اهنآ زا ی ضعب ی ارب هکلب ؛ن ارفاک همه ی ارب هذ  
 زا ی ضعب هک دینیبی مذایا .اهر جاف زا ی ضعب  
 تارکس رد ار ی دئادش هچ ن ارجاف و ن ارفاک  
 ن اگتشر ف هک ار ی ئاهباذع ن آ ؛دنیبی م گرم  
 تخسد تارکس دئادش نیا زا دننکی م اهنآ به گرم  
 دهاوخ اهنآ به هک ترخا ی اهباذع زا هذ ،تسا رت  
 یویند ی اهباذع عزج تارکس دئادش هکلب دیسر  
 نیا زا اهنآ زا ی ضعب ی ارب و ددرگیم بوسحم  
 .»تسا رتر اوشد اهباذع

گرم تارکس رد اهباذع مسق نیا ،ی راب  
 رآفک و رئاچ نامکاد و ن ارگمتسد به ص اصتخا  
 دراد فاصنا ی ب و محر ی ب

### ن مؤم هذب حور ضبق رد راگدرو رپ ل مات

میلست و هداد ادخ بهلد هک ن مؤم دارفا اما  
 ی ارب ار ترخا و ن ادجو ملاء و دنتسه و ا رما  
 ن وریدی مدق فاصنا هرناد زا و دناه درک دابا دوخ  
 هدمنذرو اجتو ی دعت ریغ قوقد به و دناه درانگد  
 به دیحوت و قق هسدم هملک علاع ی ارب و دنا

ن مؤملا :ل اقا .تؤملا انلا فص :ملاسلا هیلع قداصل ل یق :ل اقر فعج  
 رفاکلا و ،هذع ملک ملاء و بعتلا عطفنی و هبیطلس عنیف همشیحیر بیطاک  
 بث یحطای عافلا عسلک



و ناکاپ قصرد و هشد ادخن ابحم هر مز  
 یردق ه بن انا حور ضبق، دنا هتفر گ رارقن اصلخم  
 .تسا رتناسا مه ناسا زا هکتسا ناسا

تیاور یسوط خیش «یلاما» باتک رد  
 یفریصلا دمحم نب ورمع زا دیفم خیش زا دنکیم  
 زا رمع نب دیعس زا سی رازف زا مامه نب دمحم زا  
 هیلع قداص رفعم اما ترضد زا عوذن بن سد  
 :هک ماسلا

هیلع نیدباعلا نیز نیسطا نبی لع لاق :ل اَق  
 هذع ددرتا عی شد نم ام :ل جوزع الله لاق :ملاسلا  
 انا و تؤملا هرکی نم مؤملا حور ضبق نع ی ددرت  
 ،هیف رخوی لا ی ذلا هجاء هر ضد اذاف هتء اسم هر کأ  
 امهادحا ی مست هتجا نم نیتناحیرب هیلا ت تبع  
 هیخستف هیخسما اما ف ؛هیسنملا ی رخلا و هیخسما  
 .ایندلا رما هیسنملا هیسنملا اما و هلام نع

ماما نیسطا نبی لع ترضد :دندومرف»  
 دنوادخ :هک دندومرف ماسلا هیلع نیدباعلا نیز  
 و ددرت یرما چیه رد نم :دیامرفیم ل جوزع  
 رد هک ی ددرت و ندرک گنرد دننام مدرکن گنرد  
 گرم زا نم مؤمن آنوچ ؛مدرکن مؤم حور ضبق  
 و ا هب متشاد ت هارک مه نم و تشاد ت هارک  
 .مناسرب ی تحاران

،دیسن نم مؤمن آنوچ تحمل جا هک ی نامز سپ  
 و ا یارب تشهد زا رطعم لگ هخاشد و د نم  
 و تشاد مان هیخسما اهنا زا ی کی ،مداتسرف

1 دوخ رد ی لو ؛ ۱۵۲ ص ، ۶ ج ، ی دنوخا عبط «راونلا راحب»  
 تیاور ۲۹ ص ، مؤد دلج (یرجه ۱۳۸۴) ف ج عبط ، یسوط «یلاما»  
 حور ضبق ذیع ی ددرت لثم هیف ددرتا عی شد نم ام :تسا ظف نیدب  
 .تیدحا -ن مؤملا

هیسئم یرگید

ی بش لام هب تبسنا ار واسپ ،هیسئم اما  
،هیسئم اما و ؛درزگی م اهنأ همه زا هومذ انتعا  
ی شومارف هب ایند نوئش و روما مامتزا ار واسپ  
«دز ادنای م نایسند و

و «ی فاک» باتک رد ار تیاور نیا نتم  
زا دوخل صتم دانسا اب «رابخلأا ی ناعم» باتک  
زا دنکیم تیاور ماسلا هیلع قداص ترصد  
:هک ملس و هلا و هیلع الله ی لص ادخل و سر  
نَأْ وَاِذْ هِیْءُ اللّٰهِ یُّصَدِّقُ اللّٰهُ لُوَسْرَ لَاقَ  
هُتَمًا اَمَّ ،هُتَمِیْ لَا نَالَ جَوَّزَعِیْبَرِ یُّعَمَّسَقًا اِنْمُوْم  
نِیْحِرِیْلَ جَوَّزَعِیْبَرِ اللّٰهِ تَعَبُّهُ لَجَا رَضَدَا اِذْ اِنْ کَلَّوْ ؛اَدْبَا  
اِثِیْحَلَا هِیْلَا

و دیدرت زا دارم تیاور نیا رد ،ی راب  
،هینزج عامسأ بتارم رد تسادخ دیدرت ،گنرد  
لوقعم زع و ل ج و اس دقم تا ذ رد دیدرت لا و  
ردن دومذ گنرد هینزج عامسأ رد دیدرت و ؛تسیند  
تسندر و آرد تیلعف هب و ندرکل مع ماقم

دورب ایند زا دهاوخیم نمؤم نیا هصلاخ  
و رایتخان و دب در اندل یم م ه اذخ ،در اندل یم ی لو  
دنک حور ضبقار و ،وا تیاضر

زا ناحیر هخاشد و د نم :دیامرفیم اذخ  
زا ی کی مسا ،توملا کلم تسد هب متسرفیم تشهد  
نیاربان و «ءاخسد» هدام زا تسا هیسئم و دنا  
نمؤم نوچ و ؛هدنر و آرد تو اخسد هب ی نعید هیسئم

<sup>1</sup> و ؛ ۱۲۷ ص ، ۳ ج ، یردید عبط ، زنائجا بُباتک «ی فاک عورف»  
۱۴۲ ص ، یردید عبط «رابخلأا ی ناعم»

نانچ واطرطع یو بدریگیم تسد رد ار وا  
مامتزا هک دنکیم تسه و رطعم ار واناج ماشم  
رد یاهقلاء ادبأ رگید و درنگیم دوخل اوما  
دوبدها وخل امامه بتبسذ وا دوجو

شومارف هب ینعیه هیسنم یرگید و  
نوچ و ؛تسا «نایسن» هدام زانوچ ،هذروآرد  
وا زیند واطرطع یو بددهیم نمؤم تسد هب ار وا  
دننام یویند روما زاتسادخ ریغه چره زار  
تمشد و نارایو ناوعا و هریشعو دنزرف و نز  
دزادناهی می شومارف هب کاذ ریغو رابتعا و

ادخ یو بدناحیر هخاشد و دنیا ،یرآ  
واماشم هب ادخ مَرَح رطع زاهکی سکو .دندهیم  
لباقم رد هک ددرگیم شوهدم و تسه ننانچ دسرب  
نوناک رد یزیچ ،وا تیدحأ ترصد لامج  
مدقی ادفار همه و تسیند شزرال باقش دوجو  
دنکیم بوبحم

یناعم» و «یفاک» زاهدراو تیاور رد و  
هروآ «نیحیر» «نیتناحیر» یاج هب «رابخلا  
أما ،دزوی میسنود تشهب بناج زاینعیه ؛تسا  
هک طاشدرپ ،ازفا حور ،رورپ ناج !؟ میسنهچ  
هچره ناج ماشم ربناشزو و میسننا دوجو اب  
دوریم تسد زاتسه

باتک رد ار هفیرشد تیاور دنیا ،هلمجلباب  
رستخم اب رگید دنسود اب یقرب «نساحم»

دنگیم تیاور درادن تهرده کی فلاتخا

هزمه و با زال یضفن با زال اصفن با زا :لوا

ل آق :لوقیه ماسلا هیلع الله دبعا ابا ت عمسد :ل آقی لامث  
هُلَعَا فَاَنَا عِي شَدْنَع تَدَّرَتَا مَ :ی لاعت و کرابت الله  
توملأ هرکی و هعاقب حأ ی نأفن مؤملأ ن ع ی ددرتک  
ن مؤم لآ ا ضزلأ ا ی فن کی م و ل و بُهذع هیوزأف  
نم هأ تلعجأ و ،ی قلذع عیمجن ع هب ت یفتکلا ،دحاو  
1 دحأ ی لآ هعم جاتحی لآ أسنأ هنامیا

قداص ترصد زا :دیوگیم هزمه و با»

و کرابت دنواذخ :دومرفیم هک مدینش ماسلا هیلع  
هکی راکرد گنرد و ددرت نم :دیامرفیم ی لاعت  
ی گنرد و ددرت دننام مدرکنه دودن آ هدر و آاجب نم  
رادی و ترایزن نم نوچه ؛مدومذن مؤم هر ابرد هک  
؛درادنتسود ار گرم وا و مراد تسود ار وا  
و منادرگی م وا زا ار گرم هشیمه نم نیاربان  
منکیم رود

دشابذی قولخم نیمزی ورمامت رد رگا و  
 ار وا و منکیم افتکا و اهنم، نمؤم رفذکیرگم  
 ی دحاً هب هجوت نودب میامنی م باختنا دوزی ارب  
 هب هکی نامیا هر هوج زانم و، دوزت اقولخم زا  
 ارب هکم همدیم رارق وای اربی سنا هدام کیدراد نم  
 زای دحاً ارب ن تفرگ سنا هب جایتحا رگیدن آ دوجو  
 «. دشاب هتشادن نم تاقولخم

نبدّمحم زا هلمج و بآ زال اصفن بازا :مؤد  
 اللهُ لَأَقِ بُمَلَأْسِلَا هِيْلَعِ اللهُ دِبْعَ وُبَأَلِ لَأَقِ :لَأَقِ يْ بِلْحِي لَعِ  
 يْ دِبْعَ لُ دِنْسُمِ يْ نِمِ بِرْحَبِ نَزَأِيْلِ :يْ لَاعَتِ وَ كَرَأَبَتِ  
 تَوْمِ يْ فِ يْ دُدْرَتِكِ عِيْ شَنَعِ تُتَدَدْرَتِ أَمْ وَ نِمُؤْمَلَا  
 هُفْرِصَأَفِ تَوْمَلَا هُرَكِي وَ هُءَأَقِلِ بُبِحَلَا يْ نَا ، نِمُؤْمَلَا  
 وَ هُ أَمْ هَلَا بُبِحْتَسَأَفِ رِمَلَا يْ فِ يْ نُوْعُدِيْلُ هُنَا وَ بُهْدَعِ  
 يْ هِفْ شِ حُوْتْسِيْدِ لَأِ أَسْنَأُ هِنَامِيَا نِمُ هَلْ لِعَجْبَأُ وَ ، هَلْ رِيْخِ  
 1 دِحَأِ يْ لَأِ

قباستیاور دننام دافم رد تیاور نیا و  
 دنوادخ :دیامرفیم شلوا رد هکنا رگم تسا  
 راوخ و تسپارم نمؤم هدنب هکی سک :دیامرفیم  
 هلمجرد و ؛تسا هومذنم ابرگنجن بلاعاً دنادرگ  
 نمزا و دنکیم اعدنمؤم هدنب :دراد رخآ لبقام  
 هک هچنأ زا رتهب یزیچنم یلو دهاوخیم یزیچ  
 م همدیم و اهددهاوخیم

و دنس رظنه طقنزا مه تیاور نیا ،ی راب  
 .تسامهم رایسب نتم رظنه طقنزا مه  
 دننام ی ناهباتک رد دنس تهج زا لاوا  
 و «رابخلا ی ناعم» و «ی فاک» و «ن ساحم»  
 ی اهدنس ابدیفم خیش زا ،ی سوط خیش «ی لامأ»

و هلا و مهلاء الله ی لصداخلوسر زا فالتخم  
رفعج ماما و نیدباعلا نیز ترصد زا و مّسد  
تسا هشدتیاور ماسلا امهلاء قداص

تسواتلاد توقن آ و ، نتم تهج زا ایناژ  
و ی لاءن حطه چاب مهنا ، ن مؤم تلزنم و ماقم رب  
رارسا و هقیقد ی ناعم زا ی کاد هک هفیطلا تارابع  
تسا هیفخم

رب دراد تلاد ی نیم بزحبد نذایط : تارابع  
ی تنها مهنا ، تسادخ هبتناها ن مؤم هبتناها هکنا  
بوسحم مانگ نیرتگرزب و تسیند شزرمال باق هک  
تسادخ اب گنج نلاعانوچ ؛ ددرگیم

دراد تلاد رملاً ی فی نوعدیل هئا و : تارابع  
ردقنا و ، دوشی منددر ن مؤم ی اعد مانگچیه هکنا رب  
دراد شزرا ی لاعت و کرابت دنوادخ دزرد ن مؤم  
ره هبتیفیک ره هبت ، طرش ره و لادره رد هک  
، دوبعم ترصد ، دهاوخب ادخ زا ی زیچرگا رادقم  
دیامرفیم تیاند و ا هبار ن آ زا رتهبایار ن آ

زا هلعاف انا عی شد ن ع تددرت ام : تارابع  
زا هک تسیا هفیروط تاربیعت و هعیدب تارابع  
هدینش و هدید دروم نیا زا ریغلج و زع دنوادخ  
ادخت محر و فطل ماقم دحرس هچاتو ، تسا هشدن  
و دما و تفر و ، دهیم ناشن ن مؤم هبتبسندار  
دننام انیعد ن مؤم لادر هبار ادخ ندرک ی شکرسد  
دیامنی م دققت دوخ قوشعم لادر زامناد هک ی قشاء  
رد و ، دسر بوا هباری ررضر صتخم تسیند ی ضار و  
، دوشد تحاران ی رادقم کدنا تسیند ی ضار لادر نیعد  
هار و دنیبیم مانگنت رد ار دوخ لحرم ود نیا نیب و  
دهیم ناشن ، دیوجیم هراچ

# حور ضبق دروم رد راگروپ فظ تپاهن

## نموم هدنب

دنوادخ ی اقل هار رد هتسویپ هک نموم  
 زاینو و زار و تاجانم هکرعم رد دراو ل جوزع  
 مزاولو و راثا هبو و هدهت تببحم هرناد هب مدقو و هدهش  
 زیچره زا یربخی بو ی نادرگرسو دیدش تببحم  
 و هداد رد نت ، بوبحم رادید و ترایز زج  
 ترضدابو و هدهشی ضار راثا نیا مامت هب هر خلااب  
 افسو و تولخ هلمحرم رد صاخ هطبار راگروپ  
 و بوبحم دنوادخ دزن رد ردقنا ، تسا هدرک ادیپ  
 و اقشاع ادخ ماگنه نیا رد هک تسا هدهشی مارگ  
 تببحم زومر و رارسا نیرتقیقد هب و ابو ، هدهش  
 دنکیم راتفر

ثیدد اب دراد تهباشم ترابع نیا ردقچ  
 انا ، ی تسلاجنم س یلج انا : دیامرفیم هک رگیدی سدی  
 عیطم انا ، ی تر فعتسا ن م رفاغ انا ، ی نرکذ ن م رکاذ  
 نم اب هک متسه ی سک نیشنمه نم » . ی دعاطا ن م  
 دای ارم هک متسه ی سک هدنک دای نم ، دنک تسلاجم  
 شزرمآ نم زا هک متسه ی سک هدنرما نم ، دنک  
 نم زا هک متسه ی سک هدنک تعاطا نم ، دببط  
 ۱ « دنک تعاطا

---

۱ ، ی گنسد عبط ، ی زیربتی کلم اقا داوج از ریم جاح « قلاصلا رارسا »  
 ۱۹ ص ، ی برسد عبط و ۱۰۴ ص  
 ثیددی عاد کلم ناسل زا ار ثیدد نیا موحرمن ارهاظ نکیل و  
 ص « تسلا لامعا » باتکرد موحرمن آ دوخ هک ار ثیددن آ و ، دنکیم  
 « لابقا » رد ش لصا و هدرک رکذ بجر رهشت تابقارم عوضوم رد ۳۶  
 هدر و ابجر رهشل لامعا رد زین موحرمن آ و ، تسا س و واط نیا دتیس  
 ی نرکذ ن م رکاذ انا (ظف ؛ تسا روکذم ۲۸ ص ی گنسد عبط رد و تسا  
 نینچ « لابقا » تیاور قباطم ثیدد لصا و . تسا هدرک رکذ ار )  
 الله ن ا ( : ) اقا هنا یلعا الله ت اولصی بنلا ن ع ت ادایعلا بتکنم ( - : تسا  
 رهشل خد اذاف ، ی عادلا ه ل لاقی اکلم تعباسلا عامسلا ی ف بصد ی لاعت  
 نیرکاذلا ی بوط : ح ابصلا ی لا هنیم یئلا ل ک کلملا کاذ ی دائی بجر  
 ن م عیطم و ی تسلاجنم س یلج انا : ی لاعت الله لوقی و . ن یعناط ی بوط  
 . ثیددلا - ) ی تر فعتسا ن م رفاغ و ی دعاطا

و هِخْصُم) نِیَحِیرِ اِی نِیْتَنَاحِیرَ :ت رابع و  
 تَبَر تَرْضَد بِنَاج زَا هِکْنَا رِب دَرَاد تَلَلَاد) هِیْسَنُم  
 وَا رِب لَلَاج و لَامَج تَابْجَ زَا مِیْسَن و د ،دودو  
 تَادَلَاذ رِنَاز ج رَد دَرَاو هِر سَکِی اِر وَا و دزوی م  
 تَسَا لَامَج هِبْجَن اَمَه هِخْصَم .دَنکِی مَسَنَا و تَمَحَر  
 ؛دَر اَدَنَش قَدَن مَوْمِی اِر بَی زِیچ رِگِید نَا عَوْلَط اِب هِک  
 اِب هَدز هِی کَت وَا هِب هِک وَا ی تَسَه هِیَا مَرَس د و ل ا و مَا مَامَت  
 نَا مَه هِی سَن م و ،دوریم تَس د زَا مَه هِبْجَن اَش یَا دِی پ  
 ی تَمِیْق و رَد قَر گِید نَا رَو هِظ اِب هِک تَسَا لَلَاج هِبْجَ  
 ن و نِش هِب هِقْلَاع و ی گَتَسِبَلَد زَا نَا رَاثَا و اِی نَد ی اِر ب  
 .دَنامِی مَن ی گَدَنز

1. مَارَكِلَا وَ لِ لَاجِلَا يذَكْبِرُ مُسَا كَرَابَتَ

«رافسأ» باتک رد اردص لام موحرم و

هیا نیا رد مارکا زا دارم هک تسا دومرف حیرصت  
هتفرگ رارق لاج لدع هک تسا لامج ماقم هفیرش  
2. بتسا ت محر و عاطعا ی واد و

**لاد رد نیرهاط هَمَّا هَسَدِّقَم حاورا روض  
راضحا**

مساقلأ و بَأ زا میهاربأ ن ب تارْف ریسفت زا  
تسا هشدت یاور دوخل صتم دنس هلسلس ابی ولعلا  
:دیوگیم و ا هک ریصد و بَأ زا

ضرع ماسلا هیلع قداص ترضد هب  
زا نمؤم ، نداد ناج ماگنه ایآ موش تیادف : مدرک  
؟تسا تداراند دوزحور ضبق

نینچ هک ادخ هب دنگوس : دومرف ترضد  
بتسیند

هک دوشیم روصت هنوگچ : مدرک ضرع  
؟دشابن نینچ

حور ضبق نامز نوچ : دومرف ترضد  
و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر ، دسریم نمؤم  
ریما ترضد : ادخلوسر تیدلها و ملسد  
و همطاف ترضد و بلاط ی بَأ ن ب سی اء نینمؤملا  
ماسلا مهیلع هَمَّا عیمج و نیسد ماما و نسد ماما  
همطاف مسا امشن کیلو . دنوشیم رضاد و ا دز نرد  
تاء هب دیاشد . دیر ادبی فخم هدمنذل قذ و دیر بنار  
ی منار روضد تیفیک ی ماء مدرم هک دشابن آ  
هکذا ابنز تسنکم هنوگچ هک دننک راکنا و دنمهف

1ن محرلا : ۵۵ هروسزا ، ۷۸ هیا

2 :تسانینچ و ا ترابع و ؛ ۲۵ و ۲۴ ص ، ۳ ج ، ی گنسد عبط «رافسأ»  
نء باتکلا ربء دق و ؛ هیسیدقت هیلسد اما و هیتوبث هیباجیل اما هفصلا  
بخلا - مَارَكِلَا وَ لِ لَاجِلَا يذَكْبِرُ مُسَا كَرَابَتَ : هَلُوَقِب ن یناه

(دوشد رضاد تسامر حمان)

و لیئاربج دنوشیم رضاد هکنا رگید و  
ملاسلا مهیاء لیئارزع و لیفارسا و لیئاکیم  
یبا نبئیء نینمؤملا ریما لاد نیا رد  
! ادخلوسر یا : دنکیم ضرع ماسلا هیاء بلاط  
و تبجم هکتسا هدوبی ناسکنا زان مؤمنیا  
ار واهنم نیاربانب ؛تسا هتشاد ار ماتیلو  
. مراد تسود

مّلس و هلا و هیاء الله یّصد ادخلوسر  
تسا ی ناسکنا مؤمنیا ! لیئاربج یا : دیامرفیم  
نم نیاربانب ؛ دراد تسود ار واهیرذ و یّء هک  
. مراد تسود ار واه

لیئاکیم هب ار ترابع نیمه نیء لیئاربج  
هیرذ و یّء صخشدنیا ی نعید : دیوگیم لیفارسا و  
. مراد تسود ار واهنم دراد تسود ار واه

ی م توملا کلم هب مه ابی گمه سپس و  
دمحم دراد تسود هکتسا ی ناسکنا نیا : دنیوگ  
؛ تسوا هیرذ و یّء تیلو ی اراد و ار و ال آ و  
راد شپ ارادم و قفر قیرط و اب نیاربانب

نآ هب دنگوسد : دیوگی م خساپرد توملا کلم  
تلزنم و ماقم رد و دیزگرب ار امش هکی نأدخ  
هلا و هیاء الله یّصد دمحم و تشاد ی مارگی لاء  
باختنا توّبن هب قنلاخ عیمجنایم زا ار مّلس و  
هب تبسذنم ، داد صاصتخا تاسر هب و دومرف  
نم تقفش و ، نابرههم ردپ کی زا مرتنابرههم و  
قیفشردار بکی تقفش زاتسا رتنوزفا واهرابرد

صخشدن آل باقم رد توملا کلم ل احنیا رد  
زا ایآ : دیوگی م واه و دریگیم رارق رضتحم  
رابزا ار دوخن درگو و ی دما نوریب دهه

ار ی دازآ و کف دیلک و یدرک ج راخ هدع  
و یدمآ نورید تناما هدع زا وت ایآ و ؟ی تفرگ  
ی دود هد رپسی ناما نیا ربار برد ناگورگ هب چنآ  
؟ی تفرگ زاب

ی لب: دیوگیم خساپردن مؤم

ار دوخ هلیسو هچ هب: دیوگی متوما کلم  
و هومذ کف ار ناهر و یدرک ج راخ هدع زا  
؟ی تفرگ سپار دوخی ورگ

دمحملآ و دمحم تبحم هب: دیوگیم ن مؤم

وا هیژذ و بلاطی بآن بیاعتیلاو هب و

نیا لباقم رد دنوادخ: دیوگیم توما کلم  
لوا: دومر فتیانع و ته زیچود تیلاو و تبحم  
ساره و میپرد و یدیسرتی م هچ ره زا هکنا  
هکنا مود و: داد رارق ناما رد ار وت ادخ، یدوب  
وت هب ادخ، یتشاد دیما و وزرا و لیم هچ ره هب  
نیبو ن کز اب ار دوخن امشچ ل باد: دومر فتیانع  
تسیچ وت لباقم رد

ی م ار دوخی توکلم و نطابن ناگدید ن مؤم

و ادخلوسر: نیرضاد زا کی کی هب و. دیاشگ  
دنکیم هاگدی هلا برقم ناگتشر ف و نیرهاط همئا  
دز ادنای م رظنی رگید زا سپی کی هب تقداب و  
و دوشی م زاب تشهدی وس هب یرد وایار و  
دنکی م نآ یوس هب رظن

تسا ی نأ اجنیا: دیوگیم واهبتوما کلم

دارفانیا و، دومر ف نیعم وت یارب ادخ هک  
و نیرهاط همئا و ادخلوسر زا نیرضاد  
دنتسه وت نایشنمه و اقرن بیرقم ناگتشر ف  
اب و یدنویبب اهنا هب هک یراد تسود ایآ  
تسود ای، یشاب اهنا



؟ی در گرب ایند به ی راد

آدباً ، مرادند تسود ، هذ هذ : دیوگیم ن مؤم  
به ی تجادر گید ارم و ، مدر گرب ایند به م هاوخی مذ  
هذ هذ دنکی م هراشا وربا و مشچ اب و ، تسیند ایند  
مرادند ی لیم نینچ

ل احرد امشایا : دیامرفی م قداصت رضد  
رخآ مظل نآ رد هذ دیا هدیدن مؤم تارکد  
ی وربا و دنکی م زاب لآ اب ت مسد به ار دوخن امشچ  
؟ دز ادنای م لآ اب ار دوخ

شرع نورد زا ی اهدننک اندل لاحد نیا رد  
هذ ، دنکی م وا به ی ئادند هُلاجل ج راگدرورپ  
رد هذ ی ناسک مامت دونشی م وا دوخ هکنا ربه ولاء  
: دنونشی م دنتسه و اروضد

و یمِصَو وَ دِمَحْمُ « هُنَّ مَطْمَلًا سَفَنًا اهْتِيَا اي ﴿  
هَيْلًا وِلَابِ « هَيِّضَار كِبْرٍ بِلَا يَعِجْرَا ﴿ هِنَعْبُ نَمِ هَمِدْلَا  
وَ دِمَحْمُ عَمِ ﴿ يِدَاعِ يَفِ يِلْحُدَا فِ ﴿ بَاوْتَلَابِ ﴿ هَيِّضِرْمِ ﴿  
١. هَبُوشَمَ رِيغِ ﴿ يَتْتَجِ يِلْحُدَا وَ ﴿ هَتِيْدِلْ هَا

و تیلاو و تبحم ربار برد هذ ی سفندی ا»  
همدا و شیمصو و دمحم تمامای و تراما شریذپ  
لد تنوکسو ی تفرگمار آشیمصو زا دعبنیرهاط  
! ی دمارد اهنا ناما و نما ماقمرد و ی درکل صاحب  
ی ضار هکیلا حرد تراگدرورپ به نک عوجر  
عقاو ادخرایتخا و دنسپ دروم و ، تیلاو به بتسه  
هرمز رد وشدل خاد سپ ؛ باوژ هضا فا به ی دش  
لخاد و ، وایتیدلها و دمحم : نم صاخذ ناگدنپ  
، کاپ و صلاخت شهبرد وش

بدون مختصر شائبه کدورت و ناراحتی و  
رنجی که تو را آزار دهد».

## و ضحم ی دازآ و ضحم روز تشهب رد تسا ضحم ش یاسآ

ی دازآ ، ضحم روز ، تشهب نآ رد ی رآ  
ی تحار ره ایند رد . تسا ضحم ش یاسآ ، ضحم  
ی تحار انزای عون بهد بوشم دشابن اسنا ی ارب به  
ی تحار ، تسا ضرم اب هتخیمآ تملاس ؛ تسا  
ی کیرات اب بوشم روز ، تسا ی راتفرگ اب طولخم  
م اوتت غارف ، تسا ی نازگن اب جوزم ناما ، تسا  
تسا ش یوشدو بار طضا و هغدغ اب

بهک هیفم تاهج نیا مامت تشهب رد ی لو  
اجنآ ؛ دراند دوجو دوشیم شیء صقتت بجوم  
تسا ضحم روز و صلاخی تحار

به رضاد رگید ، ساسا نیمه رب و  
تفلا و سنا و ت غارف نآ و دنتسیند ایندب تشگزاب  
درو خربو ی راتفرگ اب دنهاوخی مزار اهی نویء اب  
دندک هضواعمآ نایحاً اهی نیجسد اب ترشاعم و

## به م لاسلا هیء آدهشلا دیس باحصا قایتشا ل اعتم ی ادخی اقل

ام : دنتفگ م لاسلا هیء آدهشلا دیس باحصا  
ار دوخت تعیینم : دومرف ترصد . میدرگی مذرب  
م تشادرب امشزا

بَلِّحِي فَاَعِيْمَجْ اَوْ قَلْطَنَافْ مَكَلْتُ نِدْأُ دَقِي نَا وَ لَأُ  
هُوْ دَخْتَا فْ مَكِي شَغْ دَقْلُ يَلْلا اَذْه . مَامِزِ ي نِمْ مَكِيءَ سَيَا  
الْأَمْج

رد امش به م داد هزاجا نم بهک دیشاب هاگآ»

امش زارا تعیب هر گنم و دیور بامش همه، ن تفر  
بشد کنیا. مراد بامش ربی دتهتر گید و مدرک زاب  
،تسا هدیناشوپ راطناً زارا امش ن آی هاید،تسا  
یراوهار رتش دننام و دینک هداقتسا ش شوپنیا زارا  
»دینک مادختسا دوخت ماسد یار بار بشد

زا زید و مشاهی ندزا والها زاکیره  
 یگدنمرش راهظا و دنتفگی زیچخ ساپرد باحصا  
 ،تساخر بنیقلا نبریهز هلمجزا و ،دندومن  
 مُمُ تُرْشُدُ مُمُ تُتَّقِی نَا تُدِدِوَلِ اللّٰهِ وَ بِلِ اَقْفِ  
 لَجَوَزَعِ اللّٰهِ نَا وَ ،هَرَمَ فَا اذْكَه لَتَقَا ی تَدُ تُتَّقِ  
 ءِ لَاوَه سِفْنَا نَع وَ کِسْفَن نَع لَتَقَا کِ اذْبِ مُعَفِدِ  
 ۱. کتیدلها نم نایتفلا

مراد تسود هک اذ به دنگوس :تفگریهز»

هرابودن آزا سپو مدرگه دنز سپسو موشه تشک  
 و رابرازه ات موشه تشک روطنیمه و موشه تشک  
 نیا زا و وتزا ار ندش تشک دنواذ هلیسونیدب  
 «در ادرب و تیدلها ناناوج

هار رد گنج یارب ءاروشاع زور رد  
 و ،دنتسجیم تقبس رگیدکی زا ربمغیب دنزرف  
 اهنأ ندب رد ناج و ،دوب خلت اهنأ یارب یگدنز  
 مزاجا ی نمتو اضاقتابی ضعبو ،درکی می نیگنس  
 دنتساوخیم دربند

دیوگی ربط خیراترد

و مُلَاسِلَا هِلْعِ اللّٰهِ دِبَعِی بَا مَامَا سِبَاعِ فِقْوَفِ  
 دِیْعِی لَا وَ بُبِرَقِ ضِرْ لَا رِهْظِی اَعِی سَمَا ام :لِ اَقِ  
 کَدَعِ مِیْضِلَا عَقْدَا نَا تُرْدَقِ وَا وَ ،کَنِمِی اَعِی زَعَا  
 کِیْلَا مُلَاسِلَا بُتَلْعَفَا ی سَفْنِی اَعِی زَعَا عِی شِبِ  
 .کِیْبَا ی دَه وَ کَا دَه ی اَعِی نَا دَهْشَا

مُتَبَرِّضِی و مُهَفِیْسِ اَتَلِیْصُمِ مِوَقْلَا وَ حَذِی شَمِ وَ  
 مُهَنْدِلَا هُنْدِ اَوْ مَجْحَافِ ؛لِ جَرِ لَأَ :ی دَانَفِ ،هِنِیْبِجِی اَعِ  
 هُو حَضْرَا دِنْعَسُنْ بَرْمُءِ حِاصِفِ سِ اَنَلَا عَجْشَا هُو فَرَعِ  
 ی اَرِ اَمَلَفِ اَهْدِی مَرْفِ ،هَرِ اَجِطَابِ

هُنَا وَ سِ انْلا ی اَعَدَّش وَ هَرَفَعِم وَ هَعَرْدِ ی قَلَا کِاَذ  
 بِنِاج لُک نِم هِيلَع اَوْفَطَّعَت مَثُ نِيْتِئَام نِم رَثْکَا اُدْرُطِيَا  
 اَذِه : دِعَسُنْ بَا ل اَقْفِ هِسَارِ ی فِهْدِعِ اَوْوَذَ عَزَانْتَفَ ، ل تَقَفَ  
 «<sup>2</sup> . کِاَذِبُ مُهَنْبِ قَرَفِ وَ دِحَاوُ هُتَّقِيْمَ

بِاحْصَا زَا هِکِ ی رِکاشد بِيِشْد نَبْ سِ بَاعِ»

زَا وَ هَدُوْبِ مِلاَسْلا هِيلَعِ اءِادِهْشْلا دِيَسْد تَرْضَد  
 نَا ل بَاقِم رَد ، دُوْبِ رَاگْزُور نَا عَاجِشْد فِیرَا عَم  
 هِرْکِ ی وُور رَد : دِرْکِ ضِرْعِ وَ دَا تَسِيَا تَرْضَد  
 وَ نَا يَانْشَا زَا اِي ، نِم مَاحِرَا وَ نَا کِيْذِنْ زَا نِيْمِز  
 وَ رَتْرِيْزِعِ نِم دِزْنِ رَد سِ کْچِيَه ، نَا کِيْذِنْ رِيْغِ  
 نِيَا مِتْسِنَاوْتِي مِرْگَا وَ ؛ تَسَا هَدُوْبِ وَ تَزَا رْتِي مَارْگِ  
 ی زِيْچَا ب ، دِنِرَا دِي مِ اُور وَ تَرِبِ مَوْقِنِ يَا هِکِ اَرِ ی مِتْسِ  
 ، مَنْکِرُودِ وَ تَزَا مَدُوْخِنِ اَجْزَا رْتِي مَارْگِ وَ رَتْرِيْزِعِ  
 . مَدُوْمِنِيْمِ هَتْبِلا

جَاهِنْمِ رِبْنِ مِ هِکِ مِ هَدِيْمِ تِ دَا هِشْد ، وَ تَرِبِ مِلاَسْ  
 رِبِ هِکِيْلَا حِرْدِ هَاگْنا ؛ مِتْسِه تِرْدِپِ وَ وَ تِ تِيَا دِهْ وَ  
 هَبِ هَنْهَرِ بَرِيْشْمِشْد اَبِ دُوْبِ هَدِيْسِرِ ی تَبْرِضِ وَ اِ ی نَاشِيْپِ  
 اِيَا ؟ لُجَرَ لَا اُ : دِزْ اَدِصْ وَ دِرْکِ تِکْرِ حِرْکِشْلا ی وِ سِ  
 ؟ دِيَا يِيْبِ نِم دِزْنِ هَبِ هِکِ تَسِه ی دِرْمِ

هَبِ نِوْچِ ؛ دِنْدِرْکِ رَا رَفِ وَ اِ رُوْدِ زَا ی گْمِه  
 نِيْرْتِ عَاجِشْد هِکِ دِنْتَسِنَا دِي مِ وَ هَدِرِبِ ی پِ وَ اِ تِ عَاجِشْد  
 . تَسَا مِ دِرْمِ

گَنْسِ اِبِ اَرِ وَ اِ : دِرْوَ اَرِبِ دَا يِرْفِ دِعَسُنْ بَرْمِ  
 . دِيْنِکِنِ اَرِ اِبِ گَنْسِ

<sup>1</sup> ی ناعم هب زین آن و تسا هشد طبض «دُرْکِي» ا هه خسن زای ضعب رد  
 . تَسَا دُرْطِيَا

<sup>2</sup> و ؛ ی ربط خیرات زال قند هب ۲۸۸ ص ، فجن عبط «مَرْمِ ل تَقَم»  
 ۳۳۹ و ۳۳۸ ص ، ۴ ج ، (ه ۱۳۵۸) رصم عبط «ی ربط خیرات»

ار وافرط ره زار وادرگ نایرکشلا  
هب هتسویپ و دنداد رارق دوز یاه گنسد فده  
دندرکیم باترپ شیوسد

دوز ندر زار هرز ،دید نینچ نوچ سباء  
ریشمشاد و تخادنا ار دوز دوخملاک و دنکفا  
تسیود زار تشیب و ؛درک هلمد مدرم رب هزهرپ  
یراوتما ار همه ،دندر بیم هلمد و اهب اجکی هک رفت  
دومنیم راده حیرج و هداد یرار فو هتخاسد

رد ار وافرط راهچ زارکشلا لاحتیا رد  
درک میلسدن اجات دندز گنسد ردقنآ و هتفرگ هرپ  
(هیلع الله ناوزر)

پس از کشته شدن، جماعت بسیاری در  
تسریع بریدن سر او و ربودن آن نزاع کردند.  
عمر بن سعد گفت: این مرد را شخص واحدی  
نکشته است؛ بلکه تمام لشکر در خون او شریک  
بوده است، و بدین گفتار از بین آنها رفع تنازع و  
تخاصم نمود.»

## هب ملاسلا هیلع ادهشلا دیس ترصد قایتشا قد هملک علاعای ارب گرم

گرم قشاع ردقچ ادهشلا دیس سدقم دوجو  
ماگنه همز کم هکم رد هکی اهبطخرد ،تسا هدوب  
ی لای تهلوا ام و :دومرف داریا هفوک هب تميزع  
افسوی ی لای بوقعی قایتشا ی فلاسأ

ن اگتشدگ و نار دپ هلاو و قاتشم ردقچ»  
رد تریحو هلو هبنم ،دحرس هچاتو متسه دوز  
هکی قایتشا دننام ؛اهنا رادید قوش زار ما هدمأ  
«!تشاد فسوی ش اهدشمگ دنزرف هب بوقعی

هَارِ رَسَدِي حَايِر دِي زِي نَبَرِّ حَه كِي تَقْوَر دِ وَ  
لِوَدْعَا زَا اَر تَرَضِدِي تَدَّ وَ تَفَرِّگَا اَر تَرَضِدِ  
دَوْمَنْعَنْمِ رِي سَمِ رَدِ فَا رَحْنَا وَ

وَ اللَّهُ دَمَحَفٍ بِأَحْصَاءِ فِئَابِطِذُنْ يَسْحَلَا مَاقَفٍ  
 لَاقُمُذْ هِيَعِي لَصَفُهُ دَجَرَ كَذِّ وَ هِيَعِي نُنْأ  
 نَّإِ وَ هُنْ وَرَتَدَقَامَ رِمْلَا نِمَ أَنْبِلْ زَنْدَقُهُ نَّإِ  
 وَ اَهُفُورِعَمَ رَبْدَا وَ ، تَرْكَنْتَ وَ تَرْيَعْتَدَقَ اِيُنْدَلَا  
 بِبَابُصْكَ هَبَابُصَ لَّا اِهْنِمِ قَبْتَمَا وَ ، ءَأَذَدُ تَرْمَسْتَسَا  
 لِيَبُولَا يِعْرَمَلَاكْ شِيَعِي سِيَسْخَ وَ ، ءَأَذَلَا  
 لِيَطَابَلَا يِلَا وَ ، هِبَلْ مَعِيدَ لَاقِحَلَا يِلَا نَ وَرَتَدَلَا  
 اَقْحَمُ هِبَرِّ ءَأَقْلِ بَفِ نُومُلَا اَبْ غَرِيَا بُهْدَعِي هَانْتِي لَّا  
 نَيِمِلَاطَلَا عَمَ ءَأَيْحَلَا وَ ءَدَاعَسَدَ لَّا اِتْوَمَلَا يِرَا لَّا يِنَافِ  
 2. اَمْرَبَ لَّا

نایم رد دومر فهایقه بطذی ارب ترضد»  
 و هدر و آیی اجه اری اذخ دم دس پسد و ، ش نار ای  
 و در بار اذخ لوسر ش دج ماند و تفگار و ای انڈ  
 : دومر فس پسد و داتسرف دورد ترضدن آرب  
 هچنآ راوگان تداود و عیاقو زا هکیتسردب  
 هکیتسردب و ، دینادیم همه تساه دش دراو ام رب  
 دوخ ، تشز و رکنم هر چه ابدو ه دش نوگرگد ایند  
 تشپ ایندن ساحم و اهی بوخو ، تساه دادن اشنار  
 و تساه تشنگبن اباتش شور نیمه رب و ، هدرک  
 رگم تساه دنامذی زیچن آتقیقد و تیعقاو زا  
 رد هک تساه یرصتخم بآ هزادنا هب هک ، ی کدنا  
 می نآ هت رد مزوک ای فرض ندرکی لاذ تقو  
 و تسپ شیع رگم و ؛ دنام

1 تلاء هب هک دناه تشادنیپ موزجم و هتسناد رمال عفار «بَغْرِيَا» ی ضعب  
 دیاد : دوشیم نینچی نعم نیاربانبد و ؛ تساه دش روسکم نینکاسد ءاقتلا  
 دشاب دوخ راگدرو رپی اقل بغار و وجقد ، تروصد نیاردن مؤم  
 ۶۹۲ ص ، ی گنسد عبط «فوهل»

هاگار چ دننام ی تئاند و تآذ اب م اوت ی گدنز  
و هز بسن آزا و هشد ورد ه دود ه چ ره ه کی میخو  
ه دنامذ ی زیچ ن آرد ه شد ه تشاک ت ابوبد و ی مرّخ  
ه دمآرد ی اهر ه بد و ل صاد ی بد نیمز تروصد ه بد و  
تسا

زا و ، دوشی مذل معقّ د ه بد ه ک دینیبی مذل ایآ  
ت بخر ن مؤم ه کنیا ات ، دوشی مذل ه دیشک تسدل طاب  
؟ دیامند تینآقد ه بد دوخ ی ادخ ی اقل ه بد

نینچ دوجو اب و تروصد نیا رد سپ  
رگم دوخ ی ارب ار گرم مبابی مذل نم طئارش  
و تلام رگم ن ارگمتسد اب ار ی گدنز و ، تداعسد  
»بی گدر سفا و ی گتسخ و تلاسک

و هودنا و سرت ادخ ایلوا : مهندس لجم  
دنرادن ار گرم تارکس



میجر لانا ناطیشلا نملله اذو عا  
 میجر لانا منحر لانا الله مسب  
 ی اءملا سلا و قلاصلا و نیملا علابر لله دمحا  
 نیرها طلا اء و دمحم اندیس  
 مایق ی لانا لانا نمل نیرعمجا مهندعا ی اء الله تمع و  
 نیدلا موی  
 میظعلا ی لعلا لله لانا ؤوق لا و لود لا و

میر کلا مباتکی فمیکحلا الله لاق:

مھ لا و مھیا قوخذ لا الله ایلوا نانا لا  
 ی فرشبلما مھلا \* نوقتیا اوناک و اوتما نیدلا \* ونزحی  
 وھ کذ الله تامکلا لیدبت لا قرخلا ی فر و ایندلا قایحلا  
 میظعلا زوفلا

نیمهد هکس نوید هروس رد همیرک تایا نیا  
 می ۶۴ ات ۶۲ هیآ زا تسا میرک نارق زا هروس  
 دیامرفیم. تسال مات و تقد ی اچار ایسب و ؛ دشاب  
 هنوگچیه ادخ ی ایلوا ی ارب هک دیشاب ماگآ»  
 هک دنتسه ی ناسک نانا ، تسین ی هودنا و سرت  
 ی ارب. دندوب هدیسر ی وقت ماقم هب و هدر و انامیا  
 ، تسا تراشد ترخا رد و ایند ی ناگدنز رد نانا  
 رد و

<sup>1</sup> ناضمر کرابم مام مهند زور رد هدش هتفگ بلاطم

تسنيا و ؛تسیند ی لیدبت و ریغت ادخ تاملک  
ی بایماک و ی دنمرهد  
«گرزب»

## ن آ راتا و تیلو و انعم

و تیلو و ی لید، ی لو ؛تسا ی لو عمج ایلوا  
هدارا و رایتخا بحاصد ی انعم هد تیلو و .تیلو  
رد فرست و ی تسرپرس ن آ همزلا و تسا ن دود  
تیلو و هکی سکی ی ارب هکی ی روطبتسا ن وئشعیمج  
ی رایتخا و هدارا هنوگچیه دنهتفرگتسد رد ار وا  
دشاب هدوبند

و تسا ی لو و ی انعم هد مل یعن زو رب ی لو  
مسا رد مه ،ن یاربانب ؛هیلع ی لو م ی انعم هد همه  
ن آ هد مه .ل و عقم مسا رد مه و دوشیم ل امعتسال عاف  
لکلام و تسا تسرپرس و دراد تیلو و ماقم هکی سکی  
ن وئشعیمج رد فرستم و تسا رایتخا و هدارا  
تحت رد هکی سکی ن آ هد مه و ؛دوشیم هتفگی لو تسا  
دوخرایتخا و هدارا مامت و تسا ی درف نینچ تیلو  
وا ی تسرپرس و فرست تحت رد و هدرپس ودب ار  
تسا هدمآ رد

ترضد س دقم تاذ هد مه ،ن یاربانب  
ن یدلا ی لو الله :دنام ؛دوشیم هتفگی لو ،راگدرو ری  
<sup>1</sup>روئلا ی لای تامظلا ن م مهجر حید اوئما  
؛دناه دروا ن امیا هکیناسکی لو تسادخ»  
ی ربهر روند ملای یوسب اهی کیرات زا ار نانا  
«دنکیم»

تحت رد ار دوخ هکیدارفا ن آ هد مه و  
عیمج رد ار وا و هداد رارق ادخ هدارا و رایتخا  
دروم هیا نیمه دننام ؛دندادیم فرستم دوخ روما

لقرقبلا : ۲ مروسدزا ، ۲۵۷ هیا ردص



ثحب:

مُهْ لَا وَ مَهْيَاءَ قَوْذَ لَا إِلَهَ عَائِلُوا نِي لَأ  
نَوْنَزَحِي.

نامہ اللہ عائلوا زا روظنم ، نیاربانہ  
یراتخم دوز بئاوشد مامت زا ہک دنتسہ ی دارفا  
دوجو و ، دوز رایتخا و ہدارا ہر سکی ، ہدما نوری  
ی لزا سی دس دقم تا ذہب ش نوئش مامت اہار دوز  
ہدار لاکلام و فرصتم دوز رد ار وا و ہدرپس  
دناہتسناد

### ادخ عائلوا رد ادخ تافصی لجت تیفیک

رایتخا و ہدارا تحت رد تادوجوم مامت  
ہر ذکی تی تد و دنتسہ راگدرو پترضدی نیوکت  
ی ننتسم ی لک نوناق نیا زا دیآی مذ مشچ ہب ہک ی  
ی نعید ؛ تسای عیرشت تیلو رد ثحب نکیا ، تسین  
ہکن ادجو و س د ہجد ہب ی نعم نیا لکاردا و مہف  
تسین تیلو ق دار ی دبا مویق تا ذ زا ریغ  
و دنک لکاردا ار ی لک سومان نیا ہکیسک  
لکدتم ار دوز دوجو و تادوجوم دوجو رشارش  
انادجو و دنیب مویق ترضد رایتخا و ہدارا رد  
، دہد رارق ی رایتخا و ہدارا نینچت تحت رد ار دوز  
دنیوگیم اللہ سی لو ار وا

ی ضعب : ہکتسنا ہجد نیا ہبل و صور رسد و  
ہب تیصعم لکرت و ت عا طار ثا رد ن مؤم دارفا زا  
لامک ماقم ہب و دنوشیم لئان راگدرو پترق ماقم  
ہک راگدرو پترجم نوچ ؛ دندرگیم زئاق لاخا  
یوزرا و دشکیم ہناہز اہنا ل د رد زور ہب زور  
اہنا دوجو نوناک ہکت زعو و برق ماقم ہبل و صور  
قلاخا و ہلیذر تافص مامت ، دزاسیم لعتشم ار  
دوبان و ہدنازوسد لکاشاخ و س خ نوچ ار ہدیہوکن



دندرگیم رقتسم تبّحم.

ش یادیپ، تبّحم راثا ز ا هک تسا مولعم و  
هچ ره و تسا تبّحم دوجو رد بوبحم قلاخا  
قلاخا هب قلاختنیا، دور لا اب تبّحم و قوشدهجرد  
اهنا س فذ هحفص هکنا ات، ددرگیم رتدایز ی نأذخ  
کاپ تیناناً و تیدوخ رثق و ی گدولاً ره ز ا  
ی مذمه دب تیند دوخ تاذ رد هکیر و طهب، دوشیم  
ی مذ دیدپ اهنا ی ارب مه دب هرطاخ و دننکب دنناوت  
تسا هشد هیفصد و کاپ، س فذل صا نوچ؛ دیآ

هب مه هلمحرم نیانیا ز ا رگا تروص نیانیا رد و  
ماقم هب، دندرگیم رتلااب اپ ی نابر تیاند و قیفوت  
کارد ا و دندرگیم ل نادر اگدرو رپ تافصد و عامسا  
عیمج رد ار وا همام تافصد و هیلک عامسا  
دنیا منی م تادوجوم

ی تسد ی لزا تیاند رگا هلمحرم نیانیا س پو  
راگدرو رپ ل باقم رد ار دوخ دوجو، دریگب نانا ز ا  
میدقت و ال لاج و لامجو و ا تردق و ا تمظع و  
ماقم هب هتشنگ ضیوفت و لکوت ماقم ز ا و دننکیم  
دنوشیم دراو میلست و اضر

دراد رایتخا اهنا روما رد ادخ ماگنه ن آرد  
دوجو رد و، دندراند ی رایتخا و مدارا رگید اهنا و  
فرصتم قح ترضد س دقم تاذ اهنا نوئش و  
الله ءایلوا: دنیوگیم ار اهنا؛ تسا

هوق تاجرد ز ا هک دنتسه ی دارفا نانیانیا  
و ی ذلاویه لقع نامه هک ی رظن لقع و هملاء  
هب، تسا دافتسم لقع و لعفلا بلقع و هکلملا بلقع  
روبع ی لبقه هلمحرم هس ز ا و هدیسن آریخا هبترم  
س دقم تاذ ز ا نانا فراعم و مولع و، دنناه درک  
لقع هطساوب تیدحا ترضد



لأَعْفَلِ قَعَزَا دُوخَه كَنَّا أَيُّهُ دُوشِيمَه ضَافَا لَأَعْفَلِ  
لِقَعِ دِنْنَامَه تَشْدُكْ لَوْقَعِ بَتَارْمَزَا وَ هَدُومَنْ رُوبَعِ  
قَّحْدَاتَا زَا هَطْسَاوَلَابِ، نَأْرِدْ كَاكْدِنَا تَّأَعْبَلُ وَا  
دِنْيَا مَنِي مَذْخَا

يَلْمَعَلِ قَعِ وَ هَلْمَاعِ هَوِّقِ بَتَارْمَزَا زِينِ وَ  
هَبْتَرْمَهَبِ، تَسَانَفُو هَيْلَحْتُو هَيْلَحْتُو هَيْلَجْتَنَامَه هَكْ  
رِدْنَا زَا لَبَقِ هَلْحَرْمَهَسْ وَ هَدَشْ زَنَافِنَا رِيخَا  
تَسَا هَدَشْ قَّقَحْتَمَنْ نَانَا دُوجُو

دِيَا شَهَكْ مِيرَكْ نَأْرَقِ هَكْرَابِمَه تَايَا قَبْطِ  
أَدْعَبِ مِيرَادِ شَيْپِرْدِ هَكْ يَثَابِمَزَا يَضْعَبِتْ بَسَانَمِبِ  
نَايِبِ اِهْنَا رِدْ اَرِ اِدْخِ يَايِلُوا صَنَاصْخُو - دُوشْدَنْ اَيِبِ  
، دِرَادْنِ سِرْتَسْدِ اِدْخِ يَايِلُوا هَبْنِ اَطِيْشْ - دِيَا مِرْفِيمِ  
وَ هَدَارَا نَانَا نُوچْ؛ هَدْرَكْ دِيْمَا عَطَقْ نَانَا زَا اَرِيْزِ  
سَدَقْمِ تَاذِ وَ هَدْنَاهِ دِرِيْپَسْدِ اِدْخِ هَبْ اَرِ دُوخِ رَايْتَا  
؛ دِرَادِ رَايْتَا وَ هَدَارَا اِهْنَا دُوجُو رِدْ قَّقَحْتَرَضْ  
هَكْ تَسَا رُوصْتَمَه هَنُوكْچِ تَرُوصْدِ نِيَا رِدْ وَ  
اِهْنَا وَ دَدْرَكْ بَلَاغِ اِدْخِ رَايْتَا وَ هَدَارَا رِبْنِ اَطِيْشْ  
؟ دَبِيرْفِدْ اَرِ

هَكْ تَسَا يَنَاسَكْ هَرَا بَرْدِ نِ اَطِيْشْ دِيْمَا  
هَبْ اَرِ اِهْنَا وَ دِيَا مَنِبِ يَقْرَصْتِ اِهْنَا رِدْ تَسْنَكْمِ  
دِيَا مَنِلْ فَاغِ اِدْخِ زَا وَ دِنَكْتِ وَ عَدْتِ لَافْغُو تَاوَهْشْ  
هَتَشْدُكْ شِ دُوجُو زَا اِدْخِ هَارِ رِدْ هَكْ يَسَكْ اَمَا  
وَ تَسَا هَدْرِيْپَسْدِ دُوخِ يَايِلُوا هَبْ اَرِ دُوخِ تِيْنَانَا وَ  
اَمَ وَ هَدْرَكْ اِدْخِ رَايْتَا رِدْ كَدْنَمِ اَرِ دُوخِ رَايْتَا  
يَا دِيُوسِرْدِ وَ هَدْرَكْ سَمَلْ اَرِ **اَللّٰهُ عَاشِيْنَ اَلَّا اِنُّوْا شَتَّ**  
وَ دِنْيِيْمَه اِدْخِ مَشْچَا بُو، تَسَا هَدَادِ يَاچِ دُوخِ لِدْ  
وَ دُونَشِيْمَه اِدْخِ شِ وَاگْ اَبِ

<sup>1</sup> هروسد زَا ۲۹، هيا ردد و ؛ ناسنلا ۷۶: هروسد زَا ۳۰، هيا ردد  
ريوگتلا: ۸۱

دتسوداد ادختسد ابو ،دنکیم مکتد ادخن ابز اب  
 هدنامذی قابی زیچ و اردی تسه ملاء زا ؛دیامنی م  
 ثیدد رد ؛دنکی قرصت و اردن اطیش ات تسا  
 :دیامرفیم ادخه کتسا دراوی سده

بَّحاً عِی شَبِی دَائِعِ نَم دَبَعِی لِإِ بُرَقْتِی أَم وَ  
 لِفَاوَنَلَابِی لِإِ بُرَقْتِی هَذَا وَ ؛هِیَاعُ هُنْضَرَتْفَا أَمِی لِإِ  
 وَ ؛هِبُعْ مَسِی ذَلَا هَعْمَسْتُ نَكُ هُنْبِحَا أَدَا فُ ؛هُبِحَا یَّ تَح  
 هَدِی وَ ؛هِبُقْ طَنِی ذَلَا هَنَاسِی وَ ؛هِبُرْ صَبِی ذَلَا هَرَصَبِ  
 ی نَلَّاسِ نَا وَ ؛هُبِحَا ی نَاعَدِ نَا ؛هُبِ شَطْبِی ی تَلَا  
 ۱. هُنْطِعَا

«هیچگاه بنده‌ای از بندگان من به من تقرّب

نمی‌جوید به چیزی که در نزد من بهتر باشد از  
 آن عملی که بر او واجب کرده‌ام و بر عهده او  
 قرار داده‌ام؛ و بنده من دائماً به من تقرّب می‌جوید  
 بواسطه کارهای پسندیده و خوبی که من بر عهده  
 او قرار نداده‌ام بلکه به عنوان نفل و مستحبّ مورد

۱ ص رد و هدروا «الله تملک» باتک زا ، ۶۸ ص رد ار ثیدد نیا  
 رد لّوا ثیدد نیا لصا» :هک تسا هتفگ باتک نیمه زا ، ۵۱۹  
 ترصد زا ریدس نیدن اندزا دآمدن بدن محرّلا دبع زا یقرب «ن‌ساحم»  
 ینیلک بوقعین بدّمحم «ی‌فاک» باتک رد رگید و ؛ملاسلا هیلع ق‌داص  
 :تسا هدمآ دنس هس اب [۳۵۲ ص ،مؤد دلج]

ی‌یحین بدّمحم زا و رابجلا دبع نبدّمحم زا یرعشأ سی‌لع و با زا ،لّوا  
 هبّوع نبدّی‌لع زال‌اضفن با زا اهنأ یود ره ی‌سیع نبدّمحم نبدّمحا زا  
 ی‌لص ادخل‌وسر زا م‌لاسلا هیلع ق‌داص ترصد زا ریشب نبدّمحا زا  
 .تسا هدرک‌تیاور مّلس و هلا و هیلع الله

زا ی‌قرب دللخ نبدّمحم نبدّمحا زا ام باحصا زا ی‌تعامج زا ،مؤد  
 رقاب ترصد زا بلغت نبدن ابأ زا طامق دبعس و با زا نارهم نبدلیعمس  
 .تسا هدمآ دنس هس اب [۳۵۲ ص ،مؤد دلج]

زا بوبحم نبدن سدزا دایز نبدل هس زا ام باحصا زا ی‌اهدع زا ،مؤس  
 زا م‌لاسلا هیلع ق‌داص ترصد زا سینذ نبدی‌لعم زا م‌لاس نبد ماشیه  
 .تسا هدمآ دنس هس اب [۳۵۲ ص ،مؤد دلج]

ظافلا اب‌نستل‌ها و ،دناه‌دروا بتک زا یرایسب رد ار ثیدد نیا و  
 ی‌کلم افا داوج ازیم جهاد موحرم و -«دناه‌دمآ دنس هس اب [۳۵۲ ص ،مؤد دلج]»  
 هس عبط زا ، ۲۹ ص «الله عاقل» باتک رد هیلع الله ن‌اوضر ی‌زیربت  
 .تسا م‌لاسلا ل‌ها همه نبد هیلع ق‌فتم ،ی‌سده ثیدد نیا :هک دیوگ ۱۳۳۷  
 ، ۴ دلج رد ادخ هب‌قوش و تبّحم باتکرد «مولعلا عایح» رد ی‌لازغو  
 زا یراخب ثیدد زا ار ن‌ا ،م‌حفصل‌یز رد ی‌قارع و هدروا ۲۶۳ ص  
 .تسا هدرمش هریز و با

رضا و محبت من بوده است، تا به سرحدی که من او را دوست می‌دارم؛ پس در آنوقت که بنده من مورد محبت من قرار گرفت، من خودم گوش او می‌شوم که با آن می‌شنود، و چشم او می‌شوم که با آن می‌بیند، و زبان او می‌شوم که با آن به سخن در می‌آید، و دست او می‌شوم که با آن می‌گیرد؛ اگر مرا بخواند اجابت میکنم، و اگر از من چیزی بخواهد به او عنایت میکنم».

## «تاراشا حرش» رد ریصن هجاوخذ ملاک افرع تافصه رابرد

ل ص فر د (ه ر) ی س و ط ن ی د ل ا ری ص ن ه جا و خ

دیامرف «تاراشا حرش» زا مهن طمذ زا مهدزون

ل ص ت ا و ه س ف ن ع ع ط ق ن ا ا ذ ا ف ر ا ع ل ا ن ا

ه ق ل ع ت م ا ه ت ر د ق ی ف ا ق ر غ ن س م ه ر د ق ل ک ی ا ر ، ق ح ل ا ب

ی ذ ل ا ه م ل ع ی ف ا ق ر غ ن س م ا ع ل ک و ، ت ا ر و د ق م ا ع ی م ج ب

ه د ا ر ا ل ک و ، ت ا د و ج و م ا ن م ع ن ی ش ه ن ع ب ز ع ی ل ا

ع ن ی ش ا ه ی ل ع ی ب ا ت ی ن ا ع ن ت م ی ی ت ل ا ه ت د ا ر ا ی ف ا ق ر غ ن س م

تَانَكُمْلَا نِم

رِدَا صِدْ وَهَفَ دِوَجُو لِمَا كَلْ كَ وَ دِوَجُو لْ كَلْ بَ  
بُهُدَلَا نِم ضِنَا فُهُدَع

وَ ، رُصْبِي هِبِ ي ذَّلَا هُرَصَبِ ذِنْنِي دِ قَحْلَا رَا صِدْ  
هَمْلَعِ وَ ، لِعْفِيَا هِبِ ي تَّلَا هَتَرْدُقِ وَ ، هُمَسِي هِبِ ي ذَّلَا هَعْمَسِ  
بُدَجْوِي هِبِ ي ذَّلَا هَدِوَجُو وَ ، هُمَلْعِي هِبِ ي ذَّلَا  
ي لَاعَتِ اللّٰهَ قِ لِاَخَابِ اَقْلَخْتُمْ ذِنْنِي دِ قِرَاعِلَا رَا صِدْفِ  
۱. اَيَّقِي قَحْلَابِ

و ی تسه زانوج ، ادخ هب فرعاء درم»  
ی لاعت قح دوجو هب و دور نورید دوح سفند  
ادخ تردق رد قرغتمس ار اهتردق مامت ، ددنویپد  
هدیشک تارودقم و تانکم عیمج هب هک ، دنیبی م  
ادخ ملاء رد قرغتمس ار اهملاء مامت و ؛ تسا هدش  
نآ زاتادوجوم زای دوجوم چیه هک ، دنیبی م  
هدارارد قرغتمس ار اههدارامامت و ؛ تسین ناهنپ  
هدارنآ تحت رد تانکم مامت هک ، دنیبی م ادخ  
دندارنآ زای چیرسد تردق و هدوب

مامتو تسه ملاء رد هکی تادوجو مامت هکلب  
ترضد هیحان زار همه ، دراد دوجو هکی تلامک  
و هدش ردا صد ضیف عبنم نآ زاهک درگنی م قح  
.تسا هدیدرگ هضا فا دوجو ملاء هب

مشچ ، راگدرو ری سدقم تاذ لاد نیارد  
می و شوگو ، دنیبی م نآ اب هک ددرگیم فرعاء  
هک ددرگیم و اتردق و ، دونشیم نآ اب هک دوش

1 و ۹۷ ص ، مراهچ دلج ، رسم عبط ، انیس ی لء و ب «تاراشا» حرشد  
باتکرخا زامهدزناشده حفصرد ، ی گنسد عبط و ۹۸؛

ن آ اب هک ددر گیم ی و مء و ،دنکیم راک ن آ اب  
ادیپ ی تسه ن آ اب هک دوشیم ش دوجو و ،دنادیم  
دنکیم

معقاو و تقیقرد فراء ،ل احنیا رد سپ  
«ددر گیم ادخ قلاخا هب ق لخم  
و تسید ل صفر د طمذ نیمه رد نوچ و  
دیامرف یء و ب ،مکی

رِیغَصْلًا لُجَبَى ،مُاسَّبَ ،شَبَّ اِنَّ هَ قِرَاعِلًا»  
لِ مَاخُلَا نِم طِسْبِنِی و ،رِیْبِکُلَا لُجَبِی اَمْکِ بِعِضَاوَتِنِم  
بِیْبِنَا نِم طِسْبِنِی اَمْ لُثِمِ

لِ کِبِ و قِ حَلَابِ نِ اَحْرَفِ وُه و شِ هِی لا فِی کِ و  
قِ حَلَا هِی فِی رِی هِنَافِ ،عِی شِ

لُ هَا تِی سَاوَسِدْ هَدِیْعُ عِیْمَجَلَا و ،ی وَّسِی لا فِی کِ و  
«لِ طَابِلَابِ اَو لِعُشْدُ دَقِ تَمَحَّرَلَا»<sup>2</sup>

ریصن هجاوخ مو حرم تارقف نیا حرش رد  
دیامرف نیدلا

وَهَمَاعِلًا تَشَاشَهَلَا ی دَعَا نِ اَقْصَوْلَا نِ اَذِه و  
ی مَسِی ،دِحَاو قِ لُخِ نِ اَرْتَا ،رِظَّنَا ی فِی قِ لُخَا تِی وَّسَت

1 الَهَشُّ: الرَّخُو اللَّیْنِ مِنْ کُلِّ شِیْءٍ. خَبْزَةٌ هَشَّةٌ: رِخْوَةٌ الْمَکْسِرِ. و یُقَالُ:  
فَلَانٌ هَشٌّ الْمَکْسِرِ أَى سَهْلُ الْجَانِبِ فِی مَا یَطْلُبُ عِنْدَهُ مِنَ الْحَوَائِجِ، ...  
و فَلَانٌ هَشٌّ الْوَجْهِ أَى طَلَّقُ الْمُحِیَا، ... و فَرَسٌ هَشٌّ الْعِیْنِ أَى خَفِیْفُ  
الْعِیْنِ، و أَنَا بِه هَشٌّ بَشٌّ أَى فَرَحٌ مَسْرُورٌ؛ (المنجد). و خواجه نصیر  
هَشٌّ و بَشٌّ رَا بِه طَلَّقُ الْوَجْهِ طَیِّبٌ تَفْسِیْرُ فَرْمُودِه اسْت.

2 عبطو ؛ ۱۰۱ ص ،مراهچ دلج ،رصم عبط ،یء و ب «تاراشا» حرش  
یء و ب ترابع یانعم و ؛ هدام باتک رخا هب محفص هدرناپ ،ی گنسد  
تسنیا

ش آشدو تروصد شوخو میلامو هکیر لال هسو ور هداشگ ،فراء»  
،دراد ادخ قلذ همه هب هکی نتورفو عضاوت تددش زا ؛تسا مّسبتم و  
میرکتو میظعتو درامشی مگرزبو مرتحم ار کچوک و ریغص دارفا  
زا و ،درانگیم مارتحا ار گرزبو و ربیک دارفا هک مسق ن امهد ،دنکیم  
کریز ص خشدزا هک دوشیم هوشگو زابن انچن دوکو شو ه م ک ص خشد  
وا هکی للاحرد دشابن مرذو مئلام هنوگچ و .- دنکیم ادیپ طاسبنا شو هابو  
همه رد نوچ ؛تسا ل احشوخی زیچره هب و تسال احشوخی لاعتق د هب  
هکی للاحرد ،درانگ قرف تادوجوم نید هنوگچ و .دنیبی م ار ادخ زیچ  
ل طاب هب ایند نیا رد هک دنتمحر ل ها همه و ،دنیواسم وا دزرد همه  
دناهدومذ ادیپ ل اغتشا

عِئِ شَدِیْ اَعْرَاکِنَا بِحَاصِلِیْ قَبِیْلِیْ لَاقُذْوَهُ وَ اَضْرِبِ  
 تَاوَفِیْ اَعْرُنْزُدْ لَا وَ عِئِ شَدِیْ مَوْجُهُ نَمِ قَوْذْ لَا وَ  
**هَلَّا نَمِ نَّوَضِرِ وَ** : لِئَاقُنَمِ زَعْرَا شَأْ هِیْلَا وَ ، عِئِ شَدِیْ  
 کَلَمِ هَتَّجَا نُنْزَاذْ : مَهْلُوقْ لُیَوَاتْ نَنْبِتْ هُنَمِ وَ ؛ **رُبْکَا**  
 1. نَ اَوْضِرِ هُمَسَا

ی نعی ت سا فراء رد هک تفص ود نیا»  
 و ، دراد تادوجوم همه اب هک ی تمثلام و ی مرد  
 ، ود نیا ، و ا رظن رد تاقولخم هامت ندوب ی واسم  
 هک ی دحاو قبالخا و تفص کپی ی ارب ت سا ی رثا  
 ی تفص اضر نیا و . دوشیم هدیمان «اضر» مان هب  
 و در لاجم و ا رد دوش ادیپ س ک ره رد هک ت سا  
 و اهدادیور رد و ، درانگی مندی ی ارب را کنا  
 زا ار ساره و فوخی گدنز راوگان ی اهدماش یپ  
 زیچ نداد تسد زا رثا رب و ، درادی م رب و  
 و ؛ درگی مذر ادیپ ن زد و هصدغ و ا رد ی بولطم  
 دنوادخ ت سا ضر هک ت افص زا هجرد نیا هب  
 : ت سا هدمرف هراشا میرکن آرق رد ل ج و ز ع

**2. رُبْکَا اَلله نَم ن اَوْضِرِ وَ**

راگدروپ بناج زا اضر هاقم : ی نعی  
 اهنأ ریز رد هک ی ناهت شهید زا ت سا رتگرزب  
 رد هزیکاپی اهلزنم زا و ، ت سا ی راج ی ناهرهذ  
 ن د ع ت شهید

نزاخ ارچ هک دوشیم مولعم اج نیمه زا و  
 ن اوضر ت سناگتشر ف زا ی کی هک ار ت شهید  
 «. دنا هدیمان

**دنجراذ ناطیش دربتسد زا ادخ ایلوا**

دوختیلوا هتشر نوچ ، ادخ ایلوا ی راب

1021 ص ، ردصم نامه

2قبوتنا : ۹ هروسدزا ، ۷۲ هیآ زا ی تمسق

دناهتسویپ اذخ هب و هومذ عطق ناطیش اب ار  
ار نانا هلیختم ی اوق رد فرصدت تردق ناطیش  
دیامرفل حذ هروسرد ؛ دراند

مُهَبَّرِیْ اَعَوْ اَوْتَمَّانِیْذَلَّا ی اَعْنِ اَطْلُسُ هَلَسْ یَلْهِنَّا  
مُهَنْ یَذَلَّا وَ هَنْوَلَوْتِیَنْ یَذَلَّا ی اَعْنِ هُنَا طْلُسْ اَمَّنَا \* نَوَلْکَوْتِی  
۱. نَوَکْرِشْمِ هِب

و تردق ، ناطیش ی ارب اّقد هک ی تسردب»  
راگدرورپ هب و هدر و آنامیا هک ی ناسک رب طّلس  
تردق و تنطلس هکلب ؛ تسیند دناه دومذ لکوت دوخ  
رایتخا تحت رد ار دوخ هک تسیناسک رب طقف و  
لباقم رد ار وا و ، هدر و آرد و ا تیلو و  
«دنا هدید رثا ی اراد ن اشراگدرورپ

دیامرفص هروسرد و

مُهْنِمِ کَدَايِعِ لِاِ \* نِیَعَمَّجَا \* مُهَّیْبُوْغُلَا کِتْرِعِبَفِ  
۲. نِیَصْلَحْمَا

دروم و تفریر ار مدآ هکنآ زا دعب ناطیش  
دنوادخ هب ، تفرگ رارق اذخ ت محر زا شابرود  
درکضرع

هک راگدرورپ ی ا و تترع هاقم هب دنگوس»  
، میامنی مءاوغا و هارمگ ار مدآ ی نب دارفا مامت  
هاقم هب هک ار تناگدنب زا هتسد نآ رگم

۱لحنلا: ۱۶ هروسدزا، ۱۰۰۰ و ۹۹ هیا  
۲ص: ۳۸ هروسدزا، ۸۳ هیا و ۸۲ هیا زا ی تمسق

«دَنشَابِ هَدِيسِر نِيصَلْخَم

زَا وَ ؛دَنْتَسَه اذْخِ يَإِيْلُوَا زَا ،نِيصَلْخَم  
مَلْعَا وَ كَرْم تَارْكَسَه كَتَسْنِيَا اِهْنَأْ تَايْصَوْصْخ  
وَ تَمَائِقْ وَ رَشْنْ وَ رَشْدْ مَلْعَا وَ خَزْرَبْ وَ رِبْقْ  
وَ تَشْهَبْ وَ لَأْوَسْ وَ ضَرْعْ وَ نَازِيْمْ وَ طَارْصْ  
نِيَا هَمْهَ زَا وَ ،دِنَاهِ دَرْكِيْ طَائِنْدْ رَدْ اَرْ خَزْوَدْ  
هَبْ ،دَنْنَكْنْ رُوْبَعْ رِگَا وَ) .دِنَاهِ دَوْمَنْ رُوْبَعْ لِحَارْمِ  
يْمَنْ - تَسَا صَوْلْذْ مَقْمِ اَبْ مَزَالَمْ هَكْ - تِيْلَاوْ مَقْمِ  
لِاِحْرَامِ رَدْ بَاذْعِ اِهْنَأْ يَإَرِبْ لِحَادِ نِيَا رَدْ وَ) .(دَنْسِرْ  
دِرَادَنْ يَنْعَمَنْ اَزَا دَعْبِ اَيْ كَرْمِ

،تَوْمِ تَارْكَسْ لِحَادِ رَدْ نَاسِنَا هَكَا رِيْ بَاذْعِ  
خَزْرَبْ رَدْ اَيُوْ ،رِيكْنْ وَ رِكْنَمْ لَأْوَسْ وَ رِبْقْ رَدْ اَيُوْ  
ضَرْعْ وَ رَشْدِ عَقْوَمْ رَدِ يَرْبِكْتِ مَائِقْ رَدْ وَ ،يَلَاثَمْ  
؛دَنْبِيْمِ خَزْوَدْ وَ نَازِيْمِ وَ طَارْصْ وَ لَأْوَسْ وَ  
وَ ،هَدَادْ مَاجِنَا هَكْ تَسِيَا هَيْسِلْ اَمْعَا هَجِيْتْتَهْ طَسَاوَبْ  
تَسَا هَدَوْمَنْ يَوْرِيْبْ وَ تِيْعَبْتَهْ عَوْسَبْ هَرَا مَاسِ فَنْزَا

**يْمَنْ هُوْدِنَا وَ فَوْخْ دَرْگِ اذْخِ اَيِلُوَا يَمِيْسِرْ رِبْ  
دَنْشَانْدْ**

يْ كَاپْ وَ تَرَاهُطْ زَا يَإِلْحَرْمِ هَبْ اذْخِ يَإِيْلُوَا  
زَا يَحِيْبِقْ وَ تَشْرَلْ مَعْتَسَا لِحَامْ هَكْ دِنَاهِ دَيْسِرْ  
يْ سِرْبَاسْ دُوخْ زَا اَيْنْدْ رَدْ دُوخْ ،دَنْزْ رَسْدَنْ اِنَا  
وَ هَدَوْمَنْ هَعْجَارْمِ دُوخْ لِمَعَا هَمَانْ هَبْ وَ ،دِنَاهِ دَرْكِ  
تَرْوَصْ مَلْعَا زَا وَ هَدَمَارْبْ بِيْذَهْتْ وَ هِيكْزْتَهَا رَدْ  
يَرْبِكْتِ مَائِقْ وَ سَفَنْزَا وَ هَدَرْكِ رُوْبَعْ لَاثَمْ وَ  
هَرَهْطَمْ حَاوْرَا وَ يَوَامَسْدَنْ اَكْتَشْرَفَاوْ ،دِنَاهِ تَشْدَنْگِ  
هَدَوْمَنْ رَا رَقْرَبْ هَطْبَارْ مَلَّاسْلَا مَهِيْعَا هَمَّأْ وَ اَيِيْنَا  
تَايِدْ وَ تَرْدَقْ وَ مَلْعَا وَ تَمْظَعَنْ دَعْمِ هَبْ وَ ،دِنَا  
هَدَيْسِرْ اِلْعَاوْ لَجَقَّ قَدْ تَرْضَدْ سَدَقْمِ تَاذِيْ نَعِيْ  
دِنَاهِ دَيْسِرْ قَقْحَتْ وَ نَادَجُوْ زَا يَإِلْحَرْمِ اِهْنَأْ وَ ؛دِنَا

در ادله‌ها و سرتاجنا رد كه

مُهْ لَا وَ مَهْيَاءَ فَوْخَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ نِ لَا  
نَوْنَزَحِي.

بہ تبسندن اسنا یارب، سارہ و فوخ  
تسوا ہقلاء و رظن دروم ہک دوشیم ادیپ یزیچ  
و دھدیم ار و نادقف لامتحا ہدنیا نامز رد و  
دوربش تسد زا ہک دسرتیم

ی زیچ بہ تبسندن اسنا یارب، ہودنا و نزح  
نامز رد و ہدوبرظن و ہقلاء دروم ہک دوشیم ادیپ  
و نادقف رثا رب و تسا ہداد تسد زا ہتشذگ  
ددرگیم نیگہودنا و نوزحم

ی دامت اقلعت بہ لاتیم نوچ رشب دارفا ہامت  
یور و دنتسہ یویند یگدنز تایرابتعا و  
ساسا دوحی لیختی ہاوزرا و اھی شیدنا تحلصم  
فوخرد ہتسویپ، دنیا منی م راوتسا ار دوح تاید  
ی مدن انا ربی اہظط چپہ و دنربی م رسب ہودنا و  
و ی فرط زا بارطضا و تشہد ہکنا رگم درنگ  
ہطاحا ار نانا رگید فرط زا ہودنا و ہصغ  
و ل غاشم زا یضعب ہطساوب انا یحارگا و ؛دنکیم  
ل احد نیع رد زاب، دننک فرصنم ار دوح ل غاوش  
ہدش یفتخم اہنا ن ہذن نومک رد ہودنا و فوخ نا  
ناسنا و دروآی م نورید رسد عنام عفر درجم بہ و  
دراذگیم ترارم و چنر رد ار

ہک دنکب یراک دناوتی منہ جوچپہ بہ ناسنا  
ن تشیوخ دوجو زا ار نزح و فوخ ہدام لصا  
دشاب م رّخ و شوخ ہشیمہ یارب و دنکنک ہشیر  
عتمتم اہنا زا ایند رد ہکی ذناذل و تاحیرفت ہامت و  
و مہ نا زا ار دوح طقف ہک تسنا یارب ددرگیم  
تذنا زا ہکنا درجم بہ و دیامن فرصنم م غ  
روہظ، ہدشن اہنپ نزح و فوخ نا، ہدش ہایماک



دَنکِم تَحَارَانِ اَر وَا وِ هَدُومَن زُورِب

مَلَاءِ رَدِنِ اَسِنَا هَكْتَسِنَا هَلْأَسْمَنِ يَا تَلَّعْ و  
اَیْنِدِ مَلَاءِ نِوچِ و ؛ دَرَادِ یِ نَاهِیْ گَتَسِبِ یِ گَدَنزِ و اَیْنِدِ  
رَدِ اَمْدَادِ هَدَامِ و دَنزِیْمِ رُودِ عِبْطِ و هَدَامِ رُوحْمِ رِبِ  
اِذْ ، تَسَا دَاسَفِ و نِوَكِ و لَیْدِبْتِ و رِیْبِغْتِ فَرُشْدِ  
رِیْبِغْتِ و لِیُوحْتِ نِیَا رِاچْدِ زِیْدِنِ اَسِنَا یِ بَلَقَاتِ اَقْلَعْتِمِ  
هَطُوغِ هَصَغِ مَلَاءِ رَدِنِ اَسِنَا نَا اِنْدَقْفِ اَبِ و هَدُوبِ  
هَدِنِیَا رَدِنِ اِنْدَادِ تَسَدِ زَا لَامْتَحَا اَبِ و ، دَرُوحِیْمِ  
دَنکِمِ هَطَا حَا اَرِ شِ دُوجِو تَشْحُو و سَا رِه

هَدِیْسِرِ صَوْلَخِ هَلْحَرْمِ هَبِ هَكِ اِذْ یِ اَیْلُوَا اَمَّا  
رِیْبِغْتِ و هَدَادِنِ اَكْتَاتِ اَقْلَعْتِنِ یَا زَا اَرِ دُوحِنِ اَمَادِ ، دِنَا  
یِوَرِ هَدَامِ رِگِیْدِ رَاثَا و نِاَكْمِ و نِاَمَزِ لَیْدِبْتِ و  
دِرَاذْگِیْ مَذْرَثَا نِ اِنَا رَاكْفَا

هَدَشْدِ جِرَاخِ اَیْنِدِ زَا دُوحِنِ دَبِ اَبِ اَهْنَا هَكْنِیَا هَذِ  
نِوَصْمِ هَمِلُومِ ثَدَاوَدِ دِرِبْتَسَدِ زَا اَرِ نِ تَشِیُوخِ و دِنَا  
تَبْحَمِ زَا اَرِ دُوحِیْ اَهْلَدِ هَكَلَبِ ، دِنَا هَتَشَادِ ظُوفْحَمِ و  
مِرْحَرْدِ اَرِ دُوحِ هَاگَرِخِ و هَمِیْخِ و هَدِرِبِنِ و رِیْدِ اَیْنِدِ  
نَا رَدِ اَرِ دُوحِ رَا بِ و ، هَدِزِ یِ هَلَا نِ اَمَا مِیْرِدِ و سَدَقِ  
دِنَا هَدِرُوَا دُورْفِنِ اَتَسَا

زَا و ، دِنَا هَتَسُویْپِ تَیْلِکِ هَبِ تَیْبِزْجِ زَا اَهْنَا  
نِ اَرِ ذْگِ رِوْمَا زَا و دِنَا هَدِیْنَارِ گَقِّقِ هَبِ رُورِغِ مَلَاءِ  
جِرَاخِ نِ اَهْجِ و دِ زَا لَدِ ؛ دِنَا هَدَشْدِ قِ حَلْمِ تَیْدِ بَا هَبِ  
یِ اَیْرِدِ رَدِ و هَتَسِبِ رِبِ اَرِ دُوحِ تَخْرِ و هَدُومَنِ  
دِرَاوِ اَلَاءِ و لَجَقِّقِ دِ تَرَضْدِ تَرْدَقِ و تَمْظَعِ  
دِنَا هَدَشْدِ

عِیْسُو نِ اَشْدُوجِو ، دِنَا هَدَشْدِ اَیْرِدِ هَلْزَنْمِ هَبِ اَهْنَا  
دِنَا هَدِرِکِ رُوبَعِ تَیْدِ و دَحْمِ زَا و هَدِیْدِرِگِ  
اَیْدِ دِرَا دِرِبِ یِ بَا رَادِقْمِ اَیْرِدِ زَا یِ سِکِ رِگَا  
رَدِ ، دِزِیْرِبِنِ اَبِ یِ بَا رَادِقْمِ



ی مذ لصاد یرییغت ن آ تیمک و ب آ تیفیک  
دوشد.

ب آ كِشَمَ دَننام دودحم فرظ رد رگا ی لو  
ن آ زا ای دَننک هفاضا ب آ یرادقم ب آ هساک ای  
ددرگیم دوهشم ن آ رد ی تساک و ی دایز ،دندرادر ب  
س فذ ،هّدام و عبط ملاء ه دودحم رد ن اسنا ات  
دوخت اطابترا و ماهه قلاء و هداد ل زنتا ار شیوخ  
فرظ ن آ دَننام ش دوجو ،تسا ه دوما ر صحنم ار  
دندر فاین ز ن داد تسد زا اب ؛تسا دودحم کچوک  
هبلک رد رابتعا و هاج ای م اوقا و ه ریشع ای ل ام ای  
رد اهنا ن ادقف تاملع ش یادیپ اب و دنیشنی م تمام  
دَنکیم هظحلام هذ ت شهد ار دوخ ،ه دنیا

### تسا ه دیسر لاعا ه بترم ه ب ادخ ایلوا ن امیا

دوخت س فذ هک ،طقف و طقف دنتسه ادخ ی ایلوا  
و راثا و هّدام و عبط ل زانم و ل حارم عیمج زا ار  
و درّجت ملاء ی وسب رفسد و هدر ب ن ورید ن آ تاقلعت  
ن اشدوجو و دناه دش ایرد دَننام و ،دناه دومذت و کلم  
ن داد تسد زا اب و ،تسا ه دوما ادیپ ی اهبنج همه  
رد اهنا ن ادقف لامتحا اب ای و هتشذگ رد روما ن یا  
و دوشی مذ ادیپ اهنا رد یرییغت و لزلزت ،ه دنیا  
دنیشنی مذ ن انا ی امیس رب هودنا و فوخت درگ

تیدودحم زا و س فذت عسو ی انعم ن یمه و  
ن آ ر ق رد ی لاعا ی لاع دنوادخ هک تسنا ن دما ن ورید  
هیلع ن ینمؤملا ریما ترضد و ،ه دومرف ن ایپ  
ریسفتا ر ی هلا ملاءک ،دهز ی انعم ن اونع ه ب ملاءسلا  
:دناه دومذ

اللّٰهُ لَاقٍ ،نِ اءُرُقُلَا نِم نِ يَتِمَلِك نِ يِدُّهُ لَكُ دَهْرُ لَا  
اِمِبِ اَوْ حَرَفْت لَا وَ مُكْتَفَا مِ ي لَع اَوْ سَأْت لَ اِيْكَ ل :هَنَا حُبْس

ی تَلَاِبِ حَرْفِیْمَ وَّ ی ضَامِلَا ی اَع سْ اَیْمَ نَمَ وَّ  
 ۲. هِیْفَرَطِبِ دَهْرُلَا دَخَا دَقَفَ

ار دهر ت قیق د نو ادخ: دو مرف ت رضح  
 و ؛تسا ه دو مرف ن ایب دیجم ن آرق رد هملک و د نیب  
 تسد زا هچنآ رب دیروخذ فسات: هک تسنیا ن آ  
 امش هب هچنآ هب دیوشنل احشوخذ و ،تسا هتفر امش  
 دوشیم هداد

پس کسی که بر امور گذشته تأسف نخورد  
 و بر امور آینده که به او داده میشود مسرور و  
 خوشحال نگردد، حقیقت زهد را به دو جانبش  
 گرفته است».

؟دنتسیک ادخ ءایلوا

نَ وُقَّتِیْ اَوْنَاکَ وَّ اَوْتَمَا نَیْدَلَا

ی وقت اقباسد و دندروا نامیا هک ی ناسک ن آ  
 ساسا رب اماناد و هدر و ا نامیا ی نعید ؛دنتشاد هشیب  
 نامیا ن آ و ،دناه دشی قتم و هدرک راتفر نامیا ن آ  
 ،تسا ه دشی رتهب ی اوقت و نامیا بجوم ی وقت و  
 بجوم ی وقت و نامیا تاجرد زا کیر ه اماناد و  
 هب نامیا لاعف هکنیا ات دندش ی رگید توق و تادش  
 بجوم قباسد ی اوقت بتارم و دیسر لاعا هجرد  
 دیدرگ ی نامیا نینچش یادیب

هک تسا در او قصد هروسرد

مُکِیْجُنْتِیْ رَاجِتِیْ اَع مُکُلْدَا لَ ه اَوْتَمَا نَیْدَلَا اِهْیَا اَیْ

نَمَ

۱ دیدحلا: ۵۷ هروسدزا، ۲۳ هیآ ردص

۲ هعبطم) رسم - هدیبع دممح عبط ،مکطابا باب «هغلابلا جهن» حرشد  
 ۲۳۸ ص ۲، ج (ی بلحلا ی بابلا ی سیع

1. هِلْوَسْرَ وَ لِّلَّهِابِ نَوْنِمُوْت \*مِيْدًا بِاَدْع

هک ت سا هدمآ عاسذ هروسرد و

2. هِلْوَسْرَ وَ لِّلَّهِابِ اوْنِمَا اوْتَمَا نِيْدَلَا اِهْيَا اِي

ناميا ، دياهدروآ ناميا هک ي ناسک ي ا»

«ي و ربمايپ و ادخ هب ديروايد

ي تاجرد و بتارم ناميا هک دوشيم مولعم

تاجرد هب و تشذگن آ هيلوا بتارم زا ديابو دراد

تسويپ نآ هيلع

ي ناميا ،تسا ق باسد ناميا زا ريغ ناميا نيا

هتشادر بدل ي اياوز زا ي لكار ادخ ك رش هک تسا

و بلق رد هملكلا ي نعم مامتب ديحوت رون عولط و

ديامرفيم ي نيم نيا رپ و ،تسا هذش نادجو

ديامرفي مذ و .نَوُقْتِي اوْنَاك وَ اوْتَمَا نِيْدَلَا

و هدر و آ ناميا هک ي ناسک نآ ؛ اوْقْتَا و اوْتَمَاء نِيْدَلَا

دناه دوب ي وقت اب

ريغ هب تراشبد زا ريغ ادخ ي ايلوا هب تراشبد

تساهذا

،عَرِخَلَا ي فِ وَ اِيْنِدَلَا عَايْحَا ي فِ رِشْبَلَا مُهَلَا

تراشبد ادخ ت محر ناگتشر ف اهنيا هب»

«بترخآ رد و ايند ي ناگدنز نيمه رد دندهيم

مِيْظَعًا زُوْفَلَا وَ هَكَذَلِكَ لِاَللّٰهِ تَامِكِلِ لِيْدَبْتَلَا

؛ هيعقاو روما هب دندهيم تراشبد ايند نيا رد

عتمت و ،لدش مارآ و ،هنيئامط و ،رطاخ هنيكس هب

ي ا ههيامرس زا هقدهاقتسا و ،هيهلا بهاوم زا

تاقلام هب ،ن اوضر هب دندهيم تراشبد ،ي دادادخ

سنا و

1قَصْلًا: ٦١ هروسزا، ١١ هياردص و ١٠ هيا

2عَاسِنًا: ٤ هروسزا، ١٣٦ هياردص

تراشد و ،هکئلام و هَمَّأ و نار بمیپ ح اورا اب  
 ،راگدرورپ هیلک تافص و عامسا هبل و صو هبل  
 تا ذرد عانف و تیدحا ترضحی اقل هبل تراشد  
 و بتارم مامت اب دیحوت ماقم عولط و ،واس دقم  
 بش تاجرد

و تَنج هبل دندیم تراشد ترخا رد و  
 رثوک و میعد و طار صزا روبعو و ترفغم و دولخ  
 اب تیعم و نار بمیپ ح اورا هبل قو ح و ت عافش و  
 لامج و ملاس و نما ماقم و ناگتخات ش پ و نا کاپ  
 .هناشدی لاعتی راب ترضح

نامه هک ،تأصف هر وس رد رگید فرط زا  
 :دیامرفیم ،تسا هجسد مد هر وس

مُهَيْلَعُلْ زَنَنْتَ اَوْ مَاقَنَسَا مَثُ اَللّٰهُ اَنْبِرَ اَوْلَا قَن يَدَّلَا نِ اِ  
 ي تَّلَا يَهْتَجَلِبِ اَوْ رِشْبَا و اَوْ نَزَحَتْ لَا و اَوْ فَاخَتْ لَّا اُ هَكِنَلَامَا  
 ۱. نَوْدَعُوْتُ مُنْثُك

و راگدیرفا دنیوگیم هک ی ناسک نا  
 لصا نیا رب سپس و تسادخ ام راگدرورپ  
 ناگتشراف ،دنیامنی م ی رادیپ و هومذ تماقتسا  
 ی فوخ هک دنیوگیم و دنیای م دور فاهنا رب ت محر  
 هبل ار امش داب تراشد و دیشاب هتشدان ی نزد و  
 «.دیاهدش هداد هدعو نا هبل اقباس هک ی تشهب

نامیا رد هک ی دارفا ی ارب ایند رد هژم نیا  
 تراشد نیا هکلب ،دوشی مذ هداد دنکی م ی راشفاپ  
 دننام نیار بانب ؛دوشیم هداد اهنا هبل گرم ل ادر  
 وَ مُهَيْلَعُقُفُوْخِ لَا اَللّٰهُ عَايِلُوْا نِ اِ لَّا اُ :ام ثحب دروم هیأ  
 .تسین ن و نَزَحِيْ مْ ه لَا

عوقولا سی متدر ما کی هبل تراشد هکنا ی ارب

۱. تأصف: ۴۱ هر وس زا ، ۳۰ هیأ



ای دنک ادیپ ققحت دوریم لامتحا هک یرما هب  
 رد امش نزرگا لاثم؛ داب تراشب دنیوگی مذ دنکذ  
 دشاب رسپتسا نکم هک دشاب هتشاد یرنزر فمکش  
 یرسپ هب امش رب داب تراشب: دنیوگی مذ، رتخد ای  
 یرتقوی لو؛ تسا هومرف تیاذع امش هب ادخ هک  
 هک امش رب داب تراشب: دنیوگیم دش دلوتم رسپ  
 هدرکت محرم یروکذ دلواو راگدرو ورت رضد  
 .تسا

هلحرم هب ای تیلوا هلحرم هب ات ناسنا  
 هتسویپ هکلب تسین هفرط کیش هار دسرن گرم  
 و تداعس و، دب و بوخ رایتخا شکمشک رد  
 ،نیاربانو؛ دویدهاوخ خزود و تشهب و، تواقش  
 هتشادرب هب تراشب ای تشهب رد دورو هب تراشب  
 واهب تبسند هودنا و هصغ و ساره و میدندش  
 .درادنی نعم

ادخش مارآ مرحرد هک ادخ ایلوا هب تبسند  
 اهنا دوجو نوناک زا هصغ و فوخ و دناه دیمرا  
 هچتسا حیحص تراشب، تسا هتسب ربتخر  
 اهنا راک نوچ؛ ترخا رد هچ و ایند رد تراشب  
 ،صولخ ملاء رد دورو زا دعب و هشد هرسکی  
 .تسین یرعمط اهنا ربارن اطیش

یراراد هچرگ ادخ ایلوا ریغ هب تبسند اما  
 مدق ابو هدرشفی درمی اپن امیا رد و دنشابن امیا  
 رد یرلو، دنشاب هدهند ماگ نادیم نیا رد نیتسار  
 زونه و دناه دیسرنصولخ ماقم هب نوچ لادن یع  
 رایتخا زا و هشدنل یدبتضحم تداعس هب اهنا راک  
 تداعسل امتحان زونه، دناه دماین وریدرشد و ریخ  
 خزود و تشهب هب دورو و هدنیا رد تواقش و  
 اهنا هب ایند رد تشهب هب تراشب، نیاربانو .تسه



اهڏاڊ هڪڙا م تر اشد هڪ تفگ ڊياڊ هني ر ق نيدڊ  
و هتفر ن وريڊ ر ايتخا زا هڪ ،تسا گرم ل ادر د  
تسا هڊش ل يدبت ي هار لڪي هڊن انا ي هار وڊ

اهڏا ي ارب تر اشدن يا هڪڙا رڊر گيد دهاش و  
:تسه هغير ش هيا رڊ هڪڙا تس گرم ل ادر د

نَوْدَعُوْتُ مُنْتَكِي تَلَا يَنْجَلِبِ اَوْ رَشْبًا و

هڪ ي ٺاهت شهڊ ن آ هڊ امش هڊ ڊاڊ تر اشد»

ي ٺاهت شهڊ ي نعي «ڊياهڊش هڊاڊ هڊعو اهڏا هڊ اقباس  
ل ادر د ن وچ و .ڊناهڊاڊ هڊعو امش هڊ اينڊ رڊ هڪ  
اڏا تس هتشڱگ اينڊ ،توم هڊ بيرق اڊ توم  
نَوْدَعُوْتُ مُنْتَكِي :ڊنيو گيم

اهڏا هڊ اينڊ رڊ ،اڏي ايلوا هڊ تبسن ي لو  
تيلو ماقم هڊ اينڊ رڊ ن وچ ؛دوشيم هڊاڊ تر اشد  
هڊش هتشاڊرڊ اهڏا زا ن زح و فوخ و ڊناهڊيسر  
رئاس زا اڊڊ ڊنتسه ي صاخ ن اگڊنڊ اهڏا و تسا  
هڊ و هڊش هڊروخ اهڏا رڊ اڏي تيلو رهڻ ،ن اگڊنڊ  
الله ي لو :ڊنيو گيم اهڏا

**تسا تيلو ن امه تمعذ ي انعم ميرڪ ن آرق رڊ**

زا ي ر ايسڊ رڊ تيلو زا ي انعم نيمه و  
نيا ڊننام ؛تسا هڊش ن ايب ت قڊڊ ڊيجم ن آرق ت ايا  
هڊومڊ ريبعت تمعذ ظف هڊار تيلو هڪ هميرڪ هيا  
:ڊيامرفيم ؛تسا

مُكَلَّ اَوْ عَمَجَ دَقَّ سَ اَنَّا نَّ اِ سَ اَنَّا مُهَلَّ لَ اَقَ نَ يَدَّلَا  
مَعِدَ وَّ اَللهِ اَنَّبَسَدَ اَوْلَاقَ وَّ اَنَامِيَا مُهَدَا زَفَ مُهَوَشَخَافَ  
ءَ وُسَدَ مُهَسَمِيَا مَلِّ لُضَفَ وَّ اَللهِ نَمِيَا مَعِنِبِ اَوْ بَلْفَنَافَ \*لَ يَكُوْلَا  
اِمِيْطُ عِلِّ لُضَفَ وُذُّ اَللهِ وَّ اَللهِ نَ اَوْضِرِّ اَوْ عَبَّتَا وَّ  
:هڪڙا ن اتساد ل امجا

ترضد و دیسر نایاپ هب دحا هوزغ ن وچ  
 نهارمه اب ملسد و هلاآ و هیلع الله ی لصد الله لوسر  
 رد هدید مخز دارفا و دنتشگر ب هیندم هب دوح  
 ی اوادم و تدارتسا یارب هتفر دوح ی اهلزنم  
 یارب مرکا ربمغیپ ،دندش هدامآ دوح تادارج  
 رآفک ادابم هک نیلمسم تمظع و نیکرشم باعرا  
 ار ناناملسم تسکش و فعض هک دندک نامگ  
 هرؤنم هیندم هب هلمد یارب ار عقوم دیاشد و ،هتفرگ  
 بسانم ناناملسم تراسا و ادخل لوسر ن تشک و  
 مامت :دومرف روتسد ،دنزاتب هیندم رهش هب و هدید  
 دناهدرک ادیپ روضد دحا هوزغ رد هک ی دارفا  
 دندک بیقعتار نیکرشم ،ی گمه و هشدج یسب هدامآ

دحا گنجر د هک ماسلا هیلع نینمؤملا ریما  
 یراک ی اهمخز اهنا زا ی رایسب و هدید مخز داتشه  
 ی لا رد هلیتفن دراذگ و نامرد هب جایتحا و هدوب  
 هتفرگ ارف تدارجو و مخز ارش یاپارسو دوب مخز  
 هک ت خادرپ نامرد هب و هتفر لزنم رد زین ،دوب  
 و درک ملاءا هیندم رد ادخل لوسر ی دانم ناهگان  
 .دومذت و وعد نیکرشم بیقعت هب ار دحا نیدهاجم

هک ی گدوسر فو ی گتسخ تیاهناب ناملسم  
 ار ادخل لوسر ت و وعد اباحمی ب ،دنتشاد گنج زا  
 دندش رآفک بیقعت یارب هدامآ و دنتفگ ک یبلا

## **تیلو ی اطعا و دسلا ءارمد هوزغ ن اتساد**

ماسلا هیلع نینمؤملا ریما یارب ادخل لوسر  
 دوح و ،داد ترضدن آتسدب و تسب گنج تیار  
 رد هک دسلا ءارمد ات ناملسم و نینمؤملا ریما اب  
 دندما شپتسا هیندم ی لیم تشه

هک عاحور رد شیرق نیکرشم ی فرط زا و  
 هدرک گنرد تسا هیندم ی لیم ل هچ ای ی لیم ی سرد  
 ربمغیب هوزغ نیا رد ارچ هک دندروخی م فسات و  
 ب عاوکلا لا و مُتَلْتَقَ اَدَمَحُم لا : دنتفگی م و . دنتشکار  
 س ر و ز و ذ ن ا ر ت خ د ه ز و دیتشکار دَمَحُم ه ن « : مُتَقَدِّرُ ا  
 دندومنی م هداما ار دوخ و « . دیتفرگ تراسا هب ار  
 . دندوب ثحب و وگتفگ نیا رد و دنزاتب هیندم هب هک

ادخلوسر ی عازخ دبعم ، دسلا اءارمدر  
 نکیلا و ، دوب لکرشم ل احن آرد و دومن رادید ار  
 ل حم ی گمه اهنأ رفاک و ناملسم ، هعازخ هلیبق  
 تتهت هرسکی هماهت رد و دندوب ادخلوسر رارسا  
 ترضدن آزا ار ی زیچ و هدوب ادخلوسر اب اهنأ  
 . دنتشادی مدن اهنپ

الله ی لصد) دَمَحُم ی ا : تفگی ی عازخ دبعم  
 امش رب هچنأ هک ادخ هب دنگوس (مّلس و هلا و هیلع  
 رایسب ، تسا هدیسر گنج نیا رد امش باحصا و  
 نیا دنوادخ هک میتشاد تسود و تسا نارگام رب  
 . دینادرگی م رب امش زا ار هیلب

وبأ و دش جراخ ادخلوسر دزن زا دبعم  
 و درکت اقلام عاحور رد ار شناهارمه و نایفس  
 فارشأ و نارسزا ی کیام : دنیوگیم مه اب هک دید  
 لبق ی لو میتشک دشاب هزمدهک ار دَمَحُم باحصا  
 . میتشگر ب مینکر ب ار اهنأ داینب هکنیا زا

هیندم زا : تفگ دید ار دبعم نایفس وبأ نوچ  
 ؟ دوبربخ هچ اجنأ رد ، ی دما  
 جراخ هیندم ز اش نار ای اب دَمَحُم : تفگ دبعم  
 هک ی هورگ اب و هدش

هدمآ امشل ابند هب ماهديدن ار نأ دننام ترثك ز ا  
ى ئوگ هك دنتسه نيگمشخ وان ار ايردقنآ و ،تسا  
دنتسآ معطق لكيد

؟ى ئوگى مهچ و ت ر ب ى او :تفگ ن ايفس و با  
اجنيا ز ا هك نونكا م ه اذ هب دنگوس :تفگ دبعم  
ى هاوخ ار ن اناملسم ن ابسا معيلط ى اهر كنز چوك  
ديد

هب ام هك اذ هب دنگوس :تفگ ن ايفس و با  
ميز اتبش نارايو دمحم رب ميراد ميمصتء ار آقا  
مينكر بنبو و خيد ز ا ار اهنآ و  
چيه نم هك اذ هب دنگوس :تفگ دبعم  
م نيبى مذ حلاص

هكم تمس هب و دش ن ار كنز ن ايفس و با  
رايتخا هلمد و رار قرب ار رار فو تشگ راپسهر  
هنيدم مزاع هك ى عجشأ دو عسم ن ب ميعذ هب و ،دومذ  
و دمحم دزن و ر ب هك داد ى ناوار فل ام هدعو دوب  
تردق و تكوش ز ارتشيد هچ ره ار اهنآ و ش ناراي  
و ن ايفس و با ل كنيا م ه هك و گب و ن اسرتب ام  
هنيدم هب هلمد مزاع ى فاكت از يهجت ابش ناها م ه  
ناوج ن انز تراسا و ش نارايو و دمحم ن تشك و  
ز ا ار اهنآ داينب ى لكب دنهاوخيم هك و گب و ،دنتسه  
دنكر ب هشير

و دوب هنيدم ن يقفانم ز ا هك دو عسم ن ب ميعذ  
ى وسب ،دوب هدر ك ر ايتخا م لاسا رهاظ تروص هب  
مّلس و هلا و هيلع الله ى لصد اذ لوسر باحصا  
اب و هداد ميب ر تمامت هچ ره ار اهنآ و دش راپسهر  
و دنك ى لاذ ار ن انال دتساوخيم ش حوم تاملك  
ساره و فوخ رد نيك رشم توطس ز ا ار اهنآ  
تميزع و دصق ز ا ار اهنآ هجيتت رد و ،دز ادنا

دیامند فرصتہ رائفہ ہر ہلمد

ادخل و سر و دشع قاورثوم و انانخسی لو  
 مخز باحصا اب ماسلا امهیدع نینمؤملا ریما و  
 نیتسار مزع اب نانچمه هدروخ تدارج و هدید  
 و هدرپس دوزی ادخ هب ار دوز و هدوبی قاب دوز  
 ره ،میدارگی مزی وری دما شپ چیه زا :دنتفگ  
 لیکو و لیفک نیرتهب و ا و تسادخ زا میراد هچ  
 .تسام

و دندومذ هکی را کادف و تشنگ نیا رثا رد  
 ،دندرگ هز تشهد هکنا یاج هب نمشدل باقم رد  
 دوز و هدمان ورید دوز رایتخا و هدارا زا هر سکی  
 اهنا ریبت هتشر دنوادخ ؛دندرپس دوزی ادخ هب ار  
 و تفای تی دایز ناشنامیا و تفرگ تسد هب ار  
 هب تساتیلو و ماقم نام هه کار تمعذر اگرو ری  
 .دومرف تیاندع نانا

مُكًا اوُعَمَجَ دَقَّ سَ أَنَا نَّ اِسْ أَنَا مُهَلَّ لَاقَ نَ يَدَّلَا  
 لَ يَكُونَا مَعِدَ وَ اَللّهُ اُنْبَسَدَ اَوْلَاقَ وَ اَنَامِيَا مُهَدَا زَفَ مُهُوَ شَخَا فَ

هیدع نینمؤملا ریما ،دوصقم) هکیناسکن آ»  
 یاول هدید مخز اپارس ی ندب اب هک تساماسلا  
 یافواب و قداصن ار ای و ،هدوبل ماد ار گنج  
 هب دنتفگ (مّس و هلا و هیدع الله ی لصد ادخل و سر  
 قفانم ی عجشأ دو عسم نب میعد) مدرم اهنا  
 شناهارمه و نایفسد وبأ هک) مدرم هک : (فورعم  
 و تسدمه امشل اصیتسا و هبراحم یارب (دنشاب  
 زاتسد و دیسرتب امش سپ ؛دناه دش ناتسادمه  
 ی دایز بجوم نانخس نیا ی لو .دیرادرب هلمد  
 ار ام ادخ :دنتفگ خساپرد و دش نانا توق و نامیا  
 هدارا هب هک تسای لیکو بوخ و ،سب و تسیفاک  
 «.دنک فرّصتا م روما رد دوز رایتخا و



عُوسِدُ مُمْهَسَمِيٍّ مَدْلِضَفٍ وَ اَللهِ نَمِ اَلْمَعْنِبِ اَوْ اَلْقَنَافِ  
مِيطَعِ لِضَفٍ وَ ذُ اَللهِ وَ اَللهِ نَ اَوْضِرِ اَوْعَبَّتَا وَ

ادخ هکی لاحرد دنتشگر ب هبراحم زا اهنا»

و دومر فتیانع تساتیلو هکار تمعد اهنا هب  
اهنا و ،دومن رادروخر ب ار اهنا دودخلضف زا  
نآرد دودش یاسا و دودس فذی یاضر زا یوریپ  
یوریپ ادخ یاضر زا هکلب هومند ریطخ عقوم  
«تسا گرزب ی لصفی اراد دنوادخ و دندرک

هداد ترصد ار ش ربمیپ دنوادخل احنیا رد

هذ و نمشد فرط زا هذی ئوس رثا چیه نودب و  
گنج رد ناشدوخ رب هدر او تاحارج فرط زا  
و نامیا و بلق توق و دربذ زا تیفاء اب ،دحا  
باعرا اب و مدرم نیپرد هزاوا و فرشد و لصف  
۱. دندومن تعجار مهنیدم هب ناکرشم ی اهلد

هکی باحصا مامت هب تیلو تمعدنیا هتبل

هداد دندرک تکر دسلایء ارم مد هب ادخلوسر اب  
دوخرس زا هکی دارفا صوصخب هکلب ،تسا هشدن  
ی نعمنیا ربدهاشد و **لْیَکُوْلًا مَعِدٍ وَ اَللهِ اَنْبَسَد** :دنتفگ  
:دیامرفیم لبقهیا رد هکنا

**مُمْهَبَاصًا اَمِ دَعَبَنٍ مَلِ وُسْرًا وَ لَلّهِ اَوْبَاجَتْسَا نَیْدَلًا**

---

۱ دلج «ن ازیملا» ریسفت هلمج زا ؛دناهدرک لقن نیرسّمف زا یرایسب  
دلج ،ادیصعبط «ن ایبلا عمجم» ریسفت و ؛۷۷ ص ات ۶۵ ص ،مراهچ  
لّوا دلج ،ی گنسعبط «ن اهر ب» ریسفت و ؛۵۴۱ ص ات ۵۳۸ ص ،لّوا  
ص ،لّوا دلج ،ی رّفظمعبط «ی زار حوتقلاوبا ریسفت» و ؛۲۰۱ ص  
،مّوسد دلج ،ی نارعش الله تمیا حیحصت ابدی ملاسا عبط و ؛۶۹۱ ص ات ۶۸۷  
۱۷۱ ص ،ی گنسعبط «داعسلا نایب» ریسفت و ؛۲۶۰ ص ات ۲۵۴ ص  
ص ات ۳۱۴ ص ،لّوا دلج ،ی ملاسا عبط «ی فاص» ریسفت و ؛۱۷۲ و  
؛۵۰۶ ص ،ی نایمکعبط «راونلا راحب» س داس و ؛۳۱۶  
قیقحت اب «ی زاغم» باتک رد ی دقاو هلمج زا نیخروم زا یرایسب و  
و ؛۳۴۰ ص ات ۳۳۴ ص ،لّوا دلج ،س نوج ن دسرام  
؛دسلایء ارم دةوزغ رکذ ناوئع تحت رد ،مّود دلج «اقصلا قصور»  
ص ات ۴۴۷ ص ،لّوا دلج «س یفدس فئال او حای فس یمخلا خیرات» و  
(۱۳۵۷) -تماقتسلا هعبطم ،رصمعبط «ی ربط خیرات» و ؛۴۴۹  
ی لحرعبط «ل املا ی هتتم» و ؛۲۱۳ ص ات ۲۱۱ ص ،مّود دلج (ی رجھ  
۴۷ ص ،لّوا دلج ،هملاسا همیلاء

۱. مِيطْعُ رَجًا اَوْقَاتًا وَ مُهْنِمِ اَوْتَسْحًا نَيِّدًا حَزَقًا

ار شربمایید و اذخ توعده کیناسک نآ»  
دچارده کنآ زا دعبن یکرشمل ابند بهت کردی ارب  
ی دارفا ی ارب، دندرک تباجا دندوب هدید تدارج  
دناهتخاسه شیپیی وقت و دناهدرک ناسدا هکنانآ زا  
«بتسای گرزب دزم

ی ارب هک دوشیم هظحلام اجنیا رد  
نیا نانا نایم زا ی وقت و ناسدا لها صوصخ  
ناسدا لها و بتسا هومرف نیعم ار گرزب دزم  
:هک دنکیمی قرعم شحب دروم تایآ رد ار ی وقت و  
لْیَکُولَا مَعِنَا وَ اَللّٰهُ اَنْبَسَدَ :دنتفگ هک دنتسه ی ناسک نآ  
ی اذخ هب ار دوخ سأسد و تخس عقوم نیا رد  
رد کدندم ار دوخ رایتخا و هدارا و هدرپس دوخ  
بتیلاو ی انعم تسا نیا؛ دندومذ اذخ هدارا

،تسا حتفه هروسرخآ رد ربیعتنیا ریظن و  
دربمغیب اب هک ار ی دارفا تافصد دنوادخ هکیئاجنآ  
نآ رخآ رد و دنکیم نایب الاصفم

دیامرفیم:

مُهُنِمِ تَحِلِّاصِلَا اُولَمَعِ وَ اَوْتَمَا نَيِّدَلَا اَللهُ دَعَوِ  
1. اَمِيْظَعَا رَجَا وَ عَرَفَعَم

نامیا هک نانا زای اهتسد نآ هب دنوادخ»

هدعو ، دندهیم ماجنا هحلاص لامعأ و هدروأ

«تسا هداد گرزب ی دزم و شزرمأ

**تسا دیحوت هملک تباث راتفگ زا دارم**

تیلو و یانعم رب تلالاد هکی تایا زای زین و

تسا تایا نیا دیجم نآ رقد دراد

قَايِحَا فِي تَبَاثِلَا لِقَلَابِ اَوْتَمَا نَيِّدَلَا اَللهُ تُتَبِّي

اَمُ اَللهُ لِعَقِي وَ نَمِيْظَلَا اَللهُ لُضِي وَ عَرِخَلَا فِي وَ اَيُّدَلَا

اَوْتَحَا وَ اَرْفُكِ اَللهُ تَمَعِدِ اَوْتَدَبِ نَيِّدَلَا فِي لِ رَتَمَلَا \*عاشيد

2. رارقلا سبب و اهنوئصيد متهج \* راوبلا راد م هموق

نامیا هک ار ی ناسک ادخ درادیم تباث»

هارمگ و ترخا و ایند رد تباث راتفگ هب دناه دروآ

رارق شرایتخا هچنآ و . ار ناراکمتسد دیامنی

ی ناسکی دیدنایا ! ربمایپ یا . دروآی ما ج هب دریگ

و موق و دندرک رفک هب لیدبت ار ادخ تمعنه هک ار

هکی خزود نآ ، دندنکفا متهج هب ار دوخ ناورپ

ی ار بتسا ی هاگلزنم دب و ؛ دنزوسب نآ شتآ هب

«ن.نانا»

هملک نامه اجنیا رد تباث راتفگ زا دارم

؛تسا تباث ترخا رد و ایند رد هک تسا دیحوت

،تسا لزلزتم دشاب هچ ره دیحوت زا ریغ نوچ

لباق و تسا ریغت لباق و گنر لباق دشاب هچ ره

تسا لمآت و دیدرت

1ح تقلا: ۴۸ مروسزا ،رخا هیآ لید

2میهارب: ۱۴ مروسزا ، ۲۹ تا ۲۷ تایا

ریبغتل باقت رخآ و ایند رد ،تباثل و قأما  
ادخ هدنب یارب هک دیحوت زا هجرد نیا و ،تسیند  
رایتخا نداد تسد زا اب مزلام ،دنک ادیپ روھظ  
بابرلاا بُر تسد هب رایتخا ندرپس و صخش  
تیلو یانعم تسنیا و ؛تسا

نیا هک یناسک ی دیدن ایا :دیامرفیم دعب  
ار دیحوت و دنتفر یذینت سادخت معذ هک ار تیلو  
تیبخش و تینانآ هب هجیتن رد و دندرکن لوبق  
روما ربدم هک دندشن رضاد و هدوب یگتم دوخ  
هجیتن رد و ،دند رارقن اینا هجران گدرو رپار دوخ  
هب ل دیم ار تمعدن آ و دندش رفاکی لاعتی ادخ هب  
نینچ هاگزنم و ل حم هجیتن رد هک ،دندومن رفک  
دهاوخن ازوس مّنهج و راوبلا رُاد ی ربکتسم دارفا  
دوب.

تیلو ماقم ی اراد هک ی دارفا مامت سپ  
ل حارم زا و هدوب ج راخن ناطیش دربتسد زا دنشاب  
رد و ،دنا هتشدگ تمایق و خزرپ و ربق و تارکد  
رد ار ل حارم نیا مامت هرا ما سفن اب دهاجم رثا  
باسدن و ددب گرم هاگنهر رد و دنا هدرکی ط ایند  
دودو بُر هیحان زا دو عوم ی ا هت شهبرد باتک و  
تفرگ دنهاوخی و ام

**هرابرد ملاسلا هیلع نینمؤما ریما هبطخ  
ادخ عایلوا تافص**

هرابرد ملاسلا هیلع نینمؤما ریما ترضح  
:دیامرفیم ادخ ی ایلوا ی ا ههناشن و تاملاع  
نِطَابَ نِلاِ اَوْرُظْنَ نِیْذِلًا مَهْ اللهُ عَآیِلُوْا نِّاِ

1 متسیب دلج رد ،ی دلج تسیب «هغلابلا جهن حرش» رد دیدحلا ی با نیا  
۴۷۴ ص ،مراهچ دلج ،رسم عبط ی دلج راهچ حرش رد و ،۷۷ ص  
تافص هب عجار ملاسلا هیلع نینمؤما ریما هک ی تاریعتن نیا :دیوگ

سُأْنَا رَظْنَ إِذَا أَيُّدَلَا

سُأْنَا لَغَتَّشَا إِذَا أَهْلَجَابِ أَوْلَغَتَّشَا وَ ، أَهْرِهَاطِ يَلَا  
أَوْكَرَتَا وَ ، مُهْتَمِيمِنَا أَوْشَخَا أَمْ أَهْنِمِ أَوْتَمَافَ ، أَهْلَجَابِ  
مُهْرِيغَرَاتِكِنَسَا أَوْأَرَا وَ ، مُهَكْرَتَيْدُهُنَّأَا أَوْمِدَا أَمْ أَهْنِمِ  
مَلَسَا أَمْ أَدْعَا ، أَتَوْفَا أَهْلَا مُهَكْرَدَا وَ ، لَآلَاقِنَسَا أَهْنِمِ  
سُأْنَا يَدَا أَمْ مُلَسِدَا وَ ، سُأْنَا

بُأَتَكَلَا مَاقَمِهَبَا وَ ، أَوْمِدَا هَبَا وَ بُأَتَكَلَا مِدْعَمِهَبَا  
لَا وَ ، نَوُجْرِي أَمْ قَوْفَا أَوْجْرَمَ نَوْرِي لَا ، أَوْمَاقِ هَبَا وَ  
أَنْوَفَاقِي أَمْ قَوْفَا أَفُوخَمَ

هک دنتسه ی ناسک تقیقد رد ادخ ی ایلوا»

، دَنکِمِ اَیْنِدِ نَطَابِ هَبَا اَرِ دُوخِ شِیَارِگِ وَ هَجُّوْتِ  
رِهَاطِ هَبَا نَاشَهَجُّوْتِ وَ شِیَارِگِ مِدْرَمِ هَکِی لَاحِرِدِ  
هَیْدِیَا وَ هَیْقَابِ رَوْمَا هَبَا لَوغَشَمِ اَرِ دُوخِ وَ ، تَسَایْنِدِ  
ی تروصد رد ، دَنکِمِ

---

لِأَدِ حَرِشِدِ اَرِ نَا هَمَامَا هَکِ دِرَادِ تَيِّحِلَاصِدِ ، تَسَا - هِدُومِذِ اِدخِ ی ایلوا  
أَمْ قَوْفَا : دِیَا مِرْفِیْمِ نَوِچِ دَنهَدِ رَارِقِ دُوخِ بَهْنَمِ رِبِ نِیْمُوصَعَمِ هَمَّمَا  
أَمْ لَعَلِ اِدِ حَرِشِدِ اَرِ نَا أَمْ نَکِیْلَا وَ ؛ أَوْمِدَا هَبَا وَ بُأَتَكَلَا مِدْعَمِهَبَا ، نَوُجْرِي  
رِیْمَا تَرَضِدِ هَکِ دَنتَسَهْ ی نَادِخِ ایلوا نَا مَهْ هَکِ مِیْهَدِیْمِ رَارِقِ نِیْفِرَاعِ  
اَیْنِدِ هَبَا مِدْرَمِ دَنکِمِ مِرظَنِ نَوِچِ : هَکِ دِنَاهِ دُومِرِ فِرْکِزِ مَلَسَلَا هَیْلَعِ نِیْمُؤْمَلَا  
دَنکِمِ مِرظَنِ اَهْنَا ، هَیْسِدِ تَاوَهْشِ وَ سِ بِلَامِ وَ حِ کَانَمِ زَا نَا یَا هَتِ نِیْزِ وَ  
دَهْزِ وَ تَدَابِعِ وَ فِرَاعِمِ وَ مَوْلَعِ هَبَا دَنزِرُوعِی مَلِغَتَّشَا وَ اَیْنِدِ نَطَابِ هَبَا  
» . هَمَامَسَجِ یَا هَتِ نَذَرِدِ

هَمَّمَا رِدِ رِصْحَنَمِ اَرِ تَاْفَصِدِ نِیَا هَمَامَا هَکِ دِرَادِ ی موزل چیه : لُوقَا  
نِیَا دِجَاوَمَّتَا وَ لِمَکَا وَ حِزِ هَبَا مَلَسَلَا مِهَیْلَعِ هَمَّمَا هَچْرِگِ ، دَنیَا مَنبِ نِیْرِهَاطِ  
اَهْنَا نَاوَرِیْبِ وَ نَا یَعِیْشِ زَا نَکِیْلَا . دَنتَسَهْ تَاْفَصِدِ نِیْدِبِ فِصَّتَمِ وَ طَنَارِشِ  
مَلْحَرَمِ هَبَا وَ هِدُوبِ تَاْفَصِدِ نِیَا ی اَرَادِ هَکِ دَنُوشِیْمِ وَ دِنَاهِدِشِ هَدِیْدِ ی رَا یَسِبِ  
رَادِ سَاپْ أَقَدِ وَ دَنشَابِ هَتَشَادِذِ ی دِیْمَا اِدخِ زِجِ اَهْنَا وَ دَنشَابِ هَدِیْسِرِ نِیْصَلْخَمِ  
ی بَا نَبَا هَکِ اَرِ هَچَنَّا سِپِ ؛ دَنُوشِ هَتَخَانِشِ نَارِقِ هَبَا زِیْنِ اَهْنَا وَ هِدُوبِ نَارِقِ  
. تَسَا دَارِیَا وَ لِمَا کِشَالِ حَمِ هَدَادِ هَمَّمَا هَبَا صِصَا صِتْخَا هَمَامَا قَانَمِ رِبِ دِیْدِحَلَا  
1 ۲۳۷ ص ، ۲ ج ، رِصَمِ - هَدِیْعِ عِبْطِ ، مَکْحَلَا بَا بَرِخَاوَا « هَغَلَابِلَا جَهْذِ »

ایند نازنگ و تقوم روما هبار دوز مدرمه که  
دندادی لوغشم

ایند زاندراسیم کلاه و دندکی دوبان سپ  
و دند دوبان ار اهنأ دندر تیم که ار ی ناهزیچ نأ  
زان دندکی کرت و دندراسیم اهر و ، دزاسد کلاه  
اهر ار اهنأ دندادیم که ار ی روما نأ ایندی یاهزیچ  
و ی بلط هدایز و . دومن دهاوخ کرت و هتخاس  
و مک ، یویند روما زان ار نازنگید یزودنان اوارف  
که ار هچنأ دندیی و ، دندکی ی قلت کچوک  
ش ایصحت ، دندادیی تمینغ و ی تفایزبان ارنگید  
تسان دادتسد زان و ررضن انأ یارب

اب مدرمه که ی ناهزیچ اب دندمشد ادخی ایلوا  
اب دندملاسد و تسود و ، دندملاسد و تسود اهنأ  
دندمشد اهنأ اب مدرمه که ی ناهزیچ

هتخانشد ادخ باتک که تساهنأ هطساوب  
هتخانشد اهنأ که تسادخ باتک هب و ، دوشیم  
اپرب ادخ باتک که تسنانا دوجو هب و ؛ دنوشیم  
که تسادخ باتک هب و ، دریگیم تاید و دتسیایم  
ملاء رد . دندریگیم تاید و دندتسیایم اپرب اهنأ  
دیما زانرتدندمشزرا ار ی دیما چیهش نیرفأ و دوجو  
دوخرما زانرتلابی رما چیهرد و ، دندادی مذدوخ  
» دندریگی مذمید و سرت

هکرابم هیأ ریسفت رد تررضدن آزیند و  
رد ، **اللّٰهُ رَكْذُنْ عٌعَيْبِ لَا وَرَاحَتِ مَهِيْهَتِ لَا لَاجِرِ**  
، دندومرف تولات ار هیأ نیا ناشدوخ هکیتقو  
تسا روطسم هغلابا جهنرد که دندادی ملاک  
، **بِوُلُقْلٍ ءَءَلَاجِ رَكْذَلِ عَجٌ مِّنَا حُبْسِ اللّٰهِ نَإِ**

ارونلا : ۲۴ هروسد زان ، ۳۷ هیأ ردص



هَبِ دَأَقْنَتَ وَ<sup>1</sup>، ؤَوَشُعْلَا دَعْبِ هِبِ رُصْبَتَ وَ، ؤَرَقَوْلَا  
، ؤَدْنَاعْمَلَا دَعْبِ

دَعْبِ ؤَهْرُبَلَا ي ف - هُوَلَاءَ تَزَع - لِلهِ حَرِبَ اَمَ وَ  
مُ هِرِكِفِ ي ف مُ هَا جَا ذُ دَا ي ع ، تَا رَتَفْلَا نِ اَمْرَا ي ف وَ ؤَهْرُبَلَا  
ي فِ ؤَظْقِي رِ وُنِبِ اَوْ حَبْصَتْسَا ف ، مِهْلُوْقَعِ تَا ذِ ي ف مُ هَمْلَكِ وَ  
، ؤَدْنَفْلَا وَ رِ اَصْبَلَا وَ عَا مَسْلَا  
بَلَزْتَمِبِ هَمَاقِمِ نَ وُفُوْحِي وَ ، اِللهِ مِ اَيَا بِ نَ وُرْ كَذِي  
تَا وُلْفَا ي فِ ؤَلْدَلَا

هُورُشَبِ وَ هُقَيْرَطِ هِيَلَا اُوْدِمَدِ دَنَصَقْلَا دَخَا نَمَ  
وَ قِ يِرَطْلَا هِيَلَا اُوْمَدِ لَأَامِشِدِ وَ اَنِيْمِي دَخَا نَمَ وَ ، ؤَا جَنَابِ  
كَلْتِ حِ يِيَا صَمَ كَالْذِ اُوْنَا كِ وَ ، ؤَكَلْهَ ا نَمَ هُوْرُ دَحِ  
تَا هُبُشْلَا كَلْتِ ؤَلْدَا وَ تَا مَلُظْلَا

مَلَفِ ، لَادِبِ اِيْنِدْلَا نَمَ هُوْدَخَا لَأَهْلَا رِ كَذِلَانِ وَ  
، ؤَا يَحْلَا مِ اَيَا هِبِ نَ وُ عَطْقِي ؛ هُنْدَعِ عِيْدِ لَا وَ ؤَرَا حْتِ مُ هَلْغَشْتِ  
عَا مَسَا ي فِ اِللهِ مِ رَا حَمِ نَعِ رِ جَا وُرْلَابِ نَ وُ فْتِهِي وَ  
نَ يِلْفَا خْلَا

نَ وُ هْنِي وَ ، هِبِ نَ وُرْمَتَا ي وَ طَسِقْلَابِ نَ وُرْمَا ي وَ  
هُنْدَعِ نَ وُ هَانْتِي وَ رِ كُنْمَا نَعِ  
، اِهْيِفِ مُ هِ وَ ؤَرِ خَلَا ي لَا اِيْنِدْلَا اُوْعَطَقِ اَمْنَا كَفِ  
بِ كَالْذِ ؤَا رِ وَا مَ اُوْدَهَاشَفِ

لِ وُ طِ ي فِ خِ زَرْبَلَا لِ هَا بَ وِيْغِ اُوْعَلَطَا اَمْنَا كَفِ  
اُوْفَشَكَفِ ، اِهْتَا دِعِ مِهْيِيَعِ ؤَمَا يْقَلَا تَقَقَدِ وَ ، هِيْفِ ؤَمَا قِلَا  
ي رِي لَا اَمَ نَ وُرِي مِهْنَا كِ ي تَدِ ، اِيْنِدْلَا لِ هَلَا كَالْذِ ؤَا طِ غِ  
نَ وُ عَمْسِي لَا اَمَ نَ وُ عَمْسِي وَ سَ اَنَلَا

وَ ؤَدُوْمَحْمَلَا مُ هَمِ وَا قِمِ ي فِ كِلْقَعِ مُ هَتَلْتَمِ وُلْفِ  
مِهْسِلَا جَمِ

<sup>1</sup> بح تغلاب ديدحلا ي بان با ايهطبض

اَوْ غَرَفَوْ ، مِهْلَامَعَانِ يَوَاوَدَ اَوْ رَشَدَدَقَو ، هَدُوْهُشْمَلَا  
 اَهْبِ اَوْ رِمَا قَرِيْبِكِ وَ قَرِيْعَصَلِكِنَّ عَمْهَسْفُنَا يَهْبَسَا حُمَلَا  
 اَوْلَمَدَو ، اَهْيَفِ اَوْ طَرَفَفَا هُنْدَعَا اَوْ هُنْدُوْا ، اَهْنَدَعَا اَوْ رَصَقَفَا  
 اَهْبَلِ اَلْقِتْسَلَا نِيْعَا اَوْ قَعَضَفَا مَهْرُوْهُظُ مَهْرَا زُوْا لِقَدَّ  
 مَهْبَرِيْلَا نَوْجِيْعِيْ ، اَبِيْحَدَا اَوْ بَوَا جَتَا وَ اَجِيْشَدَا اَوْ جَشَنَفَا  
 وَ يَدُهْ مَلَاعَا تِيَارَلَا ؛ فَا رَنَعَا وَ مِدَدَا مَوَاقِمَ نَمِ  
 مَهْيَلَعَا تَلَزَنَدَا وَ ، مُكِنَّمَلَا مَهْبَتَقَدَدَقَا ، يَجُدُّ حِيْبَا صَمِ  
 مَهَلَا تَدَعَا وَ ، عَامَسَلَا بَاوْبَا مَهَلَا تَحْتَفَا وَ ، مُنِيْكَسَلَا  
 يَضْرَفَا ، هِيْفَا مَهْيَلَعَا اللهُ عَطَا مِاقَمِيْ فِتَامَا رَكْلَا دِعَا قَمِ  
 . مَهْمَا قَمِ دِمَدَا وَ مَهْيَعَسَدَا

يَتَقَا فُنْ نَاهِرَا ، زُوْا جَتَا حُوْرَا يَهْنَا عُدِيْنَ وَ مَسْنَتِيْ  
 . يَهْتَمَطْعِلِيْ رَا سَا وَ ، يَهْتَضَفِيْلَا

عَا كَبَلَا لُوْطَا وَ ، مَهْبُوْلَقَا يَسَلَا لُوْطَا حَرْجَا  
 ، هَعَرَا قُدِيْ مَهْنِمَا اللهُ يَلَا يَهْبَغَرَا بَابِلَا كَلَا . مَهْنُوِيْعَا  
 يَهْيَلَعَا بِيْحِيْلَا وَ حُدَا نَمَلَا يَهْيَدَلَا قِيْضَتَا لَانَمَا نَوْلَاسِيْدَا  
 . نَوِيْغَارَلَا

نَمَا هَرِيْغَا نِنَا فَا ، كَسْفَنَلَا كَسْفَنَا بَسَا حَفَا  
 . اَكْرِيْغَا بِيْسَدَا اَهْلَا سِفْنَلَا

دو خدايي و ركز ، هناحبسد دنوادخ» : ديامر فيم  
 لكش و بيزا اهلد راگنز ندش هدودز بجومار  
 . دريگ لاج و دوش نشور ن ادب اهلد ، هداد رارق  
 و ي نيگنس زا دعبلد ي هاش وگ ادخ داي هطساوب  
 مشچ و ، دنك ك اردا ار ادخ تايا و دونشبي نارگ  
 زا سپلد ي اه

1؛ 448 ص ات 446 ص ، ل و ا دلج ، رسم - ه د ب ع ب ط « ه غ ل ب ل ا ج ه ن »  
 ه ب ط خ ، ي ش ا ك الله ح ت ف ل ا م « ج ه ن ح ر ش » زا ، 363 ص ات 361 ص و  
 250

ددرگن شور و انید، تریصدی ناهنپ و ی کیرات  
،دمهفب ار رارسا و قنأقد و دنیبب ار مهیلا تایا و  
و دریگ مارآی شکرسد و یگزیتسد زاسپ اهلد و  
دوشد مار

## ار تفرعم و تیاده غارچ ادخ صاخذ ناگندب دنزورفایم

رد - مؤلاً تزع - دنوادخی ارب هشیمه و  
زاسپی کیمایا و روهد زازارد یاهن نامز لوط  
ود مایقنید هکی ترثف مایا رد نینچمه و یرگید  
جلاصد و صاخی ناگندب، تسا هدوب گرزب ربمایپ  
تأمهم و بلاطم عاقل و ماهلا اب دنوادخ هک دناه دوب  
هدرکیم مکتزار روطبنانای اهاهشیدنا و راکفا اب  
اهنآ س و فذل صا و هشیر و لوقع داینب اب و تسا  
بتسا هتفگی منخسد

رد، یرادیرونو تریصد هدید اب اهنآ سپ  
دوخی اهلد و دوخی اهمشچ و دوخی اهاشوگ  
دنتخورفا تفرعم و تیاده غارچ

ی ارب ار ادخی اهزور دنروآی م دای هب  
قح ماقم زانناسرتی م و، لامعاندرمش منتغم  
هلز نم هب ناگندب نیا بباسد فقاوم رد ی لاعت  
هب ار مدرم تاملظی داو رد هک دنتسه ی نایامنهار  
دنتکی ربهر روند ملع و تیاده

و تسار هار و لادتعاه قیرط هکی سک  
شیاتسهار نآرد ار وا، تفرگش پیرد ار میقتسم  
وا و دنتک دییاتو هومذ عاضما ار شهار و دنیوگ  
هکیسک و؛ دنده تراشبی راگتسر و تاجن هب ار  
پچ و تسار هب و دزرو فارحنا میقتسم هار زان  
ی دویان و تکلاها زان و دنیامذ تّمذم ار وا، دیار گب  
دنده میب و دنراد رذحرب

یاهغارچ هلزنم هب ادخ ناگدنب نیا  
،دنتملظ یاهی داو ناشخرد

مدرم نایم رد اهگش و اهههش نایامنهار و

## دنتیاده یاههناشد و اهمء ادخ ایلوا

ی مدرم ادخ دای و ادخ رکذ یارب، ی رآ  
ی اهت نیز و ایند به ل اغتشا ضوع به هک دنتسه  
زال دبار نآ و هدیزرو ل اغتشا ادخ رکذ به ایند  
هلماعم و تراجت چیه و ،دناه تفرگ هیویند تانیعت  
ی منزل وغشم دوحه و وارکذ و ادخ زار نانا ی  
دنک.

،دندارنگی م ار دوخی ناگدنز مایا ادخ دایاب  
عنم ناهانگ و ی صاعم زار مدرم دنلب ی اصداب و  
ل فاغ مدرم ی اهش و گرد و دندهیم زاوا و دومذ  
دنز ادنای م نینط

زیندوخ و دننگی م رما تلادع به ار مدرم  
زاب تشز راکزا و ،دنیا منی م راتفر تلادع به  
دنیلای مذتسد تشز راکب زیندوخ و دنراد ی م  
به لوصو هار رد نیت م ی اهدار ااب نانچ  
ی گدنز ملاء مامت ی ئوگ هک دناه درانگ مدق برف ماقم  
هتفرگ رارق ترخال درد و هدیچی م هر د ار ایند و  
و ی بقعرو ما زاتساینده درپس پرد هچنآ و ،دنا  
ی م دوخن ناگدید ل باقم رد ار همه منهج و تشهب  
دنیب.

لها ی ایافخ و اهی ناهنپ ربنانا هکنآ لثم و  
،دنراد علاطا ملاء نآ رد شکم نارود رد خزر ب  
اهدیعو و اهه دعو و ت ایصوصخ مامت ابات مایق و  
ردو ،تسا هدیسر ققحت به و هدش ی لجت م اهنآ رب  
سپ ایند مدرم یارب ار بیغ هدرپ نانا ماگنه نآ  
لثم .دندهیم علاطا معقاو روما رب ار اهنآ و هدز  
ی مذ ایند مدرم هک ار ی ناهزیچ دنیب ی م اهنآ هکنآ  
ی مذ ایند مدرم هک ار ی ناهزیچ دنونشی م و ،دنیب



و ی نکل یثمت دوخل قعد رد ار اهنأ وترگا  
 فقوم و اهماقم رد ی ئامذ ریو صت دوخل رکف رد  
 و هتسیاشد ی اهل ساجم رد و اهنأ هدیدنسپ ی اهل  
 ار دوخل امعا ی اهن اوید ی ئوگ هک ، اهنأ تدابع  
 زا هب ساحم هداما ار دوخ و ، هدوشگ دوخل باقم رد  
 ی گرزب و کچوک راک ره زا ، دناه دومن دوخل سفن  
 هشد اهنأ هب هک ی رما ره رب و هذ رس اهنأ زا هک  
 رد و هشد اهنأ زا هک ی یهن ای ، دناه درک ی هاتوک و  
 دوخل مانگ و نیگنس ی اهر اب و ، دناه دومن ریصقتن آ  
 ورفن آ ی رادهگن و لمحتزا و هدیشک شود ربار  
 و هشد دنلب ی راز و میرگ هبن انا زاوا و ، دناه دنام  
 و میرگ هب ار رگدکی و هتسگ اهنأ ریگولگ میرگ  
 یور زا ار دوخل دایرف و ، دناه داد خساپ ی راز  
 راگدرو ری هب فارعا و رارقا و ی نامیشپ و تمادن  
 ریو صت و ی لقعد لیثمتن آ رد ؛ دناه دومن دنلب دوخل  
 و اهماع اهنأ آقد هک دید ی هاوخل ار ناشیا ی رکف  
 رد هدنشخرد ی اهل غارچ و ، دنتیاده ی اهل ناشن  
 ی هلا تمحر ناگتشر ف هک دنتلاهج ی اهل کیرات  
 شمار آ و هنیکسد ماقم و هتفرگار ف ار اهنأ درگادرگ  
 ی اهر د و ، تسا هدمآ دورف اهنأ رب ناما و نما و  
 لوصو بتارم و ، هشد هدوشگن انا یور هبن امسا  
 ماقم رد تمارک و زوفل زانم و هیلاء تاجرد هب  
 تسا ع لطم اهنأ رب ماقم ن آ رد دنوادخ هک ی عینم  
 .تسا هدیدرگ ایهم ناشیارب

ایند رد اهنأ هک ی ششوک و ی عسدا ، سپ  
 و هدیدنسپ ارنا و تسا هشد ی ضار ادخ دناه دومن  
 و هدوتسد ار نانا دومحم ماقم و ، هدرک اضما  
 .تسا هدرک شیاتسد

دوخل ی ادخزا و دناه دومن هک ی ئاعد هب اهنأ



و وفع و هومذ مامشتسا ار ت محر میسند  
ناگورگ اهنأ همه؛ دناهدرك ك اردا ار ادخ ترفغم  
ناریسا و ، ادخ ت محر و لصف هب دنرقف و زایند  
راگدرو رپ تمظع ربار برد دنتلذ

نارجه م غ و هودنا تدم ندیشك ازارد هب  
یرایسب و ، هومذ راده حیرج ار ۹ نانا ی اهلد  
ترضد تقرف رد نآ ندوب ی نلاوط و میرگ  
حورجم و مژوتم ار اهنأ ی اهمشچ ی لاعتب و بوجم  
تسا هدرک

دراوم زای دروم رهرد و ی بابر ه ی ارب  
ناشیا ی ارب زای ، هناحبسد دنوادخ ی وسب تبغر  
زای باجتسم ی ناعد و تسای اهدنیوک تسد  
دودو تبترضدی ایاطع و تااضافا

زای دنیامنی م تسا و خرد و دننکی م لاؤسد  
و ، دنکی مذ ی گنت و ا دزدرد اهت عسو هک ی سک  
و برق ماقم هب نار او دیما و ناگدنک تبغر  
دشد دنه او خذ دیما انش لوصو

پس ای انسان تو هم حساب خود را در دنیا  
از نفس خود بگیر و برای طهارت خودت، خود  
به محاسبه نفست بپرداز؛ چون برای غیر از نفس  
تو در دنیا حسابگرانی غیر از تو هستند که به  
حساب آنها برسند. تو نیز اگر خود به حساب  
خودت رسیدی چه بهتر، و گرنه آن حسابگران  
به حساب تو نیز رسیدگی خواهند نمود».

### **دنوری م تشهب هب هر سکی ادخ ایلوا**

ملاسلای هیلع نینمؤملا ریما ملاک نیا قحطا  
و تسای تمکد باتک کید ادخ ی ایلوا تلاما در  
تقداب و ؛ دراد طسب و حرش باتک کید هب جایتحا  
هنوگچ هک دوشیم حضاو بوخ نآ تارقف رد

و باتک و دنوریم تشهب هب هر سکی ادخ یایلوا  
و گرم تارکسو و دنرادنی باسد

هتشارب اهنأ زا تمايق و خزر ب و ربق ل اوها  
 یط ایند رد ار تابقع نیا همه نوچ ؛تسا هدش  
 دناه درک

## ردارب فاصوا هرابرد نینمؤما ریما ملاک دوحی هلا

ی باحصل ا د حرش رد نینمؤما ریما زین و  
 دیامرفیم<sup>۱</sup> ن وعظم ن ب نامثع راوگرزب  
 ناک و ،هلا ب ف<sup>۲</sup> خأ ی ضم امیف ی ل ناک

<sup>۱</sup> و خیرات و ثیدد ل ها ناگرزب ار ن وعظم ن ب نامثع ل او حارشد  
 ن با «تاقبط» باتک زالوا :باتک هس زا اجنیا رد ام و دناه دروا مجارت  
 ص ،مؤسد دلج «باعتسا» باتک زا مؤد ؛۳۹۳ ص ،مؤسد دلج ،دعسد  
 مینکی م رکذ ۳۸۵ ص ،مؤسد دلج «تباغلا دسا» باتک زا مؤسد ؛۱۰۵۳  
 ت لا او حا ۴۵۷ ص ، ۲ ج «تباصا» باتک رد ی نلاقسع رج د ن با زین و  
 ن وعظم ن ب نامثع :مکنأ ل صحم .(تسا هدرک رکذ ار ن وعظم ن ب نامثع  
 همزکم هکم رد و تسا هدوب ادخل لوسر ی افواید و گرزب باحصا زا  
 و هشبد هب ترجه ود و هدروا نامیا ادخل لوسر هب رفد هدریس زا دعب  
 دقع ن اهیئتلا ن ب مٹیها ی با و وا نید ادخل لوسر و .تسا هدومذ هنیدم  
 ی سد نابعشر هشر د و هتشارد روض در د هوز غرد و ،تسا هتسب ت و خا  
 .تسا هدومذ تلحر هنیدم رد هتشدگ ادخل لوسر ترجه زا مام  
 لوسر و ،هدرک تلحر هنیدم رد هک نیرجاهم زا تسا ی سکل و ا و  
 ی سکل یلوا و هدومرف باختنا نینمؤم ن فد ی ارب ار دقرغ عیقبنیمز ادخ  
 دنداد روتسد ی تد و ،هدوب ن وعظم ن ب نامثع دندرک ن فد ن ا رد هک ار  
 مزاتر تخد هب و دندک ن فد و ا ربق کیدز ن ا دوخ رتخد هیقر ای بنیز هک  
 :دنتفگ دوحی افوتم

ن وعظم ن ب نامثع ح لاصا ف ل سب ی قحلا  
 ن وعظم ن ب نامثع ، ادخ ح لاصد هدنب ، هتشدگ راگدای هب ، رتخد ی ا» :بی نعید  
 «وشد قحلم

قحلم :دندومرف دومذ تلحر هک دوح ل اسدرخ د ن زرف میهارب ا هرابرد و  
 ن وعظم ن ب نامثع ام ح لاصد فالسد هب و شد  
 ش ب ل ت م د و ت ب ه ذ ؛ دندومرف ش تلحر زا سپ ن وعظم ن ب نامثع هرابرد و  
 ی ش ب ا ه ن م ش ب ل ت م د و ا ه ن م ت ج ر خ ؛ «تاقبط» ترابع .) ع ی ش ب ا ه ن م  
 ادبا و ی تفر ایند زا وت ! نامثع ی ا» :بی نعید «تباغلا دسا» - ترابع .) ع  
 «ی درکذ هدولاً ن ادب ار دوخ ناماد

<sup>۲</sup> ؛تسفلاتخا «جهن» حارشد نید رد تسا مادک «خأ» نیا مکنأ دارم رد  
 الله حتف لام و ؛۳۹۰ ص «جهن حرش» زا ، ۵ دلج رد ی نارحب مٹیم ن با  
 ،تسا یرافغ رذ و با دارم :دیوگ ی گنسد عبط زا ، ۵۸۱ ص رد ی ناشاک  
 رد دیدحلا ی با ن با و .تسا ن وعظم ن ب نامثع دارم :دناه تفگ ی ضعب و  
 :دیوگ حرش زا ۱۸۴ و ۱۸۳ ص ، ۱۹ دلج

تسا دیعب نیا و ؛تسا ادخل لوسر ،ردارب نیا زا دارم :دناه تفگ ی ضعب  
 ت ف ص ن یا و .) ا ق ع ض ت س م ا ف ی ع ض ن ا ک ( و ؛ هک تسا ترابع رد نوچ  
 و ؛تسا یرافغ رذ و با دارم :دناه تفگ ی ضعب و .تسا هدوبند ادخل لوسر  
 تسا ترصد ن ا ترابع رد نوچ دناه درمش دعبتسم ی عمج زین ار نیا  
 هب ن یفور عم زا رذ و با و .) ا د ا و ل ص د و د ا ع ت ث ی ا و ه ف د ج ل ا ع ا ج ن ا ف ( ؛ هک  
 .تسا هدوبند ت لاسب و ت عاجش

تسا دوسا ن ب دادقم هب فور عم و رمع ن ب دادقم دارم :دناه تفگ ی ضعب و  
 حیحص ثیدد و ا تلیضف رد و تسا هدوب ی ل ا ص لخم ن ا یعیش زا هک

أَجْرًا ذَنَّاكَ وَ، مَنِّيَعِي فَايْتَدَلَّا رُغْصِي نِيَعِي فَمُظْعِي  
لَا أَمِي مَهْتَشِيدَ لَأَفِي مَنُطْبِنِ أَطْلَسِنِم  
دَجَوَ إِذَا رُتْكَي لَا وَ، دَجِي  
نَ يَلِنَأَقْلًا دُب، لَأَقْنِ إِف، بَاتِمَاصِدِ مِرْهُدِ رَتْكَأ نَ نَاكَ وَ  
نَ يَلِنَأَسْلَا لِيَغَ عَقْدَ وَ

وَهَفْدُ دَجَلَا عَاجِنِ إِف، أَفْعُضْتَسْمُ أَفِيَعُضِ نَ نَاكَ وَ  
ي تَأِي ي تَدِي عَجْبِي لَدِي لَا دَاوُ لُصِ وَ بَاغِ تُثِيَا  
ي فَرُدْعَا دَجِي أَمِي لَعِ أَدْحَا مُوَلِي لَا نَ نَاكَ وَ. أَيِضًا  
هُرَ إِذْنَعَا عَمْسِي ي تَدِي هَلْمِ

نَ نَاكَ وَ، مَهْرُبِ دَنْعِ لَأَا عَجَوَ وَ كَشِيدِ لَا نَ نَاكَ وَ  
بَلِغِ إِذَا نَ نَاكَ وَ. لِعْفِي لَا أَمَلُ وَقِي لَا وَ، لُوقِي أَمَلُ عْفِي  
أَمِي لَعِ نَ نَاكَ وَ. تَوَكُّسَا ي لَعِ بَلْغِي مَ مَلَاكَلَا ي لَعِ  
هُ هَدَبِ إِذَا نَ نَاكَ وَ. مَلَكْتِي نَأَ ي لَعِ هُنِمِ صَرَحًا مَعْمَسِي  
بُهَفَلَاخْفِي وَهَلَا ي لَأَا بَرَقَا أَمْهِيَا رَظْنِ أَرْمَا

؛ أَهْيَفِ أَوْسَفَانْتِ وَ أَهُومَزْ لَأَفِقِ نَلَاخَلَا هِدْهَبِ مَكِيلَعَفِ  
نَمِ رِيذِ لِيَلْقَا ذَخَا نَأَ أَوْمَلَعَا فِ أَهُوعِي طِنَسْتِ مَ نَ إِف  
أَرِيثْكَلَا كَرْتِ

ی ہمارا بکریہ تشنگن امر رد» : دیامرفیم  
رایسب نام مشچ رد وا تلزنم و ماقم ہک متشاد  
مشچ رد ایند ہکنآ تاع ہب، دومنیم میظع و گرزب  
س فذ طلست زا وا و. دوبریق و تسپ رایسب وا  
ی مذہکار ی زیچ؛ دوبرن ورید مکشت توہش و ہر اما  
، تفایم ار ی زیچ نوچ و، درکی مذ اہتشا تفای

نَ یَعِمِر دَارِبُو خَأ هَب مَرَاشَا : هَكَ دِنَاه تَفْكَ ي ضَعْبُو . تَسَا هَدَش دَرَاو عَوْ فَرْمِ  
هَدُوْبِي رَا جَنِيَا رِب دَبْرَع تَدَاعِ وَ تَسَا لَثْم بَاب زَا مَلَاكَنِيَا وَ تَسِيْنِ  
سَ پَسِ وَ «. ي بَحَا صَا ي وَ، ي بَحَا صَا تُ لَقَفَ : رَعَّ شَلَا ي فِ مَهْلُوْق لَثْم ؛ تَسَا  
تَسَا مَرُو كَذْم مَوْجُو زَا ي وَ قَا نِيَا : دِيُو كِيْمِ

نَ أَحْرَاشِ هَكَ ٣٧٨ ص، ٢١ دَلْجَرِدِ، ي ثُوْخِ «هَغَلَابَلَا جَهْز حَرَشِ» رِدِ وَ  
لَقَدْ دِيَدِحَلَا ي بَأ نَبَا زَا رِ تَرَابِعِ نِيَا تَسَا ي اَمْر مَكْرَقَابِ دَمَحِمِ اَز رِيْمِ اِقَا  
، هَدَشِ هَدَادِ لَامْتَحَا هَكَ تَعَامَجِ نِيَا رِبِ مَثِيْمِ نَبَا : هَكَ دِنَكِيْمِ هَفَاضَا وَ دِنَكِيْمِ  
ي تَرَوْصِرِدِ : دِيُو كِيْمِ سَ پَسِ وَ . تَسَا هَدْرِكِ هَفَاضَا اَرِ نَوْعِظْمِ نَبِ نَامْتَعِ  
دِيَا بَا رِ نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا تَرَضِدِ، دَشَابِ حِيْحَصِ دِيَدِحَلَا ي بَأ نَبَا لَامْتَحَا هَكَ  
تَفَرَكِ مَيْلِيْمَتِ تَا يَاوَرِ وَ كِيْتِنَا مَرُ نَفَرِ كَتِبِ

٢٠٦١ و ٢٠٥ ص، مَوْدِ دَلْجِ، رِصْمِ عَبْطِ، هَدْبِعِ «هَغَلَابَلَا جَهْز حَرَشِ»

تسبی مذ را کب رایسب ار نا

شوماذ راگزور و مایا تا قوا زا رتشیب و  
ش نخس ناچ ، تفگی م ی نخس انا یحا رگا و ؛ دو ب  
ن خسل اجم رگید هک دو ب ت قیق د رپ و راد زغم  
ل ل ا ز با ن و چ و تشا نگی مذ نا گد نیو گ ی ا ر ب  
نا گد ننک ش سر پ ش ط ع

دناشني م ورفار

هک دوبي فيعض و ل احلا عضاوتم درم و  
و دندر مشي من گرزب ار وا ظاحل نيدب نارگيد  
و دندر کي من تياعر ار وا قوقد و باداً طئارش  
ماقم ردن کيلو ؛ دنتسير گني م تراقد هديد هب و ا هب  
و ان ايز ريشن وچ ادخ ميرد و ق دزا عافد و دج  
دومني م لمدن اباید رهز رپی عفا نوچ

ی ناهرب و تجد چیه زال لادتسا ماقم رد  
و ق د تواضقه هب دوخ هکنا رگم ، دوبن رانگ ورف  
ن آرد ل ماکت ر یصبا ب و ه دوبي گتم دوخ نیتسار  
درکي منی لادتسا چیه نيار بانو ؛ دشيم دراو رما  
دشيم زورید و مکاد هکنا رگم

رذع ن آ هابشا و ل اثما رد هکي رما رد و  
درکي من ت ملام ار س کچیه ، دشيم لوبق مدرم  
دينشي م ار و ا راذتعال و ا هلهو رد هکنا رگم  
رگم درکي من هيلانگ و هوکش ، درد ز ا ادبا و  
ی دوبهد و ه دش فرطرب درد ن آ هکنا ز ا دعب  
دوب هتشگل صاد

و ؛ دومني م لمع زین دوخت فگي م هچنا  
لمع هک ار هچنا

---

1: ی نعي ،تسا هدرک ر کذ يا غ تُيَا اللهُ ح ت ف لَام «هغلابلا جهن» هخسزرد  
زين هلمهم ني ع هب د ا ع تُيَا و :هک تسا هتفگ و هدرني گمشخ و ه دنباتش  
ديدحلا ی با ن با . ن ديود ی نعي و د ع ز ا دشاب ق تشم هک تسا ه دش تياور  
«هغلابلا جهن ح رش» رد ۹ ی لو ؛تسا هدرک تياور هلمهم ني ع هب زين  
هب باغ و ، دناه دومن تياور باغ تُيَا ه دبع دمم و ی نارحب م ثيم ن با  
ن ايم رد ار دوخ هذلا ريش هک تسا هديچي م هرد ر ايسب ی اهت خرد ی نعم  
دهديم رارقن آ

تفگی مذی زیچ هر ابدن آرد دومی مذ

تکاسد رتشیب ریغ ابد مکتد رد هکی نامز و

هانگیه ، دشیم عقاو ریغ ملاک بولغم و هدوب

توکسد هدارا زاش سفد و هدشدن توکسد بولغم

توکسد و ملاک مامز هتسویپ و تفری مذ نورید

۱. تشاد تسدر د ار دوخ

زا دوبرتدایز ن دینش هبوالیم و تبغر و

ن تفگن خس

ربرما ود ناهگان و هه ابدلاب هکی نامز و

ار ود ن آ زای کی دیاب راجان هکی دروآمی م یور و

سفنذی اضرق فاوم هکی ار کی ن آ ، دروآی اجب

ار نا و هومذ هظحلام دوبرتشیوخ ی او ه و هر اماً

درکیم تفلخه

هدیدنسپ قلاخانید بزینامش ! مدرم ی اسپ

رد و هتفرگ ار ن آ و ، دیورگب هدیمد تافصد و

هقباسم هب هر ابدن یا رد و ، دیهد اج دوخلد نوناک

زا ار تقبسی و گ قبس نادیم رد و هتخادرپ

دینابر بنانگه

دوخ رد دش ناید هکی د نیا ات رگا و

دینادب سپ ، دیبایی مذ ار ن آ ت عاطتسا و دادعتسا

تیمورحم و ی ماکان زارتهب ، مکی دنمرهب هکی

»تسا رایسب

هدومذ لمع دیناوتیم هکی رادقم ره هب ی نعید

میرح هب ار دوخ و

---

1 هکی ئوخ حرشد و الله حتفلام و دیدحلا ی با ن با و مئیم ن با هخسزرد  
ی اء ب اء اذ اناک و : هکتسا دراو نینچتسا هومذ میمنتی اهرمک  
نیا هدبع دمحم «جهن حرشد» رد نکیلا و توگسلا ی اء بلعیم ملاکلا  
ی اء بلعیم ملاکلا ی اء ب اء اذ اناک و :تسا هدروا مولعم ار لعفود  
هبلغم ملاک ربه هکی نامز : هکدوشیم نینچنیا ربانبش یانعم و توگسلا  
تسا بسنا ل و اتیاور نکیلا ؛ دوبرتشیبش توکسد ل احد نیع رد دومنیم



ی لکب ن آ تبوعص تآع هب و ، دیئامذ کیدزن  
ت عفنم : هک دیوشن س ویام و دیوشن ن آ زا تسد  
زا رتهب مک تفایرد و ، ریثک ررض زا رتهب ل یلق  
تسا رایسب ل کرت

ملاک هبیش ، ترصد ملاک زا هر قف نیا و  
هک تسا ملس و هلا و هیلع الله ی لص ادخل و سر  
مُتَعَطِّسًا اَمْ هُنْمِ اَوْ تَأْفِ بِهٖ مُكْتَرَمًا اَمْ وَ : دیامرفیم  
یاجب سپ ، منکیم رما امش هب نم هک ار هچنآ»  
۱ «دیراد ت عاطتسا هک یردقب دیر وایب

هر ابرد هک بلاطم نیا عومجم زا ، یراب  
هک دما تسدب هجیتد نیا دش رکذ ادخ ی ایلوا  
ی ایه یامرسد مامت هک دنتسه ی دارفا ادخ ی ایلوا  
میلست هبترم رد و هدرپس ادخ هب ار دوخ ی دوجو  
ادخ هب آقد ار دوخ رایتخا و ی تسه و هدمآرد ی لک  
و تلامد مامت زا هبترم نیا رد و . دناه درپس  
تسه رضتح صخش ی ارب هک ی ناهت یعقوم  
ضرع و ربق باذع و ل اوسل حارم زا و ، نوصم  
دناما رد زینت مایق باذع و

## ادخ ایلوا اب ادخ ایلوا ن اورپ تیع

ی رکذ ل باق و مهم رایسب هتکن ک ی اجنیا رد  
ادخ ی ایلوا زا هک ی ناسک ن آ : هکنیا ن آ و تسا  
ربق باذع و دنوشیم اهنآ هر مز زا دننک ت عطا

1 تافاً زا متسیب ت فآ باب رد «مولعلا ءایحی» رد ی لازغ ار شیدد نیا  
:تسنیا شیددل صا و تسا هدر و آ ۱۴۱ ص ، مؤسد لجر رد ن ابز  
مُهْفَلَاتُخَا وَ مُهْلَاوُسْدِ قَرْتُكْبِ مُكَلْبَقِ نَاكِنَمْ كَلْهٖ اَمَّنَا فِی مُكْتَكْرَتِ اَمْ ی نورد  
اَمْ هُنْمِ اَوْ تَأْفِ بِهٖ مُكْتَرَمًا اَمْ وَ مُوَبْتَجَا فُ هُذَعِ مُكْتِیْهِنَا اَمْ : مُهْنَأِیْبِنَا ی لَع  
مُتَعَطِّسًا

رافسلال مدن ع ی نعما» باتکرد ی قار عن یدلا نیز ، هحفصل یذ رد و  
هتفگ ، تسا هومذ ار «مولعلا ءایحی» شیداحا جیرخت هک «رافسلای ف  
هریر ه و با قیرط زا تسا هیلع ق قتم شیدد نیا : هک تسا

ءاسن هروس رد . ددرگيم هتشادرب زين اهنا زان  
 نَيِّدًا عَمَّ كَلِمًا أُفْلُؤُا فُلُؤُا وَسَّرَلَا وَ اَللهِ عَطِيْنَمَ وَ :تسا دراو  
 وَ اءَهْشَلَا وَ نَيَّقِيْدَصِلَا وَ نَيَّبِيْنَلَا نَمَّ مَهِيْدَعُ اَللهِ مَمْعَنًا  
 وَ اَللهِ نَمَلُ ضَفَلًا كَلِيْدًا \*اَقِيْفِرْ كَلِمًا اَنْ سَدَ وَ نَيْحِلًا صِلَا  
 1. اَمِيْدَعُ لَللهِ اَبِي فِك

ت عاطا ادخلوسر و ادخزا هك ي ناسكنا  
 اهنادب ادخ هك دنتسه ي دارفا اب اهنا اقدس پ ،دندك  
 و نيقيدص و ناربمايپت عامج زا ،هداد تمعد  
 مدرم زا هتسد نيا هبر ايسد و ،ناحلاص و ناهاوگ  
 دنتسه ي بوخي اقر و ،هدش هتشاد ي نازرا تمعد  
 اهنا ي ارب

ي مرگد و ي تقوشوخ بجوم ر ايسد هيا نيا  
 تيلو هبترم هب اهنا رگا هك ؛مدرم ي اربتسا  
 ي ايلوا زات عاطارثا ردنكي و ،دناهديسرنهيهلا  
 روشحم اهنا اب و دندكي اديپتيعم اهنا اب ادخ  
 دوبدنهاوخ اهنا اب نيشنمه و سيلج و دشدنهاوخ  
 ؟تسيچ بلطم نيا رس

و عيطم ت عاطا ي نعم هك تسنيا شرس  
 نم :هك تسنا عاطم و هدنامرف رباربرد ربنامرف  
 هدارا تسا هدش ل وحم نم هب هك ي راک نيا رد  
 ي اجدهدنامرف ر ايتخا و هدارا ؛مرادن ر ايتخا ،مرادن  
 ي انعم تسنيا ؛تسا هتفرگار و ا ر ايتخا و هدارا  
 بت عاطا

ي نعي ،دنكيم ت عاطا دوخ رديپ زا هك لفظ  
 لمع و اهتفگ قبط و دنك شوگ ديوگيم رديپ هچره  
 دنك

و ت حار تسالحم و كاشوپ و ك ا روخ رد

1ء آسنلا : ٤ هروسزا ، ٧٠٠ و ٦٩ هيا



ر ب اسب هچ هک دراد ی تاباختنا ی رسد ک ی ل فط  
اب و ، تسوا تکلاه بجوم ای ، تسوا ررض  
و هتفر رانک و ا هدارا و رایتخا ردپ زا ت عاطا  
ردپ ؛ تساهدش اهنا ن یزگیاج ردپ رایتخا و هدارا  
ت عاطا ماقم ل فط و تسا تیلو و ماقم ی اراد

ت لامح مامت رد دوریم هسردم هب هک ل فط  
داتسا هدارا و رایتخا تحت رد ار دوخ ، تانکس و  
رارق میلعت دروم و ا رظن ریز و دروآی مرد دوخ  
ی زاب دراد تسود معقاوم مامت رد ل فط ؛ دریگیم  
نیا ، دروخبی نیریش و دودبش قیفر لابند و دنک  
دیقم سلاک رد ار و ا داتسا ی لو ؛ تسوا رایتخا  
ل فط ت لامح نیا مامت رد و ؛ دهیم میلعت و دنکیم  
ی زاب هدارا ی اج هب . دنک ت عاطا ار و ا ملاک دیاب  
و ن تشوند قشم هدارا ، ن دروخ ی نیریش و ن درک  
دیامند ار ن دومند هعلاطم و ن دناوخ

ت عاطا ادخل و سر و ادخ زا هک ی ناسک ن آ  
عیمج رد دوخ رایتخا و هدارا ی اج هب ، دنکی م  
، ی عامتجا و ی درف روما رد ، داعم و شاعم روما  
و ادخ رایتخا و هدارا ؛ ی لماعم و ی دابع روما رد  
دناه درک هدایپ دوخ ن هذ رد ار ادخل و سر

### **تسادخ تیلو نیع ادخ ایلوا تیلو**

ادخ ی ایلوا هک میدرک تباثر گید فرط زا  
و هداد ادخ هب ار دوخ زیچ همه هک دنتسه ی ناسک  
قرغ تیدحا ترضد تافصد و هیلک عامسا رد  
ی نادج اهنا ی ادخ و اهنا نیب رگید و ، دناه دش  
ره ؛ دندرادن ت یصخش و تینا ، دندرادن سفند ، تسیند  
ی ایلع تافصد و ی نسد عامسا رد کاکدنا تسه هچ  
رد هک تسادخ تسه هچ ره و ، تسا راگدرو رپ  
تسا فرصتم نانا دوجو



ی مت عاطا ادخزا هکی ناسک، نیاربان بس پ  
و نیقید و نیبید، ددرگیم اهنا سی لو ادخ و دنک  
- دنتسه ادخ ی ایلوا همه هک - نیحلاص و ءادهد  
تس اهنا سی لو ادخ نوچ، ددند دنهاو خ اهنا سی لو  
ی توافق و هلاصاف ادخ و ادخ ی ایلوا نیاریز  
ی زیم لصف و هدنامذی قاب تینا رظن هطقنزا  
سی لو هک ادخ، ساسا نیاربان و؛ درادن دوجو  
اهنا سی لو ادخ ی ایلوا همه، تسناگدنک ت عاطا  
دند دنهاو خ

**۱** اَقْرَبًا فِي فَوَائِدِهَا فِي مُكْوَيْلِ وَأَنْ حَذَّ  
ی گدنز رد امش ی ایلوا میام: «: دنیوگی م ناگتشر ف  
» بترخا رد و ایند

تیلو: هکتسنا باطم نیا ناهر بدلصا و  
تیلو و، تسیند دعتل باق و تسای دحاو رما ادخ  
تسادخ تیلو نیع عقاو رد ادخ ی ایلوا  
تایا زای ضعب رد هکنا ی نعم نیا ربدهاش  
تا ذبه رصحنم تسبرد ار تیلو دیجم نارق  
دنکیم راگدرو رپس دقم

**۲** نَمُ هُجْرُحِي أَوْ تَمَّا نَيْدَلَا سِي لَوِ اللهُ : دَننام  
رُونَلَا سِي لِإِتَامُظَلَا

نامیا هک ی ناسک سی لو سب و تسادخ»  
و هدرک جراخاهی کیراتزا ار اهنا و دناه دروا  
» دنکیم دراو روند ملای وسب

**۳** نَنِمُؤْمَلَا سِي لَوِ اللهُ وَ : دَننام و  
» ن انموم سی لو تسادخ و»

**مُهَلَعًا عَيْفَشَ لَا وَ سِي لَوِ يَنْوُدُ نَمُ هُجْرُحِي سِي لَوِ : دَننام و**

<sup>1</sup> ائصف: ۴۱ هروسزا، ۳۱ هیاردص  
<sup>2</sup> قرقبلا: ۲ هروسزا، ۲۵۷ هیاردص  
<sup>3</sup> نارمعالء: ۳ هروسزا، ۶۸ هیالید

و ی عیفتد اهنآ ی ارب ادخ زا ریغ ادبا و»  
و ی وقتد ماقم رد اهنآ هک تسا دیما ،تسین ی یلو  
«دنیارد ی هلا تمصد»

كِرْتِيْدِي لَا وَ يَلُو نِمِ يَنْوُدْ نِمِ مُهْلَامِ :دنام و  
۲ ادحاً بهمكد في ف

و ،تسین ی یلو اهنآ ی ارب ادبا ادخ زا ریغ»  
تکرشد قدد ی سک زین ادخ نامرف و مکد رد  
«درادن»

اَبَاوَدْ رِيْخْ وَ هَقَّ حَلَّ لِهَّ مُتَيْلَاوَلَا كِلَاذُه :دنام و  
۳ اَبْقَعْ رِيْخْ وَ

تاذ هب صاصتخا تیلاو اجنآ رد»  
و باوژن یرتهب و او ،تساق قدهک دراد ی دنوادخ  
«تسا ی تبقاع یرتهب»

دنوادخ زا ار تیلاو ،تایا زا ی ضعبرد و  
هیلع نینمؤملا ریما و شر بمایپی اربو هداد زواجت  
ی عقاو صلادخ نینمؤم زا ی ضعب ی اربو ،ملاسلا  
نَیْدَلَا وَ هُلُوسَرَّ وَ اَللهُ مُكْيَلُو اَمْنًا :دنام ؛دنکیم تابثا  
مُهْ وَ قَاكْرَزَلَا نَوْتُوْیْ وَ قَلَاَصْلَا نَوْمِيْقِي نَیْدَلَا اَوْتَمَا  
۴ نَوُعِكَا

«اینست و جز این نیست که ولی شما  
خداست و رسول خدا و کسانی که ایمان آورده و  
اقامه نماز می کنند و در حالی که به رکوع اشتغال  
دارند زکات به فقرا میدهند».

۱ ماعذلا: ۶ مروسزا ، ۵۱ هیال یذ

۲ فهکلا: ۱۸ مروسزا ، ۲۶ هیال یذ

۳ فهکلا: ۱۸ مروسزا ، ۴۴ هیال

۴ دناملما: ۵ مروسزا ، ۵۵ هیال

دراو هَماء و هعیش زای رفاظم تیاور  
هیلع نینمؤملا ریمأ نأشرد هیآ نیا :هک تسا هدش  
تسا هدش دراو ماسلا

و مَهْسَفْنَا نِم نِنِمْمُؤْمَلَابِ لَوَأْ تُي بَنَّا :دندنام و  
1. مَهْتَاهُمَا هُجَاوَزَا

روما رد شتیلو و تیولوا ق د ربمغیپ  
دوخ هکی اهدارا و رایتخا زاتسا رتشیب نینمؤم  
ناردام و انز و .دندنام دوخ روما رد اهنأ  
»دندتسه نینمؤم

مُهْضَعَبُ تَانِمْمُؤْمَلَا وَ نَوْنِمْمُؤْمَلَا وَ :دندنام و  
2. ضِعْبٌ عَابِلُوْأ

زای ضعب ،هنمؤم نانز و نمؤم نادرم  
»دوب دنهاوخرگدی ضعبی لو اهنأ

ریمأ و ربمغیپ ندومد همیض تاء و  
تیلو ماقم رد ار نینمؤم زای ضعب ای نینمؤملا  
ابو ؛میدرکزکز هک تسنامه ،هیها هینادحو هیلک  
ملاثنا هیها تیلو تَدَحْوِ رِد ،اهنأ تیلو دوجو  
دوشی مذ ادیپ فاکش و

ار نیعیطم هکی ایآ قبط ،نیاربان و  
و ناقیدص و ناربمیپ زای اذی ایلوا هب قحلم  
و ناوریپ دارفا مامت ،دنکیم ناحطاص و ناهاوگ  
و هذخاؤم زای و هدش دوخ ایلوا هب قحلم نایعیش  
تینوصم رد نیا زای س پملاو عت لاوهم و تارکد  
دوب دنهاوخر

تساهنأ هب قحلم اذی ایلوا زای وریپ همزلا  
نایعیش و ناوریپ یارب نی نعم نیا قحلا و  
ی تقوشوخ یاجی عقاو

1بازحلا: ۳۳ هروسزای ۶ هیآ ردص

2قبوتلا: ۹ هروسزای ۷۱ هیآ ردص



و عامسا ماقم هب اهنا همه هچرگ هک تسا  
 درجت ملاءل حارم و ،دناه دیسر نهیلا هیلک تافص  
 ی بیغ ی اهباجد فشک و دناه دومیند ار ی نعم و  
 ح اورا و نیبرقم هکئلام ابو ،تسا هدشد اهنا ی ار ب  
 و تشهد و ،دناه دومند ادیپ طابتر ا ملاءل ناکاپ هبیط  
 دیاب نکیل و ؛دناه درکنده هاشم ار نآ تا ماقم  
 ت عاطا و عیشت ماقم رد هچنانچه هک دنشاب دنسر خ  
 هب ار اهنا ت عاطا نیمه ،دشاب هداهدن نیتسار مدق  
 و دناسریم اهنا هب و دنادرگی م قحلم دوزخ ی ایلوا  
 تیلو لظ رد و ظوفحم اهجنر و اهدنرگ مامتزا  
 دود دنهاوخذ مّعنتم دوزخ ی ایلوا

رد ؛تسا روطنیمه مه هیرابتعا روما رد  
 ماسلا مهیلع تیدلها همئا زا یریتک تیاور  
 هب دیروخیم هک ی اذغ نامه زا :هک تسا دراو  
 نامه زا و ،دیهدب دوزخ راکتمدخ و زینک و ملاغ  
 رد اهنا ابو ،دیناشوپد ار نانا دیشوپیم هک سابل  
 هک درادن تسود اذخ ؛دیروخب اذغ هر فسد کپ رسد  
 و دشاب هتشاد ی صاخ ی اذغ کپ لزنم ی اقا  
 لّجم قاطا رد اقا ،یرگد ی اذغ ناراکتمدخ  
 سابل اقا ،یرتت سپلّحم رد نانا و دنک تسیز  
 یرتهداسد سابل اهنا و دشاب هتشاد ی نیزم

همئا و مّلس و هلا و مهیلع الله ی لصام ربمایپ  
 روطنیمه نیعمجا مهیلع الله تاو لصد نیرهاط  
 1. دندوب

1 دنع اعدلا ی فلّصف» رد ،ی سربط خیش «قلاخلا مراکم» رد  
 تیاور رامتر اتخمزا (۱۳۱۴ هـ ق) ی گنسع بطزا ،۵۳ ص رد «س بللا  
 نآ هلمج زا و ،دنکیم تیاور ماسلا مهیلع نینمؤلا ریما زا ار ی لصف  
 :هک تسنیا

ود و دندما هاشورف سابرک رازاب رد ربنق دوزخ ملاغ اب ترصد نآ  
 هس نآ و ،مهرد ود هب ار یرگید و مهرد هس هب ی کپ دندیرخ -هماج  
 امش :تفگ ربنق .دندیشوپد ار ی مهرد ود دوزخ و دنداد ربنق هب ار ی مهرد  
 دیناوخیم هبطخ و دیوریم ربنم رب ن وچ ،دیرتر او از سی مهرد هس نیا هب

ملاسلا هیلع اضرّلا ی سومن بئی لع تر ضد  
 کید رس رد و دومنیم عمج ار دوخ ناملاغ مامت  
 یور، شارف کیدیور، دندروخیم اذغ مهاب هر فس  
 اذغ زا عون کید، نیمز کید

ملاسلا هیلع اضر ماما تر ضد ماقم هک اهنا  
 ماما، دندوب عیطم دندوب ملاغ نوچ اما دنتشادند ار  
 دهدندش ملاغ هب و دروخبی ناذغ در ادنی ضار  
 لباقم رد دشابی رّجتم و درّتم ملاغ رگا  
 نز هب، دندوب ار لزیم هچب، دنک مایق لزیم یاقا  
 و لّغ اب و دنکیم شهبینت اقا؛ دنک ی دعت لزیم  
 زاتسد ات ددنبی ملاغ شوگر رد ار و ریجنز  
 ار و زور ره و، در ادرب دوخ رساجت و زواجت  
 وت: هک دنزیم هنایزاتی لامشوگ و تحیصن زاسپ  
 و نیکمتی اج هب و ی تساخ اپب نم لباقم رد  
 دادبتسا دوخ را کرد دوخ و یدرک درّمت، تاعطا  
 ی داد جرخ هبل لاقتسا و

وتنأ زا دیابی ناوجی ناییز و، ی ناوج وت! ربنقی ا: دومرف تر ضد  
 رد ار مدوخ هک منکیم اید و مشکمی تلجذ دوخی اذغ زانم و، دشاب  
 مهد تلیضف وتر بسابل

دومرفیم هک مدینشد ملس و ملا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر زانم و  
 دیشوپی م دوخ هچنأ زا» (نولکأت أمم مومعطاء و، نوسبلت أمم موهوسبلاً  
 نیا ریظنو «دیناروخب اهنا هب دیروخیم هچنأ زا و، دیناشوپب ناملاغ هب  
 تساراو باتکنیا زا ۵۹ ص رد زینتید

<sup>۱</sup> لع تر ضد ت لاوحا باتکرد، ی نایمک عبط «راحب» ۱۲ دلج رد -  
 رابخا نویع» باتک زا ۲۶ ص رد، ملاسلا هیلع اضرّلا ی سومن ب  
 نب میهاربیا زاسیردینب دمحا زاناداشنب میعدنب رفعد زا «اضرّلا  
 دیوگیم هکنأ ات -... دنکیم تیاور سابعنب میهاربیا زامشاه

ی م تولخ هب مدرم تاقلام زا هکی نامز ملاسلا هیلع اضر تر ضد  
 هر فس رسر رب ار دوخ ناملاغ مامت، دندر تسگی م اذغ یارب هر فس و دنتفر  
 دندر کیم لوانت اهنا ابو، ار اهب سا روخاریم و اهنا بردی تد دندناشنی م  
 ی قرب دمحنب دمحا زا باحصا زای اهدعزا «یفاک» زا ۲۹ ص رد و  
 رد نم: هک دنکیم تیاور خلب لها زای درم زاتصد نب الله دبع زا  
 م، مدوب تر ضد نأ اب دنتشاد ناسارخی یوسب اضر تر ضد هکی هر فس  
 یاهملاغ زا ار دوخ ناملاغ عیمج و دندیلطی ناذغ تر ضد یزور  
 موش تیادف: مدرک ضرع نم، دندناشند اذغ نأ رس رب مهریغ و مایس  
 ی دومرفیم روتسد هدیلع هر فس کید ناملاغ نیا یارب دوب بوخ  
 ،تسا دحاوی لعنت و کرابت بر تر ضد شابتکاس: دومرف تر ضد  
 ،تسا لامعاً هب آازجو، تسا -دحاو ردام و، تسا دحاو ردپو

هدئا فرگید دیامند ملاغ هکی حلاصل معر ه  
و ی شکر سد دوجو اب ی لمع چیه ی نعید ؛ در اذن  
دوبدها و خذ حلاصل دوز ی لاوم اب ت فلاخم

راکت مدخ و مداخ و ، عیطم هدند و ملاغ اما  
دوخ ن اچ نوچ ی لوم و ماما ، ار رادر بنا مرف  
در اذت سود

یا : دیوگیم دوخل احد ن ابز اب عیطم ملاغ  
، مر اذن ار و تم لمع هکنم ! نم ی لاوم یا ! نم ی اقا  
و ت لامک ، مر اذن ار و ت تردق ، مر اذن ار و تل ام  
ی اربن اتسا نیا رد ما هدمآ اما ؛ مر اذن ار و تل ئاضف  
هدارا و رایتخا ، مر اذن رایتخا و هدارا نم بت عطا  
بتستزا نامرف و مکد ، تستزا

و زایا زا هکی فورعم ن اتساد دننام انیع  
رد و روهمه ، ی و نرغ دومحم ناطلس : ش بابرا  
بتسا روطسم هلثمأ و خیراوت

دوخ ی لاوم زا ت عطا رد هکن نایعیش  
ی م ار دوخ ی وقت هماج هب و دننکی مذ ی هاتوک  
دوخ همئا هب ، دنمیست و ضیو فت لها و دنیا رآ  
ل حارم و لزانه مامت رد اهنأ اب و دنوشیم ق حلم  
دننکی م ادیپ تیعم

زا : هکن دزهدیم روتسد ام هب ایند رد اهنأ  
ن امداخ و ناگدنک ت عطا هب دیر و خیم هکی ئاذغ  
ت معذزا اهنأ دوخ هکت سنکم روطچ ؛ دیهدب دوخ  
و نیصلخم هب دنوشیم رادر و خرب هکن هیهلا ی اه  
ن اشمرک هب اشاد . دزهدن دوخ نیعیطم

مِهْضَفَنْ مَقُورَعَمَّا لَا وَ مِهْبَنْ ظَلَا اذگه ام  
نم نیعیطمأ وَ نَبِحْمًا هب اولماع امأ هبشم لا و

هیا صّذ ، ادخ ی ایلوا هب نیعیطم قاحلا  
 باب نیا رد هک یریشک تیاور دافم و تسنآرق  
 هدرپ گرم تارکس ماگنهر رد : هک تسا هدش دراو  
 حور و ، دنادی م رب ن مؤم مشچ ی ولج زا ار  
 ریما ترصد و الله لوسر ترصد سدقم  
 و نینسد و یربک هقیصد ترصد و نینمؤما  
 و ی لائم تروص هب ماسلا مهیلع همنأ رئاس  
 اهنا و ، دنوشیم رضاد وا دز ن رد دوح ی خزر ب  
 رد میورب م ه اب ایب میتسه وت ی افر ام : دنیوگیم  
 ، م ه اب ل او ح ا هم ه رد و میریگی نگس اهت شهب ن آ  
 رد رصق ک یرد م ه اب میشاب نیشنمه و تبحص م ه  
 رد رگدکی ی اشامت هب و مینک ی گذنر ن ما ماقم  
**1. ن یلباقتم رُرد ی لء** ؛ میوشد ل و غشم هیهلا ت اولج

تسا هدش دراو هراب نیا رد تیاور ردقنا

تسا ن ورید ءاصدا دذ زا هک

**و ادخ ایلوا راضتخا لاد رد همنأ روض**

**تشهب هبار وان درپ**

موحرم «راونلا راحب» باتک مؤسد دلج  
 رد هک - ی نایمک عبط زا هیلع الله ن اوضر ی سلجم  
 نیمه هرابرد ن آزا ی میند - تسا داعم و لدع باب  
 نم» و «ی فاک» زا تیاور اهدصد ؛ تسعوضوم  
 و دیفم خیش «ی لامأ» و «هقیقلا هُرُضحی لا  
 و ی سوط خیش «ی لامأ» و قودصد خیش «ی لامأ»  
 و ی دنوار «ت اوعد» و ی سربط خیش «ج اجتخا»  
 و ی قرب «ن ساحم» و «رابخلاا عُماج»  
 و «رابخلاا ی ناعم» و دیفم خیش «ص اصتخا»

1تأفصلا : ۳۷ مروسزا ، ۴۴ هیا و ؛ رجطا : ۱۵ مروسزا ، ۴۷ هیالین

تسا هدش دراو اهنيآ زجو «اضرّلا رابخأ نويء»  
هّمأ تاقلام فرشد هب نمؤم، گرم ماگذرد كه  
تشهد هب دوح ابار ناسنا اهنا و دسريم دوح  
دنبريم

ميدرك لقن تياور كي لبق سلجم رد  
نوچ؛ مينكي م لقن رگيد تياور كي زين زورما  
عوضوم نيارد دراو تياور مامت مپهاو خبرگا  
هام مپئامت ثحب شنومارپ رد و مينك نايد ار  
هلاس رد طقف ام و، تشذگ دهاوخ ناضمر  
مينامي م توم تاركسد

ي نيلك موحرم «ي فاك عورف» باتك رد  
نبل هسد زا باحصا زاي اءءء زانكيم تياور  
ريئس زان شردپ زان ناميلس نبد ممحم زان دايز  
ماما ترصد هب مدرك ضرء: ديوكيم سي فريصد  
رسپ يا، موش تيادف: ماسلا هيلء قداصد رفءج  
ش حور ضبق تقو رد نمؤم ايا! ادخل لوسر  
تهارك گرم زان لمان آرد و دوشيم تحاران  
؟دراد

راگدرو رپ هب دنگوس هذ: دومرف ترصد

توملا كلم كه ي نامز

عزجن مؤم، دوشد رضاد و احور ضبقی ارب  
دهدیم رسد هلا و دنکی م

عزج ادخّی لو یا : دیوگیم تو ملا کلم  
هیلع الله یّ لصد دّمحم هکی ئادخن آ هب دنگوس ؛ نکم  
تبسنم ، تخیکنارب تلسر هبار مّلس و هلا و  
مناسحا و رتن ابرهم ، ن ابرهم ردپ لکی زا و ت هب  
رضادل احنیا رد تردپ اضر فرگا تسار تشید  
دوب هتخاسد و اتسد زا یراک و دوب

! نک هاگن و نک زابار تمشچ

دوشیم لثمتمل احنیا رد : دومرف ترضد  
و مّلس و هلا و هیلع الله یّ لصد ادخلوسر و ارب  
همئا و نیسد و نسد و همطاف و نینمؤملا ریما  
ملاسلا مهیلع نیسد هیر زانیرهاط

تسنیا : دوشیم هتفگن مؤم هبن آ زا سپ و  
و نسد و همطاف و نینمؤملا ریما و ادخلوسر  
نانیا و ، ملاسلا مهیلع نیرهاط همئا و نیسد  
دنتسه و تناقیر

نامشچ ل احنیا رد ن مؤم : دومرف ترضد

ن انا هب دنکیم هاگن و دنکیم زابار دوخ

قز علا تبر ترضد بناج زا یدانم لکی و

: تا ملک نیدب دنکیم اذنار و احور

لها و دّمحم یّ لا «**هتّیمطملا سفنلا اهتّیا ای**»  
«**هّیضرم**» **قیلاولاب** «**هّیضار کبر بلا یعجزا**» **هتّیب**  
**هتّیب لها و ادمحم نیعی** **هیدابع یف یلخذاف** **باوئلاب**  
**هحور ل لاتسا ن م هیلاب بادّعی شامف** «**هتّنج یلخذا و**  
**ای دائملا بق و حلا و**

1- ضبقی اعرکی لا ن مؤملا ن ا ب ا ب ، زئانجلا باتک «ی فاک عورف»  
، مؤسد لاج ، یردیدع بط و ۳۶ و ۳۵ ص ، ل و ا دلج ، ی گنس عبط ، هحور  
۱۲۸ و ۱۲۷ ص

تَوْبَن هَب نَانِيْمَا مَاقَم هَب هَك ي سَفَن ي ا»  
 ي و سَب دَر گَزَاب ، ي دِي سَر وَا تِي د ل هَا و دَمَح  
 مَاقَم هَب ي تَسَه ي ضَار هَك ي لَاد ر د ت رَا گَد ر و ر پ  
 ؛ ا هَش ا دَا پ و تَا جَر د هَب ي تَسَه ي ضَر م و ، تِي لَا و  
 و دَمَح ي نَعِي ن م نَا گَد نِب هَر مَز ر د و ش ل خَا د س پ  
 ن م ت ش هَب ر د و ش ل خَا د و ، وَا تِي د ل هَا

ر تَب و بَح م وَا ي ا ر ب زِي چ چِي ه ل ا د ن آ ر د و  
 ج رَا خ ن د ب زَا و د و ش دَا زَا ش حُور هَك ت سِي ز ن آ زَا  
 «د د ن و ي ي د ه د ن ن ك ا د ن آ هَب و ه د ي د ر گ

ب ت ك س نَافِذ زَا هَك - «ي شَايَع رِي سَفَت» زَا و  
 بَا ت ك زَا ا ر نَآن ف ل هَا زَا ي ضَعَب و ت سَا ه عِي ش  
 لَاعَف هَك س و س فَا ي لُو ؛ د ن نَا دِي م ر ت ر ب ت ع م «ي فَا ك»  
 ت س د ر د ر ت شِي د ، ط ق ف ه ه ك ه ر و س ا ت ، ن آ زَا ي مِي د  
 ر د ش ا ه خ س ن آ ر ق ر خَا ا ت ن آ ر گِي د مِي د و ت سِي د  
 تِي ا و ر - ت سَا ه د ش ن ت فَا ي ا ه نَا خ بَا ت ك زَا ك ي چِي ه  
 هِي لَع ر قَعَج وُبَا لَاق : لَاق ، مِي حَر ل ا د ب ع زَا ت سَا  
 ؛ مَ لَاس ل ا

هِي لَع ل ز نِي د ا ن ه م ه ه مُ سَفَن غ لِي ب ن ي د م ك د حَا ا م ن ا  
 و ه تِي ط عَا دَق ف و ج ر ت ت ن ك ا م ا م ا : ل و قِي ف ت و م ل ا ك ل م  
 ي ل ا ب ا ب ه ل ح ت ف ي و ، ه ن م ت ن م ا دَق ف ه فَا خ ت ت ن ك ا م ا م ا  
 ي ف ك ن ك س م ي ل ا رُظ ن ا : ه ل ل ا ق ي و ، ه ت ج ل ا ن م ه ل ز ن م  
 و ن س ح ا و ن ي ل ع و ا ل ل ه ل و س ر ا ذ ه رُظ ن ا و ، ه ت ج ل ا  
 ن ي ذ ل ا : ا ل ل ه ل و ق و ه و ، ك و ا ق ر مَ لَاس ل ا م هِي لَع ن ي س ح ا  
 و ا ي ن د ل ا عَا ي ح ل ا ي ف ي ر شُب ل ا م ه ل \* ن و ق ت ي ا و نَا ك و ا و ن م ا  
 ا ق ر خ ل ا ي ف

مَ لَاس ل ا هِي لَع ر قَا ب دَمَح مَا مَا ت ر ض د»  
 هَب ش نَا ج ن و چ ا م ش زَا م ا د ك ر ه ه نِي ا ر ه : د ن د و م ر ف  
 د و ر ف وَا ر ب ت و م ل ا ك ل م ل ا د ن آ ر د ، د س ر ب ش ي و ل گ

دیوگیم واهبو دیایم

دشدهدیشخبوتهدی تشاد دیمهک ارهچنآ  
ناما و نماردی تشاد فوخن آزا هک ارهچنآ و  
یوسب وایاربتشهدزایرد و؛ ددشعقاو  
هاگن: هک دوشیم هتفگ واهبو دوشیم زابش لز نم  
اهنیا نکهاگن و، تشهدرد دوخن کسم یوسب نک  
ملاسلا مهیاء نیسد و نسد وئیء و ادخل و سر  
نآ: بی لاعتی ادخل و وقت سنیا و؛ دنتسه و تی اقر  
نانا هیور قباسرد و دندروا نامیا هکی ناسک  
تراشدت سنانآ یارب، تسا هدوب یوقتهد بل مع  
»ت رخآرد و ایندی گدنزرد

هلهو نیا و؛ تسات عاطا هجیتد همه آهنیا  
ارهچنآ الله عاشدنا و. تسات یعم و تا قلام ل و  
شپرد نینموم، تمایق و خزر بملاع ل و طرد هک  
دشدهاو خرکز بیترتهد دنراد

### «ءادهشلا دیس» هب هایسد ملاغ «ن و ج» ق و ح

ابی گمه ماسلا هیاءءادهشلا دیس باحصا  
؛ هایسد ملاغ نآئی تد، دندرک ادیپ تیعم تر ضد نآ  
مانهد دنتشاد ملاغ لکی ماسلا هیاءءادهشلا دیس  
هب ار و او و دودی رافغر ذوباً لام ملاغ نیا. ن و ج  
تراهم هلسا ریمعتن فر د و. دیشخب تر ضد  
تشاد

دوخهمیخرد تر ضد هک اروشاع بشرد  
دوب منرتم یراعشا اب و دوب لوغشم همزمز هب

نآ حلاس ندرک هداماً لوغشم ملاغ نیا  
دوب تر ضد

اب تيعم تراشد باحصا همه به ترضح  
 می مذروا به هاید ملاغ. داد رگید ملاوع رد ار دوخ  
 نیسد ماما اب ار و ا تمایق زور رد ادخ که دنک  
 تسردش نابز، هاید اپارس ملاغ؛ دنادرگ روشحم  
 ، دراذل کیه و دق، تسارگید تکلم لام، تسین  
 .دعجم اهوم، هتشگر به و تشر د اهبلا

ملاء رد؛ دوشیم هتشادرب همه آهنیا ی لو  
 ، دوشیم هتشادرب ی هاید، تساح اورا داخّتا ی نعم  
 شنذب و ، دیفس دنکی م شرب رد ابیز سابل کید  
 .دشخر دیم ماخذ هر قذ دننام

هکرعم رب ی عمج اروشاء هعقاو زا سپ  
 ندب کید ناکتشک رانک رد دندید ، دندرکیم روبع  
 دننام که تسادعاصتم ن آزی رطعی و بو و هداثفا  
 ملاغن امهن دبنیا؛ تساهدیسر دن اشماشم هبن آ  
 رطعم شیبوب ، دوب هشد دیفس دوب هاید ، دوب هاید  
 دوخی لاوم ترضح به دوب هشد قحلم ، دوب هشد  
 1. ملاسلا هیلع ادهشلا دیسد دوخ عاطم و

**به ملاسلا هیلع ادهشلا دیسد باحصا قوح  
 ترضدن آ**

ملاس ار هز ترضح همداخ هضیف هنوگچ  
 ل ه» هر وس و ، ترضدن آ به دش قحلم اهیلع الله  
 م ه ار هضف دش ل زان تیدل ها ن اشد رد که «ی تأ  
 بتفرگ

قحلم میلست و ت عاظر ثا رد ی سرافن املسد  
 ن املسد و ا هر ابرد ربمایپ و ادخل وسر ن ادناخ به دش  
 .دومرف تیبلا ل ها ا نم

1 ادهشلا دیسد ل تقم و ؛ ۷۱ ص «فوهل» و ؛ ۲۵۱ ص ، دیفس «داشر ا»  
 هفاضار تید میذنیا «فوهل» رد و ؛ ۲۳۹ ص ، مرقم قازرلا دبع دیسد  
 دنکیم

ل یحرلا نم دعولا برفا ام

قو حط بادمانه فرامرد میرادی بادی  
 ح اورا هچ؛ دنوشیم ق حلم مه ا بس نجمه ح اورا ه  
 ی منهج ح اورا هچ و ی تشهد

ملاسلا هیلع ادهشلا دسد تر ضد باحصا  
 و میلست لامک اباروشاع زور رد؛ دندش ق حلم مه  
 دوخ و دنتسجیم تقبس رگیدکی رب ن طاب ی افس  
 ن آ ابار دوخ تیعم هجرد همه، دندرکیم ادف ار  
 ن وقتیب اوناک و اوتما نیدلا؛ دندوب هدیمهف تر ضد  
 دنتفگ کیبا اری دانم ن آ و دنتفر همه

بناج زا هک اری دانم ن آ؟ اری دانم مادک

دنکیم ادن راگدرو ری

مهیلع ل زنتت او ماقتسام ث الله انبر اولاق نیدلا ن ا  
 ی تلا هتجلاب اور شبا و اونزحت لا و افاخت لا ا هکلاما  
 ۱. ن ودعوت مثنک

و نز، دنتشادن مه هصغ، دنتشادن سرت  
 دوب هچ ره، نطو و تراجت و کلم و دنزرف  
 مکتب بید؟ مورب اجک: تفگریزب. دندرکش و مارف  
 تبحصن ارب، دندرکت بحصل یقع دلاوا، درک  
 دنزرف هار رد ندش هتشک قشاع همه؛ دندرک  
 دندوب ادخل و سر

رعاشد تسا ه دور سد بوخه چ و

تسا هتفگ بوخ زین و

ی ایلوا ه بن نمو ق احلا : م ه د س لجم  
ن اطیش ی ایلوا ه بن ارکنم و ادخ



مِجْرَلا نِاطِيشْلا نِمِ لِّلَّهِابِ ذُو عَا  
 مِجْرَلا نِمَحْرَلا لِّلَّهِ مِسْبِ  
 عِ اَعْمَاسْلا وُقَلَّاصْلا و نِمِلا عْلَا بَرِ لِّلَّهِ دُمَحْلا  
 نِيرْهَاطْلا هِلَاءِ و دِمَحْمِ اِنْدِيسِ  
 مِايقِ عِ لَلا نِ لَآ نِمِ نِيعْمَجَا مِهْدَاذْ عَا عِ اَعْمَاسْ لِّلَّهِ تَعَطْ و  
 نِ يْدِلا مِوِي  
 اَمِيطْعَلَا عِ لَعْلَا لِّلَّهِابِ لَآ اَقَوْقَ لَ و لَوْدَ لَآ و

میر کلا مہباتک عی فمیکحلا اللہ ل باق:

قَايْحَا عِي ف تِبَاتْلا لِوُقْلَابِ اوْتَمَا نِ يْدْلا اَللّهُ تُتَبَّيْ  
 اَمُ اَللّهُ لِعَفِي و نِمِلاَظْلا اَللّهُ لُضِي و قَرِخْلا عِي ف و اِيْنْدْلا  
 اوْلْحَا و اَرْفُكِ اَللّهُ تَمَعْدِ اوْلْدَبِ نِ يْدْلا عِي لَآ رَتَمْ لَآ \*عَاشِيْ  
 رُ اَرَقْلا سُبْدِ و اِهِنُوْلْصِي مَّهَج \* رِ اوْبْلا رَا دِ مُمُوقَ  
 زَا ، هِيَا نِ يْمَهْدِ و تَسِيْبِ اَتِ نِ يْمَتْفَه و تَسِيْبِ  
 (مير کن آرق زَا هروس نيمهد راجه: ميهاربا هروس  
 و عي بوخ مينکي م عي گدنز ن آرد هک عي نائيد  
 ايند نيا رد هک عي دارفا ؛ تساه تخيما ن آرد عي دب  
 هطقن زَا و دنطولخم مه اب اهنأ دب و بوخ دنتسه  
 اب اهن طاب عي لو ، دنوشي مند هتخانش مه رهاظ رظن  
 توافتمه

<sup>1</sup> بناضمر کرابم مام مه زور رد هشد هتفگ بلاطم

یضعب و تسا بوخ ناشنطاب یضعب؛ دراد  
 ناشرهاظ رب ناشنطاب یضعب، تسا دب ناشنطاب  
 هبلغ ناشنطاب رب ناشرهاظ یخرپ و دراد هبلغ  
 یواسم اهنا یاهی دب و اهی بوخ یضعب و، دراد  
 بتسا

## تواقش و تداعس رایتخا گرم و درجت زال بق تسا یقاب

نکمم هئیس لامعاً ای هطاصل لامعاً رثا رد  
 و دوش دب بوخ نطاب؛ دنک ریغت اهنطاب تسا  
 نآ یور هک یاهویم دننام؛ ددرگ بوخ دب نطاب  
 ملسد هویم نآ، دنروآ رد ار کلدن آرگا دریگیم کلد  
 و هدرکت یارسد مک مک، دنرواینرد رگا و؛ دننامی م  
 دنکیم دسافار هویم مامت

هبنامیا، تسا بوخ ناشنطاب هکی دارفا  
 لامعا و ادخلوسر زا یوریپ هب و دناه دروآ ادخ  
 تییرتو تیوقت ار دوخ نطاب یامزادنا ات هطاصل  
 م هی اهیقة لامعا تسا نکم یلو، دناه درک  
 دب ناشنطاب هکی دارفا؛ دنز رس اهنا زانا ایحا  
 روجف و قسفه هب و هدمآ رد رفک و کرش هب و تسا  
 لامعا تسا نکم زیناً انایحا یلو، دنراد لغتثا  
 ود نیا راک تبقاع؛ دنز رس اهنا زای اهدیدنسپ  
 زال احترام گنهر رد ایآ و؟ دشدهاوخ هچ هتسد  
 دوخ اب هناگادج ار ی دب و ی بوخ ره ایند نیا  
 ؟تسا هنوگچ اهنا تلزنم و ماقم و؟ دنربیم

هک تسا یملامه گرم زاسپ ملاء ایآ  
 و ی بوخ؟ تسا هتخیمآ مهاب ی دب و ی بوخ اجنآ رد  
 و تداعس، تملظ و روند، یوقت و مانگ، ی دب  
 رد م هشود دب شود و هتخیمآ رد رگدکی اب تواقش  
 روند و تداعس هک تسا یملامه اجنآ ای؟ دنتکر ح

تسا ضحم تّذ و حرف و تشهب ،تسا ضحم  
و تسیند یّشد و لّغ ادبا و ؛نارماگتسر یارب  
هفیرشدهیا و دنیا قاصم و ،دراند دوجو ترو دک  
هک دوب ده اوخ

دیامرفیم:

نَم يَرْجَتِ لِغَنَمٍ مَّهْرٍ وُدُصِي فَا مِ اذْعَزَدَ وَ  
1. رَاهِذَلًا مُهْتَحَتَ

يَا اذْعَزَدَ اذْعَزَدَ وَ  
2. نَ يَلْبَاقَتُهُ رُؤُودَ

لِغَو تَرُودَكَ زَا هِجْنَآ مِ يَدِرُوآ نَ وِرِيدَ وَ  
تشهدرد هزیکاپو کاپو ،دوبن اراگتسر هنیسرد  
ن وچمه تسا ی راجن آرد ن اور ی اهبأ هکی نأه  
رگیدکی لباقم اهتخت یور رب ی عقاو ردارب  
«دینکی م رظن مه ل امجه و هتسشن

لِغَو تَرُودَكَ وَ ،تَسَا ضَحْمَ تَمَلْظَ وَ  
و ن اراک ن ایز ی ارب ضحم تواقش و ،ضحم  
ن اراکدب و ن اهارمگ

ا دج مه زای قش و دیعد مدرم ایند رد  
تواقش ای تداعسد ،مه دارفا کیاکیرد هکلب ؛دنتسین  
هچ مایا رور مرد هکنیا ات ،تسیند دوهشم و هر سکی  
دینک ادیپش یارگی ادبم هچ هب و دندم ماجنا ی لمع  
دنیا رد هچ راک زای تبقاع و

تواقش یوسد هب ای دنور تداعسد هب ایآ  
؟دنیا رگب

و تسا فیلکت ملع ارد ناسنا هکیماگنه ات  
فرش دنیا هب فرشم دوخ راگدرو ری بناج زای  
دراد دوجو وار د تواقش و تداعسد لامتحا ،تسا  
زای اذْعَزَدَ زای ا ر دُودَ دِنَاوَتِي مِذَّ اذْجِي سَكِ وَ  
درامشب عایقشأ

تارطاخ و هینابر تاماهلا ،یدب و یبوخ  
دارفا رد هیناطیش

1فار علا: ۷ هروسد زای ۴۳ هیا ردص  
2رجط: ۱۵ هروسد زای ۴۷ هیا



تسا ی نوجعم دارفا زا در فر ه ؛تسا ه تخیمآ  
 بتسا دوجوم وارد ءازجانیا زا که  
 ساسا رب ایند رد رشد دارفا ه تشدگنیا زا  
 ،دندراد سنا م ه اب و دندکیم تسیز ی دام ی گذنر  
 و ی قشد دارفا اسب هچ ؛دندکیم ی گذنر ه ناخذ کیرد  
 ش نطاب ی کید ،دندروخیم اذغ هر فسد کیرسد رب دیعد  
 ی کید .فرصدرونش نطاب ی رگید و ضحمت ملظ  
 لخب هب ی کید و دیارگی م راثیا و قافنا هب نطاب رد  
 لکاسما و

رب رهاظ و دندودحم ایند نیا رد نوچ و  
 ملع نیا هب ار ناسنا هچنآ اذل ،دراد هبلغ نطاب  
 رصب و عمسد و مّشد و قوذ زا و اس اوحددنویپی م  
 لکاردا ار رهاظ دناوتیم طقف ناسنا ،تسا سمل و  
 یفتخم رنارسد و اهتیند و اهنطاب نکیا و ؛دندک  
 بتسا

## ره اهیبوخ و اهیتشن گرم و درجت لادرد دنوریم دوخلصا هب مادک

هدامآ ناسنا هک گرم و لاحترا ماگنه رد  
 اهیبوخ هک دندزیم لکحم کید و ا هبتسا ندرک چوک  
 و دیسر گرم هطقن هب هکنیمه .دوش ادج اهیدب زا  
 اجنآ رد ،داد تسد زا ار هیویند هدارا و رایتخا  
 رّشد ای ضحم ریخ ملع کید اب دوشیم هجاوم  
 ای ،دراد شپرد ار تشهد هار املسم ای ؛ضح  
 ملع زا دعب طلاتخا و دیدرت رگید و ؛ار مّنهج هار  
 درادنی نعم گرم

تمسد هب سکره ی اهیبوخ ی هلا لکحم نآ اب  
 تمسد هب سکره ی اهیدب و ،دنوریم اهیبوخ ملع  
 اهیدب ملع

تسا تایفخم زوربو و روھظ ملع ،ملع نآ

هېر بوخو یاهنطاب؛تساهنطاب فشک ملء و  
هېر دې یاهنطاب و دوریم تشهب

و اهیبوخ نید هک شزیما و طلخنیا و مّنهج  
دنتسه مهاد اهبوخ اجنا، دوریم نیدز اتساهدب  
بآهیزجت دننامّانیع، دننکیم هیزجت؛ مهاد اهدب و  
زاگود هبی کیرتکلا هّقرج کپ روع رثا رب هک  
ددرگیم مسقنم هیو هلا قاتخم

طئارش اابی لو دنتسین ادج مهاد زا زاگود نآ  
زاگ کپ، هدش ادج مهاد زا هّقرج رثا رب صوصخم  
اب سنج و تیوه رد هکی رگید و فرط کپ هب  
دوریم رگید فرط رد دراد توافتن آ

ی لو، تسابیز رایسب ایند رد ی صخش  
ش ندب، تسا فینک ش سابل، تسا هدولاً شرهاظ  
لکشن وچ؛ تسا دودنا ریش تروصد، تسا فینک  
وشتسش ار وا دیاب، تسابیز وا ی عقاو لیامش و  
دنربب مامدهار وا، دننکضوع ار ش سابل، دند  
ش تیعاو ات دنیا دزب وا زا ار ترودک و کرج  
ددرگ صّخشم

رظنملا حقیق و تشر دنتسه ی صاخشا  
هب و دناهدرک تنیز ار دوخ ی ناهش یار اابی لو  
مهاد ار اهنا؛ دناهدز اج ار دوخ نایور ابیز ی اج  
لکشن آ و دنیوشی م ار ااهش یار آ، مامدهار دنربی م  
وا هب س پسد و هدیم ناشن ار ش دوخ ی عقاو  
و زارطمه هکی دارفا غارسد هب ورب: دنیوگیم  
دناوتن ار اطمه

حلاصل مع و ادخ هب نامیا اب هکیدارفا  
هدش ابیز ی هلا لامجهب و هدرک هدنز ار ناشنطاب  
؛ تسوکنین طابن وچ؛ تسا تشهب نانا ی اج، دنا  
، ی ناسنا تاساسحا و فطاوعش وار تزکرم نطاب  
شرهاظ ی لو؛ تسادختیدوبع و لدع، تورم  
زا ی ضعبن وچ، تسا هدولاً



نیا ی لو ، هذ رسد وا زای تیصعم تا قوا  
 رهاظ طقف و هدرکذ تیارسد وان طاب هب تیصعم  
 داد و شتسشار وادیاب ؛تسا هتفرگارفار و  
 دنکیم ادیپ ایند رد هکی ناهیر اتفرگ هطساوب  
 ندما دیدپ اب ، دوشیم دراو وارب هکی بنأصم و  
 ندما و حور ضبق و گرم تارکس و ضارما  
 هب دوریم دش کاپ نوچ ، دوشیم کاپ ریکذ و رکنم  
 ناکاپ غارسد

هب ار ناشنطاب ایند رد هکی دارفانآ و  
 تشز رادرک تلأع هب و ، هومذ دولاً رفک و کرش  
 نآ ادخ میرح هب زواجت و مدرم قوقد هب ی دعت و  
 ار دوخرهاظ انایحا و ، دناهدرک دساف و بارخار  
 نیا و دناهومذ شیارآ و کین لامعا زای ضعب هب  
 و هدرک تیارسد اهنا نطاب هب هتسناوتد ی گتسارآ  
 کی و تقوم ذذلت کی هطساوب ؛دنک حلاصا ار نآ  
 ناحتما کی ای و دسرب اهنا هب هک رنگذوز تمعد  
 و هدرپ نیا ، دیال مع هب اهنا زای رصتخم  
 هرچ اب دولاً نطاب و دوریم رانک هب رهاظ باجد  
 ورب دنیوگیم و ، دهیم ناشن ار دوخ ، دوخی عقاو  
 ناکدولاً غارسد هب

مزاول و نامیا هب ار دوخ نطاب هک نمؤم  
 دولاً ی تیصعم هب انایحا شرهاظ و هومذ ابیز نآ  
 ی توکلم ی کیر تکلا هقرج کی اب ،تسا هشد

ادجوا تيصعم، دوشد ل صتم واهبهك  
لحمى وسب دنكيم زاورپ وكين نطابن آ و دوشيم  
1. رِدْتُمْ كَيْلِمَ دَنْعٍ قَدْ صَدِ دَعْمُ ي ف؛ دوشى عقاو

لامعا زائى ضعب تاءهبهك رفاك و  
ى لو هومنا بيزى رهاظ، شوخ قلاخا و هطاص  
مه ار وا؛ تسا زواجتم وى دعتم و بارخ ش نطاب  
هيزجت و ليلحتى توكلم هقرج كى و ناحتما كى اب  
تكرد ش نطاب و دوشيم هتخير ش رهاظ، هومنا  
دوخلحم و رقتسههبه دنكيم

ى تفصره، ناحتما و هيزجت زاءعب، هصلاح  
مزيههك روط نامه؛ دنكيم تشگزاب دوخلصا هبه  
هكيتقو تساش تا داوم وى كاذاوم زابكرم هك  
ى تشا رگيدكى اب هدام و دنيا تسال اغزاي مزيه  
ههش تا، قارتحا زاسپى لو دناهدش طولخم و هومنا  
رتسكاخ و دوريم تسا ديشروخهك دوخ ادبم تسم  
عنى شل ك؛ دوريم تسا نيمزهك دوخ ادبم تسم هبه  
هئصاى لاءعجزى

و؛ كاپ و تسا تراهط، تشهب لصا  
ى گدولآ و تسا تراذق، مّنهج لصا  
، ددرگ تشهب راپسهر دهاوخيم هك نمؤم  
اهر ار دوشى ناملظى ضراعى اهاهبنج دياب امتد  
رفاك و؛ تسين تفر ربرداق هنرگ و دورب و دنك  
هبنج دياب امتد، دنك تكرد مّنهج هبه دهاوخيم هك  
هنرگ و دنك اهر ار دوشى نارونى ضراعى اهاه  
درادزار بوسن ادب ن تفر زان كمت

هجوئل باق و مهم شركذ رگيد هتكذ كى  
هكنا: هكنيان آ و تسا

ن‌امیا هطساوب و ت‌سا لیمج و ابیز ش‌نطاب  
 ن‌یا هتسویپ و کین رادرک و ی‌وقت و ادخ هب‌ی‌عقاو  
 ی‌تشنز لمع؛ درادی‌م هاگذ هدنز و مّرخ ار نطاب  
 تروصد، تسینز تشزّ اعقاو، دنزیم رسد و ازا هک  
 لمع ن‌یا و ا‌ی و کین نطابن و چ‌س‌ب و درادی‌تشنز  
 ی‌مذ‌هار و دنکی‌مذل‌وبق د‌وخ هب‌ و دریزی‌مذ‌ار  
 د‌وخ ت‌وهش‌اید‌ب‌ضغ‌ی‌ور‌زا‌ی‌لمع‌ک‌یر‌گا؛ دهد  
 ن‌آ هتسویپ، ت‌سا هدز رسد و ازا هاگآ دوخ‌اند‌اید‌هاگآ  
 ش‌اب‌رود و دناریم د‌وخ‌زا‌ار‌لمع‌ن‌یا‌نطاب  
 دنزیم

ش‌یارگ هک زواجتم و ی‌دعتم ص‌خشد و  
 هتسیاشان رادرک‌اب‌نطاب‌ن‌آ و ت‌ساینده‌ب‌وانطاب  
 ی‌بوخ‌راک‌دنچ‌ره، ت‌سا هدش‌ن‌ق‌ع و د‌ساق‌د‌وخ  
 ش‌رهاظ، تسینز بوخ‌راک، راک‌ن‌آ؛ دنز رسد و ازا  
 بوخ‌راک‌ه‌زاجا‌وا‌هب‌وانطاب‌ی‌لو، ت‌سا بوخ  
 زا‌ار‌بوخ‌لمع‌ن‌یا‌نطاب‌ن‌آ هتسویپ و ده‌دی‌مذ  
 دریزی‌مذ‌و دنکیم‌رود د‌وخ

رد ت‌آذلا فینک درم‌بوخ‌لمع‌رگا و  
 هر‌خلاب، د‌وش‌ل‌یلحت و هیز‌جت‌عقاو و در‌خ‌ق‌طنم  
 و ه‌زا‌وا و ت‌یصد‌ی‌عاد و ی‌ئامن‌د‌وخ و ایر‌ی‌وب  
 د‌سریم‌هاشم‌هب‌وازا‌ه‌عمس

دور‌ب‌این‌د‌زا‌دها‌وخیم‌ن‌اسنا‌ه‌کی‌عقوم‌رد  
 ی‌د‌وجوم‌ره‌دها‌وخیم‌ت‌سا‌ق‌ده‌کی‌د‌نوادخ‌و  
 ت‌وکلم‌هب‌ار‌ت‌وکلم، دنادر‌گ‌رب‌د‌وخ‌ل‌صا‌هب‌ار  
 ن‌یج‌سد‌هب‌ار‌ن‌یج‌سد و ن‌ییل‌ع‌هب‌ار‌ن‌ییل‌ع، در‌ب‌ب  
 رابت‌عا‌هد‌رپ‌و‌هدرک‌رهاظ‌ار‌ت‌قیقد‌و‌ق‌د‌م‌ل‌ع  
 مادکر‌ه‌و‌تشهد‌هب‌ار‌اهی‌تشهد، هدز‌رانکر‌رب‌ار  
 اهی‌منهج‌و، دهد‌رار‌ق‌د‌وخ‌ص‌اخ‌ت‌اجرد‌رد‌ار  
 د‌وخ‌ص‌اخ‌ت‌اکرد‌رد‌ار‌مادکر‌ه‌و‌منهج‌هب‌ار



ار ناسنا ی ناږ ی کیرتکلا هقرج و ی توکلم  
 فرط هډ اهدب و فرطکي اهيږوخ ، دنکیم هیزجت  
 ی اهيږوخ ی وسب ی ضراع ی اهيږوخ . دنوریم رگید  
 ی اهدب ی وسب ی ضراع ی اهدب و ، دوریم ی تاذ  
 رد و .<sup>۱</sup> اَنَا مُهْدَرُ وَأَفِئْمَايَقْلَا مَوِيْهُمُوَقَ مُدَقِيْهُ ؛ ی تاذ  
 :دیامرفیم لافندا هروسد

تَيْبِخْلَا لَعَجِيْ وَ بِيْطَلَا نَم تَيْبِخْلَا اللهُ زَيْمِيْلَا  
 مَّهْجِي فِيْهُ الْعَجِيْفَا عَيْمَجَا مَكْرِيْفَا ضِعْبِي لَعَا مَضْعَبِي  
 .<sup>۲</sup> نَوْرَسَاخْلَا مُهْ كَلُوْا

ادج کاپ هدام زا ار دیلپ هدام دنوادخ»  
 دنکیم هتشابنا مه ی وړد ار تیبخ هدام نا و ، دنکیم  
 همهنوچ ، دهديم رارق ی ضعب ی وړ ار ی ضعب و  
 مَّهْجِي شتآ رد ار اهدا هبترمکي دندش عمج اجکي  
 «. دنناراک نایز ی دارفانینچ ؛ دهديم رارق

و بیط هدام ، همزلاملاب زیند فرطنا زا و  
 اجکي ی گمهنوچ و دنکیم هتشابنا مه ی وړد ار کاپ  
 . دنرگیم تشهد دراو همهنوچ هبترمکي ، دندش عمتمجم

هډ عجار ملاسلا هیلع رقاب ترضد راتفگ  
 دوخ ی دایم هډنارکنم و نینموم قووح

قحسا و با زا «عنارشلا ليع» باتک رد  
 زا دنکیم لقاډ ار ی لصفم تیاور ی ثیل مپهاربا  
 عجار ملاسلا هیلع رقابلا دمحم رفعج ی با ترضد  
 و نینموم لامعا و قفانم و نینموم تنیط هډ  
 :دیامرفیم ترضد نا هکنا ات ، نیدناعم

<sup>۱</sup> رد نوعرفهکتساناشدافمو ؛ دوه : ۱۱ هروسزا ، ۹۸ هیا رص  
 ار همهو ، وابقرد واناوریو دنکیم تکردهولجردهتمايقزور  
 دنکیم شتآ لخاد

<sup>۲</sup> لافندا : ۸ هروسزا ، ۳۷ هیا

وَ تَعَلَطَ إِذَا سِمْشَلَانِ عُمَيْهَارِبَا يَدِي نَزْبَخَا  
؟ صِرْقَلَانِم نَبَا وَ هَا ، نِ ادْبَلَا ي فَا هُعَاعُشْدَا دَب  
نَبَا بِه عَوْلَطِلَادِي ف: تُتْلَقُ

كَأَذِل صَنَا سِمْشَلَا تَبَاغَ إِذَا سِيَا أ: لِقَا  
مَعَد: تُتْلَقُ؟ هَيْلَا دُوْعِي تَدِ صِرْقَلَابُ عَاعُشَلَا  
وَ هِخْنِسِي لِإِي شِدْ لُ كُ دُوْعِي كَلْذِك: لِقَا  
يَلَاعَتُ اللهُ عَزَنِي مَيْقَلَا مُوِي نَا كَ إِذَا ف: هَيْلَا وَ هِرْ هُوَج  
نِ مُؤْمَلَانِم هِرْ أَرْوَا وَ هِلَاقْتَا عَمُ هَتْنِيْطُ وَ بِيصَانَلَا خَنْسِي  
هُتْنِيْطُ وَ نِ مُؤْمَلَا خَنْسِي عَزْنِيْو ، بِيصَانَلَابِ أَهْلَا هُفْحَلِيْفِ  
بِيصَانَلَانِم هِدَاهْتَجَا وَ هَرِبِ بَاوْبَا وَ هِتَانَسَدَ عَم  
نِ مُؤْمَلَابِ أَهْلَا هُفْحَلِيْفِ

نَبَا ، لَا: تُتْلَقُ؟ أَنَاوْدُوعُ وَ أَمْلُظْ أَنَّهُم هِي رَتَفَا  
! اللهُ لِوَسْرَ

مُكْحَلَا وَ لِيصَافَلَا هُءَاضَقَلَا اللهُ وَ آذَه: لِقَا  
مُ هِ وَ لِعَفِيْدَ أَمْعَ لِنَسِيْدِ لَا ؛ نِيْبَلَا لِدَعَلَا وَ عُطَاقَلَا  
نِ وَلِنَسِيْدِ

نِم نَكْتَلَا فِ كَبْرَ نِم قُحَلَا مُيْهَارِبَا يَدِي آذَه  
تِوَكْلَمَلَا مَكْدَنِم آذَه ؛ نِيْرَتَمْمَلَا

؟ تِوَكْلَمَلَا مُكْدَامَ وَ اللهُ لِوَسْرَ نَبَا: تُتْلَقُ

رِضْخَلَا هُصِيْقَ وَ هِنَايِبِنَا مُكْدَ وَ اللهُ مُكْدَ: لِقَا  
كَنَالِ لِقَا ف: هُبَحْصَنَسَا نِيْدُ مَلَّسَلَا أَمِيْهِيْءَ ي سَوْمُ وَ  
مَلَامَ ي لَعُ رُبَصْتَفِيْكَ وَ ، أَرَبَصْدِي عَمِ عِيْطَنَسْتَنَا  
أَرَبْخَدِيْطَحْتِ

یٰ اَعۡیَ سَوۡمَ رَکۡنَا ، لِقَعَا وَ مُیۡهَارِبَا اِیۡ مَهۡفَا  
 اِیۡ : رُضِخَا هَل لَاقِیۡ تَدۡ بُهَلَعَفَا عَظَفَتۡسَا وَ رِضِخَا  
 اِلله رِمَا نَعۡ مُتَلَعَفَا مَنَا ، یۡ رِمَا نَعۡ وَ مُتَلَعَفَا مۡ ! یۡ سَوۡمَ  
 وَ یۡ لَتِیۡ نۡ اَعۡرُقۡ ! مُیۡهَارِبَا اِیۡ کَحِیَوۡ اَدَهۡ نَمۡ . یۡ لَاعَتۡ  
 رَفَکۡ دَقَفَا فَرَحۡ اِهۡنِمۡ دَرۡ نَمۡ ، یۡ لَاعَتۡ اِلله نِ عَرۡتَوۡتۡ رَابۡخَا  
 . یۡ لَاعَتۡ اِلله یۡ اَعۡدَرۡ وَ ، کَرَشَا وَ

اَهُوۡرَقَا اَنَا وَ تَاۡیَلَا لِقَعَا مَلِیۡ نَا کَفۡ . یۡ ثِیَلَا لَاقِ  
 . مَوۡیَلَا کَلَدۡ لَّا اِهۡنَسۡنَ یَعۡبَرَا

دُخُوۡتۡ ، اَدَهۡ بَجَعَا مۡ ! اِلله لِوَسَرۡ نَبَا اِیۡ : تُتَلَقَفۡ  
 تُتَاۡیَسۡ دُخُوۡتۡ وَ ؟ مِکَتِیۡشِ یۡ اَعۡدَرۡتَفۡ مِکِنَادَعَا تُتَاۡنَسَدۡ  
 !؟ مِکِیۡضِیۡبِ یۡ اَعۡدَرۡتَفۡ مِکِیۡیَحُمۡ

بُهَبۡحَا قُلَا فۡ ، وَ هۡ لَّا اِهَلَا لَ اِیۡ ذَلَا اِلله وَ یۡ اِ : لَاقِ  
 اَمۡ ؛ اَمَسَلَا وَ ضِرۡلَا رُطَا فۡ وَ تَمَسَنَلَا یۡ رَا بۡ وَ  
 اَمۡ وَ ، قَدَصَلَا لَّا کُتَابِنَا اَمۡ وَ ، قَحَلَابۡ لَّا کُتَرَبۡخَا  
 کُتَرَبۡخَا اَمۡ نَا وَ دِیۡبَعَلَا مِلاَظِبۡ اِلله اَمۡ وَ ، اِلله مُهَمَلۡظۡ  
 . هَلۡکِنۡ اَعۡرُقَلَا یۡ فِدُوۡجُوۡمَا

؟ نِ اَعۡرُقَلَا یۡ فِدُوۡجُوۡیۡ هِنِیۡعِبۡ اَدَهۡ : تُتَلَقَفۡ

اَعۡضُوۡمَ نِیۡثَلَاثۡ نَمۡ رَتۡکَا یۡ فِدُوۡجُوۡیۡ مَعَدۡ : لَاقِ  
 1. تَیۡدَحَلَا نِ اَعۡرُقَلَا یۡ فِ

## دوخی دایم به بنار کنم و نانویم قوحت

یۡ اِ : دندومرف ماسلا هیلع رقاب ترصد  
 و دنکیم عولط دیشروخ هکیتقو منیبب و گب میهاربا  
 رد عاعشن آ و دتسرفیم اهرهش رد ار دوخ عاعشد  
 دیشروخ زا عاعشن آ ایآ ، دوشیم رهاظ اجنآ  
 ؟ تسادج

1 ۳۸۵ باب (۱۳۸۵ تنس) فجن - هیردید تعبطم عبط «ع نارشلا ل ا ع»  
 ۶۱۰ ص ات ۶۰۶ ص ، ۸۱ تیاور ، ل لعلا رداوند

دّمحم زا الله دبع نبدعس زا شردپزا قودص : تسا نیا تیاور دنس و  
 یۡ فوکن ارهم نبد الله دبع نبدّمحم زا یۡ رایسد دّمحم نبدّمحا زا دّمحا نبد  
 ماما ترصد زا یۡ ثیلا میهاربا قحسا و با زا شردپزا ریذس نبدن اندزا  
 . ماسلا هیلع رقاب دّمحم

رد هلب :مدرک ضرع :دیوگیم ی ثیا میهاربا  
تساج دیشروخزا عاعش ،عولط لاد  
صرق هکی تقو رگم :دندومرف ترضح  
،دنکیم بورغ و هشدن اهنپ قفا ریز رد دیشروخ  
و اباد عاعش نآ و ؟دوشی منزل صتم نآ هب عاعش نآ  
؟دوریمز

هلب :مدرک ضرع :دیوگ میهاربا  
نیا رب و روطنیمه :دندومرف ترضح  
و دوخ رهوج و دوخ خنس هب ی دوجوم ره ساسا  
،ددرگ اپر بت مایقن وچو ؛ددرگیم رب دوخل صا  
تنیط و دناعم و بصاند صخشد تیخنسد دنوادخ  
ن مؤم زاش نارگی اهراب و ناهانگ عیمج ابار و  
دناعم و بصاند صخشد هبار همه و هدیشکن ورید  
تنیط و تیخنسد ؛دنکیم قحلم و ا هب و ددنویپی  
ی اهراک و تانسد عیمج ابار ن مؤم صخشد  
و هتشد هکی تاریخ باوبا هامت و وا هدوتسد  
دناعم و بصاند صخشد زان ،هدومذ هکی داهتجا  
.دناسریم ن مؤم صخشد هبار همه و هدیشکن ورید  
ی متسد و مظر اکنیا رد و تا یا ! میهاربا یا  
؟ی نیبیم

دنزرف یا ،هذ :مدرک ضرع :دیوگ میهاربا  
!ادخل و سر  
هک راگدر ورپ هب دنگوس :دندومرف ترضح  
نشور لدعو ،ل صاف ءاضقو ،عطاق مکد تسنیا  
و تساق قدش لعف دنوادخ ؛اراکشآ و

ل اوئد و هذخاؤم دروم هك تسين ان اردى بىء  
و ل اوئد دروم هك مدرم فلاخ هب ، دوشد عقاو  
دندرگيم عقاو هذخاؤم

وت هب راگدرورپ بناج زا قء ! مپهاربى ا  
مكد نيا ، شابن ناگدنك لكش زا رگيد ؛ ديسر  
دوشيم ارجا مسق نيدب هك تسا توكلم

لوسر نباي : مدرك ضرء : ديوگيم مپهاربى  
؟ تسىچ توكلم مكد ! الله

ش نار بمايپ و ادخ مكد : دندومرف ترصد  
هكىتقو رد ملاسلا امهيا عى سوم و رضدن اتساد و  
:تفگ وا هب و هدمذ تبخاصم عى سوم اب رض  
هنوگچ و ى رادن انم اب تبخاصم نكمت و تء ادبا  
ن ان ارد هك ى رما رد ى زروبى ئابيكش ى ناوتيم  
؟ ى رادن علاطا و تيوربذ

هك نك ركف و مهفب بوخ ! مپهاربى ا  
وا ى ناهراك و درك داريا رض ربه ى سوم هنوگچ  
هكىئاج ات ، تفرگ اوران و داد تبسنى تشز هب ار  
زانم ! ى سوم ى ا : تفگ وا هب رض ترصد  
رما هب و ؛ مدزنى ناهراك نينچ هب تسد دوخش پپ  
مدر و ا ى اجب دوخ راگدرورپ

هك ى نارق تسان يا ! مپهاربى ا و تربى او  
ادخ بناج زا هك تسا ى ناهربخ و دوشيم تولات  
، دنكد ران انرق زا فرحك ى هك ى سك ؛ تسا هدمآ  
هدركد ران وا و هدر و انك رشى ادخ هب و هدر فاك  
تسا

نيا هك دوب لاسل هچ نم : ديوگيم مپهاربى ا  
ى م رضد و ى سوم ترصد هر ابرد ان انرق تايا  
رد رگم مدوب هديمهفد لاصا هك ى ئوگ و ، مدناوخ  
دومرف ترصد هك زور ان

هچ! ادخلوسر رسپو ا: مدرک ضرع  
نیا تسابجء رایسب

نایعیش هب و دنریگیم ار امشن انمشد یاهی کین  
امشن اتسود یاهی تشز و اهیدب و ،دناسریم امش  
!؟ دنناسر بامشن انمشد هب و دنریگب ار

ن آ هب دنگوس ی آ :دندومرف ترضد  
هک ی ئادخ ن آ ،تسین و ا زج ی دوبعم هک ی ئادخ  
اهن امسا و دنیر فآی م ار ن اج و دفاکشی م ار هناد  
مدرکن هاگآ ار و تن م ؛دروآی م دوجوب ار نیمز و  
هب رگم و ت هب مدادن ربخ و ،ق قدس اسا هب رگم  
و دنکی من م لظ آدبا دنوادخ و ،ی تسار و قدص  
نیا و .درادن متسد هیعاد دوخ ن اگدنب هب تبسند  
دوجوم ن آرقرد امامت مداد ربخ و ت هب هک ی بلاطم  
تسا .

بلاطم نیا ایآ :مدرک ضرع :دیوگ میهارب  
:دندومرف ترضد ؟تسا هدمآ ن آرقرد هنیعب زین  
تسا هدمآ ن آرقرد دروم ی سد زار تشیبرد ،ی آ  
» بشید رخا ات -

## اینده تآذو ،ن مؤم هانگ هر آفک ی ویند تائلاتبا تسا رفاک تانسدش اداپ

ن مؤم هک تسا هشد دراو ی رایسب رابخا رد  
،درادن راکنا تسین ی شیغ و ل غ شد رد هک  
ی عوضوم ره رد رگا و ،تسین ایر هب رهاظتم  
لامعا و دزادریپی من راکنا هب دنک کاردار ق قد  
آناپا رگا ؛دهدیم ماچنا دیار بش تسد ز ا هک و کین  
دنوادخ ،دشاب هدرک ی هانگ و هدر رسد و ا ز ا ی تلفغ  
ز ا ی ضعب هب دهدیم ی لامشوگ و ا هب ایند رد  
رقف و ضرر ق و ضرر م دننام ،هیویند یاهی راتفرگ  
و دزیریم ار و ا هانگ هطساو نیدب و .اهنیا لاثما و  
هر آفک دنک ن مؤم هدنپ هک ی بت ره ،دنکیم کاپار و ا  
تسوا هانگ

هچي نعي مانگ هر آفك

ی رهاظ ی اهیگدولآ آن دش هتخیر ی نعید

ی ازج درید ایند رد هک ی تڈا ره رفاک و

رفاک نوچ ؛ هداد ماجنا هک تسوا هتسدا لامعا

و دسانشی مذ ار ادخ و دنکیمز راک ادخ ی ارب

و ، دنکیمز کارد ارب برقت و ی وقت ی نعم لأوصا

اهر و ظنم ی ارب دنزیم رسوا زا هک ی بوخ ی اهر راک

ن امه قبط م ه ادخ سپ ، تسا ی ویند ی اهتیند و

اب ؛ دهیم ی ویند ش اداپ و اب اهفده و اهتیند

ش اداپ دهدب و اب هک مّعت عاونا و ماج و لام نداد

نیاربان ؛ تسا هتسدا و تانسدا ی فلات و هداد ار و

ادخ زا رگید ، درادن ی اهنسدا رگید ، درم هکیتقو

دصقم ی ارب ایند رد ی کیند راک ؟ دراد ی بلط هچ

م ه ی ویند هجیتد و دوصقم هب و داد ماجنا ی ویند

دیسر

، دهیم ماجنا ن مؤم هک ی هانگ و هئیس ی لو

و ی لاء فده زا و تسوا ی دوجو زرم زا جراخ

دنوادخ ، ن آن تفر نید زا ی ارب ؛ تسادج و انامیا

تائلاتبا ن آن و دروآی م شپ ی تائلاتبا ن مؤم ن آن رب

ی انعم نیمه و ، دوشیم و ابنت و ی رادید بجوم

ی م هک ن مؤم سپ ؛ تسهانگ ن دش هتخیر و هر آفک

لوؤسم و تّهتّم و ی لاء فده ب حاصد نوچ دریم

ی لاء ناکم ن امه ی وسب ، تسا ی هلا رما رباربرد

هداد ازج ایند رد هک م ه ش هانگ و دنکیم تکرحد

رفیک مانگ ن آن اب بسانتم ی اهر اتفرگ عاونا هب و دش

زاورپ سدق ملاء هب هزیکاپ و کاپ نیاربان ؛ دید

دنکیم

ن مؤم ی تقو هک میراد ی رایسب تاپاور رد

دیآی م و ا غارس هب ناطیش ، دورب ایند زا ده اوخیم

و اهدیوناب ، تسه ی اهلیسو ره هب و



و هومذ لزلزتم ار وا دهاوخيم اهه دعو  
 ار وا بوخي عقاون مؤمي لو؛ دريگبار ش ناميا  
 لوگو ه دشنم يلس تو واي اهه دعو هب ادبا و دسانشي م  
 دروخي مذ

### تساهي تشن ز اهي بوخي ن ا د ج ك حم ، ن اطيش

زا دنكيم تياور ي نيلك «ي فاك» باتك رد  
 زا الله دبع ي با ن ب دمحا زا را ذنب ن ب دمحم ن بي لع  
 ي با زا مشاه ي با ن بن محرلا دبعا زي لع ن ب دمحم  
 : ماسلا هيلع ق داصد رفعج ماما تر ضد زا هجيدخ  
 ه ب ل كو لا ا تو ملا ه ر ض ح ي د ح ا ن م ام : ل ا ق

هنيدي ف ه ك ك شي و ر ف ك ل ا ب ه ر م ا ي ن ا ه ن ا ط ي ش ن م س ي ل ب ا  
 ا ذ ا ف ؛ ه ي ل ع ر د ق ي م ا ن م و م ن ا ك ن م ف ، ه س ف ن ج ر خ ت ي ت ح  
 ن ا و ا ل ل ه لا ا ه ل ا لا ن ا ة د ا ه ش د م ه و ن ق ل ف م ك ا ت و م م ت ر ض د  
 ت و م ي ي ت ح ه ل ا و ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص د ا ل ل و س ر ا د م ح م  
 1.

### هكينا س ك مامت : دندومرف ق داصد تر ضد»

زا ي كي س ي ل ب ا ، دنريگ رارق گرم ه ن ا ت س ا ر د  
 د ز ن ب ه ك د ه د ي م ت ي ر و م ا م ا ر د و خ ر و م ا م ن ي ط ا ي ش  
 ن ي د ر د ر د ق ن ا و د ن ك ر ف ك ه ب ر م ا ر و ا و د و ر ب و ا  
 ا ت د ز ا د ن ا ك ش و ه ه ب ش ه ب ا ر و ا و د ن ك ا ي ك ش ت و ا  
 د و ش ج ر ا خ ش ن ا ج ه ك ن ا

### وا ر ب ن اطيش ن ا ، دشابن مؤم ه كيسك ره و

دريگي مذ ي ا ج و ا ل د ر د ش ت ا ه ب ش و د ن ك ي مذ ه ب ل غ

1 ، ي ر د ي د ي گ ن س ع ب ط ، ت ي م ل ا ن ي ق ل ت ا ب ا ب ، ز ن ا ت ج ل ا ب ا ت ك «ي فاك عورف»  
 ل ق د ه ب ا ن ب ن ك ي ل ۳۴ ص ، ل و ا د ل ج ، ي گ ن س ع ب ط و ؛ ۱۲۳ ص ، م و س د ل ج  
 ن ا ه ن ا ط ي ش «ظف ي ا ج ب «ي فاك» زا ، ۶۶۳ ص ، ۲ ج «ت ع ي ش ل ا س و»  
 ب ر ق ا ظ ف ن ي ا د ي ا ش و ، ت س ا ه د ر ك ر ك ز «ه ر م ا ي ن م ه ن ي ط ا ي ش» ، «ه ر م ا ي  
 د ش ا ب ا و ص ه ب

رضتم دارفان یلابر بامش تقو ره نیار باند  
 هب تدهاشد نیقلت اهنا هب، دیوشی م رضاحن نیموم زا  
 دَمَحُمُ اللّٰهُ لَا اِلهَ اِلَّا لَا : دنیوگب ات دینک تو بند و دیحوت  
 «. دنرا پسب ناج هکنا ات، الله لوسر»

رد هسوسو، ناطیش هک ت سا مولعم هتبل  
 و اول ایخ هوق هار زا و دنکیم ناسنا نطاب  
 ار بیرفلد و ابیز رظانم کی و دیامنی م فرصد  
 هیناسفد رطاوخ و تایندهلسلد کی و دهیم هولج  
 تبحم زاناسنا هکنا ات، دروآی م ناسنا دای هبار  
 تاماقم و تاجرد زا و دوشد فرصم ادخی اقل  
 ایند هب زاب و؛ دزرو تلفغ ادخن اوضر و یولع  
 هتشر تروصد نیارد و ددنبیل دن آ یاهت نیز و  
 هدرجم تادوجوم و هیدبا روما ابش ریمض دنویپ  
 یافلذ و همئا و ادخلوسر و ادخلثم، هیناحور  
 هتخیسگ نیعما مهیاء الله تاولد ترصد ن آ  
 و رورغ روما تمس هب شد ههجو و ددرگیم  
 ؛ دوشیم فطعنم نیشیپ یاهوزرا و ایند فرخز  
 تسا هتشرگرب ایند هب شد ههجو هکل احنیا رد و  
 دهیم ناج

قشاع و هدرپستیدبا هبلد هکن مؤمی لو  
 یاشامت و اولامج ماقم هتخابلد و بوبحم ی اقل  
 حاورا و هیها هیسدق س و فذ زا تمحر رهاظم  
 نیدب اجک، تسوا ترصد ناگتخابلد هبیط  
 ؟دنکیم هجوتس واسو

ن اطیش سواسو و هدنبیر ف رظانم نیامت  
 هدید هب اهنا هب و دنیبیم دیصدهکش و بیرف ماد ار  
 دوخن طاب ههجو ادبا و، درگنی م رفت و تراقد  
 نامر فراطتنا رد هرسکی، هدمنذ فطعنم نادب ار  
 ریسد و، ق لطم دیحوتن امسا رد زاورپ و لوخد



ن ادبار دو خلد هکیلا دن امهر رد و تسا دودو  
 دلخی م دلخ ملاء هبش حور ه دومن هجوت م نامسا  
 هیلع قداص ترضح ،باطم نیار باند و  
 نیتداهش نیقلت امداد دو خرتیم هب :دیامرفیم ماسلا  
 و دینک ددم و تیوقت ههجو نیار رد ار وا ات ،دینک  
 دینکش مهر د ار ناطیش تلو ص

لخاد بئج ،رضتم صخش قاطا رد  
 ،دیناوخب ن آرق ،ددرگ دراو وضو اب ناسنا ،دوشن  
 «هلیدع» یاعد ،دیناوخب «تأفاص» و «نیسای»  
 لوزن ل لحم نوچ ؛دینک رطعم ار قاطا ،دیناوخب  
 دنوشیم دنوش رطع یوب ز اهنأ و تسا هکلام  
 می ن آرق ز ا ،دنزیرگی م رطع یوب ز ا نیطایش و  
 دنزیرگی م **مِحْرَ لَانِ مَحْرَ لَانِ اَللّٰه مِسْبِرْ كَ زَا** ،دنزیرگ

ن احتما یار بناطیش هسوسو و دورو هتبلأ  
 و دنک ادج هدولأ دارفا ز ا ار كاپ دارفا هک تسا  
 م لک و دوش ادج عدوتسم ن امیا ز ا رقتسم نامیا  
 دور لا ابر راگدرورپ یوسب بیط

دیامرفیم رشدهر و سرد

**رَفَكَ اَمْلَفُ زُفْكَ نِ اَسْنِ لَلِ اَقْدَا نِ اَطِيشَا لِ تَمَك**  
**اِن يَمْلَعُلَا بَرَّ اَللّٰه فَاخَا يِنَا لِكْنِمَّ ءِ ي رِبِّي نَا لِ اَق**

ی ناهكحم ،هدیرفأ ادخ هک ار ی ناهن اطیش  
 ثبع نیار باند و ،كاپ ز ا هدولأ زیمت یار بننتسه  
 ار اهنأ تحلصم یور راگدرورپ و دناهدشن قلخ  
 دنکیم ادج هک تسا ی دوجوم ناطیش ؛تسا هدیرفأ  
 بیط ز ا اربخ

یوسب دنهاوخیمّی قشد و دیعد زامدرم مامت  
ل داء و قساف؛ دنمراییدن ما ماقم رد و دنور بادخ  
زواجتم و مدرم قحدهنک تاعارم، رفاک و نمؤم  
اهتشا همه و همه، نایمدا قوقد به رساجتم و  
دنیزگی نکسن یقیدص ماقم رد دنراد

دوخص اذکحم اب و دنکیم ناحتما ناطیش  
می ادجء ادعد زار ایقشا، ادج م ه زار مدرم  
دیامد

اهذا به چ ره دنتسه ادخلها که ی ناسک نآ  
می مدل وگ و دنریذپی مذ، دنک تو عد لیطابا به ار  
تسینراد ه شیر ن اشنامیا که ی ناسک نآ و؛ دنروخ  
و دندرگی م رب دوز، تسای دیلقت و ی حطس به کلب  
دنکیم زاب اج ن اشلد رد سیب لدرپ سیلبا بیرف  
ادخ بناج زاتسیرومأم ناطیش سپ  
تسیا هقرجن آ دننام انیع؛ دوخ ه فیظو به فظوم  
ه دام ود به ار نآ و دنکیم بهیزجت و لیلحتار بآ که  
دزاسی م ادج و میسقت

ن تفریفو تیرومأم ماجنا زاسپ مهن ناطیش  
و دنزیم دنخبل اهنا به، بهزم ی حطس مدرم  
امشن طاب و مداهن ماد رد ار امش بوخ: دیوگیم  
هیفخم ی اهتتوفع و اهی گدولآ و مدرک رهاظ ار  
مدومذ ار اکشا ار امش

ن اطیش لثم: همیرک هیآ ی انعمتسا نیا و  
ناسنا؛ وشرفاک دوخی ادخب: دیوگیم ناسنا به که  
رفاک ادخب و هومذ راتفر و ا روتسد به نوچ  
نوچ مرزید و تزانم: دیوگیم ناسنا به، دوشیم  
مرادن امیا ادخن می لو ی دشرفاک دوخی ادخب و ت  
سرتن یملعلا بر و راگدرورپ زار و

ار دوزخی را زیدل و اوله و رد ناطیشی را  
 تر و صنیا رد هک نوچ، در ادی من زار با ناسنا به  
 غا برد ناسنا به کلب؛ در وخی من زار و ال و گن اسنا  
 تیونعم و لئاضف و قلاخا و، ده دیم ناشن ز بس  
 ی بار ادخ تیدوبع و تلادع و رکف ترا هط و  
 ار ناسنا ی تقو و، ده دیم هولج رادقم ی و ج را  
 و دنب ی به دنب ی ا: دیو گیم ما گنه ن آ رد، ت فیر ف  
 ی ا و، ده هتم ریغ و لوؤسم ریغ در ف ی ا و، ر ا ب  
 ن اسنا و ت! ن اسنا بهتر ز ا ماتوک و ن ادجو ی بن اسنا  
 ن م لوگ، تینا اسنا فر شد و ما قم ی ار اد و ی دوب  
 و ی ح و ن ا بر هم ی ادخ به و ی در و خ ار ناطیش  
 ا ب و ه در و آ دوجو به مدع ز ا ار و ته ک ریدق و میلع  
 و! ی دش رفاک تسا ه داد ش رور پ دوز ره م تسد  
 دوز ی ادخ ار میرا بتعا و هم هو ت ادوجوم  
 ی داهن ن آ ر ب ار دوز ت لاصاً روحم و ی تشادنی  
 تسنا رفاک لحم: خزود و ت ی اج، ور ب

### دخسار هوک نوچ ناحتما عقاوم رد ن انموم

هُكَرِحْتُ لَا خِسَارًا لِبَجْلَاكُ نُمُومًا يَلُو  
 رظن نیت می مزع و سیوق ی لد اب ن مؤم؛ فصاوعلا  
 ناطیش سواسو ز ا ادبا و هتخود تیدبا ملع به  
 ز ا خسار هوک دننام و، دبایی من هار و ا رد لزلزت  
 دنکی من همها و دیدش ی اهن افوط

نار هم ن بن اوفصد ز ا «ی شایع ریسفت» رد  
 تیاور ماسلا هیلع قداص رفج ماما تر ضد ز ا  
 بهک دنکیم

(هیتایف) اننایلو انم لجرلا ی تأیل ناطیشلا ن ا  
 امع هذصیل هر اسین ن ع و هنیمن ن ع هیتای، هتوم دنع  
 تبتی!؛ الله لاق ک ل ذک و ک ل ذه الله ی بایف؛ هیلع وه

تِبَاتْنَا لِقَوْلَابِ اَوْتَمَا نِيذَّا اللهُ

۱ «رَخَلَا فِي فَوْ اَيْنُدَلَا قَايْحَا فِي ف»

ام ی ایلوا زام ادکر ره: دیامرفیم ترضح  
تسار فرط زان اطیش، دراپسب ناج دهاوخب هک  
هدیقع زار واهکنآ ات دیایم واپچ فرط زار و  
ی لو، دراد زاب تساتیلو و هک دوزب هزم و  
تسودن آرد وای ماهسوسو هک دراذگی مزدنوادخ  
ن آرقه یای نعمت سنیا و؛ دراذگب یرثا ام ی لو و  
هک:

هک، تباثراتفگ هب درادیم تباثر دنوادخ»  
نامیا هک ار ی دارفا، تساتیلو و دیحوت نامه  
«ترخا آرد و ایندی گذنر رد، دناه دروا

هبنجنامه، تسار فرط زات رضدارم  
هبنج، پچ فرط زار و تسایونعم و ی نامیا یاه  
هبنج و دره زان اطیشی نعید؛ یویند و ی دام یاه  
هسوسو تیدام هار زار و ادخ هار زار و دوشیم درارو  
دیوگیم هک و اراتفگ، نیاربانبد و، دنکیم

نَع وَ مَهْفَلْذُ نَم وَ مَهْيِدْيَا نِيْدِ نَم مَهْيَيْتَلَا مُمْث  
۲. نَبْرِكاشْ مَهْرَتْكَأ دِجَتْ لَا وَ مَهْلِئَامَشْ نَع وَ مَهْنَامِيَا  
،ل امش بناج و نیمید بناج زار دارم زین  
دوب دهاوخی نعم نیمه

ار ی لمع دیحوت و دناه دروا نامیا هکیناسک  
؛ دناه داد هار دوزب دوجو رد، تساتیلو و نامه هک  
اذل و دنتسه اهنآ رادهگن همنآ و ربمغیپ و ادخ  
هاگچیپ و دشابر او دیما و ی گتم هتسویپ دیابن اسنا  
س ای

۱ میهاربیا: ۱۴ هروسد زار، ۲۷ میا ردص  
۲ مقهیماع معبطم عبط، ۲۲۵ ص، مؤد دلج «ی شایع ریسفت»

زایهانگ انایچارگا و ؛ دبایذهار وادوجورد  
درانگدو دنک کاپه بوتهدار مانگنآ، دنز رسوا  
دنکتیارسدنطابه مانگنآ رثا هک

، دنک کرادتدوز درک ادخرما تفلخمرگا  
رگا، دبیط ترنعم وازادوز دناجنراری سکرگا  
یسق درد رگا، دزادرپدوز دربار یسکل ام  
ره نینچمه و ؛ دنک کرادتدوز درک فاحجا  
هک درانگدو دنکی فلاتدوز دز رسوا زای شزغ  
مکارتم و هتشابنا یرگید یور به یکی ناهانگ  
ارنطاب و دنک ذوفدنطابه رهاظزا و درگ  
تسال کشم راکترو صنادرد هک، دزاسد دولاً

**ریما تمدخ به ی نادمه شراد فرشت  
ملاسلا هیلع نینمؤما**

خیش و «سل لاجم» رد دیفم خیش موحررم  
رد ی لبرای سیع ن بئی لع و «ی لامأ» رد ی سوط  
مساقلا ی بآن بدمحم رفعج و بآ و «ئمغلا فشک»  
یعیشل ی فطصملا قراشب» باتک رد ی ربط  
هدرکتیاور، ظفارد ی فلاتخا ی ندأ اب «ی ضترملا  
ار دیفم «سل لاجم» ترابع نیع اجنیا رد ام و ؛ دنا  
هراشا هیشاد رد فلاتخا عضاوم هب و مینکی ملقذ  
:میئامنی م

ن بدمحم ن بئی لع ن سحلا و بآ زا دیفم خیش  
ئی لع ن بدمحم زا ی دهم ن بائی لع ن بدمحم زار یبزر  
وبأ زا حلاص ن بدلیمج زا شردپ زا اورمء ن ب  
تسا هدرکتیاور هتأبذ ن بغبصاً زا ی لباک دلاخ

<sup>1</sup> رد و ۱۷۸ ص، م شش دلج، ی دنوخاً عبط «راونلا راحب» هخسزرد  
:تسا هدروای سوط «ی لامأ» هخسزرد و «ی فطصملا قراشب» هخسزرد  
، هیبأ ن ع ی اج به دیفم «سل لاجم» رد ی لو ؛ حلاص ن بدلیمج ن ع هیبأ ن ع  
:تسا هدروای حلاص ن بدلیمج ی بآن ع

ت:فگ وا هك

يِنْمُوْمَلَا رِيْمًا بَلَعُ اِي نَادَمَهَا تُرَاْحَلَا لَخَد

ي فُمَاسَلَا هِيْلَع

دِدْتِي تُرَاْحَلَا لَعَجَفُ ، مِهِيْفُ تُنْكَ وَ مِعِيْشَا نَم رِفَد  
اَضِيْرَمَ نَاك وَ هِنَجْمِبِ ضَرْاْ طِبْخِي وَ هِتِيْشِمِ ي ف

1 ص «ملاسلا مولعا معيشلا سيسات» باتك رد رصن سد ديس الله هيا  
:تسا هدر و انينچ شراد هرابرد ، 282

رَوْعَا اللهُ دَبْعَ نَبْ ثَرْدِ مِعِيْشِ ثَيِّدِ مَلْعِ مَمْلَا لَوَّاقِبُ نَيْقَنَصِ زَا وَ  
(ي ناقوفه طقد و عاتو هلمهم عاد همض اب) ي تاوُد (ميمن و كسب) ي نادمه  
ي اراد .تسا ملاسلا هيلع نينمو ملا ريمأ باحصا زا ريهزوبأ ي فوك  
ي دوهيد هب ملاسلا هيلع نينمو ملا ريمأ هك ي لئاسم زا نآ رد هك تساي باتك  
رفعج وبأ خيش «تسرهف» رد هكناچ و ، هدرك تياور تساهداد ربخ  
زا ي عيبس قحسا وبأ زا مادقم ي با نبورمء ار لئاسم نآ :تسا ي سوط  
تسا هدرك تياور نينمو ملا ريمأ زا ي نادمه شراد

ريمأ باحصا زا ي و تساهتفگ هكنا زا سپ «بيرقت» رد رجد نبا  
بيذكتش تياور رد ي بعش ار وا :تساهتفگ ،تسا ملاسلا هيلع نينمو ملا  
دراد دوجو فعضش ثيدرد و هدهد هديمان ي ضفار وا و .تسا هدرك  
زا ريبز نبا تفلاخر د ي و .درادن ثيدرد و زا ريغ ي ئاسن دزدرد و  
«ي هتنا -تفر ايند

اهنا هلمج زا ، معيش زا نيملكتم هرابرد باتك نيمه زا 357 ص رد و  
:ديوگ هكناچ ؛تسا هدرمش ار شراد

همض اب) ي توحلا الله دبع نبا وه ، ي نادمهلا روعلا شرacula مهنم و «  
(نميرد نادمه هليقة زا تساي نطب «توحد» ؛ ي ناقوفه طقد و و هلمهم  
عورف و نيد لوصا ملع .ملاسلا هيلع ي لع باحصا ريهز وبأ ي فوكلا  
و ناگدادلد هرسكي زا و تخوما ملاسلا هيلع نينمو ملا ريمأ زا ار نيد  
:ديوگ «بيرقت» رد رجد نبا .دوب و تبحم رد نايوگنخسد هدرپ ي  
ضفر هب ي مَر و و .تسا هدرك بيذكتش راكفا و عارآ رد ار وا ي بعش  
لقد و زا ثيدرد و زا ريغ ي ئاسن و .تسا فعضش ثيدرد و ، هدهد  
ي هتنا -تفر ايند زا ريبز نبا تفلاخر د و .تسا هدرك

شراتفگ رد ي بعش :هك منادي م نينچ نم و :ديوگ ربللا دبع نبورمء وبأ  
- ددهاوخ باذع ،تسا هدناوخ نيبانك زا يدحا ار ي نادمه شراد هك  
نيا و .تسا هومذ بذك هب ي مَر ار وا ي بعش :ديوگش ريسفت رد ي بطرق  
و .تسا هدهد هديد ي بذك و ازا هك ارچ .تسا ساسا و هياپ نودب ي مَر  
رد شردي يور هدايز ي رآ .تسا هدرپ و هرابرد بذك نامگ طقف ي بعش  
ي بعش -ملعأ الله و -اجنيا زا و ،ش ريغ رب ار ي لع و ال يصفو ي لع تب  
،تسا ركب وبأ ليصفو هبل ئاق ي بعش نوچ ؛تسا هتشادنپ و گغورد ار وا  
ربللا دبع نبورمء وبأ و .تسا ملسا نمل و ا ركب وبأ هك تسنا هبل ئاق و  
تسا هدركل قد ميدركل قد و ازا م هك ار هچنآ اجنيا رد و ... :تساهتفگ  
تسا دراو «هصلاخ» رد :ديوگ «لاقملا ي هتنم» رد ي رئاد ي لع وبأ و  
ريمأ باحصا زا عايلاوا عرچ ي نادمه روعأ الله دبع نبورمء شراد :هك  
ي نادمه الله دبع نبورمء شراد :ديوگ ي يهد و .تسا ملاسلا هيلع نينمو ملا  
(:ديوگ دواد وبأ .تسدي يوق :دناهتفگ و ريغ و ي ئاسن .تسا هدوب معيش  
رد الله دبع نبورمء شراد .)س انلا ببحأ و س انلا ضرفأ و س انلا هفقا ناك  
« .هومذ تلحر ايند زا جنپ و تصشد هنس

2 «هتيشم ي ف دتتي» ،تسا هدر و ا ديفم «ي لامأ» زا هك ي سلجم هخسز رد  
رد و «دوأتتي» ي سلجم ل قد هب خيش «ي لامأ» هخسز رد ي لو ؛تسا هدمأ  
رد و «دوكتتي» «ي فطصملا قر اشب» هخسز رد و «دوأتتي» ام دزد هخسز  
تسا هدمأ «دوأتتي» زين «همغلا فشك» رد و دوجوم ديفم «ي لامأ» هخسز

وَ - مُلَاسِلا هِيَا نِنِمُؤْمَا رِيْمَا هِيَا لَبَقَاف  
 ؟ثِرَاد اِي كُدَجَت فَيِك :لِاقَف - قَلَزْتُمْ هُنِمُ هَا تَنَاك  
 يِنْدَاز وَ ،يِنِمُ يِنِمُؤْمَا رِيْمَا اِي رُهَدَلَا لَان :لِاقَف  
 وَ 1 اِرَاوَا

كِبَابِدْ كِبَا حَصَا مُهَاصِتْخَا لَآيَاغ

اب يِنَادْمَه ثِرَاد: ديوگيم هَتَا بُن ب غَبْصَا  
 مَدُوب اِهْنَا نِي دَر د زِي د ن م هَك ن اِي عِيْش زَا ي تَعَامَج  
 دَرَاو مَلَا سِلا هِيَا نِنِمُؤْمَا رِيْمَا تَرَض د ر ب  
 يِنِي گَنَس وَ يِنَا ت ا ب ن تَفَر هَا ر د ثِرَاد وَ ،دَنَدَش  
 ي جَك ر س ي ا ص د دُوب ض ي ر م ن و چ و ،ت ف ر ي م ش ي پ  
 ت ف و ك ي م ن ي م ز ه ب ت شَاد ت س د ر د ه ك

ي تِي ص خ ش ن يِنِمُؤْمَا رِيْمَا دَز د ر د ثِرَاد  
 ن يِنِمُؤْمَا رِيْمَا ن و چ و ،ت شَاد ي ت ل ز ن م و مَاقِم وَ دُوب  
 يَا :دُومَر ف دِيد ل ا د ن ي د ب ا ر وَا مَلَا سِلا هِيَا  
 ؟ت سَا رُوط ج ت لَاد !ثِرَاد

ر ب رَا گُزُور ن يِنِمُؤْمَا رِيْمَا اِي :د ر ك ض ر ع  
 وَ ت سَا ه دُوب ر ن م زَا ا ر ي ت م لَاس وَ ه د ر ك ه ب لَغ ن م  
 ا ب وَ ت ه نَا خ ر د وَ ت بَا ح صَا ه ك ي عَا ز د ،ن يَا ر ب ه وَا لَاع  
 ن م ن و ر د ر د ا ر د ق د وَ ت ر ا ر د ،د ن ر ا د ر گ د ك ي  
 ل م ح د وَ بَا ت ي ب ،د د زَا ن و ز ف ا ر م وَ ت سَا ه ت خُور فَا  
 ؟مُهْتَمُوصُ خ م ي ف وَ :لِاق .ت سَا ه د ر ك

ن م ف ؛ك لِبَق ن م ن ي د لَا يَثَلَا ت ل ا ي ف وَ ك ي ف :لِاق  
 بَا ت ر م د ي ر ت م ن م وَ :لِاق دِصِنْتُمْ وَ ،لِا غ م هُنِم ط ر ق م

1 هَسَن د ر د ،د ن ك ي م ت ي ا و ر خ ي ش «ي ل ا م ا» ز ا ه ك ي س ل ج م هَسَن د ر د  
 ه د ش د ر ا و «لَا يَاغ وَ اِرَاوَا» ،«مَغَلَا ف ش ك» هَسَن د ر د وَ د ي ف م «ي ل ا م ا»  
 ر د وَ «لَا يَاغ اَبُوَا» د ي ف م «ي ل ا م ا» ز ا ل ق ن «ر ا ح ب» هَسَن د ر د ي ل و .ت سَا  
 «ي ف ط ص ل ا ق ر ا ش ب» هَسَن د ر د وَ «لَا يَاغ وَ اِرَاوَا» خ ي ش «ي ل ا م ا» هَسَن د  
 .ت سَا ه د م ا «لَا يَاغ» ط ق ف

2 وَ ،ت سَا ه د ش د ر ا و «لِا ق دِصِنْتُمْ وَ» ز ي د ي س و ط خ ي ش «ي ل ا م ا» ر د  
 «مَغَلَا ف ش ك» ر د وَ ،«لِا و دِصِنْتُمْ» «ي ف ط ص ل ا ق ر ا ش ب» ر د ن ك ي ل  
 ت ي ا ك د د ي ف م «س ل ا ج م» ز ا ه ك «رَا و ن لَا ر ا ح ب» ر د وَ ،«لِا ق ضِ غُب م»  
 .ت سَا ه د ش د ر ا و «لِا ت دِصِنْتُمْ وَ» ت سَا ه د و م ن

مَجِيدٌ مُدْقِيَةٌ يَرْدِي لَأ  
رِيخَنَّ لَأْ! إِنِ ادْمَهْ أَخَا اِي كُبْسَدَ: لَأَقَفْ  
طَمَّنَّا يَتَعِيشْ

ی لَاتْلُقُ حَلِیْمٌ هَبْدٌ وَ ی لَأَغْلُ عَجْرٌ یْمَهِیْلًا ، طَسْوَلًا  
ی مَأٌ وَ ی بَأٌ كَادِفٌ تَفْشَكٌ وَ لَ : بُثْرَ اِحْطَا هَلَّ لَ اَقْفِ  
قَرِیْبِ ی اَعْ كِلِ اَذِ ی فِ اَنْتَلْعَجِ وَ ، اَنْبُوْلُقِ نَعْ نَیْرًا  
اَنْرِمًا نَمَ .

سُوْبُلْمٌ وَرُمًا كَنَافٌ اَكْدَقٌ : مُلَاسِلًا یِیْعَ لَ اَقِ  
، قَحَطًا یْتِیَابِلُ بَلِ اَجْرٍ لِبِ اَبِ قَرَعِیْ لَا اِلَهِ نَیْدَنَّ اِ : كِیْعَ  
بُهَلْهَأُ فِرْعَدَقٌ قَحَطًا فِرْعَافُ

و عازند ! شراد ی ا : دندومرف ترضد»

؟تسا ی اهلأسم هچ رد ن مباحصا همصاخم

عرض کرد: درباره تو و درباره آن سه  
نفری که قبل از تو بوده‌اند (و مراد ابو بکر و  
عمر و عثمان است). بعضی از آنها بسیار زیاده  
روی می‌کنند و درباره تو غلو می‌نمایند؛ و برخی  
راه میانه در پیش گرفته لیکن با آنها به بغض و  
عداوت می‌نگرند؛ و بعضی در حال حیرت و  
تردید باقی مانده و به شكّ و ریب در افتاده‌اند، و  
نمی‌دانند که درباره تو قدم به جلو گذارده و  
صراحةً از تو طرفداری نموده و مانند سائرین  
بغض دگران را در دل گیرند، یا آنکه باید پا به  
عقب گذارده و توقّف کنند و کار دیگران را بر  
صحتّ حمل نمایند.

،ن مرداربی ا تسا سب: دندومرف ترضد

ن م نایعیش نیرتهب هک ن ادب ! ی نادمه شراد ی ا  
ی اهقرف و هتسد ن آ ، دنم باختنا و رظن دروم هک  
و ؛ دناه دومن داختا ار هنایم و ل ادتعا هار هک دنتسه  
هار هک ن انا

1 هک «ی فطصملا قر اشب» رد رگم ،تسا هدمأ «كَدَق» خسن عیمج رد  
تسا هدروأ «كَادِف»

هتسویپ یور هدایز و طارفا هب و هدمیپ و لغ  
 هدمذ تشگزاب اهنا هب مارم و بهذم رد دیاب، دنا  
 هداتفا بقع هتسد نآ و ؛ دننک ناختا ار نانا هیور و  
 ار دوخ دیاب زین دناهدش دیدرت و تریح راجد هک  
 .دندنویپ اهنا مارم و نیئا هب و هدیناسر اهنا هب  
 یضتقم رایسب هچ : درک ضرع شراد  
 دوخ راتفگ اب و ، یروآرب ار ام یوزرا هک تسا  
 هک ترودکنیا و ، یکن ایپ اراکشآ ار بلطم قح  
 و یئاذرب دوخ قح نابخس اب هتسشن ام یاهلد رب  
 یربهر عقاو و تقیقدها جرب رمانیا رد ار ام  
 !ی نادرگ تریصب بحاص دوخ رما رب و یکن  
 !ن نیمؤملا ریما یا ، مردام و مردپ دوش تیادف  
**هب هکلب دوشی مذ هتخانش نادرم هب ادخ نید**  
**دوشی مذ هتخانش قح تملاع**

حضرت فرمود: دیگر بس است، سخن  
 مگو؛ تو مردی هستی که حق بر تو مشتبه شده  
 (و کارهای چشمگیر افرادی که قبل از من آمده‌اند  
 و گرمی بازار آنان، تو را دچار اضطراب و  
 نوسان نموده است).

اب دارفا تیعقوم و تیصخش هب ، ادخ نید  
 هب طقف هکلب ، دوشی مذ هتخانش صخش و نیعت  
 ل و ا دیاب وت ؛ ددرگیم هتخانش قح هتاشن و تملاع  
 رایعم ، نازیم نآ اب سپس و یسانش ار قح  
 و ، یجنسب ار اهنا رش و ریخ و دارفا یوجو  
 1 «. یسانش ار دنققتم قح هب هکیدارفا

1: دیوگ ۱۸ ص «غلابا جهزرد یریس» باتکرد  
 یلع» باتکرد ، رصاعم یرصم فورعم هتسیون و بیدان یسد هط»  
 راجد لمج گنج نایر جرد هک دنکیم لقن ار یدرم ناتساد «هونب و  
 زا یئاهت یصخش تسا نکم روطچ دیوگیم دوخ اب ؛ دوشیم دیدرت  
 [دعب هحفص رد همادا] و هحلط زارط

# تاجرد هر ابرد شراد ه بنینمؤملا ریما راتفگ

## دوخ هاقم و

عَدَاصِلَا وَ، تَشِيدِحْلَا نَسْحَا قَحْلَانِ اِ! ثَرَادَاي

1 اب ار دوخ لد درد؟! دنشاب اطر رب ریبز [ل بق هحفص هقیلعت همادا]  
هک دسرپی مئی لعد دوخ زا و، دراذگیم نایم رد ماسلا هیلعی لعد دوخ  
؟ دنور اطر ربی هقباسی ب میطعی اهت یصخش نینچتسا ن کمم رگم  
دیامرفیم و ا هبئی لعد

فِرْعَا، لِجِرْلَا رَادْقَابِنِ اَفْرَعْدِ لَالَ طَابِلَا وَ قَحْلَانِ اِ، کَنِیْلَعَسْ وَ بَلْمَا کَنَّا  
بَلْهَأْ فِرْعَدَلِ طَابِلَا فِرْعَا وَ بَلْهَأْ فِرْعَدَقَّ حَلَا

نخس و ی حوزا سپنم: دیوگیم لایا یاهلمجل قذ زا سپن سید هط  
ی هتنا - «مسانشی مذ و هدیدن باوجنیا زا رتاویش و رتل لاجرپ، ادخ

یریس» باتک مرتحم فلوم هک، ن یسد هط رتکد بلطم هک تساند دیاب  
ام هک - ی نادمه روعا ن ب شراد هب عجار، دناهدرکل قذ «هغلابلا جهن رد

- میدومزل قذ ماسلا هیلعی نینمؤملا ریما اب ار وای وگتفگ حرش اجنیا رد  
ابل مج باحصا هرابرد هک تساند تودن ب شراد هب عجار هکلب؛ تسیذ

تشان وگتفگ ماسلا هیلعی نینمؤملا ریما  
- رسم عبط، ۱۹۹ ص، مکد بابرد «هغلابلا جهن» ردی ضر دیسو و  
هک تساند هروا هدیع

ی نارت ا (ب: ل اقف هاتا تودن ب شراد ا ن ا: ل یق و

هیلعل اقف، ل لاضی لعد او ناکل مجا باحصا ن ظا

رظنت م و کتحت ترظن کننا شراد ای؛ ماسلا

بَلْهَأْ فِرْعَدَقَّ حَلَا فِرْعَدَمَلِ کَنَّا اِ! تَرْحَفْ، کَقَوْفْ

بُشْرَا حَلَا ل اقف هاتا ن م فرعتدل طابلا فرعتد م و

ر م ع ن ب الله دب ع و کلام ن ب دیعسد عمل زتعا ی ن ا ف

م ر م ع ن ب الله دب ع و ا دیعسد ن ا؛ ماسلا هیلعل اقف

(ب: ل طابلا ل اذخیم م و قحلا ا ر صید

کلت (ب: هیال یذ «ی شایع ریسفت» رد ار ی بلاج تیاور عوضوم نیا رد و  
ن ب غبصا زا، ۱۳۶ ص، ل و ا دلج رد) ضعبی لعد مهضعب اناضفل سُرلا  
دنکیم ل قذ هتا بن

مَوْبِ مَاسَلَا هیلعل بلاطی با ن بئی لعد نینمؤملا ریما عم افقاو تنک: ل باق

موقلا ربک نینمؤملا ریما ای: ل اقف هیدیدن یید فقوی تحل جری عا جف، ل مجا

ل اقف؟ مهلتان م ل ع ف، انیلصد و موقلا ی لصد و، انلا ه و موقلا ل ه و، انزبک و

و الله ملک ن م مهنم ضعبی لعد مهضعب اناضفل سُرلا کلت - هیلا هدی لعد

س دقلا حورب هانندیا و تانیبلا میرم ن با ی سید انیتا و تاجرد مهضعب عفر

دعب ن م (م هدیعب ن م نیدلا ن حنف). م هدیعب ن م نیدلا ل نتقا ام الله عاشد و ل و

عاشد و ل و رفک ن م مهنم و ن ما ن م مهنم او فلتخا ن کل و تانیبلا مهتعا ج ام  
دیری ام ل عقی الله ن کل و اولنتقا ام الله  
بَر و موقلا رفک: ل جرلا ل اقف. اورفک نیدلا م ه و اتماء نیدلا ن حنف

۲: هروسد زا ۲۵۳ هیانیا و الله همجر ل ثقی تحل تاقفل مدم، هبعکلا  
ل مآت و ظحلاف؛ تساند قرقلا

مَثُّ، كَعَمَسَ<sup>1</sup> يَزِعِرْ أَفْ، كَرِبْخُاقِ حَلَابٍ وَ، دِهَاجِمِ هِبِ  
كِبَاحِصًا نِمِ<sup>2</sup> قَاصِدُهُ لَنَ اِكُنَمِ هِبِ زَبْخِ  
لَوْلَا أُهْتَيِّدِ وَيَلْوُسِرُ وَخَا وَ اِللهُ دُبَعِي نَا لَأَ  
؛ دَسَجَلًا وَ حَوْرُلًا نَيِّدُمَدَاءٍ وَ مُتَّقَدِّصَ (لِ خِ رُبُكَلَا)  
بَاقِدِمِ كِتْمَا يِ ذَلِ لَوْلَا أُهْتَيِّدِ يِ نَا مَثُّ  
نُحَذِّ وَ، نَوْرُخَلَا نُحَذِّ وَ نَوَلَوْلَا نُحَذِّ  
بُهُتَصِلَاذِ وَ تُرَادِ اِي هُتَصَاذِ  
هُ اَوْ جَذَبِ حَاصِدٍ وَ هَيْلَوٍ وَ هَيْصَوٍ وَ هُوُقَصِدِ اَنَا وَ  
مَدِءِ وَ بَاطِخًا لَصَفِّ وَ بَاتِكَلَا مَهْفُتُ تَيْتَوَا؛ هِرِّسِدِ وَ  
لُ كُحْتَفِيهِ حَاتْفِمِ فَا لَأُتْ عِدُوْتَسَا وَ، بَابِئِسْلَا وَ نَوْرُقَلَا  
بِ اِبْلُ كِ يِ ضَفِيهِ بَابِ فَا لَأُ حَاتْفِمِ

<sup>1</sup> هك «ي فطصملا قر اشب» هخسن زار يغ، تسا «ي زعزأف» خسن مامتر د  
تسا ي نر عأف  
<sup>2</sup> رد و، تسا «قاصد» «ي فطصملا قر اشب» و ديفم «ي لامأ» رد  
«قاصد» ديفم «ي لامأ» زا «راونلا راحب» هخسن رد و خيش «ي لامأ»  
تسا هدمأ «قاصد» «مغلا فشك» رد و، تسا

دِهَعِ فَاْأَ فَاْأَ فَاْأَ فَاْأَ

وَ؛ الْفَنَ رِدْقَلَا ةَلَيْبِ تُدِدِمَا وَ تُذَخْتُا وَ اتْدِيَا وَ

بِرَجِّ امَّ بَتِيْرُذُ نِمَّ ۲ ظَفَحْتَسَا نِمْلًا وَ يَلِي رَجِي كِلَذَنَّ اِ

اِهْيَاعَنَّ مَ وَ ضُرْ لَ اِ اللهُ ثَرِي يَّ تَد، رُ اِهْنَا وَ لَ يَلَا

قَّ د ن خ س د ! ث ر ا د ي ا : د و م ر ف ت ر ض د

د ن ک ن ل ا ع ا ن ا د ب ه ک ی س ک و ، ت س ا ر ا ت ف گ ن پ ر ت و ک ی ن

ر د د ه ا ج م ، د ی ا م ز ر ا ب خ ا ق ق د ه ب ش ا ف و ه د ر پ ی ب و

؛ م ی و گ ی م ن خ س د و ت ا ب ق ق د ه ب ن م و . ت س ا د خ ه ا ر

ز ا ی ض ع ب ه ا ر ن ا س پ س د و ر ا د ا ر ف ش و گ ن ا د ب

ه د ی د ن س پ ل ق ع و م ک ح م ی ا ر ی ا ر ا د ه ک ت د و خ ی ا ق ف ر

ن ک و گ ز ا ب د ن ت س ه

ر د ا ر ب و م ت س ه ا د خ ه د ن ب ن م ه ک ش ا ب ه ا گ ا

ق ی د ص ت ا ر و ا ه ک م ت س ه ی س ک ن ی ل و ا و ، ا د خ ر ب م غ ی پ

ر د م د ا ه ک ی ت ق و ر د م د و م ن ق ی د ص ت ا ر و ا ن م ؛ م د و م ن

ن م ه ت ش د گ ن ی ا ز ا و . د و ب د و خ د س ج و ح و ر ن ی پ

و ع ق ا و ی و ر ز ا م ت س ه و ا ه د ن ک ق ی د ص ت ن ی ل و ا

ا م ش ت م ا ن ا ی م ر د ت ق ی ق د

م ی ت س ه ا م و ، ن ا ی ن ی ش ی پ ت ع ا م ج م ی ت س ه ا م س پ

، ا د خ ل و س ر ه ص ا خ م ی ت س ه ا م و ، ن ا ی ن ی ش ی پ ت ع ا م ج

ن ا ه د ش ه ز ی ک ا پ و ه د ش ی ف ص م و ، ث ر ا د ی ا

ت ر ض د

1 تُدِيَا وَ «دیفم «س لاجم» زا «راحبلا» ی کحَم و دیفم «س لاجم» رد «مغلا فشک» و خیش «ی لامأ» رد ی لو ، ت سا ه د م ا «تُدِيْمَا وَ تُذَخْتُا وَ ت سا ه د م ا «تُدِيْمَا - ب ل ا ق و ا - تُدِيَا وَ» «ی ف ط ص ل ا ق ر ا ش ب» و

2 «ظَفَحْتَسَا نِم» «مغلا فشک» و خیش «ی لامأ» و دیفم «ی لامأ» رد ق ر ا ش ب» رد و «ظَفَحْتَسَا نِمْلًا» دیفم «ی لامأ» زا «راحب» ی کح م ر د و ، ه د م ا ت سا ه د م ا «ن يَطْفَحْتُمَا وَ» «ی ف ط ص ل ا

ی‌صو و ،متسه ادخل و سر هدیزگردنم و  
 زار و ی‌وجذب‌حاصو ،متسه وای‌لو و ،متسه و  
 ماقم‌نم‌هدو ؛متسه و ا‌ر‌ا‌ر‌سا ،چقودند و ن‌ا‌ه‌ن‌پ  
 مدع و ،باطذل‌صف و ق‌د‌ه‌ب‌عاضق و باتک‌مدع  
 هلسلس‌مدع و ،اهرهد و اهن‌امز و فالخ و فالس  
 هدش‌هداد‌ردق و ی‌ه‌ل‌ا‌ی‌اضق و ت‌ا‌ب‌ب‌سم و بابسا  
 نم‌دزدرد ادخ‌ن‌ا‌ز‌خ‌ز‌ا‌دیلک‌رازه و ؛ت‌س‌ا  
 ز‌ا‌ر‌د‌ر‌ا‌ز‌ه‌ا‌ه‌ن‌ا‌ز‌ا‌دیلک‌ره‌ه‌ک ،ت‌س‌ا‌هدش‌ه‌ت‌ش‌اذ‌گ  
 ره‌ه‌ک ،دیشگی‌م‌ار‌ه‌ی‌ه‌ل‌ا‌ن‌ا‌ز‌خ‌و‌ت‌ل‌ا‌و‌ه‌ج‌م  
 ی‌ه‌ت‌م‌د‌ه‌ع‌ر‌ا‌ز‌ه‌ر‌ا‌ز‌ه‌ش‌ی‌اش‌گ‌ه‌ب‌ن‌آ‌ز‌ا‌ی‌ر‌د  
 .ددرگیم

و ل‌ض‌ف‌ن‌ا‌و‌ن‌ع‌ه‌ب ،ه‌ت‌ش‌ذ‌گ‌ا‌ه‌ن‌ی‌ا‌م‌ا‌م‌ت‌ز‌ا‌و  
 مدش‌ه‌ت‌ف‌ر‌گ‌و‌مدش‌د‌ی‌ی‌ا‌ت‌ز‌ی‌ن‌«ر‌د‌ق‌ل‌ا‌ا‌ق‌ل‌ی‌ل‌»‌ه‌ب‌ی‌د‌ای‌ز  
 .م‌ت‌ف‌ای‌د‌د‌م‌و

و این مقام برای من و آن افرادی از ذریه  
 من که سرّ الهی را حفظ کنند و در عصمت او  
 درآیند، باقی خواهد بود تا هنگامی که شبها و  
 روزها در آفاق جاری هستند، تا وقتی که خداوند  
 وارث زمین و موجودات روی زمین گردد».

**ت‌س‌ا‌خ‌ز‌ود‌ش‌ت‌ا‌ه‌د‌ن‌ن‌ک‌ت‌م‌س‌ق‌ن‌ی‌ن‌م‌و‌م‌ل‌ا‌ر‌ی‌م‌ا**  
 وَ تَامَمًا دَنِعِ اِی نَفْرِ عَنَّا! ثِرِ اِحْدَا اِی کُرْشِبًا وَ  
 اِمَّةً مَسَاقِمًا دَنِعِ وَ ضِوْحًا دَنِعِ وَ طَارِصًا دَنِعِ  
 اِمَّةً مَسَاقِمًا اَمَّ وَ :ثِرِ اِحْطَالِ اَق

<sup>1</sup>قراشب» و ن‌آ‌ز‌ا‌«راون‌لا‌را‌ح‌ب»‌ت‌ی‌ا‌ک‌د‌و‌د‌ی‌ف‌م‌«ی‌ل‌ا‌م‌ا‌»‌ه‌خ‌س‌ن‌ر‌د  
 و‌خ‌ی‌ش‌«ی‌ل‌ا‌م‌ا‌»‌ه‌خ‌س‌ن‌ر‌د‌ی‌لو ،ت‌س‌ا‌ه‌د‌م‌ا‌«ی‌ن‌ف‌ر‌ع‌ن‌ل‌ا‌»‌«ی‌ف‌ط‌ص‌م‌ل‌ا  
 ی‌و‌د‌ع‌و‌ی‌ی‌ل‌و‌ا‌م‌س‌ن‌ل‌ا‌ا‌ر‌ب‌و‌ا‌ب‌ح‌ل‌ا‌ق‌ل‌ف‌ی‌ذ‌ل‌ا‌و‌ی‌ن‌ف‌ر‌ع‌ی‌ل‌ا‌»‌«ا‌م‌غ‌ل‌ا‌ف‌ش‌ک»  
 «ا‌م‌س‌ا‌ق‌م‌ل‌ا‌د‌ن‌ع‌و‌ط‌ار‌ص‌ل‌ا‌د‌ن‌ع‌و‌ت‌ا‌م‌م‌ل‌ا‌د‌ن‌ع‌ی‌ن‌ف‌ر‌ع‌ی‌ل‌ا‌»‌ی‌ن‌ش‌ن‌ط‌ا‌و‌م‌ی‌ف  
 .ت‌س‌ا‌ه‌د‌م‌ا



تسامن انمشد زادرمنیا و ،نکاهر ار واتسام  
!ریگبار وا

تسد ماسلا هیلع نینمؤما ریما س پس  
یا :دنتفگ و دنتفرگ دوختسد رد ار ثراح  
نیا نیقنم و شیرقرازا نام ،ی زور !ثراح  
لوسر تمدخ دندربی م ن م ر ب ه ک ی دسد و تما  
؛مدرک تیاکش ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخ  
رارق دوختسد رد و تفرگ ارم تسد ادخلوسر  
دوختسد رد ار و ت تسد ن م ه ک ی ر و ط نیم ه ،داد  
ن م ددرگ اپ ر ب ت مایق ن و چ :دومرف و ماهدرانگ  
راگدرو ر پ ت م ص د ن ا م ا د و ی ه ل ا ن ا م س ی ر ه ب ت س د  
ی ل ع ی ا و ت و ، د ز م ه ا و خ ش ر ع ب ح ا ص د ، ی ل ا ع ت  
و ت د ل ا و ا و ه ی ر ز ن و ، ی ن ز ی م ن م ن ا م ا د ه ب ت س د  
ه ب ت س د ا م ش ن ا ی ع ی ش د و ، د ن ن ز ی م و ت ن ا م ا د ه ب ت س د  
د ن ن ز ی م ا م ش ن ا م ا د

هچش ربمغیپ ا ب ادخل ا د ن آ ر د :م نیب و گ ب  
دوختی صو ا ب ش ربمغیپ و ؟دومندهاوخی ا ه ل م ا ع م  
؟دومندهاوخی ا ه ل م ا ع م ه چ

ل د ه ب و ریگب متفگ ه ک ا ر ن ی ا !ثراح ی ا  
تقو ن آ . ر ا ی س ب ز ا د و ب ی ک د ن ا ؛ ر ا ی س ب د و خ  
ی ت س ه د ح ت م و ه ن ا گ ی و ت :دومرف ا ب ت ر م ه س ت ر ض د  
ا ب

یارد و ،یراد تسود ار وا هکی سک ره  
 ۱ «ی اهدومذ باستکا هکی لامعا مامت تسوت  
 ام :لوقید وُه و هءآدر رُجید تُراحیلا مآقف  
 ی نیقل وَا تُوملا تُیقل ی تم اهدعب ی لبأ

**ریما راتفگ هرابرد یریمد دیس راعشا  
 شراد هب نیموملا**

مِشاه وبأ ی ندشنا و :جِلاصد نُبُل یمجل لاق  
 رَبَخلا اذهُ هُتممضت امیفُ اللهُ هَمحر شی ریمحلا دیسلا

---

۱ ی لومش یامرفزا تمسق نیانابزی سراپزای نارعشد شوخ هچ و  
 ، ۱۹۲۵ ص ، ادخهد «مکدو لاثماً» رد هکنانچ ، دناه دروآرد مظنه بار  
 :تسا هدروآ لضافاً ابابزا ،تسا مراهچ دلجم رد هک  
 هدنز ات \*\* ی ناک ی ناک رهوگ بلط رد ات

ی ناچی ناچ ل صو ی وب

ره \*\* ونشبن مزا ق لطم تشید هلمجالی ف  
 ی نآ ی نآ تسجرد هک زیچ

:تسا هدروآ لیمسا لامکزا و

ره \*\* دیاز فاش یوخت تمه بسدر بی مدآ  
 ددرگان ادنچ ددنب نآ رد هشدنا هچ  
 :تسا هدروآ ی ولومزا و

\*\* نیقیب ی نآ کشی بنیبب تسیچ اب و تلیم  
 امه و زابایی غازی ا هچ هک ار دوخر گنب

:تسا هدروآ ی دحوأزا و

ی ئوکیند \*\* وتی نامه ی نکش زرو هچ ره  
 وتی ناوترگا زرو

:تسا هدروآ ی نادمه قاضقلا نیعزا و

ی نآ هدنب ی نآ دنبرد هچ ره ؛ ی نآ نیع هک نادمی تسه هچ ره ی ایوج  
 وتی ادخوتی او هچ ره و ؛تست دنوادختست دنبلد هچ ره  
 ۲ رُجیب «ی فطصما قرشب» و خیش «ی لامأ» و «هَمغلا فشک» رد  
 :تسا هدروآ «لأنج هءآدر

## (٦) لَاجِرًا لِقَوْتِنِي دِرَانِلِلْ وَقَا

و

رابررد ن انخد نیا ی نادمه شراد نوچ»  
زا دینش ماسلا هیلع نینمؤماریمأ نابز زا ار  
تسم نانچ و ، درک تکرد و تساخرب دوزخی اج  
ی لاحتشوخ تددش زا هک دوب هدش ملاکن آش و هدم و  
تفریم ، دنک عمار ش یادر تسناوتی مذرورسو  
تفگی م دوزخ اب و دیشکی م نیمز یور هب ادر و  
هک مرادنک اب رگید ن م تا ملک نیا عامتسا زا سپ  
مورب گرم یوسب ن م ای ، دیآ ن م یوسب گرم

**ریما راتفگ هرابرد یریمد راعشأ همجرت**

**شراد هب نینمؤما**

شیدد نیا نایوار زا هک حلاص ن بلیمج  
، یریمد ل یعمسا دیس ، تیدل هار عاشد : دیوگتسا  
رعش هب نینچ ن م یارب ار ربخ نیا نومضم  
: دروآرد

ن ب شراد هب بلاطی با ن بئی لع راتفگ - ١  
ن آ هچ ، تسا زیگنا تفگش رایسب ی نادمه روعأ  
دراد ربرد ار ی بئار غ و بنأ جع راتفگ

ارم دریمبس کره ! ی نادمه شرادی ا - ٢  
و ل باقم رد ؛ ق فانه ای دشاب ن مؤم هچ ، دید دهاوخ  
درک دهاوخ را دید ارم ن م یوربور

و ، دید دهاوخ دوزخ نامشچ اب ارم وا - ٣  
رادرک و شناشند و ماند و شن تافصد مامت اب ار وا ن م  
مسانشی م ش لمع و

لپ رانک رد! نادمه شرادی او تو - ۴  
و ،تخانشی هاوخ و دیدی هاوخ ارم خزود  
نایم رد لپیور زان داتفا و شزغلا زان یاربانب  
رادم میدم نهج

طرفوی گنشتت یاهن رد ل احن آردنم - ۵  
وت هب راوگشوخ درس یاهباً نآ زا ،وت شطع  
لسد هکیر ادنیب ی نیریش تددش زا هک داد م هاوخ  
تسا

و ضرع ماقم رد هکی ماگنه رد - ۶  
:میوگی مش تا هب نم ،دنراد فقوتم ار وت باسد  
وشم کیدزن درم نیا هب و نک اهر ار وا

وا تحاسد درگ ادبا و نک اهر ار وا - ۷  
هب وا تسد نوچ ؛وشم کیدزن وا هب و درگم  
نامسیر هب نامسیر نآ هک تسا مکم ی نامسیر  
»تسا ل صتم ادخل و سرتی صوتیلاو

### یریمد دیسل او حاه مجرت رد

یاملعن ناگرزب زا هکی لبرای سیدن بی لع  
تفرعم ی فمغلا فشک» باتک رد تسا هعیش  
:دیوگ «تمذلا

رما و دبرد یریمد لیعمسا دیسمو حرم»  
لناق هیندن بدمم تماما هب و هیناسیک ش بهزم  
ترضدابن وچ .تشاد داقتعا واتعجر هب و دوب  
نآ و ،درک تا قلام ماسلا هیلع قداصر فجماما  
تلاد هیرشعی نثا بهزم و قدهبار واترضد  
قدهبزم هب و تشگرب دوخ بهزم زا ،دندرک  
1. دومذل و دعو و عوجر هیرشعی نثا

1 ،ماسلا مهیلع تبیلا ل هار عشد ضعب باب رد «املعلا ملعم» رد  
دوب بهزمی جراخ دیسرما ی ادتبا رد :دیوگ بوشارهشن با ، ۱۳۴ ص  
دش هیماما زاس پسو دش هیناسیک زا ،دعب

<sup>1</sup>[البقرة حفصه قیلعت ه مادا]

و ت سا بقا دّیس و . یریمحلا مشاه و یا دمحم ن با دّیس ت سناشیا زا و «  
 معیرین بدیز ن بدّمحم ن بل یعمسا ش مسا . ت سا ءار عّشلا دّیس ن آ زا دارم  
 . ت سا هدوب هفوک رد دوز رصع ی ار عّشدریهاشم زا ی و . ت سا ریمدزا  
 . ت سا هدوب ریظن لابن دورس رایسب رد و دورسی م رایسب و بوخر عّش  
 کیره هکتشاد رتخد راهچ یریمد دّیس : دیوگ «هرکذت» رد زتعم ن با  
 دّیس . دنتشاد ظفد ار دوز ردپ دناصق زا هدیصق دص راهچ ن انا زا  
 بولسلا ن سّد و دنسپ دروم و دنمونت و لکیه شوخ و ابیز دوی رعاشد  
 . دوب رعش ن فردن امدرم ن یرترهام و ن یرتت قاذحاب . رعّشلا مکحم و  
 مظن رکبید رد هدینش ملاسلا هیلع سی لع بقانم و ل ناضف زا هک ار هچنا  
 رهاجم معیشد دّیس : دیوگ زتعم ن با . تشادذاتمه تیدم مظن رد و . دروارد  
 ی و . دناه دوی روطنیا شردام و ردپ هکنأ اب . دوب اورپ و هیقت ن ودب و  
 راشرس و رفاو روطی دنوادخت محر ن مر ب : دیوگ . ت سا ماشد ریمدزا  
 . مدوب ن و عرفل آن مؤمل ثم ن م نیاربان ب ، درکش زیر  
 رگا : تفگ و ا هکت سا هدرک تیاور ی عمصاً زا شخیرات رد ریثک ن با  
 و ا هقبط رد ار ی دحا ن م درکی مذّبس ار هباحص دوز رعاشا رد دّیس  
 . متشادی مذّمّقه ی و رب

ه بدناوتب رعش رد هک دوی سی سک و ا رصع رد هکنأ تهج هب : میوگیم ن م  
 رعش رد ، دوب دیحو و دیرفرعش و بدا نونف مامت رد ، دوشد کیدزن و ا  
 هحیرق و ل آیس عبط ی اراد ، دوی سی شیب و هقباسم ماقم رد ، تشادذاتمه  
 رد ش رعش ، دوب ن یریش و ل هس ش ظافلاً ، دوب غیلب و حیصف ، دوب داقو  
 ن ابی ی راوتسا و تردق رد و تولاد و ی نیریش رد ، دوب ه نومذ ماجسنا  
 ی نلاوط ش دناصق همه و . دشیم ی نلاوط ی و هدیصق هچرگ ، دوب دننام ی بد  
 ی ناهیگتخاس و هدر بتسد غورد هبش رعاشا رد مدرم زا یرایسب . ت سا  
 م هرمانیا ببسب . دنداد قوسف و قسف هب - تبسن ار و ا و دندوزفا نادب  
 رد و دش رصبتسم سپس دوی ی ناسیک رما ل و ا رد دّیس . ت سا مولعم  
 تیعبت قدهار زاناشیا هلیسوب و ملاسلا هیلع قداصت رضد رضم  
 : دیوگیم هرابنیا رد هکت سا و ا . درک

تَنْقِیاً و \*\* رَبْکَاُ اللّهِ وِ اللّهِ مِ سَابِ تُرَقَعَجَتِ

رُفْعِی و وَقَعِی اللّهِ نَّ ا

ی نَادَه \*\* اَیْئَارُ تُنْکَامِ رِیغِ نِیْدِبِ تُتْد و

رُفْعِی سِ اَنَّا دّیس هیلأ

ترضد (ی شک ورمع و یا باتک قبط) هکت سا هتسویب تحص هب و  
 رد و ا تافو . دندرک تمحر بلط ی و ی ار ب راب هس ملاسلا هیلع قداص  
 «هرکذت» رد . داتفا قافتا ۱۹۳ هسن ت سا هدش هتفگ و ۱۹۹ هسن دادغب  
 داتفه و ا ی ار ب معیشد فارشا . دوب دیشرلا نوراه نامز رد : ت سا هتفگ  
 ن فک دوز صلاخ لام نیع زا و درکنل وبق نوراه ا ما ، دندانتسرف ن فک  
 ی هتنا - دناوخ زامن هیماما هقیرط ربی سابعی دهیم و ا رب و داد ار و ا  
 سیّد حسن صدر گوید : من می گویم : مهدی پدر هارون الرّشید است و  
 در سنه ۱۶۹ مرده است ، و چگونه متصوّر است وفات سیّد حمیری در  
 زمان رشید باشد؟ فتأمل . ابن معترّ هم کسی نیست که درباره او این  
 گونه اشتباهات توهم رود . شاید در نسخه «تذکرة» در تاریخ وفات  
 تصحیفی بعمل آمده است ، یا از نام نماز گزار لفظ ابن ساقط شده است ؛  
 در هر حال سزاوار است مراجعه شود ، و من اینک مجال و وقت  
 مراجعه را ندارم . - انتهی کلام سیّد حسن صدر در «تأسیس الشّیعة» .  
 رد ملاسلا هیلع قداصت رضد تافو هکبیر لا و کشد لا : لوقاً انا و  
 ن تم رد ملاعاً زام هک ار هچنا ربانب ، ت سا هدش عقاو ۱۴۸ ل اوش  
 اب نیاربان ب و دشاب ترضد تاید نامز رد یریمد تافو دیاب میدروا

و دُوخ هیلّوا ب هزم هرابرد یریمد و  
تسا فورعم هک دراد یراعشا ن آزا یرادبناج  
کرت و هومذل و دعقّ ب هزم هب هک یراعشا و  
و روهمش زیند تسا هتفگ ار دُوخ قباسد ب هزم  
هب یزایند و فورعم

تسین ن آرکز

،اهناتساد و عیاقو میظنت و رعشرد یریمد  
نکیلا و ؛تسا هدوب تسدریز و هتسجر بی رعاش  
تسین تسدردی کدنا زجا و راعشا زا

یراب ی لأمدی زور هک تسا هدش تیاور  
یراب هچ: دندیسرپ و ازا، دربی م شود ربن یگند  
؟ی نکیم لمد دوخ اب

ی نعید ؛دیسا ت ایمیم: تفگ خساپ رد لأمد  
هیفاق و هدش دورس یریمد دیس طسوت هک یراعشا  
1.تسا هدش متخمیم فرح هب ن آ

یریمد لیعمسا ر ب دیس ظفلا زورنا زا و  
دیس و ا هب هک دوبن نیولع زا نوچ، درک هبلغ  
همست هار زا و هدرک هابتشا ی ضعب نکیلا ؛دنیوگ  
تسا دیس هک دنا هدرک نامگ دیس هب و ا

## تقو رد یریمد دیس تاماقم و لاوحا رد ندرمد

هک تسا هدش تیاور نوع ن ب نیسد زا و  
یارب یریمد دمحم ن با دیس رب مدش دراو: تفگ  
ایند زا ن آ اب هک ی ضرم نامه رد، و ا تدایع  
و ؛تسا نداد ناجل اح رد مدید، دومن تلحر  
بهزم ی نامثع همه هک و ا ناگیاسمه زا ی تعامج  
دندوب هدش عمج و ا رتسب درگادرگ دندوب

،دوب لیمج و ابیز رایسب یریمد دیس  
ضیرع و ابیز ی ندرگ و هداشگ و زاب ی ناشیپ  
تشداد

هایس بکرم دننام هایس هطقن ک ی ل احنا رد  
تشدگی تدایزبور مک مک و، دش ادیپش تروصرد

1 بباتکرد ز تعلمان با زا ۱۳۵ ص «عاملعا ملاعم» رد ار تیاکد نیا  
دنکیم لقت «ءار عشا تاقبط»

واتر و صده حفصه مامت هكنا ات درك و مذن و

درک هایسار

دندوب وا دز نرد هک نایعیش زای دارفا  
نآرد نکیل و ،دندش مومغم و نوزحم رایسب  
ادیپ یی داشت و رورس ،نابهذم یی نامثع و بصاوند  
نایعیشش نزرسد و تتامش هب دندرک عورش و دش  
نامهر رد هک تشذگ ماتوک رایسب یی ندم  
،دوب هدش رهاظ هایس هطقنل و اهلهور رد هک یی نآج  
،تشگ رادیپ ناشخرد و یی ناروند و دیفس هطقنل ک  
درک و مذ و تفر یی نوزف هب ور هتسویپ و امئاد و  
دیشخرد و دش دیفسش تروصد مامت هک نآ ات  
هناحیلم مّسبت هب ار دوخ نابل یی ریمد دیس  
نیا نانز دنخب ،یی داشت و رورسل احاب و دوشگ  
:درک داشنا ار رعش

(۳)

دنکی م نامگ هک یی ناسک دنیوگیم غورد - ۱  
زا ار دوخ ناتسود بللط یی بآ ن بّی لع هک  
دهدی مذ تاجذ دئادش و اهیر اتفرگ  
لخاد نم ؛تسا نینچ ادخب دنگوس یی رآ - ۲  
همه زا نم راگدروپ و مدش ندع تشهب رد  
بتشذگ رد نم ناهانگ  
ی ا امش رب زورما داب تراشب سپ - ۳  
تحترد و !بللط یی بآ ن بّی لع نیبم و نایلاوم  
ندرمتقوات دیشابّی لع تیلو  
هبک یی ار وان ادنرف ،هتشذگّی لع زا و - ۴  
،تساتماما مزاولزا هک اهنا هصاخذت افساد ک  
دینک ناخّتا دوخّی لو

تفگ هلافا لبراعشا نیا ن دورس زاس پ  
 نَأُ دَهْشَأ ، اَّقَدَّ اَّقَدُّ اللهُ لَا اِهْلَا لَ اَنْ اُدَهْشَأ  
 ایلع نَأُ دَهْشَأ ، اَّقَدَّ اَّقَدَّ اللهُ لُوسرَ اَدَمَحْمُ  
 اللهُ لَا اِهْلَا لَ اَنْ اُدَهْشَأ ، اَّقَدَّ اَّقَدَّ نَیْمُوْمَلارِیْمَا  
 ،تسین الله زجی دوبعم هک م هدیم تدهشد»  
 ،تسادخل لوسر دَمَحْم هک م هدیم تدهشد ؛ اَّقَدَّ اَّقَدَّ  
 بلاطی بآ ن بای لعی هک م هدیم تدهشد ؛ اَّقَدَّ اَّقَدَّ  
 م هدیم تدهشد ؛ اَّقَدَّ اَّقَدَّ ،تسنانمؤم ریمما و ر لاس  
 «تسین الله زجی دوبعم هک

و دراذگ م هی و ر ار دوخن امشچس پسد و  
 هک دما ن ورید و ا بلاق زاناسا ی اهزادنا هب حور  
 زای گیر هناد ای ه دشش و ماخی نشور هلیتفی ئوگ  
 .تسا ه داتفا تسد

نيسدن بى لعی هک ثیدد نیا ی وار د نزر ف  
 :دیوگیم تسا نوع ن ب

ن آرد : هک تفگ نم هب نوع ن ب ن یسد مردپ  
 هکی سکر بکأ الله : تفگ و دو برضاد هنیذا س لجم  
 ه دو بنه یضه دهاشد هکی سکلثم ، دنیببو و دشاب دهاشد  
 شوگ و دنیا لآا و میوگیم تسار ق ح بنم ؛ تسیند  
 زا راسین ب ل یضف زا مدینش هک ، دوشد رک نم  
 رفعد ماما ترضد و رقاب دمحم ماما ترضد  
 : دندومرف هک ماسلا امهیلد ق داصد

ی رت ی تدها سدج ق رافتن آ حور ی اء مارح  
 انیسد و انسد و همطاف و ایلع و ادمحم : هسمخلا  
 . اهنیع ن خست و ا ، اهنیع رقت ثیج  
 و هترانج دهشف س انلا ی فثیدحلا اذهر شتناف  
 ۱ «ق راقملا و ق فاوملا الله

تقرافم ده او خب هکی ن ا ج رب تسا مارح»  
 ی اء و دمحم ن ت ج نپ هکنا رگم ، دیامن دوخ ن دبزا  
 ن آرد و ؛ دنیبمی ار نیسد و نسد و همطاف و  
 و کنذ و درس اهنا رادید هب ش نامشچ ای ل اح  
 مرگ و دنکیم ادیپ ترارح ای و ، ددرگیم تحار  
 . دوشیم

راوگرزب ماما و دن آزا هنیذا ار ثیدد نیا  
 رد ی ریمد دیسد تلحر تیفیک ن اتساد و درک ل قند  
 رهشلها مامت و ، درک ادیپ راشتنا رهش مدرم نیب  
 رضاد و اهزانج عیشت رد نیفلاخم و نیقفاوم زا  
 «دندش

ی سوط «ی لامأ» زا ی سلجم مو حرم زیند و  
 ن ب الله دیبع زان ار معن با دمحم زا دیفم خیش زا  
 . تساهدرک تیاور دیشر ن ب دمحم زان سد

<sup>1</sup> عبط «راونلا راحب» رد و ؛ ۱۲۴ ص ، ی گنسد عبط «همغلا فشک  
 دنکیم ل قند ی سوط خیش «ی لامأ» زا ۱۹۹ ص ، م هدرای دلج ، ی نایمک

زال بقی ریْمِدِ دِیسِ هکِ یرِ عِشْدِ نِیرِ خَا : هکِ  
هکِ یِ لَادِ رِد - دُورِ سِد ، تِ عَاسِدِ لَکِیِ هِبْ ، شِ تَافُو  
سِ پِیْدِ وِ هِدْشِ هَایِیْدِ شِ رَاسْخِرِ گَنْرِ وِ هِدْشِ شِ وِ هِیْبِ  
- تِ شِگِ نِ اشْخِرْدِ وِ دِیْفِیْدِ شِ گَنْرِ وِ دِمَا شِ وِ هِبْ  
:تِ سَا رَاعِشَا نِ یَا

(۷)

:هکِنَا رَاعِشَا دَا فَم

نِ اِتْسُودِ هکِ اِرِ یِ سِکِنِ اَنْ مِ مِرَادِ تِ سُودِ - ۱

نِ دِرْمِ تِ قُورْدِ وَا

1. دَنبِيْم تَرَاشِب اِبَار وَا و ، دَندَنخِيْم

زَا - وَا رِيغِي اوهُ و دَرِيْمِب س ك ر ه و - ٢  
ش تَا هَا ر زَا رِيغ ، د شَاب ش ر س د ر د - وَا ن ا ن م ش د  
دو مِي پ د هَا و خ د ي قِي ر ط

و ن م ن ا ج د ا ب و ت ي ا د ف ! ن س ح ل ا و بَا ي ا - ٣  
ط ي س ب ر د ن م ه ك ا ر ه چ نَا و ن م ل ا م و ن م ه ر ي ش ع  
م نَا ك ل ا م ن ي م ز

ف ر ش د و ل ض ف ه ب ن م ! ن س ح ل ا و بَا ي ا - ٤  
زَا ي ن ا م س ي ر ه ب ن م ه ت س و ي پ و م ر ا د ف ا ر ت ع ا و ت  
م ا ه د ز ت س د و م ا ه ت خ ي وَا ا ر د و خ ، و ت ق ش ع

ت ر ض د ي ص و ! ي ا و ت و - ٥  
ي ن ا س ك م ا م ت ا ب ا م و ؛ ي ت س ه و ا م ع ر س پ و ي ف ط ص م  
ا ه ر ا ر ا ه نَا و م ي ن م ش د د ن ر ا د ل د ر د ا ر و ت ض غ ب ه ك  
م ي ن ك ي م

و ت ا ج ن ل هَا و ت ن ا و ر ي پ و ن ا ي ل ا و م - ٦  
و ت ن ا ن م ش د ن ك ي ل و ؛ ح ض ا و ا ه نَا ت د ا ع س د و د ن ن ا م ي ا  
د ن ر و ه ش م و ف و ر ع م ي هَا ر م گ ه ب و ك ر ش م ه م ه

و د ر ك ت م ل ا م ا ر م ي ث و ج ب ي ع د ر م - ٧  
ن م ، ت ف ر گ ه د ر خ ن م ر ب و ا ب ز ح و ي ا ع ه ر ا ب ر د  
ب ي ع و ت س ا ه د ر ك ت م ل ا م ا ر و ت ا د خ : م ت ف گ و ا ه ب  
ي ت س ه ي ق م ح ا د ر م ن و چ ، ت س ا ه د ا د ر ا ر ق و ت ر د  
ي ر ي گ ي م ب ي ع ي ا ع ن ا و ر ي پ ر ب ه K

ت ر و ص ي ه ا ي س ت ا ع : د ن ي و گ ، ي ر ا ب  
ر د ه K ت س ا ه د و ب ي ر م خ ب ر ش ت ا ع ه ب ي ر ي م د  
ت س ا ه د و م ن ي م م ا ي ل ا ق ب ا س د

1 : ي ن ع ي ؛ د ش ا ب ي ذ ل ا ه ب ع ج ا ر ر ي م ض ك ح ض ي و م ا ق ل ت ل ع ا ف ت س ن ك م و  
ت ر ض ح نَا ه K ي ل ل ا د ر د د ن ك ي م ت ا ق ل ا م ت ر ا ش ب ا ب ا ر و ا ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا  
د ن د ن خ ي م

نبا «بقانم» زا «راونلا راحب» رد  
 نَب دَابَع» هک دنکیم لَقْد ی ناغاً زا بوش آر هشد  
 ماما ترضد تمدخ رد نم: دیوگ «بیهُص  
 دید گرم ربخ هک مدوب هتسشن ماسلا هیلع ق داص  
 دندرک اعد وای ارب ترضد، دندروا ار یریمد  
 روضد یدرم؛ دندومذ ادخ زا تمحر بلط و  
 برشد یریمد دید! الله لوسر ن بای: تفگو تشاد  
 ترضد<sup>1</sup> دوب تعجر هب ل ئاق و درکیم رمز  
 :هک مّذج زا درک تیاور نم یرب مردپ: دندومرف  
 هبوت هانگ زا هکنا رگم دنریمی مذّمحمل آناتسود  
 هداجسد؛ تسا هدرک هبوت یریمد دید و، دننکی  
 اجنا زا ار یاهمان و هتشادرب دوخ یاپریز زا ار  
 نم هب دید هک تسیدغاکنیا: دندومرف و دنتشادرب  
 نم زا و هدرک رکذ ار دوخ هبوت ن آرد و هتشون  
<sup>2</sup>تسا هومذ اعد و تر فغم بلط

رد هک ی نایعیش مامت درک توف دید نوچ  
 دندش عمج، دوب هفوک زا اهنا ل صا و دندوب دادغب  
 ناونعد وای ارب ن فک داتفه و، دندرک عیشت ار وا و  
 ی اهدیصقش گرم زال بق دید دنیوگ و. دندرب هیده  
 زا و داتسرف اهنا دزد دوخ ملاغ هلیسوب و تفگ  
 ن فک و عیشت ی دصتم اهنا هک درک تساو خرد اهنا  
 رئاچن امکاد و دّمحمل آء ادعا و دنوشد و ان فد و  
 تکرش و ا هزانج رد اهنا ن اوید ل ها و ن ایضا و  
 :تسا نیا هدیصق ن آل وّا و؛ دننکن

<sup>1</sup> تعجر هب داقّعا هنرگ و؛ دوب هیفند نَب دّمحم تعجر هب ل ئاق ی نعید  
 .تسا عیشت هملسم لوصا زا نیموصعم هّمنا  
<sup>2</sup> ۲۰۱ ص، م هذرای دلج، ی نایمک عبط «راونلا راحب»

«راونلا راجب» رد هک یربخ قبطن کیل و  
 هیلع قداص ترضد، دنکیم لقن «بقانم» زا  
 رطاق رب هبونل ها زا ملاغ کی هطساوب ملاسلا  
 زین طوند و دنداتسرفن فک وای ارب هایس و دیفس  
 هبار وای دیسر دیسل زنم هب ملاغن وچ؛ دنداتسرف  
 نم یلاوم: تفگ و داد ءاوک رمعن بن امثعت سد  
 زیهجت رد ار اهنیا هک تسا هتفگ دمحم نبر فعب  
 1. ربراکب دیسرما

## و عبط ملاءت ازیامت: مهدزایس لجم تمایق و خزرپ

1 نآ و میكدی قتمحم دّیس ملق هب هک، «یریمدن اوید» همدقم رد  
 ۳۳ ص رد تسا «هدیقلار عاش» :ن اشیا دوخ باتک زاس ابتقا



مِجْرًا نِاطِيْشًا نِمِ لِّلّٰهِ ذُوْعًا  
 مِجْرًا نِمَحْرًا لِّلّٰهِ مَسْبِ  
 يْ اَعْمَالًا وُقُلًا وَاَصْلًا وِنِيْمًا عِلًّا بَرِّ لِّلّٰهِ دُمَحًّا  
 نِيْرَهَاطًا هِلَاءٍ وِنِيْمَحْمَ اِنْدِيْسَ  
 مِاِيْقَ يْلَا نِ لَا نِمِ نِيْعَمَجًا مِهْدَاذَعًا يْلَا عِلِّ لِّلّٰهِ تَعَطُّ و  
 نِيْدِلًا مِوِيْدِ  
 اَمِيْظَعًا يْلَا عِلًّا لِّلّٰهِ لَا اِقْوَقًا لَا وِلْوَدًا لَا و

:میر کلا مہبات کی فمیکھا اللہ لاق  
 \*نِوَعِجْرًا بَرِّ لِقَاتُومًا مُهْدَحًا ءَا جَا اِذَا يْتَدِ  
 اِهْلِيْنَا قَوْهٌ مَمْلُكًا اِهْنًا اَلَا كُتُّ كَرَتَا مِيْفًا اِحْلَا صِلْ مَعَا يْلَا عِلَّا  
 نِوَتْعَبِيْدِ مِوِيْدِ يْلَا خَزْرَبِ مِهْدَارِو نِمِ و

:ن و نموم ہر وس ز ا ، مدصد و مہذ و دونہا  
 (میر کن آرق ز ا ہر وس ن ی مّوس و ت سید  
 ملاء ہب ، دوریم ایند نیا ز ا ہک ناسنا  
 تسہ اجنآ رد و دوشیم دراو خزرب مانہب یرگید  
 اہر بق ز ا مدرم و دوشد ہدیمد روص رد ہکیتقوات  
 دراو تمایق ملاء ہب تقو نآ رد ، دنیا نورید  
 دنوشیم

نید ہلصاف ، تساہلصافی انعم ہب خزرب  
 ایبآ ود ای کی کشدود

<sup>1</sup> ناضمر کرابم مام مہذ ز ای زور رد ہدش ہتفگ بللطم

دنیوگ خزر ب ار رگید زیچ و د

رد ن درم زا سپن اسنا هکی ملاء نوچ و

و ایند ملاء نید تسیا ه ل صاف ، دربی م رسب اجنآ

دنیوگ خزر ب ملاء ار نا ، تمایق

## خزر ب ملاء ت ایصوصذ

خزر ب ملاء ت ایصوصذ هکنآ ی ار ب ل اح

رد یر تشید حیضوت دیابر اچان ، دوشن شور یر دق

دوشد هداد هر اب نیا

ت اینامسج و مسج ملاء هک ملاء نیا نید

ی م ار دوخ ی دام ی گذنر ن آ رد ل ا ع ف ه ک - تسا

ود ، ی هلا ت ا ف ص د و عامسا ملاء نید و - مینار ذگ

س فذ ملاء ی رگید و ل اثم ملاء ی کی : تسا ملاء

ار س فذ ملاء و ، خزر ب ملاء ار ل اثم ملاء

ملاء و د نیا زا اتن اسنا و . دنیوگ زیند تمایق ملاء

دها و خذ هی هلا ت ا ف ص د و عامسا ملاء هب در ذگ

هب در ذگ خزر ب ملاء زا اتن اسنا هکنیا امک ؛ دیسر

دسری مذ تمایق ملاء

دسری مذ هی هلا هی ل ک ت ا ف ص د و عامسا ملاء هب و

زا دارم و . دنک روع تمایق و س فذ زا هکنآ رگم

تمایق و د نوچ ؛ تسا یر ب ک تمایق اجنیا رد تمایق

زا تسا ت ر ا ب ع ن آ و ، یر غ ص د تمایق ی کی : میراد

ل صا ن ی م ه ر ب و ؛ ن دش خزر ب ملاء رد در او و ن درم

ن م : دو م ر ف م ل س و ه ل آ و هی ل ع الله ی ل ص د الله ل و س ر

ر ب و ا ت م ا ی ق د ر ی م ب س ک ر ه « ه ت م ا ی ق ت م ا ق د ق ف ت ا م

1 «تسا ه دش اپ

1 زا ۳۶۴ ص «ی ل ع ا ه ر و س ر ی س ف ت» رد ن ی ه ل ا ت م ل ا ر د ص ا ر ت ی د ن ی ا ی ف و ر د ع ب ط ز ا ، ۸۸ ص «ه د ج س ه ر و س ر ی س ف ت» رد و ؛ ی ف و ر د ع ب ط ۴۲۳ ص ، ۴ ج ، ت و م ل ا ب ا ب «م و ل ع ل ا ء ا ی ح ا» رد ن ا ل ص ا و . تسا ه د ر و ا م ل س و [ه ل ا ء و] ی ه ی ل ع الله ی ل ص د ی ب ن ل ا ن ع س ن ا ی و ر و - : د ی و گ ه ک تسا ه ت م ا ی ق ت م ا ق د ق ف ت ا م ن م ف ؛ ه ت م ا ی ق ل ا ت و م ل ا : ل ا ق ا ه ن ا

تسا ترابع نآ و ، یربک تمايق یرگید  
رد ن دشل خاد و لاثم و خزر ب ملاء زا جورخزا  
تمايق و سفند ملاء

یوسب و جراخر بقه ملاء زا مدرمه کی تقو  
تمايق ، دندرگيم راپسهر هيلک سفند تار و هظ ملاء  
تسا هشد اپر ب ن انا ی اربک

و مسج و عبط و یلويه ی اراد هدام ملاء  
هدام زا ق لطم درجت ، سفند ملاء و تسا تاينامسج  
نيا نيد ه ل صاف خزر ب ملاء ی لو ؛ تسا هدام راثا و  
زا هدام راثا ی لو تسيند هدام ی نعي ؛ تسا ملاء و د  
دراد ار اهریغو و «نیا» و «مک» و «فیک»

و دنکيم ل کشت لوبقه که تسير هوج ، هدام  
راثا و ، ددرگيم ض راء و ا رب هيمسج تروص  
ل کشت لوبقه طساوب و ؛ دوشيم ادیپ و ا رد زين مسج  
ادیپ مسج رد هک ی ا هيلعفا ض ار عا نآ ، مسجت و  
هدام نیمه لثم و ، دوشيم ادیپ زين هدام رد دوشيم  
هفلتخم روص هب و تسه ملاء نیا رد هک ی ا  
بآ و گنس و لکاخن و چ ، دننبيی م مدرم و هدمآرد  
رد اهلاثما و ناوید ندب و ناسنا ندب و تخرد و  
دیایم

هدام تسا خزر ب ملاء رد هک ی دوجوم  
و فیک و مک و دد و تروص و لکشاما ؛ درادن  
و هزادنا ی اراد ی نعي ؛ دراد ار هيلعفا ض ار عا  
تسوب و گنر ی اراد ، تسا دودح

دد و گنر ی خزر ب نامدرم تروص  
و بضغ و ترسم و ی لالحشوذا جنا رد و ، دراد  
تسه روناجنا رد ، تسه ی نارگن

ی اراد هیخزرب تادوجوم ،ن یاربانب  
 دنرادن هّدام و ی لویه ی لو دنتسه هیمسج تروص  
 «ل ایخ ملاء» ار خزرب ملاء ی فرط زا و  
 اجنآ رد هک ی ملاء ی نعی ل ایخ ؛دنیوگیم زین  
 هچرگ ،تسیند هّدام چیه و تسا ضحم تروص  
 زا بتارم هب تسا دوجوم اجنآ رد هک ی روص  
 میظع و رتی وقتسا هّدام ملاء رد هک ی تادوجوم  
 ترسم ای و هودنا و نزد ،رتعیرسدش تگرد ،رت  
 ی ناوارف بجادهّدام نوچ ؛تسا رتنوزفاش تّذو  
 هّدام زان نوچ خزرب ملاء و ،تسا تایصوصخنیا  
 روفو و حذ هب اجنآ رد ی ناعم نیا اذل ،دراد قلاطا  
 ل صفنم ل ایخ ،تسا ل ایخ ملاء اجنآ و ؛تسا

ناسنا هلیختم ی اوق ل صتم ل ایخ ملاء نوچ  
 ؛تسا نیرق و راو جمه و ا ی کاخ ندب اب هک تسا  
 ندب زا هکیتقو رد تساوق نامه ل صفنم ل ایخ و  
 هتسویپ ضحم تروص ملاء هب و هومذ تقرافم  
 ار خزرب ملاء تادوجوم هامت نیاربانب ؛تسا  
 دنیوگ «ل صفنم ل ایخ»

دنیوگ زین ل اثم ار خزرب ملاء هکنانچمه  
 ی خزرب نامه ل صتم ل اثم نوچ ؛«ل صفنم ل اثم»  
 و ،وا عبط و ندب نیب ،ی کاخ ناسنا رد هک تسا  
 ی اوق هعومجم نآ و تسا دوجوم واسفند ملاء نیب  
 ملاء دورب ایند زا ناسنا نوچ و بتسوا هینهد  
 ل اثم ار نیا اذل ،دنیویپی می لکل ل اثم ملاء هبش نهذ  
 ملاء هامت و دنیوگ ل صفنم ل اثم ارنا و ل صتم  
 بتسا ل صفنم ل اثم ،خزرب

رایسب ملاء ک ی ،ل ایخ ملاء هک تسناد دیاب  
 زا تسا ی عیسو

ن انابز ی سرافام هکذا هذ ؛ رتیوق رایسب هدام  
می موهوم و می مهوت رما ی انعم بهار «لایخ»  
دراوام تغرد هک تسای هابتشا نیا ؛ میرادنپ  
تسا هشد

نینچ هک رهاظ لها زا یضعب اذل و  
هدید ملاءا ی امکدزا ، لایخ ملاء دننام ار ی تلامج  
هک ار خزر ب ملاء اهنا هک دناه دومن روصت ، دنا  
ملاء کیه ب لئاق و دنرادن لوبق تسال اثم نامھ  
و ی تقیقن آ ی ارب و ، دنتسه ی روصت و می مهوت  
دنتسین لئاق ی تیعاو

زا ی شان و ، اجیب و طلاغتسا ی روصت نیا  
ن ناگزبت احلاطصا رب علاطا مدع  
**ملاء هعد و ایند به خزر ب ملاء هعد تبسند**  
**خزر ب به تمايق**

و تسال اثم و خزر ب ملاء نیع لایخ ملاء  
و رتبج و رتیوق راب نارازھ ش تادوجوم  
تسا هدام و عبط ملاء زا رتمهم ش راثا و رتدیش  
ددرگ رتضاو ی ردق بلطم هکنیا ی ارب  
:مینزیم ی لاثم

دودحم ندب نیا ، میراد ی ندب ام دارفا همه  
میراد هینطاب ی اوق کید و ؛ نیعم و صخشم ، تسا  
هوق ، هرکف هوق ، هظفاد هوق ، کرتشم س دلثم  
ام و تسام ی نورد ی اوق اهنا ، هلیختم هوق ، همهاو  
نامز رد لاثم ؛ مینکی م بیج ی اهراک اوق نیا اب  
ن هذ رد هبوکشال هچ ترامع کید ی هاتوک رایسب  
مینکی م اندن آ تازیجت و مزاول مامت اب نامدوخ  
ن آ برغم به ملاء قرشم زا هظط کید  
هدملا لیوط ی اهراک ماتوک ی اهنامز رد ، میوریم  
میهدیم ماجنا ار

ی اوقا بام نهذ هک ی اهعد و ش یاشگ نیا  
دراد دوخ ه یعیبط ی اوق و ام ندب هب تبسند دوخ  
ملاء، نازیم نیمه هب؛ تسا گرزب ردقچ

دراد تمّظع و هعسايند ملاء هب تبسن خزرب

خزرب زا ياهنومذ باوخ ملاء نوچ  
يضعبرد ناسنا هكي ناهباوخرد، تسال صفنم  
ي ليذ گرم زا باوخ هكنا اب، دنبيي م تا قوا  
زا زين ناسنا باوخ خزرب و، تسار تفيعض  
رد ي لو؛ تسار تفيعض رايصب گرم خزرب  
و رتي و ق، تادوجوم مه دوشيم هديد هكي ناهباوخ  
و اهت كرد و اهت يلاعف و، رتبيجع و رتميطع  
هودنا و اهيداشد و اهت ذلم ه و، رتديدش اهت عرسد  
ساره و فوخ و تسار رتشييد اهت صغ و اه  
تسار رتنوزفا بتارمب

ي نابايذ زا ده او خبرگا ايند نيا رد ناسنا  
فرطنا و فرطنيا هب تقد اب دياب، دنك روبع  
و، دنامب ظوفحم نيشام اب فداصت زا ات درگنبد  
ي ط ي نابايذ ضرع ات دنك تكرح مارا س پس  
دوشد

كيد؛ تسيند روطنيا خزرب و باوخ ملاء رد  
ي ور هب ي ور و ي زيخرب هكي نكيم هدارا هبترم  
رپ و لابن و دب و ي نكيم ريسد نامسا رد و، نامسا  
ار ملاء مامت و هومذ تكرح اهربا ي ور ي دام  
قرب دننام و ي ناي م نياپ هب س پس و ي نكيم اشامت  
هظح كيد هب و ي نكيم انشاهس و نايقا و اه ايرد رد  
! ي ناسريم ناياپ هب ار اهنا

تبسن اهت عرسد و اهت كرد نيا هز ادنا هچ  
رتي و ق و رتديدش نابايذ ضرع زا تكرح نا هب  
خزرب ملاء تيفيك و هخنس هز ادنا نام هب، تسار  
تسار تميظع و رتي و ق ملاء نيا هب

هب تبسن ام نهذ و ل صتم خزرب ملاء و  
،ام خزرب هب تبسن ام ندب لثم، زين ام سفند

دودد زاهك س فذ ملاء و .تسا كچوك و فيعض  
و

ملاء هب تبسذ و تسا نورید هیروصد تایفیک  
و ن هذ ملاء هب تبسذ ، دراد ضحم درّجت ن هذ  
ندب هب ن هذ ملاء تبسذ لثم هنیعب ، لصتم لاثم  
تسا تعسو و تمظعی اراد ، یعبط و یدام

ملاء هب تبسذ یربک تمایق ملاء ، نیاربان  
دراد ار تمظع و تعسو تبسذ نیمه ، خزر ب  
مکزا هدام راثآ و تیفیک ی اراد خزر ب ملاء نوچ  
زینتروصد زا تمایق ملاء ی لو ؛ تسه فیک و  
تسا ضحم قلاطا و تسا درّجم

و ؛ خزر ب ملاء زا تسا ی اهنومذ ملاء نیا  
ملاء و ؛ تمایق ملاء زا تسیاهنومذ خزر ب ملاء  
هیلک تافصد و عامسا ملاء زا تسیاهنومذ تمایق  
بهیها

، هینهد ی اوقزا تسیاهنومذ ندب نینچمه  
س فذ و ، هقطان س فذ زا تسیاهنومذ هینهد ی اوقو  
تیلک و تدحو هب ی لک حور زا تسیاهنومذ هقطان  
دوخ

ولج هب ور هودحم ملاوع نیا زا هچ ره  
و رتعیسو ملاوع ، مینکفید قلاطا هب رظن و میور ب  
ملاوع زا هچ ره س کعلاب و ؛ ددرگیم رتمیظع  
ملاوع ، مینک لزانته و میئاید نیئاپ هب ور قلاطا  
دوشیم رتکچوک و رتفیعض

نآ ، دتفای م هنیئا رد هکی تروصد دننام انیع  
گنر و هزادنا و لکش زا ی تیاکد طقف تروصد  
صخش نآ تقیقد و تیعقاو زا هذ ، تسا راسخر  
و تعاجش و تواخد و لقع . تروصد بحاص  
نآ زا و ، هدی مذ ناشنار و ا هیونعم تاکلم رئاس  
هک - زینار و ا هقطان س فذ رتلااب

ناشند - تسیند تروصد و لکش ی اراد لأوصا  
دهدی مذ

دهاشم هدام ملاء نیا رد هچنآ ، نیاربان  
دوخ هذ ، خزر ب ملاء زا تسیا هنومذ طقف مینکی م  
ل باقه کتسا عیسو یردقه ب ملاء نآ ؛ خزر ب ملاء  
س او د اب و تسیند یرهاظ نامشچ اب دهاشم  
دوشی مذ کاردا هرهاظ هسمذ

ملاء اب تساناسنا طابترای ار بس او د نیا  
رتلا اب اب ار ناسنا طابترای وریند و ، هدام و عبط  
در ادن هدام ملاء زا

نیئاپل باق لأوصا هخزر ب قئاقد ، نیاربان  
ملاء هکلب ؛ تسیند هدام هنیئآ رد نداد ناشند و ندما  
ناشند خزر ب ملاء زا دوخ رد هک ار هچنآ هدام  
هدام دوخ شیا جنگ و هعد هز ادنا هب طقف دهیم  
تسا

ملاء هرهاظ قئاقد و تمایق ملاء نینچمه  
خزر ب هنیئآ رد نداد ناشند و ندما نیئاپل باق ، سفند  
زا خزر ب هک ار هچنآ و ؛ تسیند لائم تروصد و  
روخرد و دوخ هز ادنا هب طقف دهیم ناشند تمایق  
تسوا دوخ شیا جنگ

ن امسا و ج عیسو یاضف نیا رد ار دوخ امش  
طیحم و ج نیا هب تبسن امش ندبردقچ ، دینک صرف  
ایند و تعیبط ملاء تبسن نیمه هب ؛ تسا کچوک  
تسا کچوک خزر ب و لائم ملاء هب تبسن

ملاء و ، راگدرو و پش رع ار سفند ملاء رگا  
هکی تیاور قبط ، میهد رارق ی سرک ملاء ار لائم  
؛ تسا هشد دراو ملاء هیلع قداصد ترصد زا  
بوخ هدام و عبط ملاء هب و رگیدکی هب اهنا تبسن  
ددرگیم صخشتم

یَنْثَمًا نَسْحَمَ زَا «ی شایع ریسفت» رد  
، هَرَكَذَ نَمَّعَ (ظ - ی مَثِمًا)

هک دنکیم تیاور ماسلا هیلع الله دبَع ی بَأ نَع

اَم لَضْفَا اَم !الله لوسر ای: رَز وِبَأ لَأَق: لَأَق

هک یَع لَزْنَا

وُعْبَسَا تُتَاوَمَسَا اَم هِی سِرْکَلَا تُتِیَاء: لَأَق

ضِرَابِ قَلْمٍ تَقْلَحْ لَا اِی سِرْکَلَا ی فُعْبَسَا نَوْضِرَا لَا

بَلَعِ الْفَلَا لِضْفَکِ شِرْعَا بَلَعِ هُلْضَفَ نَا وَ ،<sup>1</sup>عَقْلَابِ

<sup>2</sup>تَقْلَحَا

ادخلوسر ترصد زا یرافغ رذوباً»

مَسُو هَلَا وَ هِیلع الله ی لَص

1تسا رفقنیمز ی انعمب عَقْلَب و ،عَقْلَب عمج عَقْلَاب

2 هب ۱۳۷ ص ،لَوَا دلج رد ،مَق هِیلع عوبطم «ی شایع ریست» رد

رد ارهاظ نکیل و ؛تسا هدش دراو میدرک لقتد ام هک ی ترابع نیمه

هدش ریخأت و میدقت شرع و ی سرک نیب و هدش لصاح ی وهست ترابع

دشاپن بنچ ترابع دیاب و تسا

بِقْلَحَا ی اَعِ قَلْمَا لِضْفَکِ ی سِرْکَلَا ی اَع شِرْعَا لَضْفَانِ وَ

لضفا ار شرع هک ی اهیدع تیاور هب افاضم ،هابتشا نیا رب دهانش و

و «ن ازیما» و «ن اهرب» ریست رد تیاور ن آ و ،دنادیم ی سرک زا

ریست رد: هکنأ ؛تسا هدش نایب ی سرکلا هیأ لیز رد اهریغ و «ی فاصد»

و ؛۷۴ ص «ن ایبلا عمجم» زا هراتخم ی شاوحد اب ی گنسد عبط «ی فاصد»

ریست رد و ؛۲۱۴ ص ،لَوَا دلج رد ،هیملاسا ی روارگ عبط رد

ج ،ی گنسد عبط «ن اهرب» ریست رد و ؛۳۵۴ ص ،مؤد دلج «ن ازیما»

هک ی تیفیک نیمه هب «ی شایع ریست» زا ار تیاور نیا ،۲۴۹ ص ،۱

دیوگ «ی فاصد» ریست رد و دناهدرک تیاور میدومذ حیحصت ام

هَوَر ؛بِقْلَحَا کَلْتِ ی اَعِ قَلْمَا کَلْتِ لِضْفَکِ ی سِرْکَلَا ی اَع شِرْعَا لَضْفَا وَ

ملاسلا هیلع قداصلا نَع ی شایعلا

... تسا هدش دراو «ی شایع ریست» رد: دیوگ «ن ازیما» ریست رد و

دیوگیم هکنأ ات

بِقْلَحَا ی اَعِ قَلْمَا لِضْفَکِ ی سِرْکَلَا ی اَع شِرْعَا لَضْفَانِ وَ :لِاَقْمُ

تسا هدر و آ ترابع نیمه نیع هب زین «ن اهرب» ریست رد و

لزانامش رب هکی تایانایم زا : هک دنکیم ل اوس  
؟تسا لضا لکیمادک تسا هدش

مامت هئی سرکلا هیآ : دندومرف ترضح  
هب تبسن هناگتفه یاهنیمز و هناگتفه یاهنامسا  
ناباید رد هک تسیا هقلد لک لثم ادخ سی سرک  
تلیضف تبسن و ؛دشاپ هتخادنا یرفق و روانهپ  
نامه تبسن لثم ادخ سی سرک هب ادخ شرع  
»هقلد نآ هب تبسن تسناباید

## لایخ ملء درجت هرابرد امکردظن

زارناسنا لایخ ملء ،انیس یلع و بخیش  
ملء هب نیاربانب و ،دنادیم هدام ص اوخ و راثا  
؛درادن داقتعا زینتسا لصفنم لایخ هک خزرب  
دشاب ادج هدام ملء نیازا هکنآ یارب خزرب نوچ  
وا هدیقع هب و ،دشاب هتشاد یدام درجت دیاب امتد  
دشاب ضحم تروص یاراد هکی ملء نینچ نوچ  
هدام یلو دشاب دوجوم و ارد فیک و مک و دد و  
ملء هب نیاربانب ،تسین روو صتم دشاب هتشادن  
هدشن لثاق تساسفن و هدام ملء نیب هک خزرب  
و هدوب لثاق هقطان سفن درجت هب یلو ؛تسا  
تسا هدمن هماقانا درجت یارب هعطاس نیهارب  
وحن هب هک مه و اتارابع زا یضعب زا هچرگ  
ار خزرب و لایخ درجت ناوتیم دنکیم ناید لکیکشت  
داد تبسن و دب مه

رب هیوق هادا یزاریش نیهلأتملا ردد اما  
رد و ،تسا هدمرف هماقانا ل صتم لایخ ملء درجت  
لصفنم لاثم و خزرب ملء هب هتدارص دوخ بتک  
هب لوصو یارب ار خزرب زا روبع و هدش لثاق  
دنادیم هیمکد لئاسم تایرورض زا تمایق ملء  
نیمه زین ناشیا زا رخاتم یامکردئاس و



هبل ئاق و هدرک لوبق ار خزر ب ملاء عامجا  
دناه دش ن آ درجت

نیمه زین ی راوز بس ی داه لام جاحد مو حرم  
هدرک تابثا ار لایخ ملاء درجت و هدمیپ ار جهن  
رد روص ی اقب هب ار ی نامسج داعم نوچ و ،تسا  
هک تسا هدمرف اذل ،دنادیم نوک ملاء و رهد ملاء  
دیفم ی نامسج داعم تابثا ی ار ب لایخ درجت تابثا  
تسا

هماقال ایخ درجت ی ار ب هک ار ی لیلد هدمع و  
یرگید و تسا لُحْتَن اهر ب ی کی تسا هدمرف  
کچوک زیچ رد گرزب عی شد عابطنا عانتما ن اهر ب  
فرصل لادتسا ود نیا تیفیک ناید زام  
بتک هب دنشاب ل یام هک ی دارفا ؛ میئامنی م رظن  
دینکی م هعجارم تمکد

دیوگ دوخ هموظنم رد ی راوز بس مو حرم

دوریم ربقن ایم رد هک ندب :هک تسناد دیاب  
ی لاثم تروصد زاریغ ،دنزیری مکاخن آ ی و ر ب و  
ندب اب باسد و ل اؤسد . دوریم خزر ب هب هک تسا  
ی تکر ح ی کاخ ندب ؛ ی کاخ ندب اب هک تسا ی لاثم  
نایم رد هچ ،درادن ک اردا و شوگ و مشچ ،درادن  
دسوپن ایدسوپد ربق

تروصد ملاء نامه هک ی لاثم ندب اما  
هدید ،تسا هدنز هکلب دریمی مند وا ،تسا ی ناسنا  
نوزفا هکلب دوشی مند مکش کاردا و تریصب

دروم و ،هذخاؤم و ل اؤسد دروم وا ؛ددرگیم  
دریگیم رارق ی خزر ب باقع ای باوژ

ملاء هبت ایاور زا ی رایسبرد هکنا تّلعو  
رد هذخاؤم و ،ربق ملاء رد رکنم و ریکذ و ،ربق  
رد خزر ب ملاء :هکتسنا ی اربتسا هذش ریبعتر بق  
ی گدنز ل ابندب مه ربق و ،تسایند نیا ل ابند  
ی قلعت هکار خزر ب ملاء تبسانم نیدب و ؛تسایند  
دناه دومن ریبعتر بق ملاء هب دراد ربق ملاء هب

دروم ی نامسج ن دبا حور ،تمایق رد ی لب  
داعم و ددرگیم عقاو باقع و باوژ و هذخاؤم  
دنواذخ ؛تسا بهزم تایرورض زا ی نامسج  
رضاح ن دبا حور رشحم رد ی لاعت و کرابت  
رّش و ریخ زا دوخ لامعا ی ازسد هب و دیامرفیم  
دناسریم

ش پیرد هک رشحت حبرد الله عاشن اام و  
ءار آن ایبو ی نامسج داعم تیفیک زا الّصفم میراد  
دومن میهاوخذت حب ،ن آرد بهانم و

ملاء :ی نعیر و کذم هناگ هس ملاوع تابتا رد  
زا هتشذگ ،تمایق ملاء و خزر ب ملاء و عبط  
هماقا هیلاعتم تمکد و هیها ملاء رد هک ی نیهار ب  
ن آرب دهاشد زین ام دوخت اینادجو ،تسا هذش  
تسا

## س فذ و ن هذ و ندب :ناسنا هناگ هس ملاوع

دوجو بتارم زا هبترم هس ی اراد ام  
:میتسه

تسا هّدام و عبط ملاء زا هک ،ام ندب :لّوا  
ی دابا و ی بارخ و لیوحت و ریغت ش وختسد و  
و نامز فرظ و هّدام تار بیغت اب هتسویپ و تسا  
و ءاضعا هامت اب ندب .دریذپی م ریغت ناکم

و هیلک و هیر و دبک و زغم و بالق زاش حراوج  
و شوگ و مشچ و تسد و اپ و دور و هدعم  
نارازه

هظط كچ رد یّ تد ،لّولسد اهنویلیم و وضع  
 یر هوجت کرح رد هتسویپ و درادذ رارق و تابث  
 ن آ و ،هتفرگ دوح هب ی دیدج ت لاماد دوح ی تاذ و  
 بدرگیم وای لبق ت لاماد نیز گیاج و هفیلذ ت لاماد  
 ن هذ ن آ و رتی لاء و رتفیظا ه لحر م :مؤد  
 و هرکفم هوق زا هینطاب ی اوق ی اراد هک ،تسام  
 و ت سا ک رتشم س د و هظفاد و همهاو و هلیختم  
 ی م دوح رد ار ی نعم و لکش و تروصد ن اراه  
 داجیا ار ی ناعم و اهتروصد نینچ زیند دوح و درینچ  
 دنکیم

یّ دام ،درادذ ی نیگنس ،درادذ ن زو ام ن هذ  
 و لکش زا هّدام راثا و تیفیک ی اراد ی لو ؛تسیند  
 دشابی م اهریغ و هودنا و تذ و تروصد  
 نیا رد هک ار ی تادوجوم دناوتیم ام ن هذ  
 رد ،دنیا دیدچ دناوتی مذ هّدام ت فاک هطساوب م لاء  
 دروا دیدچ دوح هدارا هب دوح

ن هذ روتسد و هدارا هب ام ندب تکرحد  
 دنکذ روصت ار ی راک تروصد ات ن اسنا ؛تسام  
 میدوبل زنمرد ی تقو ام ؛درآ ی اجبار ن آ دناوتی مذ  
 روصت ار ن آ ی وسب تکرحد و دجسم تروصد  
 سفن س پس ،میتفرگ رظن رد ار ن آ هدئاف و میدرک  
 دجسم زا هک ی اهشقدن آ قبط ات دومذر ما ام هب ام  
 ن هذ رد دجسم هب ن دما هدئاف روصت و تکرحد و  
 میدرک ل مع و مینک ل مع دوب هدش میسرت ام

ام ن هذ زا هک ،تسام تقیقد و سفن :مؤس  
 نوچ ،تسا رتفیظا و رتعیسو و رتی لاء رایسب  
 مه تیفیک و هزادنا ،درادذ مه تروصد و لکش و  
 و ن م هب ن آ زا هک تسای تیهام ن امه و ؛درادذ  
 دوشیم ریبعن اشیا و امش و ام و وا و وت



و تاكلم زا و تسا رتلااب اوق زا وا  
تاكلم و هينطابى اوق مامت نوچ ؛ رتلى لاء ، تافص  
وا هب و دنراد دوجو وا دوجو وترپرد تافص و  
درجم و ، هدام زا درجم تسا ى تقيقد وا ؛ دنمئا  
هدام راثا و تروصد زا

## هرابرد نينموئلا ريمأ هب بوسنم راعشا س فذ تقيقد

زا ى اهنومذ ، ام دوجو زا هلحرم هس نيا  
هنومذ ام ندب ؛ تسا ى لك ملاء دوجو زا هلحرم هس  
لائم و نهد ، تسا عبط و ى لويه ملاء زا ى  
لصفنم لائم و خزر ب ملاء زا ى اهنومذ ام ل صتم  
ملاء زا ى اهنومذ ام تقيقد و هقطانس فذ و ، تسا  
رمانيمه رب و . تسا ى ربك تمايق و ى لك س فذ  
رُيمأ ى لاومأ ى لوم هب بوسنم هك ى راعشا رد  
:تسا هشد هراشا تسا نينموئلا و نيدحوئلا

و تسوت دوزرد ناسنا ى اوت ى اود - ۱  
نكيلو تست دوززا وت درد و ! ى مهفمذ نكيا  
! ى نيبمذ

و كچوك مرجهك ى رادنيپم نينچ وت - ۲  
راگدرو رپر بكا ملاء هكيلا حرد ، ى تسه ى ندب اهنت  
!تسا هشد هديناجنگ وت رد

دوخذ ى ادخ ى اراكشا باتك نانچنا وت - ۳  
ى رارسا و قئاقد ، شفورح زا كيك يه هك ى تسه  
دهديم ناشدار

تدوخذ دوجو زا جراخ هب وت نياربانب - ۴



دنگ هاگآ ارتتسا هتشنو زراگدرورپم لق، و ترد

ناسنا دوجو رد هئاگ هس بتارم نیا هب و  
یّلد اذخ لوسر هک ی ناعدر رد تسا هدش حیرصت  
نابعش همین بشد هجسد رد مّلسد و هلاآ و هیلع الله  
همین بشد هجسد رد هک ی ناعدر رد زین و ،دندومذ  
دراو صوصخم تیفیک هب ی زامذ زا دعب نابعش  
بتسا هدش

**تاذ رد اذخ لوسر هئاگ هس ی اوقه کاکدنا**

**تیدحا**

«دَجِهْتُمَا حَابِصَم» باتک رد ی سوط خیش  
ن بن ابأ زا ،ی سیدع ن بدأمذ زا تسا هدرک تیاور  
تفگ هک بلغت

ملاسلا هیلع قداص رفعد ماما ترصد  
اذخ لوسر هک دوب ی نابعش همین بشد :دندومرف  
نوچ ،دوب هشناء دزد مّلسد و هلاآ و هیلع الله یّلد  
هلاآ و هیلع الله یّلد اذخ لوسر دیسر همین هب بشد  
تساخر بباوختخر زا مّلسد و

رد ار اذخ لوسر دش رادیب هشناء نوچ  
هنانز ت لایخ زا ی ضعب وال درد و تفایذش ارف  
هک در بنامگو ،دش دراو دوشیم دراو نانز رب هک  
هتفر دوخ رگید نانز زا ی ضعب دزد اذخ لوسر  
بتسا

تساخر بباوختخر زا مّهو تنیا ساسا رب  
دنگوس و ؛دیچیپ دوخ رداچ و هلمش اب ار دوخ و  
دوبند هبنپ ایناتک ای مشیر بازا و ا رداچ هک اذخ هب  
دوب رتش ی اهمشپ زاش دوپ و وم زاش رات هکلب  
رد اذخ لوسر ن تفای ی ارب و تساخرب  
وجتسج کید کید اذخ لوسر نانز ی اهرجد  
دومنیم

یّٰلّٰہ اذخّل و سر ہبش مشچن ایمن یارد و  
ہدجسب ن یمز یور بہ کہ داتفا مّلسد و ہلآ و ہیلع اللہ  
ن یمز یور ہبہ کہ یسابل دننام و ہداتفا

دوب هشدن هپن یمز یورب ،دتفید

ارفش وگ و تفر ادخل و سر لکیدن هتسها  
دیوگیم هجسد رد ترضدن آهک دینش ،تشاد  
کب نماء و ،ی لایخ و ی داوس کلا دجسد  
أمیظع ای . ی سفن ی لع هتینج ام و ی ادیه ده ؛ ی داؤف  
رُفغید لآ هناف ؛ میظعلا ی بند ی لرفعا میظعل کل ی جزت  
میظعلا بُرلا لآ میظعلا بَنذلا

هدرک هجسد ! نم راگدروپ ی ا » : ی نعید  
نامیا و ، نم لایخ و نم ی هاید و ت ی ارب تسا  
تسا نم تسد و دنیا ؛ نم باق و ت هبتسا هدر و آ  
هدرکتیانج دوخس فدر به کار هچنا و مانگزارپ  
دیما و ت هب گرزب راگره ی ارب به کی گرزب ی ا . ما  
هک ارم مانگ زرمایب ، دندرگ ل سوتم و دنرا  
دزرمایب دناوتی مزار گرزب مانگن وچ ؛ تسگرزب  
» . گرزب راگدروپ رگم

هتشادرب هجسد زار دوخ رسدن آزا سپ و  
شوگ هشتاعن وچ و ؛ دنداتفا هجسد هبرگید راب و  
دیوگیم هجسد رد ترضدن آهک دینش ،تشاد ارف  
هُل تءاضاً ی ذللاً کِهَجَو رُونِب ذُوْعاً  
و ، تُتَمْلُظْلا هَلْ تَفْشَكْنَا و ، نَوْضَرَلْأَا و تُتَاوَامْسَلَا  
کِتْمَقْدِةَ اَجْفَنِمَ نیرِخَلْأَا و نیلَوْلَا اُرْمَا هیاع حُلْص  
مُهَلْلا . کِتْمَعْدِلِ اَوْزَنِمَ و کِتِیْفَاعِ لِیُوْحَتَنِمَ و  
و ارفاک لآ انیرب کرشلا نم و ایقن ایقت ابلق ی نقزرا  
بایقشلا

هب مریم هانپنم ! راگدروپ ی ا » : ی نعید  
نشورن آزا ماهن یمز و اهنامسا هک و ت هجو رون  
روما و هشد فرطربن آزا ماهی کیرات و تسا هشد  
زا ، تسا هشد و کین و دابا ن آزا نیرخا و نیلوا  
هرپرد ارم ناهگان هکنیا



نم ربار تيفاء و ،ی نکفارد دودخ باذع  
 ای نکل نازنم زار تتمعذو ،ی هد ریغت  
 ی زور ی فاصد و کاپ ی لدنم هب ! ادنوادخ  
 ددر گز رفاک و ته هب و دشاب ی ربار ک رش زاهک امر ف  
 «دشابن ایقشا زا و

کاخ ربار دودخ هنوگ ود نآ زا سپ و  
 ت فگ و تشاذگ

دَجْسًا نَأَى لِقُدَّ وَ بَارْتَلَا فِى هَجْوٍ تُرْفَعُ  
 بَكَد

ل لذت ی اربار دودخ تروصدنم: «بی نعی  
 کاکا رد و ت تیوبر و تمظع ماقم هب تبسند  
 هب رسد و ت ی اربنم هک تسار اوازسد و ،مدیلام  
 «جر آ تیدوبعد و تاذ هجسد

الله ی لصد ادخل و سر نوچ: دومر فترضح  
 هشناء ،دشد تشگزاب هدامآ و تساخرب هلاآ و هیلع  
 رد ن انز سفذ و دیود دودخ شار ف هب ن انک ه لور ه  
 دیبط اجنآ

نیا: دومر ف هلاآ و هیلع الله ی لصد ادخل و سر  
 بشما هک ی نادى مذ و ت ایآ؟ تسیچ دنلب سفذ ی ادص  
 ق نلاخ ی اهی زور ،ن آرد و تسانابعشد همیند بشد  
 و دوشیم هتشون اهل جا و تار دقم و دوشیم تمسق  
 و ،ددر گیم ر دقم دنوشیم ل ناذ حج هب هک ی دارفا  
 زار تشید دودخ ن اگدنپ زار بشما رد ی لاعتد دنوادخ  
 ن اگتشر فو دزر مآی مار بالک هلیبق ی اهزب ی اهوم  
 1. دتسرفیم هکم رد نیمز هب نامسا زار دودخ

ردس و واطن با دیسد مو حرم ار تیاور نیا  
 خپش نامهار نآ دنسو ،تسا هدر کرکذ «ل ابقا»

5851 ص ،نابعشد همیند لامعأ ،ی گنسد عبط «دَجْهْتُمَا حُابِصَم»

نہن ابأزا یسیع نہن دأمدزا یسوط

ناید ماسلا هیلع قدیاص ترضد زا بلغث  
 :هک تسا هومرف هسئاع یاجبن کیل؛ تسا هومرف  
 و .دوب دوخ یاهنز زا یضعب دزد ادخلوسر  
 - «قئاف» ( «قبان» باتکرد یرشخمز زا سپس  
 و تفر ربمغیبل ابندب هملسدّم هک هدرکل قذ (ل خ  
 هملسدّم و ،دنراد عیقب دصق ترضد نآ هک دید  
 دندرک تعجارم زین ترضد نآ نوچ و تشگرد  
 دنتفای هملسدّم رد ار تکرحت عرس راثا

یاهاعد یرشخمز ،تیاور نیار دن کیل و  
 .تسا هومنز رکذ هجسرد ار ترضد

زا ار تیاور نیاس و واطن با دیس سپس و  
 اب و دنویپی م «حابصم» رد خیش تیاور هب اجنیا  
 رد هراو هیعدا رکذ اب ،هملسدّم هب وا تبسند  
 1. دناسریم مامتا هب نیدخ یاعد و تادجس

هب تبسند ار هلمج نیان لیز رد نکیل  
 :هک دراد هفاضا خیش «حابصم»

وَأَنْجِائِمٌ وَأَكْرِيْمًا لِأَيِّ لَاعَتِ اللهُ رُفْعِي  
 وَأَبْنَدِي أَعْرِيْمٌ وَأَرْكِيْمٌ نِمْدُمٌ وَأَمِحْرَعِ طَاقِ  
 ن.هاك وَأَرْعَاشِ

دزرمایم ار همه ادخ بشد نیار د: نی نعید  
 و غورد هب ای ،درآ ی ادخ هب کرش هک یسک رگم  
 ای ،دشاب هومنز محر عطق ای ،دنک یرگ هحونزل طاب  
 رارصا یهانگ رب ای ،دهد همادا رمز برشد رد  
 رابخا ای ،دیوگل یخت و غورد هب رعش ای ،دزرو  
 و ناینج اب طابتر ا هطساوب بیغزا

۷۰۳۱ و ۷۰۲ ص ،نابعش همینل امعا ،یگنس عبط «ل ابقا»  
 2. دشاب هومنز کرشملا لا: هک تسا نیار برقا

«دهدب هریغ»

«دَجَهْتَمَلَا حَابِصَم» ردی سوط خیش زیند و  
دندس ابق و دصد خیش و ،هشئاعزای رصبن سدرزا  
تیاور ماسلا هیلعی بتجم نسد ماما زارگید  
نابعش همین بشرد هکی لامعا هلمجزا :هک دنکیم  
دندومرف ملس و هلا و هیلع اللهی لصد ادخل و سر  
زادعب [تسا زامذت عکر هد ،دوشد هدر و آیی اجب  
و رابکی باتکلا ؤحتاف ت عکر ره رد [بش همین  
و دور هدجسد هب س پس و ،راب هد دیحوت هروسد  
:دیوگب

اید ،ضایید و لایخ و داوسد دجسد کأمهللا  
هُرْفَعِيدٌ لَا هَنَّافٌ ،مِيطْعَايَ بِنْدِي لِرْفَعَا مِيطْعَلِ كَمِيطْعِ  
.كُرْيَغِ

ی ارب درک هدجسد ! اراگدرو رپ راب» :بی نعید  
گرزب یا ،نمی دیفسد و نمل ایخ و نمی هایسوت  
گرزب هک ارم مانگ نمی رپ زرمایید ! ای گرزب ره  
«وت زاریغ ارن آ دزرمای مذن وچ ،تسا  
نیا هکی سک :دومرف ادخل و سر س پس و  
ناوید زامانگ راز هود و داتفه در آیی اجب ار لمع  
ناوید رد نآ هزادنا هب و ،دوشیم و حمش ناهانگ  
داتفه شردام و ردپزا و ،دوشیم هتشونش تعاط  
1. دزرمایم ادخ مانگ راز ه

،تیاور ود نیا رکز زاروظنم یراب  
ظفلا و ،لوار د داؤفو لایخ و داوسد ظفلا صوص  
تسا هدمآ مود رد هکتسا ضایید و لایخ و داوسد  
هکتسا یملاء هسنیمه اهنآ زادارم اریز  
دوجوم ناسنارد

1 «داعملا داز» و ۵۸۴ و ۵۸۳ ص ،یگنید عبط «دَجَهْتَمَلَا حَابِصَم»  
قودصد زال قذ هب ، ۲۸ و ۲۷ ص ،یزیربت طخاب



ملاء زاهيانك، هي هايسد يانعم هب «داوسد» ؛تسا راتفرگ عبط و ندب ملاء هك اريز ،تسا هدام و ندب تاريغت و ثداودش وختسد و ،اهت بيصم و ملاً و ناكم و نامز هب دودحم و ،داسف و نوک و تياور رد نأ زا هكنيا امك ؛تسا هدام ضر او ع نير تكيراتي نعي ،تسا ه دش رييعت ملاو علا مَ لْظاً هب .اهن اهج

تسا نهد و لائِم ملاء يانعمب «ل ايخ» و هرئاد و دراد راک و رس اهترو صاب ،هتسويپ هك قيدصت و روّصت و تروص و لکش زا ش تيلاعف دنکی من زواجت

ملاء زاهيانك و يديفسد يانعمب «ض اييد» و هدام زا هك تسا ناسنا تقيقد و هقطان سفند روغث و دودد و تروص و لکش زا زين و ،عبط ي دازآ ي ايرد رد و ،هدوب درجم و هژنم لائِم ملاء داؤف يانعم نامه و ،تسا روهطوغ قلاطا و .تسا هدمآ ل و ا تياور رد هك تسا

تيدوبع و ل لذت تياغ زا ترابع هجسد و نينچ نأ يانعم نيارباند و ؛تسا عانف ماقم و و بتارم مامت !نم راگدرورپ يا :هك دوشيم و ل ايخ زا و ،ندب و عبط زا ،نم دوجو تاجرد و ميلست ماقم هب ،نم تقيقد و سفند زا و ،لائِم هدمآ رد و تس دقم ناسا رد عانف و ضحم تيدوبع و تيدوخ هباش اهنا زا كچيه رد و تسا اللهُ اَنْقَرَزَ ،تسيند لاقتسا و رابكتسا و تيصخش .هلاء و دِمْحُمِب

**هيعدا رد ناسنا دوجو هئاگ هس بتارم  
نابعش همين صوصخم**

تياآ تسا هدمرف حيرصت يانعم نيمه هب و

نِیخِمَاشِدَا ءَ اَفْرَعَلَا وِ اَمَكْحَلَا نُیَزَ نِیْقِلَا وِ قَحَلَا  
اَللّٰهُ یَا اَعَا یَزِیْرِبْتِ یَا کَلِمَ یَا قَا دَاوَجِ اَزْرِیْمِ جَحَلَا  
یَا «تَابِقَارْم» بَاتکِ رِدْ ، فِیْرَشَلَا هَمَاقِمِ یَا لَاعَتِ  
لِاَمَعَا»

نابعش همید بشد لامعا نمزد و «تسلا  
دیامرفیم

تَاوَعَدِبُ تَادَجَسُ تَامِهْمَا نِم وَ  
بِتَارَمَّا ی لِاُ تَرَاشَا اِهْضَعْبِ ی فِ وَ ،تُصَوِّصْخَم  
ی دَاوَسَدَ کَلَدَجَسُ» ؛هیف لاق تُثِید ؛نِ اسنلَا لِتَثَلَاثَا  
یَمَلَاعِبِ صِنَّ لَآکَ وَ هُ وَ «ی ضَايِبِ وَ ی لِاِیْخِ وَ  
یَمَلَاعِ وَ ،رَادِقِمِ وَ ؤَدَامِ نِم بُکْرُمُ مَنَّافِ ،سِ وَسَحْمَا  
یَمَلَاعِ وَ ،حُورِ وَ ؤَرُوصِ نِم بُکْرُمُ وَ هُ وَ لِ اِثْمَا  
وَ یَسْفَذَ تَقِیْقِدِ ی نَعِیْدِ اَنَاسِنَا رَا صِدِ یِبِ ی ذَلَا یِ قِیْقَحَا  
هُتَقِیْقِدِ وَ هُ وَ ؤَدَامِ لَا وَ یِفِ ؤَرُوصِ لَا یِ ذَلَا هُمَلَاعِ وَ هُ  
فَرَعِ دَقْفِ اِهْفَرَعِ نِم ی تَلَا تَیْنَابَرِّ لَا هُفِیْطَلَا هُمَلَاعَا  
بَرِّ لَا هُفَرِ عَمِ تَیْسُو هُتَفَرِ عَمِ نُوکی یِ اُ هُ بَرِّ  
۱» .ی لَاعَتِ

تسنیا تارابع نیا یانعم

نابعش همید بشد رد مهم ی اهراک زا و  
اهنآ رد و ،دوش هدر و آ اجب دیاب هک تسای ناهه دجسد  
تسای هشد دراو هصوصخم ی اهاعد

هب تسای هراشا اهاعد نآ زا ی ضعب رد و  
تسای دوجوم ناسنا ی ارب هک ی اهنآگ هس بتارم  
ی ارب تسای هدرک هجسد :دیوگیم اعد نآ رد نوچ  
اعد نیا و ؛نم ی دیفسد و نمل ایخو و نم ی هایسد و ت  
بکرم هک ناسنا س و سحم ملعاع هب تسای ص ذلثم  
بکرم هک و ال لاثم ملعاع و ،تسای رادقم و ؤدام زا  
هب هک و اتقیقد ملعاع و ،تسای حور و تروصد زا  
هقطان سفذ تقیقد ی نعید دوشیم ناسنا ناسنا ،نآ  
هن و دراد ؤدام هن هک تسای ملعاع نآ و ،وا  
و ،تسای ملعاع هک تسوا تقیقد نآ و ،تروصد

ار وا ی سک رگا هک تسا هینا بر هفیظا نامه  
یادخ دسانش ب

س فذ تفرعم ی نعید ،تسا هتخانش ار دوخ  
«ددرگیم ی لاعتی اذخ تفرعم هلیسو

باوچ رد موحرمن آهک ی اهما نرد زین و  
ی اقا نیکلا سلا ل امج و اهاقلا نیز موحرم همان  
زا هک - ی ناهفصا ی نایمک نیسد دمحم خیش جاح  
هب ا لصوم همدقم و لمعا روتسد ی اضاقت ناشیا  
موقرم - دندوب هدرک تیدحا ترصد تفرعم  
:دنیامرفیم و هشد ض رعتم ار ی نعم نیا دناهتشد  
بتارم نیا هب ی حیرصت هک تسا بجع»  
لوصو ناوا هک نابعد همین ی اعد هجسد رد  
:دیامرفیم هک تسا هشد تسا هلسارم

ی ضایب و ی لایخ و ی داؤسد اک ل دجسد

ی ناف هدره هک تسا تقوناً ،تفرعم لصا  
ذنع هک تسانف زا ترابع هجسد تقیقده هک ،دوشب  
<sup>1</sup> لِلّٰهِ اِقْبَالًا لِّصَحِيْحِ اِهْتِارِ مَبْسُوقِنَا نِعْ اَنْفَلَا  
**ریکن و رکنم ل اوسد رد هدر او تیاور**

ی سرپزاب و ربقة ملاء رد ل اوسد هب معجار  
باتک راهچ رد ار ی بیجع تیاور ریکن و رکنم  
:دننکی م تیاور فورعم

لیذ رد «میهاربا ن بئی اعد ریسفت» رد ل و ا  
:هفیرش هیا

قَايْحًا ي ف تِبَاثْلًا لِوَقْلَابِ اَوْتَمًا ن يذَّلَا اللهُ تُتَبِّي  
ةَرِخْلًا ا ي ف و ا ي نْدَلَا

ن بئی اعد زا شرپ زا دنکی م تیاور وا  
زانامثع ن برمع زا رایزهم

<sup>1</sup> بتسا دوجوم ريقده دز نرد هلسارم نیا زا ی ا هخسد

ن ب میهاربیا زا رباچ زا جلاص ن ب لضم  
2 هلفغ ن ب دیوس زا 1 اعلا

هیا نیمهل یز رد «ی شایع ریسفت» رد :مؤد  
3. هلفغ ن ب دیوس زا دنس رکذ ن و دب ، هکرا بم

زا میهاربیا ن ب یی لع زا «ی فاک» رد :مؤس  
زا باحصا زا ی اهدع و نامثع ن ب ورمع زا شردپ  
زا اعیمج یی لع ن ب ن سد و ی طنزب زا دایز ن ب ل هس  
یی لع زا زین و ، ی اعلا ادبع زا رباچ زا هلیمج یی با  
میهاربیا زا س نوپ زا ی سیدع ن با دمحم زا میهاربیا ن ب  
4. هلفغ ن ب دیوس زا ی اعلا ادبع ن ب

ن با زا ی سوط خیش «ی لامأ» رد :مراهچ  
زا دمحا ن ب رفعد ن ب مساق زا هدقع ن با زا تلص  
رباچ زا شردپ زا ش یومع زا ی نیوزق دمحا ن ب دابع  
5. هلفغ ن ب دیوس زا ی اعلا ادبع ن ب میهاربیا زا  
اهنا زا «راونلا راحب» رد ی سلجم زین و  
6. تسا هدرک تیاور

تیاور نیا ی ماهه خسرد ظف فلاتخا هتبلا  
ترابع نیع اجنیا رد ام ی لو ، تسا کدنا رایسب  
:مینکی ملقذ «میهاربیا ن ب یی لع ریسفت» زا ار  
ن ب دیوس ، دش رکذ هک ی دنس رکذ زا دعب  
ثیدح ملاسلا هیلع ن نیمؤملا ریما ترصد زا هلفغ  
:هک دنکیم

1 ،خیش «ی لامأ» و «ی فاک» رد ی لو تسا روطسم اعلا ن با ، ریسفت رد  
تسا هدرک یی لعلا ادبع

2 (هنس) ی گنسعبط ، ۳۴۶ ص ، میهاربیا هروس «میهاربیا ن ب یی لع ریسفت»  
(۱۳۱۳)

3 ۲۲۷ ص ، مؤد دلج ، میهاربیا هروس «ی شایع ریسفت»

4 هَلَّ ثَمِيَّتَيْمَانُ أَبَا ، زَنَاتِجَلَا بُاتَك ، ۱ ج ، عورفلا باتک «ی فاک»  
، یردیدعبط و ؛ ۶۳ ص ، ی گنسعبط ، هِتْوَمَلْ بَقِ هَلْمَع و هُدَلُو و هَلْم  
۲۳۱ ص ، مؤس دلج

5 ۳۵۷ ص ، لَوَا دلج ، فجن - نامعذ هعبطم عبط ، ی سوط خیش «ی لامأ»  
۲۲۲ و ۲۲۱ ص ، ی گنسعبط و ، ۳۵۹ ص ات

6 ص ، ۶ دلج ، ی دنوخا عبط ، داعملا و ل دعلا باتک «راونلا راحب»  
۲۲۸ ص ات ۲۲۴

نَمِ مَوِي رِخَاءِ يَفْنَاكَ إِذَا مَدَّاءَ نَبَانَا : لِأَقِ  
وَأَهْلَامُ هَلْ لَكُمْ ، وَرَخَلَا مَايَا نَمِ مَوِي لَوَّأَ وَ أَيْدِلَا مَايَا  
بُهْلَمَعِ وَ هُدْلُو

كَيْعَ تُتَنَكِّي نَا إِلَهَ وَ : لَوْ قَيْفِ هِلْمَعِ يَلَا تُفْتَلِي مَث  
؟ كَدْنَعِ يَلَا أَمَفَ ، أَحِيحَشَ أَصِيرَحَا  
. كَنَفَكِ يَنِمُ دُخْ : لَوْ قَيْفِ

مَكَلَا تُتَنَكِّي نَا إِلَهَ وَ : لَوْ قَيْفِ هِدْلُو يَلَا تُفْتَلِي مَث  
؟ مَكَدْنَعِ يَلَا إِذَا أَمَفَ ، أَيْمَا حُمَلَا مَكَيْعَ تُتَنَكِّي نَا وَ ، أَبِحْمَلَا  
كِي رَاوُنَا وَ كِي تَرْقُدَا يَلَا كِي دَوُنَا : نَوَلَوْ قَيْفِ  
أَهْيَفِ

كَيْفِ تُتَنَكِّي نَا : لَوْ قَيْفِ هِلْمَعِ يَلَا تُفْتَلِي مَث  
؟ كَدْنَعِ يَلَا إِذَا أَمَفَ ، أَلَيْقَتِي أَعْتَنَكِ كَنَا وَ ، أَدِهَازَلَا  
كِي رَشَدَا مَوِي وَ كِي رِبَقَا يَفْ كُنِيرَقَا أَنَا : لَوْ قَيْفِ  
. كَبِرَا يَلَا أَعْتَنَا وَ أَنَا ضَرَعَا يَلَا تَدَا

وَ أَحِيرَا سِ أَنَا بِي طَا هَاتَا ، أَيْلُو إِلَهَ نَا كِنَا فَا  
حَوْرَبَا رَشْبَا : لَوْ قَيْفِ ، أَشَايِرَا مُهْتَسَحَا وَ أَرَطْنَمَا مُهْتَسَحَا  
. مَدَقْمَا رِيخَا تَمِدَقْدَقَا ، مِي عَدَاهْتَجَا وَ نِي أَحِيرَا وَ إِلَهَ نَمِ  
؟ تَنَا نَمِ : لَوْ قَيْفِ

أَيْدِلَا نَمِ لِحْتَرَا ، حِلَا صِلَا كَلْمَعَا أَنَا : لَوْ قَيْفِ  
بِهْتَجَلَا يَلَا

نَا هِلْمَادُ دِشَانِي وَ هَلْسَاغُ فَرَعِيلُ هُنَا وَ  
هُوَلَجَعِي

رَبَقَا أَنَاتَفْ أُمُهُ وَ ، نِ اِكَلْمُ مَاتَا هَرَبَقْل خَدَا أَدَا فِ  
وَ ، اَمِهْبَانِيَابِ ضَرْ لَا نِ اَتْحَبِي وَ اَمُهْرَاعَشَا نِ اَرْجِي  
قِرْبَلَاك اَمُهْرَا صَبَا وَ ، فِصَاعِلَا دِعْرَلَاك اَمُهْتَاوَصَا  
فِطَاخَلَا

اَم وَ ؟ كَيْبِنَنْمَ وَ ؟ كُبْرَنْمَ : هَل نِ لَأَوْقِيَفِ  
؟ كُمَامَا اَم وَ ؟ كُنِيَدِ

يُنِيَدِ وَ ، يِيْبِنْدُ دَمَحْمُ وَ ، اَللَّهُ يَبْر : لَأَوْقِيَفِ  
ي مَامَا مَهِيَعِ اَللَّهُ تُ اَوَلَصُ هَمْدِلَا وَ شِيْعُ وَ ، هَمَلَسَلَا  
وَهُ وَ ؛ يَضْرَتُو وَ تُبِحْتَا اَمِبُ اَللَّهُ كَتَبْتُو : نِ لَأَوْقِيَفِ  
. ةَيَا لَا - تَبَانْتَا لِوَقْلَابِ اَوْتَمَا نِيْذَلَا اَللَّهُ تُتَبِّي : اَللَّهُ لُوقِ  
هَل نِ اَحْتَفِي وَ ، هِرْصَبَدَمِ هَرَبَقِ ي فُ هَل نِ اَحْسَفِيَفِ  
مَوَدِ ، نِيْعَا رِيْرَقِ مَدِ : هَل نِ لَأَوْقِي وَ ، هَتَجَلَا ي لَا اَبَابِ  
رِيْذِ ذِيْمُوِي هَتَجَلَا اُبَا حَصَا : هَلُوَقِ وَ هُو وَ ، مِعَانَا بَأَشَلَا  
. لَأَيْقَمُنْ سَحَا وَ اَرَقْتَسُمُ

اَللَّهُ قِ لَذِ حَبَقَا هِيْتَايُ هُنَا فِ ، اَوُدَعِ هَبْرَلِ نَاكَا اَذَا وَ  
. اَحِيْرُ هُنْتَنَا وَ اَشَايِرِ

تَهِيْلَصَتِ وَ مِيْمَدَنْمَ لِيْزُبِ رُشْبَا : هَل لَأَوْقِيَفِ  
. مِيْحَجِ

نَا هِلْمَادُ دِشَانِي وَ هَلْسَاغُ فَرَعِيلُ هُنَا وَ  
هُوَسَبِيْدِ

هُدَعِ اِيْقَلَا فِ ، رِبَقَلَا اَمِحْتَقَمُ هَايْتَا هَرَبَقْل خَدَا اَذَا فِ  
اَم وَ ؟ كَيْبِنَنْمَ وَ ؟ كُبْرَنْمَ : هَل لَأَا قَمْتُو ؟ هِنَا فَاكَا  
؟ كُنِيَدِ

ي رِدَا لَا : لَأَوْقِيَفِ

هِنَا بَرِضِيَفِ ؛ تِيْدُهُ لَا وَ تِيْرَدِ لَا : هَل نِ لَأَوْقِيَفِ  
لَا ذِ ، اَهَلَا رَعْدَتُو لَّا اَهْبَادُ اَللَّهُ قِ لَذِ اَمِ هَبْرَضِ هَبْرَزْمِ  
نِ لَأَقْتَلَا

مَدَّ: بَدَنِ لَا وَقِيَّةً مَثْرًا؛ رَأَى لَا أَبَابُهُ اللَّهُ مُحْتَفِيَّةً مَثْرًا  
 ، جَزَلًا نَمَّ أَنْقَلًا يَهِيْفُ أَمَلٌ ثَمَّ قِيَّضًا نَمَّ وَهَفَ ، لِأَحَدٍ رَشِيْبٍ  
 وَ ، مِمْحًا وَ هِرْفُظٍ نَيِّبٍ أَمَمٍ أَهْنَمِ جُرْخِيَّةً غَامِدًا نَأَى تَدَّ  
 أَهْمَاوَهُ وَ أَهْبِرَاقَعًا وَ ضِرْلًا تَأَيَّدَ يَهِيَاءُ طَلْسِيْدٍ  
 مَأَيْقَى تَمْتِيْلًا هَذَا وَ ، هِرْبَقًا نَمَّ اللَّهُ هَثْعَبِي تَدُّ هُشَهْنَتَفٍ  
 رَّشَلًا نَمَّ يَهِيْفُ وَ هُ أَمَمِيَّةً عَاسَلًا

ملاسلا هياء نينمو ملا ريمأ ترضد»

ايند زا دهاوخيم مدأ دنزرف هك ي تقو رد : دومرف  
 و وا ي ايند ي اهزور زا زور نيرخا و دنكت لحر  
 زيچ هسد ، تسوا ترخا ي اهزور زا زور نيلوا  
 : ددرگيم مّسجم دوخ هيلاثم تروصد هب وا ي ارب  
 . وال معو ، وان دنزرف ، وال ام

هب ديامني م رظن و دنكيم تافتلا و اس پ  
 درگ ي ارب ن م هك ادخ هب دنگوس : ديوگيم و شلام  
 و مدوب صيرد رايسد وت ي رواعمج و ن دروا  
 رايسد وت ن دومن اهر و ن داد تسد زا هب تبسن  
 زا ي گراچيب و ي تسدگنت ماگنه ن يارد ؛ مدوب ليخب  
 ؟ دياي م ربه چن م ي ارب وت تسد

زا ار دوخ ن فک طقف : ديوگيم باو جرد لام

ي نکت فايرد ي ناوتي م ن م

ديامني م رظن و دنكيم تافتلا ، ن آ زا س پ و  
 هك ادخ دنگوس : ديوگيم و دوخ ن دنزرف ي وسب  
 ره رد و ، مدوب تسود رايسد امشد هب تبسن ن م  
 دنزگ هنوگره زا مدوب امشد ظفاحم و ي ماحم ل اح  
 ن يارد نونکا ؛ دشيم دراو امشد ربه هك ي تحاران و  
 ي راک هچن م ي ارب امشد تسد زا ريطخ ع قوم  
 ؟ تساهتخاس

ي وسب ار وت ام : دنيوگيم خساپ رد اهنا

رد و ميربي م تربق و هريفد



مپنکی م ناهنپ کاکان ایم.

**ناسنا نیرق و قیفر ناسنال مع، گرم زا دعب**

**تسا**

هحلاصل امعأ یوسب دنکفای م رظن س پسو

هب تبسن م :دیوگیم و هداد ماجنا هک ی تانسو و

ی ارب امشو مدوب تبغری بر ایسب امشن درو آاجب

ی ارب امش زا زورما ؛دیوب نیگنس رایسب م

؟تسا هتخاسد ی راک هچنم تاجن

نیرق و وتقیفر م :دیوگیم خساپرد ل مع

و ،وترشد زور رد و وتربقن ایم رد متسه و

ماقم رد و دره و ت و نم ات موشی منرود و تزا

رضاد راگدرورپ ترضد هاگشیپ رد ضرع

میوشد.

و راضتحا ل ادر د هک ی صخش ن آرگا و

یسک ،دشاب ادخی لو و عیطم ،تسا گرم تارکد

رت رطعم ش یوب مدرم مامت زا هک دیای م و ا دزن هب

و ا هب و تسا رترخافش سابل و رتابیزش رظنم و

هک از فناج ی ا هم پسند هب ارت داب تراشد :دیوگی م

تشهد و وبشوخی اهلگ و دزوی م ادخ بناج زا

،داب کرابم تمدق ،تیفاع هب ی دش دراو ؛تمعذرپ

!ی دما شوخ

؟ی تسیک و ت :دیوگیم ادخی لو

وت ی و کین ل مع م :دیوگیم خساپرد و ا

میای م تشهد یوسب هب ایند زا هک متسه

لسغا ار و ا هک ار ی سک دسانشی م و ا

ار و ا هزانج هک ار ی دارفا هدیم مسق و ،هدیم

کاخ هب رتدوز و دنربدت عرس هب هک دنکی م ل مد

دنا پسب

**ادخ و دع و ادخی لو زا ریکذ و رکنم ل اوسرد**

دندنکی م شربقرد دراوار وا هکی تقو و  
وا دز نه بکلم ود

و ی سرپزابد هتشر فود ،ود نآ و دنیا می  
 و ؛دنتسه و ا رادرک و دئاقع زا هدننگی ئوجزاب  
 دنلبی اهوم هک دنوشیم کیدزنوا ت مسه بی روطب  
 ی اهن اند ابار نیمز و دنشکی م نیمز هبار دوخ  
 اهنأ ی اصد و ،دننگی م مخشد و دننگی م دوش شیند  
 ش ر غ ی اصدی ئوگ هک تسا هدننز و بیهم ن انچ  
 ن انچ ن انا ن امشچ و ،تسا نامسا دیدش و دنت  
 دننام ی ئوگ هک تسا رواتشحو و زیگنا تشهد  
 .تسا نامسا هایس ی اهر با هدننز ق رب

؟تسیک وت راگدرو ری :دنسری م ود نآ و  
 وت ماما و ؟تسیچ وت نید و ؟تسیک وت ربمغیپ و  
 ؟تسیک

الله نم راگدرو ری :دیوگیم باوج رد و ا  
 نید و ،تسا نم ربمایپ دمحم و ،دحاوی اذختسا  
 همئا و بلطای بیأ نبی لع و ،تسا م لاسا نم  
 .دنتسه نم ناماما مهیلع الله تاو لصد

هب ارت در ادب تباث دنوادخ :دنیوگیم اهنأ  
 راتفگ نیا و ؛تست تبحم و ی دوشخ بجوم هچنأ  
 رار قربو تباث» :دیامرفیم هک تسادخر راتفگ ،ن انا  
 هب دناه دروا نامیا هک ار ی ناسک دنوادخ در ادی م  
 «.ترخا و ایند رد تباث راتفگ

رونو دسرب و امشچ عاعشه هک ی ئاج اتس پ  
 و ا ی ارب ار و ا ربق ،دبای هار اجنادب و ا ناگدید  
 و ا یور هب تشهد زا ار ی رد و .دنهیم هعسوت  
 ش و خ باوخ هب :دنیوگیم و ا هب و ؛دننگی م زاب  
 ؛ن امداش و کخذ و هزات ی ا همشچ اب ،باوخب  
 و ؛م عنتم دنمورب م لاس ن اوج باوخ دننام باوخب  
 :دیامرفیم هک تسادخر راتفگ ،ن انا راتفگ نیا  
 ن آ رد ن ایتشهب»



و ماگتچار تسا نیرتهب و ماگیاج نیرتهب ماگنه  
«بتشاد دنه اوخ ار ماگباوخ

ن انمشد زا ،هدرم هزات صخش ن آ رگا و  
دارفا هامت زا هک دیایم و ا دزن هب ی سک ،دشاب ادخ  
زا شنبدی و ب و رتتشز و رتهدنز ش سابل مدرم  
داب تراشب :دیوگیم و ا هب و ؛تسا رتن فتم همه  
رپ هتخادگ زلف نوچ هک ی ناهی ندیماشا هب ،ارت  
ش تا ندرک س م و ن دشک پدز نه ب و ،تسا ترارح  
خزود

ی م دهیم ل سغار و ا هک ار ی سک زین و ا و  
دربی م ار و ا هزانج هک ار ی دارفا و ،دسانش  
ندرپ زا و دنراد هگن ی رده هک دهیم دنگوس  
دندکی راددوخ

ود ن آ ،ددرگ دراو شربق رد نوچ سپ  
ار و ا ن فکی اهدنبد و دنیاایم ه دنوش دراو هتشراف  
و تراگدرو رپ :دنیوگیم و ا هب س پس و ،دنیاشگی  
؟تسیچ و تنید و ؟تسیک و تر بمغیپ و ؟تسیک  
م ناد ی مذ :دیوگیم باو ج رد و ا

مدقت یاده هار رد و ی تسنادند :دنیوگیم ن انا  
و ا هب ی اهرض نارگ زرگ اب نانچ و <sup>1</sup>؟ی داهند  
ن آ زا سنا و ن جزا ریغ ناگدنبج هامت هک دننریم  
دنسرتیم هبرض

## رفاد صخش ربق باذعی تخسرد

و ا یور هب منهج زا ی رد دنوادخ س پس و  
:دنیوگیم و ا هب کلم و د ن آ س پس و دنکیم زا ب  
!ت لاماح نیرتدب هب باوخب

<sup>1</sup> ی نعم ،ن یاربانبد و دشاب نیرفند «تیدُه لآ و تیرَد لآ» هلمج ت سنکم  
!یوشند تیاده و ی درگن اناد :دوشیم نینچ

و آن قبر به اندازه‌ای برای او تنگ است و دارای فشار است، مثل تنگی و فشاری که نیزه فرو رفته در پیکان سر خود دارد، تا به حدی که مغز سر او از میان ناخن‌ها و گوشتهایش خارج شود، و در این حال، نیز مارهای زمین و عقرب‌های زمین بر او دست یابند و سائر گزندگان بر او چیره شوند و پیوسته او را بگزند تا وقتی که خدا او را از قبر خارج کرده و برای حساب و کتاب در صحرای قیامت محشور و مبعوث گرداند؛ و او دائماً تمنا میکند که زودتر قیامت بر پا گردد و از شدت گرفتاری خیال میکند که با بر پا شدن قیامت عذاب او تخفیف خواهد یافت».

ی بتکردتیاورنیا ،میدرکز که کاجنیا ات  
ریسفت» رد ی لو ،تسا روطسم دش رکذ که  
تسنیان آ و ،دراد همتتک ی «ی فاک» رد و «ی شایع  
که:

ل آق ؛ملاسلا هیلع رقعج و بآ ل آق ؛ر باجل آق و  
ل بلا ی لا رظنا تُنکی نآ ؛هلاء و هیلع الله ی لصی بنا  
ی عر دق و لا ای بی بدنم سیل و ؛هاعرا انا و منغلا و  
ی فةنکمته ی ه و ةوُبنا ل بق اهیل رظنا تُنک و ،منغلا  
ر یطفر عدتی تد اهجیهی عنی شد اهلود ام ،ت نیکما  
ل یبر ب ج ی ندد ی تد ،بجعا و اده ام ؛ل وقاف  
؛ملاسلا هیلع

لا ا انیشد الله ق ل ذ ام هبر ض ب رضیر فاکلا ن ا  
ن یلقنا لا ا اهل ر عذی و اهعمد  
نم لله اب ذوعنف ،رفاکلا هبر ض کاند ؛تلقف  
ر بقلا بادع

شیدد نیا نیاوار هلسلس رد که ربا ج و»

ترضد: دیوگیمتسا

هک دندومرف ماسلا هیلع رقاب دمحم ماما

ملس و هلا و هیلع الله یلص ادخلوسر

و نارتش هب نم هک دوب نینچ نم تداع :دومرف  
ی م ار اهنا هکی تقو رد مدرکیم هراظن اندفسوگ  
هدومند ثوعبم ادخ ار یربمغیپ چیه و مدینارچ  
لبقزینم .تسا هدینارچ دفسوگ هکنا رگم تسا  
ی م ارچ هب ار رتش و دفسوگ یربمغیپ نامز زا  
رقسم یظوفحم یاجرد اهنا هکی لاحرد و ،مدرپ  
هک دوبد یزیچ اهنا فارطا رد و دندوب نکتم و  
اهنا هک دیدی م رایسب هچ ،دنک جیهته ار اهنا  
دندکی م ن تسج دوخ یاجزا و دنسرتیم ناهگان

و !تسا ی ناساد هچ نیا :م تفگی م دوخ اب

ماسلا هیلع لیئار بج هکنا ات ،مدومنی م بّجعت  
و ا دورب ایند زا رفاک نوچ هک دروا ربخنم یارب  
هکی تادوجوم مامت هک دنبوکب نانچ ی اهرض اب ار  
ی گمه سنا و نّج زا ریغ تسا هدیرفا دنوادخ  
دنسرتب

و اهرتش بارطضا و تشحونا :م تفگ سپ

هک تسا هدوب ی ناهبرض نیمه یارب اندفسوگ  
سپ !تسا هدشی م هدز ن ارفاک ربندرم ماگنهر رد  
«!ربق بادعزا ادخ هب میربی م مانپ

**ی لاثم روص دهاشم هب عجار ناساد ود  
ی فوتم**

و قحلا هیآ ،ماگمارا ن اوضر موحرم  
جاحد الله هیآ نامز ناملس و ن آرق نامجرت ،نیقیلا  
الله یلعا ،ی نادمه یراصنا یاقا داوج ازریم  
ی کیرد نم :هک دومرفیم لقذ فیرشلا هماقم یلاعت  
ی اهنانج مدید ؛مدرکیم روبع نادمه ی اهنابایخزا  
و ،دنبی م ناسربق یوسب و هتفرگ شود هب ار

دندومنی معیشتار وای عمج  
کیت مسد هبار وایتوکلم هبنج زا یلو  
یقیمعو مههم ی کیرات

ردی فوتم درم نیای لائم حور و ، دندربی م  
 هتسویپ و تفریم هزانج اب وا هزانج ی لایب  
 ، هدب تاجن ارم ادخ یا هک دنک دایرف ت ساوخیم  
 می مذی راج ادخ مانبش نابزی لو دنربن اجنیا ارم  
 یا : تفگی م و مدرم هب درکیم ور تقوناً ؛ دش  
 ی لو ! دنربب دیرانگن ، دیهد تاجن ارم مدرم  
 دیسری مذی سک شوگ هبش ی ادص

نم : دومرفیم هَنَأَشْدُ اللهُ ی اَعَا ، موحر م نأ  
 و دوبن ادمهلها ، متخانشی م ار هزانج بحاص  
 . دوبی رگمتد مکاد

، ن اسحان یسدر تکد مانبام ن اتسود زای کی  
 رد ، دوبی اهتسیاش درم رایسب ، دنک ت محرش ی ادخ  
 ش شد تدم اهنا تسمز ردی لو تشاد بطم ن ار هط  
 بطم لابرک رد و درکیم تر فاسم تابتع هب هام  
 هب زیندوخ و ، تفرگی مذ دزم ار قفزا و تشاد  
 ار ادغ ج راخم انایحاً و اودن ادنمتسم زای ضعب  
 ، تشاد ی نأفصم و هداس رایسب ی گدنز و دادیم  
 هومذ تلحر هک تسالاس هذرنایپ دودح رد ابیرقت  
 .تسا

نیمظاک رد نم ی زور : هک درک لقند  
 زا هجد طشد طشرانک مدوب هدمآ و مدوب فرشم  
 لکدنا رهطم مرحداتن آت فاسم و درنگیم نیمظاک  
 دندروا نیشام اب ار ی اهزانج مدید اجنآ رد (تسا  
 ن حصت مسد هب دنتفرگ شود هب و دندرک هدایپ و  
 دندوب ناگدنک عییشت زا هک ی دارفا اب ، رهطم  
 .دنداد تکرحد

هک ی دارفا هک تسا نینچ مسر قارع رد  
 و هلیبق و لها ی اراد و دننکی م توفنایعیش زا  
 هب و هدهذت و باترد ار اهنا هزانج ، دنتسه هریشع

نوعیثم دارفا اب و دندنبی م یراوسد نیشام یور  
رد زین اهنا آهک

هَب ، دنوشیم راوسد ی ددعتم ی راوسد ی اهن یشام  
 فاوط اجنآ رد و دنروآی م ماسلا امهیلع ن یمظاک  
 زین اجنآ رد و هدر و آ لابرك هب س پس و ، دنهدیم  
 هدر و آ فرشاً فجن هب اجنآ زا و ، دنهدیم فاوط  
 فرشاً فجن ماسلا ی داو رد و دنهدیم فاوط و  
 دنراپسی م کاخ هب .

ار هزانج ن آ هک نیمه : ت فگی م مو حرم ن آ  
 مزاع هک م ه ن م ، دندر بی م ر هطم ن حص فرط ب  
 مدرک تکر ح هزانج ل ابندب مدوب فرشت  
 گس ک ی م دید هاگان ، مدرک عیشت هک ی ر ادقم  
 بتسا هتسشن هزانج یور رب بیهم هایس

نیا : م تفگ دوخ اب و مدرک ب جعت رایسب ن م  
 ه جوت م دوخ و . بتسا هتفر هزانج یور ار چ گس  
 گس و تسای فوت م ی لاثم ندب نیا هک مدوبند  
 بتسین ی جراخ

ی م عیشت ن م فارطا رد هک ی دارفا هب  
 ؟ تسیچ هزانج یور : م تفگ دندرک  
 هک تسیا هچراپ نیمه ، تسین ی زیچ : دنتفگ  
 ! ی نیبی م

ی لاثم تروص ، گس نیا هک متفایرد ن م  
 دتنکی مذک اردان ارگید و منیبی م ن م طقف و تسای  
 ن حص رد هب ار هزانج ات م تفگن چیه رگید  
 ار توبات دنتساوخ هک نیمه ، دندیناسر ر هطم  
 ن حص رد م دید ، فاوط ی ار ب دنرب ن حص ل خاد  
 هشوگرد و دیرپ نیئا هب توبات یور زا گس ن آ  
 هک نیمه و دنداد فاوط ار هزانج ن آ ات داتسیا ی  
 ن آ هرابود دتنک جراخ ن حص رد زا دنتساوخی م  
 هزانج ن آ ی لااب و دیرپ توبات یور ب گس

تفر.

درم هزانج نأ بحاصه كه تسا مولعمه تبتلا  
تروصد كه ،تسا هدوبه یزواجتم و ی دعتم  
هدش مّسجم گسد تروصد لكش هب وا ی توکلم  
هدوبن طاب ی اقصی اراد موحرمن آنوچو ؛تسا  
یزیچ نارگید و هومنی مكاردا ار ی نعم نیا  
دناه دیدی مند

## ناشهار دناه دیسر دوخ باسد هب كه ی ناسك تسا ناسا رایسب

ی م ی گدنز نأ رد ام كه ی نایند نیا ی راب  
لوسر و ادختاملک ،دراد ی باتک و باسد مینک  
دنوادخ ؛تسین باسد ی بد ادخ هار نایاوشیپ و ادخ  
و نطاب ی ورین ی کی ،تسا هداد ورین ود ام هب  
و بهزم و نید كه جراخ ی ورین ی کی و ،لقع  
تسادخ ی ایلوا شور

ملاء نیا ،دنكب دیابذ اطخ راک ،ناسنا  
:تسا هدش هدیرفا لمهم ناسنا و ،تسین هچیزاب  
لا ائبلا مکنأ و ائبع مکنقلذ امنا مئیسحفا  
<sup>1</sup>نوعجزت

هدوهدی ار امش ام كه دیتشادنپی م نینچ ایآ  
ام ی وسب امش و ،میا هدیرفا تیاغ و هجیتن ودب و  
«؟دومند دیاوخذ تشگزاب

هیلع نینمؤملا ریما نوچ كه دوبن تهجی ب  
:دیسریم هیآ نیا هب ماسلا

<sup>1</sup>نومؤملا: ۲۳ مروسزا، ۱۱۵ هیآ

ی ار ن آ؛ <sup>۱</sup>ی دُسد کَرْتی نَ اُنْ اَسْنِ لِا بُسْحِیَ اَ

تَشاد هَمز مَز دُوخ اِب و دُو مَنی م ر ا ر ک ت

داد ما ج ن ا ی ه ا ن گ ی ت و ل خ ن ا ک م ر د ن ا س ن ا ر گ ا

، ت س ه ا د خ ؛ د ش ن ع ل ط م ، د و ب ن ی س ک د ر ا د ن ی ن

و خ ز ر ب م ل ا ع ، ت س ه ب ی غ م ل ا ع ، د ن ت س ه ن ا گ ت ش ر ف

م ل ا ع ، ت س ه ل ا م ع ا و ل ا و ح ا ت ب ث م ل ا ع ، ت س ه ل ا ث م

ت س ه ت ا ی ن و ل ا ک ش ا و ر و ص ت ب ث

ا د ر ف ، د ن ن ک ن ی ن و ج ز ا ب ن ا س ن ا ز ا ز و ر م ا

د ر ک د ن ه ا و خ

ه د ی س ر د و خ ب ا س د ه ب د و خ ه ک ی ن ا س ک ن ا

و ه ا ر ن ی ر ت ه ب ه ب ، ت س ن ا س ا ر ا ی س ب ن ا ش ه ا ر ، د ن ا

ی م ی ه ل ا ن ا م ا ر ق م و ن م ا م ا ق م ر د ه ج و ن ی ر ت و ک ی ن

د ن م ر ا

ر ب د م ن و د ب و ت ب ع ا ر م ل ا ع ه ک ی ن ا س ک ن ا م ا

؛ د ن ر ا ت ف ر گ ، د ن ا ه د ز ا ه ی ت ل ا د ع ی ب ه ب ت س د ه ت ش ا د ن ی

ج ر ا خ ا ه ی ر ا ت ف ر گ ن ی ا ز ا ت د ش ک ب ل و ط ر د ق چ

ه ب ه ن ر گ و ، ت و م ت ا ر ک س ه ب ؛ د ن ا د ی م ا د خ ، د ن و ش

ه ن ر گ و ، ر ب ق ب ا ذ ع ه ب ه ن ر گ و ، ر ی ک ن و ر ک ن م ل ا و س

ه ب ه ن ر گ و ، ض ر ع و ن ا ز ی م و ط ا ر ص و ر ش د ه ب

ه ن ی س د ت ا ک ل م ن ا ر و د ر د ت م ا ق ا و خ ز و د ر د د و ر و

ت س ا ه د و ب ه ا ر م ه و ا ا ب ه ک ی ا

، د س ر ن د و خ ب ا س د ه ب ز و ر م ا ن ا س ن ا ر گ ا

د ن ه ا و خ ی گ د ی س ر ن ا س ن ا ب ا س د ه ب ا م ل س م ا د ر ف

د م ا د ه ا و خ ر ا ب ی گ د ن م ر ش و ، د و م ن

<sup>۲</sup>، ق ر خ ل ا ا ء ع ر ز م ا ی ن د ل ا : د و م ر ف م ر ک ا ر ب م غ ی ب

و ت ش ک ل ح م ا ی ن د»

«ت س ا ت ر خ ا ر د ه ر ه ب و ه ج ی ت ی ا ر ب ر ا ک

<sup>۱</sup>تَمایقلا: ۷۵ مَرو س ز ا ، ۳۶ ه ی ا  
<sup>۲</sup>۱۸ ص ، ۴ د ل ج «م و ل ع ل ا ء ا ی ح ا»

دومرف ماسلا هیلع قداص ترضد و

ی فن آف ، او بسا حذ ن آل بق م کسفنأ او بسا حذ لآ  
- یتسد فلأ م اقم ف قوم ل ک اف قوم ن یسمذ یتما یقلا  
1. ربخلا

دوخ ل صتم دانسا اب «ی فاک» رد زین و  
زا ی نامی رمع ند میهاربیا زا تسا هدرک تیاور  
هک هیلع الله تاو لصد رفعج ند ی سوم ترضد  
دندومرف

ن آف ، مؤید ل ک ی ف هسفنأ بسا حذ م ن م انم س یأ  
الله رفعتسا انیس ل مع ن ا و ، الله دازنسا انسد ل مع  
2. هیلا بآت و انم

ره هکنا رگم تسینام زا ی درف چیه»  
لمع رگا سپ ؛ دشکی م باسد دوخ س فنذ زا زور  
وا هک ده او خیم دنوادخ زا ، دوب هدروا اجب ی ئو کین  
اجب ی دب لمع رگا و ، دهد ی تدایز هب قیفوت ار  
، دوب هدروا

---

1 ، تساق لاخا رد هک مؤد عزج ، ۱۵ دلج ، ی ناپمک عبط «راونلا راجب»  
تیاور ی سوط خیش «ی لامأ» زا و دیفم خیش «س لاجم» زا ۴۰ ص رد  
دراو ۱۰۹ ص و ۳۴ ص ، ۱ ج ، ی سوط «ی لامأ» رد و ؛ تسا هدرک  
تسا

باسد امشذ زا هکنا زال بق دیشکب باسد دوخ س و فنذ زا ! دیشاب ماگآ  
رازه ، کیر هر د فوقو هک تسا فقوم ماجنپ تمایق رد هک ارچ ؛ دنشک  
«دماجنا ی م ل و طبل اسد

2 نیا نوچ و ؛ یردید عبط زا ، ۴۵۳ ص ، مؤد دلج «ی فاک لوصا»  
ند ی سوم ترضد هک تسای ییصو تارقف زا هرقف کی زین تیدد  
ند ماشیه هب ی لصفم و لیوط رایسب تیصو ن مض ماسلا هیلع رفعج  
«لوقعلا فحت» رد تیصو ن آن مض رد زین هرقف نیا اذل ، دنهادرک مکد  
زا ، ۴۳ ص ، ی ناپمک عبط «راونلا راجب» ل و ا دلج رد و ، ۳۸۳ ص  
تسا هدرک دراو «لوقعلا فحت»

«دیامنی مهبوت دنوادخی وسبو دنکیم رافغتسا

کراتد دوز مانگ زاناسنا رگا هصلاخ  
زاتسد و ،دومن ادا ار مدرم قوقد و ،درک  
هبشرفسد ؛تشادذرب ادخمیلستو تعاطا هلحرم  
دروم تساناسا رایسب هکنآ رب هولاع ترخآ  
نایرود و یوامس ناگتشرفتینهدت و لابقتسا  
ردت محر هکنلام و ،دشدهاوخ معقاوی تشهد  
دوبدنهاوخ و اراظتنا

## هانگه نموم یرانگتسر زاناسنا فاسات گرم

تیاور لاسرم «راونلا راحب» ردی سلجم  
ملسد و هلا و هیلع الله یلصد ادخلوسر زانکیم  
به:

تَوَمَّا كَلِمَ اِي: لِ اَقِ دَبَعْنَ عَ اللهُ يَ ضِرَّ اَذِ  
ذَقْ ،هِلْمَعْنَ مِ يَ بَسَدَ ،هِجُورِبِ يَ نِتْأَفِ نِ اَلْفِ يَ لِ اَبْ هَذَا  
بُجَا تُشِيْدُ هُنْدَجَوْفُ هُتْوَلِبِ

نَمِ هِنَامِ سُمُ مَذْ هَعَمَ وَ تَوَمَّا كَلِمَ لَزِنِيْفِ  
،نِ اَرَقَعَزْ لِ اَلْوُصَا وَ نِيْحَايِرْ لِ اُنْ اَبْضُقْ مْ هَعَمِ هَكِنْلَمَّا  
،هِبِحَاَصِ هَرَّ اَشْبِ يَ وِسِدِ هَرَّ اَشْبِ هَرَّ شَبِيْدِ مْ هِنَمِ دِحَاوْ لِ  
مُ هَعَمَ ،هِجُورِ جُورْ خِ نِ يَفْصُ هَكِنْلَمَّا مُوْقِيْ وَ  
هِسَارِ يَ اَعْ هَدِيْعَ عَضُوْ سِ يَلْبِ اِ مِهِيْلِ اِ رَظْنِ اَذِ اَفِ ؛نِ اَحِيْرْ لِ  
؟ اَنْدِيْسِ اِي كَلِمَ اَمَ ؛هُدُوْنُجْ هَلْ اَلْوَقِيْفِ ؛خَرَصَمْ مْ  
نَمِ دُبَعْلَا اَذْ هِ يَطْعَا اَمَ نَوْرَتِ اَمَ اَ :لِ وُقِيْفِ  
؟ هَمَارْ كَلِمَا

؟ اَذْ هَنْ عَمُ تَنَكْ نِيَا

1. اَنْعِيْطِيْ مْ اَلْفِ هِبِ اَنْدِهَجِ :اَوْلَاَقِ

و هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر ترضد

نوچ» :دندومرف ملسد



یضار دوخ هدنب زای لاعت و کرابت راگدرو رپ  
زا توملا کلم یا :دیوگیم گرم هتشر ف هب ،دشاب  
یاربار وا حور و ،وربس کن لافی وسب نم دزد  
هدروا اجب هک یا هتسیاشد لامعا رگید ؛رواید نم  
رد و ماهدومذ ناحتما ار وا نم ،تسا یفاک  
واتسا هدوب نم تبجم دروم هک یبوخ ماگلزنم  
م هتفایار

ل زانی هلال لاجرّ ع ماگرا بزا توملا کلم  
لگ یا هه خاشد اهنا اب هک هتشر ف دصناپ اب ،دوشیم  
تسا نارفعل لگ راد ه شیر یا هه تسد و  
تراشب ار وان اگتشر ف نآ زا کی ره  
رگید هتشر ف هچنآ زا ریغ ی تراشب هب دندیم  
تسا هداد ن ادب تراشب

لگ یا هه خاشد همه ن اگتشر ف ،ماگذه ن آرد  
یاربو دنریگیم تسد رد ار نارفعل یا هه خاشد و  
ینلاوط قصود هب نیفرط زا و حور جورخ  
دندبی م قص

تسا نیطایشد سیئر هک سیلبا نوچ  
ار دوخ تسد ود ،دتفای م هرظنم نیا هب شمشچ  
دشکی م دایرف و هدرانگش رسد یور هب

دنیبی م ی لادنینچ رد اروا هک وان اورید  
هداد یور یا هتشداد هچ ام گرزب یا :دنیوگیم  
؟ی دش هتخور فاربنینچ هک تسا

هدنب نیا هک دینیبی مذ امش رگم :دیوگیم وا  
هدش عقاو مارتحا و تمارک دروم هزادنا هچ ادخ  
؟وا ی اوغا زا امش دیدوب اجک ؟تسا

وا هر ابرد ار دوش شوک ام :دنیوگیم اهنا  
عقاو رثوم درکذت عاطا ام زا نوچ ،میدومذ  
»دشد



هَب ، تیاور نیا رد هتشر ف دصناپ هتبلأ  
رگا و ، تسان مؤم صخشد تیلباق و هعس هز ادنا  
ی لاعت و کرابت دنوادخ دز نرد و ا تاجرد انایحأ  
رازه هد ای هتشر ف رازه اسب هچ دشاب ی لعا رایسب  
دتسرف هتشر ف رازه داتفه ای و

## دبع ن محرّلا دبع و ریض ن ب ریرب ن اتساد اروشاع حبصرد ی راصناً هبر

باحصا زا ی نادمه ریض ن ب ریرب  
ی راق و نادمه هلیبق زا و ، ادهشلا دیس راوگرزب  
بتکمرد و تسشنی م هفوک دجسمرد و دوبن آرق  
تخومای م هاکدا و ن آرق سرد دوحی ماع

، ی راصناً هبر دبع ن محرّلا دبع اب ریرب  
ات دندوب هداتسیا تفاظن همیخرد اروشاع حبص  
ی ارب اهنا و دیا نورید ملسلا هیلع ادهشلا دیس  
دراو یرگید زا سپی کی هر وذل ماعتسا و تفاظن  
عورش تیعقوم نیا رد ریض ن ب ریرب ، دنوش  
ن تخادرپ حازم و ی خوش هب ن محرّلا دبع اب درک  
حازم زا تسد : تفگ و ا هب ن محرّلا دبع  
حازم عقوم ، ت عاسد نیا هک ادخ هب دنگوس ، رادرب  
تسینل طاب و

مامت هک ادخ هب دنگوس : تفگ خساپ رد ریرب  
ن خسو حازم لها نم هک دننادیم نم موق و هریشع  
رد هذ و ی ناوجن سرد هذ ، ماه دوبدل طاب و مهرد  
ردقن آن لآ هک ادخ مسق ن کیل و ؛ تلوهک نس  
دروخرب نآ هب ام هچنأ هب مرورسه و ل احشوخ  
درک میهاوخ

نایرود تاقلام و ام نید هک ادخ دنگوس  
زا هک هلمد کیرگم ، تسیند ی اهلصاف چیه ی تشهد  
ترصنرد ار دوحن اجام و دوشب موقن یا فرط

تسود رایسب هچ و ،مینک ادف ادخل لوسر دنزرف  
نیا هک مراد

و عبط مباءت از یامت : م هذراود س لجم  
تمایق و خزر ب

---

<sup>1</sup> ار تیاکد نیا ۱۹۲ ص ، م هذ دلج ، ی نایمک عبط «راونلا راجب»  
ص «مومهملا س فن» رد ی مق ت دحم ن کیل و ، تساه دومرف ل قن لاسرم  
زا ی فن دحللص وبأ زا ی لمجلا هزم ن ب ورمع زا فَنخِم وبأ زا ۱۴۳  
دنکیم تیاور ی راصناً بئر دبع ن ب ن محرراً دبع ملاغ



مِجْرَ لَا نِاطِيْشَلَا نِمِ لِّلْهَابِ ذُوْعَا  
 مِجْرَ لَا نِمَحْرَ لَا لِي اللّٰه مِسْبِ  
 يَ اَعْمَالِ سَلَا وُقْلَا صِلَا و نِيْمَلَا عِلَا بَرِ لِّلّٰه دُمَحْلَا  
 نِيْرَهَاطِلَا هِلَا و دِيْمَحْمِ اِنْدِيْسِ  
 مِاِيْقِ يَ لَّا نِ لَا نِمِ نِيْعَمَجَا مِهْدَا ذُعَا يَ اَعْمَالِ اللّٰه تَعَطْ و  
 نِيْدِلَا مِوِي  
 اَمِيْظَعْلَا يَ لِعِلَا لِّلْهَابِ لَا اَعُوْقَ لَا و لُوْدَ لَا و

ميرکلا مہباتک ی فمیکحلا اللہ لاق

لَبَّاتَاوَمَا اللّٰه لِيْبِيْسِي فَاوْلُنُقْ نِيْدَلَا نَبَسَحَتْ لَا و  
 نِمِ اللّٰه مِهَاتَا اَمِبِ نِيْحِرِفِ \* نُوْقَزْرِيْ مِهَبَرِ دِنِعْ اِيْحَا  
 لَا اَمِهْفَلْخِ نِمِ مِهَبِ اَوْقَحْلِيْمِ نِيْدَلَابِ نُوْرِ شَبْتَسِي و هِلْضَفِ  
 نِمِ مِهْمَعِنِبِ نُوْرِ شَبْتَسِي \* نُوْنِرْحِيْمِ هِ لَا و مِهْيَلَا قُوْخِ  
 نِنِيْمُوْمَا رَجَا مِعِيْضِيْ لَا اللّٰه نَأ و لِيْضَفِ و اللّٰه

و دسکيات مهذ و تصشد و دسکياتايا

هروس نيموس : نارمعال هروس زا ، مکي و دانفه  
 (ميرکن آرقزا

مہ گرم زا دعب ناسنا حور هک دش هتفگ

ار خزر ب ملاء ؛ دوريم خزر ب ملاء مان هب ی ملاء  
 دنيوگيم زين لايخ ملاء و لائم ملاء

<sup>1</sup> ناضمر کرابم مام مهذراود زور رد ه دش هتفگ بلاطم

هک ضحم تروص ملاء ی نعید ، لائمه ملاء  
 دننام هدام راثا و صاوخذ هکلب تسیند هدام نآ رد  
 نیا هکنای ارب . تسه اجنآ رد تیفیک و تیمک  
 مینکی مضرع دوشدن شور و حضاو یردقی نعم  
 تحت ار دوخذ دوجو ناسنا رگا لائمه بابزا : هک  
 نیا هک درادی ندب هک دنیبیم ، دهد رارق هعلاطم  
 یّدام نوچ ، تسال یقثو تسای نیگنسی ارادی ندب  
 زیند و ؛ دراد هار ندب نیا رد لیدبت و ریغت تسای  
 ندب نیا رد تروص نآ هک درادی تروص ناسنا  
 ندب نیا رب هطاحا هکلب تسیند بدل خاد اما ، تسای  
 رد دوخذ لکش هب ار ندب نیا تروص نآ و دراد  
 .تسای هدر و آ

امش تروص ، دینکی م هاگن هک هنیئآ رد امش  
 هنیئآ رد امش ی نیگنسی لو ددنبی م شقذ هنیئآ رد  
 امش رگا ، دوشی مذ نیگنسی هنیئآ و دراذگی مذ یرثا  
 امش رگا ، دوشی مذ هتسخ هنیئآ دیشاب هتسخ  
 ایل احشوخذ هنیئآ دیشاب نوزحم ای دیشاب ل احشوخذ  
 زا ار ی تروص طقف هنیئآ هکلب ، ددرگی مذ نوزحم  
 .دنکیم تیاکد امش

نآ لآوا لآا و میتفگل ائمه بابزا ار نیا هتبلأ  
 لئامش و لکش زا ریغی توکلم و ی خزر بتروص  
 ی مذ ادیپ هنیئآ رد ، تروص ایناث و تسای جراخ  
 هطساو بناسنا و دنکشی م ار جوم هنیئآ هکلب دوش  
 عاعش تشگز اب تّاء هب ، هنیئآ حطس ن دوب ی لقیصد  
 .ار هنیئآ هذ دنیبیم ار ش دوخذ ، مشچ

ناسنا مشچ کمدرم زا هک عاعش ی نعید  
 رب دنک دروخر ب هنیئآ هب نوچ ، دنکیم روبع  
 ار ش دوخذ ناسنا و ناسنا دوخذ فرط هب ددرگیم

رد. دنیوگ ی لاثم تروصد ار تروصد نیا  
 باوخذ امشد و هداتفا نیمز یور ندب باوخذ ملء  
 تکرحد باوخذ رد امشد ی لاثم تروصد و دنیبی م  
 لک ی اما درادن ی تکرحد هنوگچیه ندب، دنکیم  
 ملء رد دوزخ ی ارب امشد ی تیعاو و تیدوجوم  
 ، دیبایی م هدنز ار دوزخ، دینکی م ساسحا باوخذ  
 مّکت، دینکی م تکرحد، دنیبی م رداقو ملء ار دوزخ  
 هکذا اب، دیهدیم ماجنا فلتخم ی اهراک، دیئامنی م  
 رسد ی راکن آزا و درادن ی تکرحد و سّد چیه ندب  
 .تسا هدزد

## اب ندب داختا هطساوب ایند رد ناسنا رادرک تسای لاثم تروصد

و تیدوجوم باوخذ رد هک ی تروصد نآ  
 نآ، دینکی م لکاردا نادب ار دوزخ تیصخش  
 هک ندب اب ادبا و تسامشد ی توکلم و ی لاثم تروصد  
 و تسای رگید زیچ ندب؛ درادن ی راکتسا هداتفا  
 تیدوجوم مامت هک - لاعف و لرحتم تروصد نآ  
 نآ؛ ی رگد زیچ - تسای مئاق و اب باوخذ ناسنا  
 تسای خزر بای ی لایخ ای ی لاثم تروصد، تروصد  
 .دنکیم هقلاء عطق هلمجای فن ندب زا باوخذ رد هک  
 ندب اب تروصد نآ، ی رادیل ادرد نکیل و  
 رد دهیم ماجنا هک ار ی ناهر اک و دنکیم ادیب داختا  
 تلّء هب و وال ابند هب و دوشیم س کعنه ندب بلّاق  
 ماجنا ار اهراک نامھ زین ندب، و اب ندوب دحتم  
 هزور، دیآی م رد زامن تلّاد هب ام ندب. دهیم

1 کیزیف دیدج عاملعر بیعت رد اما و، تسای عامدقر بیعت هب نایب نیا هتبلّا  
 هنیئاً هب هک تسای ئرم عی شد ی ارب هکلب، تسین مشچ ی ارب عاعشد  
 .دنکیم داجیا مشچ رد ار ریوصدت و دوشیم س کعنه و دروخیم

تروصدن وچ، دنکیم جج، دریگیم

دهدیم ماچنا ار ل اعا نیا ی توکلم و ی لائم  
 تروصد ن آ :تفگ ن اوتی م ی لک روطب و  
 ره و دنکب ی اهدار ار ه دراد داخّتا ن دب اب هک ی لائم  
 و داخّتا هطساوب و وا رما هب ،دیامن ب ی روّصد  
 و دنکیم تکر ح ی ج را خ ل کیه نیا ،وا اب تینیع  
 ن ادب ن اسنا ل ائم هک ی تروصد و ش قذ ن آ ل ابند هب  
 و دنکیم تکر ح ن دب و هّدام ،تسا هدرک ادیپ ق قحّت  
 دیامنی م تیلّاعف

ار دوخ هقلاء تروصد نیا باوخ ملاء رد  
 ن ودب و ددرگیم درّجم دوخ و دنکیم مک ن دب زا  
 دبایی م دوخ رد ار دوخ تیعقاو ن دب

م ه س فنذ ت قیقذ ن آ ،تمایق و س فنذ ملاء رد  
 هب ن اسنا س فنذ و ددرگیم ادج ی لائم تروصد زا  
 دنکیم ی لّجت - تروصد ن ودب - دوخ تیعقاو

داخّتا ن اسنا ن دب اب ل ائم ملاء هک ایند رد  
 داخّتا ن اسنا ل ائم و ن دب اب م ه ن اسنا س فنذ ،دراد  
 داخّتا ن اسنا ل ائم اب ی گم ه زین س فنذ ی اوق و دراد  
 ؛دنتسه م ه اب ن اسنا ی دوجو بتارم مامت و دنراد  
 دوشیم ادج ن دب زا ی لائم تروصد ،گرم هطساوب  
 زا دعب ،دنکیم لک ار دا هّدام ن ودب ار دوخ درّجت و  
 س فنذ ،تمایق ملاء هب دور و ول ائم ملاء زا روبع  
 درّجت و ددرگیم ادج تروصد ملاء زا زین ن اسنا  
 ؛دیامنی م لک ار دا تروصد ن ودب ار دوخ ی قیقذ  
 ار س فنذ ملاء و «ی رغصد تمایق» ار ل ائم ملاء  
 دنیوگ «ی ربک تمایق»

تسا عبط ملاء و هّدام ملاء هک ایند نیا رد  
 هب س پس و دنتسه م ه اب س فنذ و تروصد و ن دب  
 اهنأ ن دوب م ه اب و ؛دندرگیم ادج م ه زا بیترت

و ولهپرد اهنآ زا كير هك تسا مسقن يدب هذ  
عونك يسفنهكلب، دنشاب هشد هداد رارق مه رانك  
و، دراد يلاثم تروص ربي ااطاحا و هعد  
ربي ااطاحا و هعد عونك يزني لاثم تروص  
دراد ندب.

عبط راتفرگ ايند رد هكي نامدرم يهتتم  
هك دننككار دا دنناوتي مذنيا زاشيد نوچ، دنتسه  
هك دننكي مل ايخ، تسا ندب نيمه اهنآ تيدوجوم  
،تسا ندب نيمه رد رصحنم اهنآ تيدوجوم  
اهنآ هيلاثم اي هيناسفند تيعقاو هك دننكي م روصت  
ار سابل كيمكد ندب هكي لاحرد، تسا ندب نيمه  
رد و، تسا تسوپ؛ دراد ار بلاق كيمكد، دراد  
ي مزرگيد؛ دتفای م تسوپ ندرک ضوع ماگنه  
دراد تقيقد تروص نآ هك دنناد

نامگ نينچمه مه لاثم و خزر ب ملاء رد  
ي مذوا، تسوا تروص نامه وا تقيقد هك دننكي  
سفندي تقو؛ تسا سفندت اقلعتم زا تروص هك دنناد  
و ندب و ديسر درجت هب و تفايرد ار دوخت تيعقاو  
سفندي وا تقيقد هك دمهي م، درك علذار تروص  
ملاء زا رتلااب و رتلااو رايصب هك تسا هدوب وا  
رتلااب و رتلااو رايصب تروص و، هدوب تروص  
تسا هدوب ندب ملاء زا

ي م رظنرد ام هكي لاثم تروص، نيار بانب  
ام ندب دشابنرگا و تسه ام اب نلآا نيمه ميرگ  
نكي و، دياي مزر بي راکن آزا و دنكي مذتكرح  
تسين ندب زا مه ادج و تسين ندب لخاد رد  
تاروتسد هب هكي دارفا زا ي ضعب يارب  
و كولسد و ريسد هار رد و دننكي لمع هيعرشد  
ي رايخا گرم تسا نكمم، دنتسه سفن بيزهت



تقو ره دنتسه هدنز هک ی لادر د و ؛ دهد تسد  
زان انا ی لاثم ترو ص و دنراذگب ار ندب دنهاوخب  
تسا ن کم ی ضعب ی ارب و . دوشد جراخ ندب  
زا درجم سفن آ و دنراذگب ار ی لاثم ترو ص  
ترو ص هب هرابود زاب و دیا نورید ترو ص  
و دوشد هدنز رگید ی لومعم دارفا دننام و ددرگرب  
دنیا تکر د هب .

دناه درک رو صت هک ی ضعب راتفگ ، نیاربان  
ناسنا زا ادج ی لاثم ترو ص ک ی ل ج و ز ع دنوادخ  
ناسنا و ، هدرک داجیا خزر ب ملاء رد ناسنا ی ارب  
رد و دوشیم جراخ ش حور دریمی م هک ی تقو رد  
تسیند ح ی حصد ، دوشیم دراو ی خزر بی لاثم ندب ن آ  
تسیند ناسنا تقیق د زا جراخ ، ی لاثم بلاق  
ل ولد بلاق ن آ رد ترو ص و دنک قلخ ادخ هک  
اب ی لاثم ترو ص ؛ دور ب بلاق ن آ رد حور و دیامد  
ل صاد س بل و ع ل خ و دراد تیعم و دا ح تا ناسنا  
دوشیم .

عون د ک ی ش سابل اب لاثم ناسنا هکنیا لثم  
سپس و دز ادنای م و دنکیم ار سابل ، دراد ی دا ح تا  
زا جراخ ی بلاق رد ناسنا تقیق د ؛ دشوپی م ن تر ب  
جراخ دوخ زا جراخ ی بلاق زا و دوری مذور ف دوخ  
تقیق د زا جراخ ی ندب رد زین ترو ص ، ددرگی مذ  
جراخ دوخ جراخ ی ندب زا و دوشی مذ ل خاد دوخ  
و تدحو عون د ک ی ، تسا ندب نیا اب ؛ ددرگی مذ  
دراد ندب نیا اب تیعم .

لأصا دننکی م نامگ هک م ه ی خرب و  
زا دعب ناسنا زا هچنآ ، درادنی نعم ی لاثم ترو ص  
رد عقاو زیر رایسب و فیطلا ءازجا دنای م گرم  
نیا هک ی تقو ، تساهنآ هب ندب ماوق هک تسا ندب



ءازجا نآ ،ددرگیم ی شلاتم و دوریم لكاخ  
 هك ءازجا نآ ،دوری مذ نید زا ادبا فیطلا رایسب  
 هب ناسنا ماوق و تقیقد و تسا كچوك رایسب  
 ادب و تقلذ لصا رد ناسنا هفطن و تساهنا  
 و دننامی م هدنز ،دراد ی گتسب اهنادب شنیرفأ  
 قلعت اهنادب شاداپ و باوژ ای باقع و باذع  
 .تسیند حیحص مهنیا ؛دریگیم

فیطلا و كچوك م هر دقره ءازجا نآ نوچ  
 ی دام و تسا ملاء نیای دام ی ازجا هر خلااب ،دشاب  
 و دچیپی م م هر د ءدام ملاء ،ندر م زا دعب و .تسا  
 ایند نیای زا هك تسا تروص اب باتک و باسد  
 .ءدام اب هذتسا هدیسر دوخ درجت هب و هتفر

### ی خزرب تاید رب ن آرق تایا تلاد

ی ارب درك هماقا ن او تیم هك ی اهلا هلمج زا  
 دوب ی اهیا نیمه ،گرم زا دعب ناسنا ن دوب هدنز  
 :دش ركذ راتفگ ع لطم رد هك

بَا تَاوَمَا اَللّٰهُ لِيَبْسُدَّ فِى اَوْلٰتِنَا نِيْذِلًا نَّ بَسَحَتْ لَا وَّ

نآ هك رانپم هجوچیه هب و نكم نامگ ادبا»  
 اهنیا ،دنوشیم هتشك ادخ هار رد هك ی ناسك  
 «.دناگذن هكلب» «ءایحأ لب» .دناگذرم

دوخ ی ادخ شپ رد» «ن وقرزیه مهبر دذع  
 «.دنروخی م ی زور دوخ ی ادخ دز نرد و دنتسه  
 هب دنلاحشوخ» «هَضَفْنَا اَللّٰهُ مُهَاتًا اِمْبِنَ حِرْفِ  
 تیاذع اهنادب دوخ ل ضف زال جو ز ع دنوادخ هچنأ  
 «.هدرك

لَا اَمْهَلْذُنْمٌ مَّهْبٍ اَوْ قَحْلِيْمًا نِيْذِلًا بِنُورِ شَبَبْسِيْدٍ وَّ  
 نَوْنُرَ حِيْمٍ لَا وَّ مَهْيَلًا قَوْخَ

هدر مذ زونه هك ی دارفان آ هب دنلاحشوخ و»  
 قحلم اهنادب و دنا



سرتو هودنا ماسقا مامت هنوگچ هک دناه دیدر گن  
 «دناه دیسر نانیما هب و هشد هتشارب اهنا زا  
 هک تیلو و ماقم هب ن دیسر هطساوب نوچ  
 و تشحو هنوگ ره ،تسا هقلطم تیدوبع نامه  
 و هقرف تراثا زا و تسا ترثک مزاول زا هک هصغ  
 ن آرد ؛تسا هشد هتشارب اهنا زا ،تسا تیئود  
 ی درجتو هعد هنوگ نیا تاع هب - دنوریم هک ملاء  
 ،دناه درمن زونه هک ی نینمؤم حور زا - دنراد هک  
 هک ی ماقم نیدب ار نانا و دنکی م لصاح علاطا  
 .دندیم تراشد هومرف تیاند اهنادب ناشیادخ

دناحشوخ» **لِضَفْوِ اللَّهِ نَمِئَةً مَعْنِبٍ نَوْرٍ شَبْتَسِيٍّ**

.تسا هومرف تیاند اهنادب ادخ هک ی تمعد هب  
 هبترم نامه ،تمعدنیا زا دارم هک دشر کذاقباس)  
 هولاء و .(تسادخ هار رد یانف هک تسا تیلو  
 «دنکیم بایماک ار نانا دوخل ضفزا راگدروپ  
 ی نعم نیا تقیقد و **نَیْنِمُوْمًا رَجَاءُ عِضِيٍّ لَا إِلَهَ إِلَّا وَ**  
 .دنکی م لکاردا بوخار

هتشک نکم نامگ :دیامرفیم هیأ نیا رد  
 ی مذ .دناه دنز هکلب دناه درم ادخ هار رد ناگدش  
 ،دنکیم هدنز ار اهنا دنوادخت مایق زور رد :دیامرف  
 ربل یلد نیا و ؛دنتسه هدنز دناه درم هک نیمه هکلب  
 .تسا ی خزر بی گدنز و تایح

هدنز دریمی مس کره ،دناه دنز همه هتبلو و  
 ن آرق و تسه اهنا رد هک ی تیصوصخی لو ،تسا  
 لید یارب ،دهدیم تیزم ار اهنا تهج نادب میرک  
 ی زور» **نَ وَ قُرْزِيْمَ هَبْرَ دَنْعَ** :دیامرفیم هک تسا نآ  
 اهنا هب ی زور نیا امئاد و ادخ بنا جزا دنروخی  
**نَ یَحْرِفُ** «.دسریم

بناج زا هچنآ هب و» **بِهٰضَفٰنِمُ اللّٰهُ مُهَاتَا اَمِبِ**  
 «دنلا حشوختسا هدمرف تيانع اهنآ هب ادخ ش لصف  
 هك تسا تباث هيلاعتم تمكح ملع رد  
 و تافص اب هنراقم، هئلا تم هدرجم ره اوجي زور  
 عامسا رون رباربرد هك نيمه. تسا ي هلا عامسا  
 س دقم تاذا تحوي لجت و دنريگ رارق تافص و  
 اهنآ دوجو ره اوج، ددرگ اهنآ رد راگدرو رپ  
 تسد اهنآ هب ي ترسم و تجهب و ددرگ ي للاثم  
 بتسيند فيصوت لباقه هك دهديم

فراعمه، تلادن آرد هدرجم ح اورا ي زور  
 تيانع اهنآ هب اهي زور نآ زا ادخ. تسا ي هلا  
 ي زور نآ هك دنمهفي م اهنآ ي فرط زا و، ديامرفيم  
 نآ زا، لقعدت و كاردان يا و، هديسر ادخ بناج زا  
 و؛ تسا رتشيدش تذا و شزرا اهنآ ي ارب، ي زور  
 هب دنروخي م ي زور؛ **نَ وَ قَرَزِي** : ديامرفيم اذ  
 هطساوب. ار اهنآ دوجو ره اوج هك، ي هلا فراعمه  
 و، دهديم لاج. ش دوختافص و عامسا اب هنراقم  
**اَمِبِ نَ يَحْرِفِ**؛ دنتسه م عنتم تمعذ نيا رد اماناد اهنيا  
 دنياي م رد رورس و تجهب هب. **بِهٰضَفٰنِمُ اللّٰهُ مُهَاتَا**  
 ره اوج رد و هدمرف هجوت اهنآ هب ي ادخ هكنا زا  
 تافص و عامسا و، هدمرف ي لجت اهنآ دوجو درجم  
 بتسا هدمن رو هظ اهنآ رد ي لزي م لق ح تاذا

زا سپ تايد رپ دراد تحارصه يآ نيا  
 دعبهكار ي اذغ و ي زور نوچ، هولاع و؛ گرم  
 و، تسا ي توكلم ي اذغ نامه دنروخي م گرم زا  
 تلاد، تسا خزر ب ملع رد هك تسا ي حلاص  
 ي ونعم ي اهي زور هب نراگدرم ح اورا م عنتر ب دراد  
 ي توكلم و

تسا هر قبه هر وسرد هیآ نیا ریظند

لَبَدْتُ أَوْ مَأَلَّهِ لِي بَسَدِي فَبَلْتُ تَقْدِي نَمَلًا أَوْ لَوْ قَدَّ لَا وَ  
1. نَوْرُ عَشْتِ لَا نَكَلًا وَءَائِحًا

هتسك ادخه ار رد هكی ناسك هب دیئوگن و  
رو عشن کیل ؛ دنناگدنز هكلب ، دنناگدرم اهنآ دناهدش  
« دسری من ذتقیقندنیا ك اردا هب امشد مهفو  
زا سپی گدنز رب دراد تلاد زین هیآ نیا  
گرم

**خزربرد دورو هلسافلاب ایند زا روبعزا سپ**  
**تسا**

دیامرفیم حوند هر وسرد

2. اَرَانُ أَوْ لِحْدُافُ أَوْ قِرْغُافُ مَهْتَائِيْطُخْ أَمِم

قرغ دندرک حوند موقه هکی ناهانگ هطساوب  
« دنتشگش تآرد در او قرغزا سپو ، دندش ایرد  
رد در او هلسافلاب دندش قرغه کنیمه ینعی  
بیترتی ارببر عنابز رد « عاف » نوچ ؛ دندش تآ  
نم « هَلْ تُتْلَفُّ أَدِيْزُ تُيَارُ : دنیوگیم ، تسا ی لاصتا  
« متفگ و اهن دید زا دعب هلسافلاب و مدید ار دیز  
وا هب لاثم دعبت عاسد كید و مدید ار دیز هکنیا هن  
و « مَثُ و « عاف » یانعم رد یوحد كلام نبا . متفگ  
دیوگیم رگیدکی اباهنآ قرف

هر وسرد زا تاكرابم تايآ نیا زا ، نیاربان  
دومذ ار هداقتسا نیان اوتی م زین رجف

1قرقبلا : ۲ هر وسردزا ، ۱۵۴ هیآ

2حوند : ۷۱ هر وسردزا ، ۲۵ هیآ ردص

كَبْرَ يِإِ يِعْجِرَا \* نَبْمَطْمَا سُفْنَا اَهْيَا اِي  
1. يِتْتَجِي لُخْدَا وَ \* يِدَاعِي فِي لُخْدَا فِ \* اَيِضْرَمَ اَيِضَار

ماقم ههك ی سوفذ هه دنکیم باطخ دنوادخ

دناه دیسر نانیمطا و هنیکس

و دیحوت کارد ا هه هشد نئمطم سفذ یا»

مه هکی لاحرد تراگدرورپی یوسب درگرب، تیلوا  
مه و ی تسه یضار تراگدرورپی زا وت  
وشد لخاد سپ؛ تسایضار وت زا تراگدرورپی  
رد وشد لخاد و نم ییلوا و ناگندب هرمرز رد  
»نم تشهد

و ، ادخ هه دنکیم عوجر ناسنا هه نیمه

دراو نا زا سپ هه لصابلا ب، تساکرم وا عوجر  
و ادخ صاخ ناگندب و ایلوا هرمرز رد دوشیم  
تشهد رد دوشیم لخاد

دیامرفیم هعقاو هروس رد زین و

وَ نَاحِيرَ وَ حُورَفَ \* نَبِيرَقْمَا نَم نَاكُنِ اِمَافَ

ملاسف \* نیمیلا باحصا نم ناکن ا اما و \* میعدن هتج  
نیدکما نم ناکن ا اما و \* نیمیلا باحصا نم کاد  
2. میجده یلصد و \* میمدن مل زنف \* نیلاضلا

هعقاو ، میظع راگدرورپی هروس نیا رد

هه ار دوخی کیدزن و دنکیم ناییدار توم تارکس  
سپس ، دیامرفیم نایید تارکس لاد رد ناسنا  
، دنتسه نیرقم زا هه ی ناسک نا» : دیوگیم  
لادزا سپ هه لصابلا ب

1 ارجفلا : ۸۹ هروس زا ، ۳۰ ات ۲۷ تا یا  
2 هعقاو لا : ۵۶ هروس زا ، ۹۴ ات ۸۸ تا یا

میعدت شهید و ناحیر و حور، گرم و تارکس  
 نیارد دندرم هک نیمه ی نعید، دسریم اهنآ هب ادخ  
 زا هک ی ناسک نآ و . دش دنهاوخ دراو اهت معد  
 زا ملاس و باوژ هلسافلاب، دنتسه نیمه باحصا  
 نآ و ؛ دود دهاوخ اهنآ یارب راگدروپ فرط  
 یاذغ سپ، دنهاومگ و بیذکتل ها زا هک ی هورگ  
 یارب هک تسا یخزود ی اهاذغ نامه اهنآ  
 دننام غاد ی اهبآ و ، دندکی مهیته ی منهج ن انامهیم  
 هب ار اهنآ و دنزیری مه اهنآ موقلد رد هتخادگ زلف  
 لبق دنتسه یخزرب باذع اهنیا «. دنناسریم شتآ  
 بتمایق باذع زا

بهکنآ رب دراد تحارصد زین هیآ نیا  
 ناسنا هب باقع و باوژ، ندرم زا سپ هلسافلاب  
 ، یتمایق هدیخزرب باقع و باوژ هتبلأ ؛ دسریم  
 رد لاصفم هک تسا یرگید هلحرم نآ اریز  
 دش دهاوخ ثحب نآ تیفیک نوماریپ

### ردبرد شیرق زان اگتشد اب ادخلوسر مکت

رد هیلع الله ن اوضر ی سلجم موحررم  
 بهک تسا هدرکتیاور «راونلا راحب»

هُنَا هِلَاءٌ وَ هِیْءُ اللّٰهِ یَّصْدِیْ بِنَا نَعِیْوُرُ  
 اُولٰٓئِکَ نَیْدَلَا نَیْکِرْ شُمَّلِ لَاقِفِ ، رِدْبِ بِلِیْقِ یَاْعَ فَاَقُو  
 عِوُسَدِ نَا رِیْجِ مُتْنِکَ دَقْلَ : بِلِیْقَلَا یِ فَاوُقْلَا دَقَ وَ ذِیْمُوِی  
 نَمُ هُو مُتَجَرِّخَا ، هِلَاءٌ وَ هِیْءُ اللّٰهِ یَّصْدِ اللّٰهِ لِوُسْرَا  
 دَقْفَ ، هُو مُثْبِرَ اَحْفِ هِیْءَ مُتَعَمَّتْجَا مَثْ ، هُو مُنْدَرَطَ وَ هِلَزِ نَم  
 بَاقْدِ یَبْرَ ی نَدَعُو اَم تُدَجُو

م اهل کباطخ ام ؛ الله لوسر ای ؛ رمع هلال آقف  
 !؟ تیدصدق

تَنَّا اَمِ اللّٰهِ وَفِ اِبَاطْخَا نَبِ اِیْ هَمُ : هَلَلِ لَاقِفِ  
 اَم وَ ، مُهْنِمِ عَمْسَابِ



لَا دِيحًا عِمَاقِمِبُتَكِنَلْمَا مُهَذْخَاتِنَ أَنْ يَدَ وَ مُهَيَّبِ  
1. مُهَذَّعَ اذْكَهِي هَجَوِبِ ضِرْعَانَا

مَلْسَدُ وَ هَلَا وَ هِيَا عَالِلَهُ لِي لَصَدِ اذْخَلُ و سِرْ زَا  
نِي كِرْ شَمِ نِ و چَرْدِ بِي گَنْجَرْدِ: هَكَتْ سَا هَدَشْتِ يَاوَرِ  
رَدْبِ هَا چَرْدِ اَرِ نَا گَنْشَكِ وَ دَنْدَشْ هَتَشَكِ وَ بُولَغْمِ  
هَبِ وَ هَدَاتِسِيَا هَا چَرْدِ هِنَاهِدِ رَدْبِ تَرْضَدِ، دَنْتَخَادِنَا  
وَ نَا گِيَا سَمِهْ دَبِ هِ چَرْدِ اَمَشْدِ: دَنْدِرْ كِ بَا طَخِ نَا گَنْشَكِ  
زَا اَرِ وَا: دِيدُوْبِ اذْخَلُ و سِرْ يَا رَدْبِ يَا نَا رَا و جَمِهْ  
دِرْطِ وَ دِيدِرْ كِ چَرَا خِ دُوْبِ هَكَمِ رَدْبِ هَكَ شِ لَزْنِمِ  
وَ اَبِ وِ هَدُومَنْ عَامْتَجَا مِهْ اَبِ هَمِهْ سِ پَسِ وِ، دِيدُومَنْ  
اَذْ هَكَ اَرِ هِ چِنَا اَقْدَسِ پِ: دِيدُومَنْ گَنْجِ وِ هِبِرَا حَمِ  
بِتْ سَا قَدِ هَكَ مَدِيدِ تِ سَا هَدَادِ هَدُوعِ نَمِ هَبِ  
اَبِ اَمَشْدِ بَا طَخِ! اذْخَلُ و سِرْ يَا: تَفْگِ رَمِعِ

زَا حُورِ هَكَ يِ نَاهِرْسِ

1 يِ قِرُ وَا پَرْدِ وِ 255 و 254 ص 6 ج، يِ دِنُ وَا عِبْطِ «رَا و نَلَا رَا حِبِ»  
يِ نَدَعُوْ اَمِ تُدَجُوْ دَقَفْ، اذْخَلُ و سِرْ لُ و قِ زَا دَعْبِ «دِنَا عِ حَرِ شِ» رَدْبِ: دِيُوْگِ  
مُ كَدَعُوْ اَمِ مُتْدَجُوْ لِهَفْ: دُومَرْ فِ تَرْضَدِ نَا هَكَ تِ سَا هَدِرُ وَا، اَقْدِ يِ بَرِ  
وَ تَشَادِ رَنْحَرِبِ نَا زَا اَرِ اَمَشْدِ اذْ هَكَ اَرِ هِ چِنَا مِهْ اَمَشْدِ اِيَا «؟ اَقْدِ مَكْبَرِ  
»؟ دِينْفَا يِ دِرْ كِ مِيْبِ

تِيْمَلَا مُا قَلِيْ اَمِ (بَابِ رَدْبِ «مُولَعَا اِيَا») رَدْبِ يِ لَزَا غَا رِ ثِيْدِ نِيَا رِيْظَنْ  
تِ سَا هَدِرُ وَا 423 و 422 ص 4 ج، (رُ و صِلَا اَخْفَنْ يِ لِي رِبْقَا يِ فِ

لُ و سِرْ مُ هَادَانِ رِدْبِ مَوِيْ شِيْرُقُ دِيدَانْتِ لُ تَقَا اَمَا وَ

نُ لَأْفِ اِيِ (بِ: لِ اَقْفِ، مَلْسَدِ وَ [هَلَاءِ وَ] هِيَا عَالِلَهُ لِي لَصَدِ اَللّٰهِ

، اَقْدِ يِ بَرِ يِ نَدَعُوْ اَمِ تُدَجُوْ دَقِ! نُ لَأْفِ اِيِ نُ لَأْفِ اِيِ

لُ و سِرْ اِيِ: لِ يِقْفِ)؟ اَقْدِ مَكْبَرِ دَعُوْ اَمِ مُتْدَجُوْ لِهَفِ

هِيَا عَالِلَهُ لِي لَصَدِ لِ اَقْفِ!؟ تَاوَمَا مُ هِ وَ مِهِيْدَانْتِ اُ اَللّٰهِ

عَمَسَدَلَا مُ هِنَا هِدِيْبِ يِ سَفْنِ يِ ذَلَا وَ (بِ: مَلْسَدِ وَ [هَلَاءِ وَ]

(بِ: اَوْجَلَا يِ اَعَنْ و رِدْقِيْ لَا مُ هِنَا لَا اِمَكْنِمِ مَلَا كَلَا اذْ هَلَا

اَرِ ثِيْدِ نِيَا: دِيُوْگِ يِ قِرُ وَا پَرْدِ «اِيْدِلَا» ثِيْدَا حَا جِرْ خَتْمِ، يِ قَا رِعِ وِ  
تِ سَا هَدِرْ كِ تِيَاوَرِ بَا طَخَا نِ پِرْمِعِ زَا مَلْسَمِ

!؟دراد هدئا ف هچتسا هتفر اهئا

رسپ یا ،وشد تکاسد :دندومرف ترضد  
!ی تسینر تاونش اهئا زا و تهک ادخب دنگوس !بأطخ  
اهئا نینهای اهزرگ اب هکی اهکنلام و اهئا نیب و  
نم هکنا رگم ،تسیند ی اهلصاف چیه دنریگب ار  
«منا درگرب اهئا زا روطنیا ار دودخ تروص

### لمجن انگتشک اب نینمؤملا ریما مکت

هدش تیاور ماسلا هیلع نینمؤملا ریما زا و  
رد لمجلها لاتق زا ترضدن آنوچ :هکتسا  
فوفص نایم رد و دش راوسد ،دش غراف هر صب  
دیسر هکنا اتد فاکشی م ار اهئا و درکیم تکر د  
و ،دوب هر صبی ضاق بعک) .هر وس ند بعک هب  
بعک .دوب هداد بأطخن بر معوا هبار تیلانیا  
هب نامثع و رمع نامز رد هر صبلها نایم رد  
هر صبر د لمجلها هنتف ن وچ ؛دوب ی قابت و واضق  
بعک ،دش اپ رب ماسلا هیلع نینمؤملا ریما هیلع  
مامت اب و دومن لیا مد دودخ ندرگ رب ی نارق  
ترضدن آن اب گنج ی ار ب دودخلها و نادنزرف  
(.دندش هتشک اهئا ی گمه و ؛دش چراخ

دومرف روبع بعک هزانجر ب ترضدن وچ  
اجنآ رد ترضد ،دوب هدا تفران انگتشک نایم رد و او  
ار بعک ،دیناشن ب ار بعک :دومرف و درک گنرد  
دندناش درم و د نیب

دق! هر وس ند بعک یا :دومرف ترضد  
کدَعَو اَم تَدَجَو لَهْفَ ،اَقْد ی بَر ی نَدَعَو اَم تَدَجَو  
هدعو نم هب نم راگدرو رپ هک ار هچنآ «؟اَقْد کُبَر  
ی اهدیعو مه و ت ایا ،دوب ق د ش مامت هک متفای ،داد  
:دومرف س پسد و «؟ی تفای ق د هب ار تراگدرو رپ  
دینا باوخب ار بعک



هې ديسر ات درك تكر د تر ضد ي مك و  
 هدا تفان اگتسك ن ايم رد مهنا هك الله دبع ن به حلط  
 و دندناشند ، ديناشند ار وا : دومرف تر ضد ، دود  
 سپس و ، دومرف ه حلط هې انيع ار باطخ نامه  
 . ديناباوخد ار ه حلط دومرف

يا : تفگ تر ضد ن ادب باحصا زا ي كي  
 هتشك درم ود ن يا اب امش راتفگ رد ن ينمو ما ريمأ  
 ؟ دود ي اهدنأف هچ . دنونشي من ار ي ملاك هك .

ادخ هې دنگوس ! درم يا : دومرف تر ضد  
 بيقول ها هك ي روط نامه ، دندينش ار م ملاك اهنا  
 و هلا و هيلع الله ي لص ادخل وسر ملاك (ردب هاج)  
 1. دندينش ار ملس

ي نس و معيشه تاياور رد ليلد نيمه هې و  
 ملسا و كي ع ملسا : ظافلا هې روبقول ها ترايز  
 . تسا دراو الله لا اله الا ل ها ي لع ملسا و مكي ع  
 لوق خزر برد ي گدنز رب هدا هلمج زا و  
 : تسا ملس و هلا و هيلع الله ي لص ادخل وسر  
 نم ءرقد و ، هنجلا ضاير نم ءضور ربقلا  
 2. بن ارينا رقد

ايد تشهب ي اهغاب زا تسا ي غاب ربق  
 ي اهل ادوگ زا تسا ي لادوگ

2001 ص 6، ج 6، ي دنوخا عبط «راونلا راحب»

2 رخفلا ن ع لاقند ، 205 ص ، ي فور د عبط ، 6 ج «راونلا راحب»  
 ليد) نور عشت لا ن كلا و ءايحأ لب : ي لعته لوق ليد ي فر يسفت ي في زارلا  
 ماقلي ام باب رد «مولعا ءايحأ» رد و ؛ (قرقلا : 2 هروس زا ، 154 هيا  
 ي قرواڤ رد ي قارع و ؛ تسا هدر و آ 23 ص ، 4 ج ، ربقلا ي ف تيملا  
 . تسا هدر ك تياور [يرنوخ] ديعس و با زا ي ذمرت ار تشيدن يا : ديوگ

دیس ترضد ز ا شیدد نیا نومضم نیعو  
 ۱. بتسا هدش تیاور زین ماسلا هیلع نیدجاسلا  
 تشهد نآ هب گرم زا سپ ناسنا هچرگ  
 لاثمن کیلو و ،تسا هدیسن ذی تمایق خزود ایی تمایق  
 یاه غاب زا ی غاب نامه هک اهنا زا ی اهنومذ و  
 واربتسا نارینذت ارفد زا ی ارفد ایو ،نانج  
 دشد هاوخرهاظ

لوسر لوقه ،ی خزر بتاید رب رگید لیلد  
 ره» . ۲. هُتَمَایِقُ تَمَاقُ دَقَفَ تَامَ نَمَ : دومرف هک تسادخ  
 «بتسا هدش اپرب و ا تمایق دریمبسک

الله ی لصد تسادخلوسر لوقه رگید لیلد و  
 ملسد و هلا و هیلع

نم نولقنید نکلا و ،ن وتومید لا الله عایلوا ن  
 راد ی لاراد

ی اهناذ زانکیلو و ،دنریمی مذاذ ی ایلوا»  
 «دنبایی ملاقنتا رگد هناخ هب

رد یزار رخف ماما ار هوجو نیا مامت و  
 رد هکرا بیهیا نیمه ریسفت لیز رد ،دوخ ریسفت  
 (تایا) نوقرزید مهببر دذع عایحاً ل ب : نارمعال آ هروسد  
 دنکیم نایب (۱۷۲ تا ۱۷۰

عجم» ریسفت رد ی سربط خیش زین و  
 :تسا هدمرف هیا نیا لیز رد «ن ایبلا

ملسد و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر زا»  
 :هک تساهدش تیاور

۲۱۵۱ و ۲۱۴ ص ۶، ج «راونلا راحب»  
 ۴۲۳۲ ص ۴، ج «مولعلا عایحاً»

هتوم گنج رد بلاطی با ن برفعج نوچ  
مدید ار رفعج نم: دومرف ادخلوسر، دش ديهش  
زاورپرد تشهبرد ی هلا ناگتشر فابل ابود ابهک  
»دوب

و یخزرب حور، ندرم درجم به رگا  
لابود سپ، دورب نیدزا مه یخزرب تروص  
درادنی نعم تشهبرد هکلام ابل ناریط و ن تشاد  
ی لاعتد الله عاشدنا، دش رکذ هچنآ رب هولاء  
تلاد هکی تایاور و تایا، هیتا ثحابم رد مه زاب  
چیه ات میروآی م دراد یخزرب باذع و باوژرب  
دنامذی اج به ی اههیشی اج

## قیدنز اب ماسلا هیلع قداص ترضد ثحب سفنءاقب هر ابرد

ثیدد نمض «ج اجتدا» ردی سربط خیش  
زای تلاؤسد راگزور هقدانز زای کی هکی لیوط  
هکتسا هدر و آدنکیم ماسلا هیلع قداص ترضد  
:تفگ ترضد به قیدنز نا  
هکی تقو رد غارچ روند: وگب نم به  
؟ دوریم اجک ددرگش و ماخ  
رب رگید و دوریم ش روند: دومرف ترضد  
ددرگی مذ

،یرادل وبقار فرحنیا رگا: تفگ قیدنز  
ناسنا نوچ؟ ی نکیم راکناسنا هر ابرد ارچ سپ  
ش حور و دریم به کی ماگنه؛ تسا روطنیمه مه  
تشگزابل ن دب به ادبا رگید، دیامذت قراقم ن دبزا  
تقو رد غارچ روند هکی نانچمه؛ دیامنی مذ  
!ددرگی مذ زابی شو ماخ

هابتشا راجد سایقنیا رد: دومرف ترضد  
ی لو، تسای فتخم ماسجا رد ش تا نوچ؛ ی اه دش

مایق دودخ دوجو هبنها و گنسد دننام ماسجا دودخ  
دوشد هدز یرگید هب اهنیازا یکی هکی تقو، دراد  
شتان آزا و ددرگیم عطاسی شتآ، و دنانیدزا  
غارچن دشن شور یارب

تسا رونذی اراد غارچن آهک دوشیم سابتقا  
رونذی لو تسا تباث ماسجا تا ذر ش تا سپ  
دیلو ت تسای دوجوم

تسا هدنور نیبزا و ،هدش

تسای دوجوم حور ؛تسین نینچ حور اما  
لیقت و فیثکی دوجوم سابل و بلاقردهک فیطلا  
رکذ و تهک ار ی غارچ مکدنیا و ؛تسا هدمآرد  
درادنی درک

ردام محر رد ار نینجهک یراگدرورپن آ  
ءازجا بآ نیار د و دنیرفآی م فاصدی بآزا  
و نادند و باصعا و قورءن و چمه ار ی فلتخم  
نیار وا ،دنکیم بیکرت اهریغ و ناوختسا و وم  
تشگزاب ءانفزا دعبو هدنز گرمزا دعبار ناسنا  
دهدیم

دعب حور رارقتسا یاج سپ :تفگقیدنز  
؟تساجکن درمزا

هک ،نیمز نطاب رد :دومرفترضد  
تقولا مویات ،تسا نیمز توکلم نامھ روظنم  
تسا نیسپزاب زور هک مولعملا

و دنزیوایبراد ربهک ار یسک :تفگقیدنز  
؟تساجکش حور ،دنامبراد ربو دنشکب

ضبقهتشرفن آتسدر د :دومرفترضد  
نیمز نطاب هب ات دریگیم ار وا حور هک ی حور  
... دناسر بتسا توکلم نامھ هک

زا سپ ،ندب دننام ه حور ایآ :تفگقیدنز  
ای درگیم ی شلاتم دیآ نورید ندب بلاقزا هکنآ  
؟تسیقاب وا هکنآ

هکی زور اتتسیقاب حور :دومرفترضد  
ءایشا مامت ماگنھ نآرد ؛دوشد هدیمد روصرد

ی قادی سوسحم و س د چیه و دندرگیم ل طاب  
ی متشگزاب ت ادوجوم مامتس پسو ، دنام دهاوخذ  
هک روط نامھ دننک

دیر فآ ار ناشدوجو ،لّوا زا ،اهنآ رّبدم ی اذخ  
 و دماجنای م لوط هب لاسد دصراهچ تدم نیا و  
 مّود روص خفند و لّوا روص خفند نید تدم نیا  
 ۱. دود دهاوخ

### ذاعم نب دعس زا ادخلوسر عیشت

دانسإ اب ،ی سوط خیش «ی لامأ» باتک رد  
 الله دبء ی بآ نب نپسد الله دبء وبأ خیش زا دوخ  
 قودصد مو حرم زینو ،قودصد خیش زا یرئاضغ  
 میهاربیا نب نسطا وبأ زا «عئارثلا لء» باتک رد  
 نب ّی لء زا ّی دز لاا فسوید نب رفعد زا ّی نادّمهلا  
 نانس نب الله دبء زا عسید نب ورّمء زا طآنح حوند  
 تیاور م لاسلا هیلع قداصد رفعد ماما ترصد زا  
 هیلع الله ّی لصد ادخلوسر تمدخ هب :هک دناه درک  
 تلحر ذاعم نب با دّعد :هک دنتفگ و هدمآ مّلس و هلاآ و  
 بتسا هومذ

اب مّلس و هلاآ و هیلع الله ّی لصد ادخلوسر  
 تکرحد دعس لزئم فرطب باحصا زا ّی تعامج  
 رما دندوب هداد رد هب هیکت هکی لاحرد و ،دندرک  
 نایاپ هب ل سغ و ،دندهد ل سغ ار دعس ات دندومذ  
 دیسر

هدرک ن فک و هومذ طوندار دعس س پسد و  
 هکی لاحرد ،عیقبن اتسربق ّی وسب دندومذ لمد و  
 ادر نودب و هنهرب ّی یاپ ،ش فک نودب ادخلوسر  
 فرط ّی هاگ و ،دومنی عیشت هزانج لابندب  
 ار پچب ناجی هاگ و تفرگی م ار توبات تسار  
 دندروآ نیئاپ ربقرانک ار دعس هزانج هکنآ ات  
 دوخ مّلس و هلاآ و هیلع الله ّی لصد ادخلوسر

1 تثیدد نمذ ،فجذ عبط ، ۹۷ و ۹۶ ص ، ۲ ج ّی سربط «جاجتعا»  
 بتسا هومذ فر نایب ّی لیوط



دَحْرَد ار وا و درک نیعم دَحْط ،دعسد ی ارب  
 و دیچی م ی رگید ی ولهدی کی ارب اهت شخو دراذگ  
 بو طرم کماخن م هب ،دیهدب گنسن م هب :دومرفیم  
 اهت شخن ایم جرْف و لْأَذْ اَهْکَاذْ نَا اَبْ و ،دیهدب  
 .دومنیم دودسم ار

ن وچ مَّلس و هَلَا و هیلع الله ی لَص اذخ لوسر  
 و تشابنا ن آ ی ور رب کماخ و دش غراف ربق ز ا  
 :دومرف دومن هیوست ار ربق ی ور

وَ ،هَيْلَا ی لِبَلَا لْصِدِّ وَ ی لَبَيْسٌ هُنَّا مُعْلَا ی نَا  
 بُهْمَكْدَا لَمَعَلْمَعَا اَذَا اَدْبَعُ بُحِيَاللَّهِ نَكَلَا  
 دیسوپ دهاوخی دوزب هک منادی م ن مَّاقْد  
 و ،دیسر دهاوخر بق نیا هب س اردنا و ی گنهک و  
 هک ار ی راک هدنب هک دراد تسود راگدرورپ نکیلا  
 و نَقْتَم و دنک ی راک مکحم ن آ رد ،دهدیم ماجنا  
 «.دیامذ راوتسا

ی ور رب کماخ و هدش غراف ربق هیوست ز ا نوچ  
 یا و ت رب داب ار اوگ :تفگ دعسد ردام ،دنتخیر ن آ  
 !یوشیم ل خاد هک ی تشهدنیا رد دعسد  
 مَّلس و هَلَا و هیلع الله ی لَص اذخ لوسر  
 ی مکد اذخ رب مزج روطب !دعسد ردام یا :دومرف  
 !تفرگ ربق راشف ار دعسد کنیا ؛ن کنذ

دعب مَّلس و هَلَا و هیلع الله ی لَص اذخ لوسر  
 زین مدرم و دندرک تعجارم دعسد رما ز ا غارف ز ا  
 !اذخ لوسر یا :دندرک ضرع و دندومنذ تعجارم  
 هک میدرک دهاشم ار ی رومامش ز ا زورمام  
 چیه هر ابرد ل اح هب ات هک ی داد ماجنا دعسد هر ابرد  
 هب امش ؛ی شاب هداد ماجنا هک میاهدیدن نینچ س ک  
 !ی درک تکر دش فک و ادرن و دبد دعسد هز انجل ابند  
 ن اگتشر ف هک میدیدن نوچ :دومرف ترضح



اهذا به مهنم، دنیامنی دعد هزانج عیشت ادر  
مدرکی سأت.

تسار بناجی هاگ امش: دندرک ضرع  
!؟ ار پچ بناجی هاگ و دیتفرگی م ار ریرس  
تسد رد نم تسد: دومرف ترضح  
می و درکیم عورشده کاجر هزاوا، دوبل یئر بج  
م تفرگی م زینم تفرگ

دعد ل سغ بهر ما دوخ امش: دندرک ضرع  
دوخ و دیدرازگ زامن و هزانج رب دوخ و دیدومند  
راشف: هک دیدومرف سپسو دیداد رارق دحوا ی ارب  
!تفرگ ربرد ار دعد، ربف

لها اب دعد نوچ، ی رآ: دومرف ترضح  
ربقر اشفنیا، درکیم راتفرق لآخا عوسه بهش لزنم  
1. تسوا قلخ عوسرثا

باتک رد قودص موحرم ار تیاور نیا  
2. تساهدروا زین «ی لامأ»

رد، هدرم حور ابی قارذی دهه دمحم لام مکت  
ملاسلا ی داو

زا هدا اتفاقا ایند نیمه ردی بیجع ناساد  
ءاهقفا خیش، نیدلا و ءلملا س یئر الله ءیا ترضح  
ی دهه دمحم لام دنوخاً موحرم، نیدهتجما و  
فیرثلاً هماقمی لاعت الله ی اءا<sup>3</sup> ی قارذ

عماج و گرزب یامع زا، ی قارذ موحرم  
و لمع و لمع هبترم زناد و هیلقد و هیلقع مولع

1 ۴۲؛ و ۴۱ ص، مهدزناپ عجز، مؤد دلج، فجن عبط، خیش «ی لامأ»  
نمی تلاً ءلعلأ: ۲۶۲ باب، فجن - هیردیده عبطم عبط «عنا رثلاً لء» و  
ج «راحب» و ؛لوا دلج زا، ۳۱۰ و ۳۰۹ ص، ربقلاً ءادع ن وکی اهلجأ  
۲۲۰ ص، ۶

2 ۲۳۱ ص، مکی و تصد س لجم، ی گنس عبط «ی لامأ»  
3. تسوا قارع نزو رب قارذ

و تمكحو لوصا و مقفرد و ،هدوبى هلا نافرء  
زا نافرء و قلاخا و هبىرغ مولء و تاىضاىر  
ىاملاء

تسا ماسا ریظن مک

ام گرزب رد ام یر دام دج ی قارن مو حرم  
و تسا ریقد رد ام رد ام رد ام رد ام رد پ: بی نعی  
ام ی ناد هکی قارن دمدا لام جاحش دنمجر ا دنزرف  
عاملع زا و یر اصنا خیش مو حرم داتسا ، دوشیم  
تسا هدیدع فیناصت بحاص و هتسجرب

ماگنه رد تا یلاء تا بته زا یر اصنا خیش  
سپس و تفر ناهفصا هب و دما ناریا هبل یصحت  
سرد و رضحم زا مامل اسد راهچ و دما ن اشاک هب  
فجن هب سپس و دش دنمر هب ی قارن دمدا لام دنوخا  
دومذت دواعم فرشا

فجن بلاط و عاملع نایم رد ناتساد نیا  
ماحرا و ماوقا نید رد و تسا رو هشتم فرشا  
ی قارن مو حرم تلاواحا تایملمس زا ام یر دام  
ددرگیم بوسحم

تنوکس فرشا فجن رد ی قارن مو حرم  
رد زینوا هر بقم و ، دنکیم تافو اجنا رد و هتشاد  
تسا رهطم نحص هبل صتم فجن

رد ، فجن رد تماقا مایا نامه رد ناشیا  
رد زور کی درنگی و ا رب هکی ناضمر هام  
ش لایع ، دنتشادن چیه راطفا فرصی اربن اشلز نم  
و نورید و رب ، تسینل زنم رد چیه : دیوگیم و ا هب  
!نک هیته ی زیچ

لو پس لفکی ی تده کی لاحرد ی قارن مو حرم  
و دیایم نورید لزنم زا ، تسا هتشادن مه هایس  
ترایز ی ارب فجن ماسلا ی داو تمس هب هر سکی  
دنیشنی م یردق اهر بق نایم رد ؛ دوریم روبرق لها  
و دنکیم بورغ باتفا هکنیا ات دناوخیم هحتاف و  
ی کیرات هب و ر مک مک او ه



دوریم.

بارعا زای اءءء دنیبیم ل اء نیا رد  
ءومذ رفء وا یارب ی ربق و دندروا ار ی اءزانج  
ءب دندركور و ،دنتشاذگ ربق نایم رد ار هزانج و  
میوریم ،میراد هءءء ،میراد ی راکام :دنتفگ و نم  
ار هزانج نیا تازیهجت هیقب امش ،ءوخل لحم هء  
!دیهد ماچنا

دنتفر و دندراذگ ار هزانج

ربق نایم رد نم :دیوگیم ی قارنء موحرم  
یوربار و اتروص و ءومذ زاب ار ن فک هک متفر  
لكاخ و ءاھذت شذ و ا یورب ءعب و ،مراذگب لكاخ  
زا ،تسیا هچیرء مءید ن اھگان ؛منك هیوست و مزیرب  
،تسا ی گرزب غاب مءید مءش ل خاء هچیرء ن آ  
ی اراد و ءروا م هء رس زب رس ی اھت خرد  
.تسا عوئنتم و فالتخم ی اھهویم

رصق ی وسبءتسا ی هار لك ی غاب نیا رد زا  
ی اھهزیر گنس زا هار نیا مامت رد هك ی لءجم  
.تسا ءءش شرفء تارھاو ج زال كشتم

ی وسبء هرسكی و مءش ءراو رایتخا ی ب نم  
تسا ی هوكش ابرصق مءید ،مءش راپسھر رصق ن آ  
هءپ زا ؛تسا ی تمیقء تارھاو ج زان آ ی اھت شذ و  
مءید ،مءش ءراو گرزب ی قاطا رد ،متفر لااب  
نیا رود اترود و ءتسشنق اطا رءصرد ی صخش  
.ءنا ءتسشنق ی ءارفا قاطا

ارم مءلس باوج ،مءتسشن و مءرك مءلس  
ءتسشنق اطا فارطا رد هك ی ءارفا مءید ءعب .ءنءاء  
ءتسوید ءتسشن رءصرد هك ی صخش ن آ زا ءنا  
ن اگتسب و ماوقا ت ل اءزا و ءنكی م ی سرپلاو اءا  
ءءءیم خساپ و ا و ءنكی م ل اوئس ن اشدو خ



زاکیاکی به رورسم و جهتبه درمن آ و  
ناهگان تشنگه کی ردق. دیوگیم باوجت لاؤس  
نآ تمسبه رسکی و دش دراورد زایرامه که مدید  
جراذق اطا ز او تشگر به و دزی شین و تفر درم  
دش.

ریغتم شتروصد، رام شین درد زادرمن آ  
و یّ داءش لادم که مک و، دمار به مه به ی ردق و دش  
تشگر به یلوا تروصد.

نخسدرگیدکی اب دندرک عورش زاب سپس  
زاینده تاشرا زگزا و ندومذی سرپلاوحا و نتفگ  
ن دیسرپ درمن آ

نآ، رگید به ترمی یارب مدید تشنگی تعاس  
اروانیشیپ لاونم نامه به و دش دراورد زارام  
تشگر به و دز شین

شاهرچه گنر و بر طضمش لادرمن آ  
تشگر به یّ داء تلاد به سپس و دش نوگرگد

امش اقا: مدرک لاؤس لادنیا رد نم  
به قلّ عتم رصق نیا؟ تساجک اجنیا؟ دیتسیک  
؟ دنزیم شین ار امش ارچه؟ تسیچ رام نیا؟ تسیک  
نونکا مه که متسه ی اهرمن نیمه نم: تفگ

ی خزر به تشهب غاب نیا و، دیاه درانگ ربقر د امش  
که، تسا هومذ تیاند نم به دنواد که تسانم  
هدش زاب خزر به ملع به بنم ربقر زاکه ی اهچیرد زاکه  
تسا هدمآ دیدپتسا

باب ناتخرد نیا، تسا نم لام رصق نیا  
می دهاشم که ناکم نیا و تاره اوج نیا و هوکش  
اجنیا ماهدما نم، تسا نم ی خزر به تشهب دینک  
ماحرا دناهدمآ درگ قاطا رد که ی دارفانیا  
زال بقه که دنتسه نم



نم نديد یارب کنیا و هتفگ تايح دور دب نم  
دوخ یابرقاً و ماحرا و ناگدنامز ا ب ز ا و دناه دمآ  
نم و ، دنوشيم ايوج و هومذی سرپلاو حا ايند رد  
م نکيم و گز ا ب ن انيا یارب ار نانا ت ل ا ا د

؟ دنزيم ار وت ار چرام نيا متفگ

نم هک تسا رارق نيا زا هيضق : تفگ  
و س مخ و هزور و زامل ها ، نمؤم متسه ی درم  
هک ی فلاح را ک ن م ز ا م نکيم رکف ه چ ره و ، تاکز  
نيا و ، تسا ه د ز ن رسد مشاب ی تبوقع نينچ ق حتسم  
نامه ی خزر ب هجيتت تايصوصخ نيا اب غاب  
رد زور کي هکنا رگم ؛ تسا نم ه حلاصل امعا  
تکرح هچوک نايه رد هک ن اتسبات مرگ ی او ه  
دوخ ی رتشم کي اب ی ناکد بحاص مديد ، مدرکيم  
یارب کيدزن متفر نم ؛ دنراد ه عزانه و وگتفگ  
: تفگی م ناکد بحاص مديد ، اهنا روما حلاصا  
و مراد باط وت زا (ی هاش شش) رانيد دصيد  
مراکهدب ی هاش چنپ نم : تفگی م ی رتشم

ی هاش ميند زا وت : متفگ ناکد بحاص ه ب نم  
ع فر ی هاش ميند زا م ه وت : متفگ ی رتشم ه ب و ، رذگب  
ناکد بحاص ميند و ی هاش چنپ ر ا دقم ه ب و نک ديد  
هدب

؛ تفگذی زيچ و دش تکاس ناکد بحاص  
ردق ه ب نم و ه د ب ناکد بحاص ا ب ق د نو چ ی لو  
ناکد بحاص هک - دوخت و واضق ه ب ی هاش ميند  
ه ب ، م د م ذ ع ياض ار و ا ق د - د و ب ن آ ر ب ی ضار  
نيعم ار رام نيا ل ج و ز ع دنوادخل مع نيا رفیک  
، دنز شينل او نم نيدب ار م ت عاسد کي ره هک هومذ  
رد باسد یارب بق نلاخ و هديم روصخ فذ ر د ات

ت عافشد تکر ب هب و ، دنوش رضاد رشحم  
 منک ادیپ تاجذ ماسلا مهیاء دمحم ل آ و دمحم  
 لایع : متفگ و متساخر ب مدینش ار نیا نوچ  
 یارب و مور ب دیاب نم ، تسار ظنتم هناد رد نم  
 ردص رد هک ی درم نامه . مریب ی راطفا نانا  
 زا ، درک هقر د ب رات ارم و تساخرب دوب هتشن  
 نم هب چنرب هسیک کی میا نورید متساوخ هک رد  
 ی بوخ چنرب نیا : تفگ و ، دوب ی کچوک هسیک ، داد  
 ن اتتلا یع یارب دیرید ، تسار

و مدرک ی ظفاحادخ و هتفرگ ار چنرب نم  
 مدوب هدش ل خاد هک ی اهچیرد زا ، غاب نورید مدمآ  
 مه درم و متسه ربق نامهل خاد مدید ، مدش جراخ  
 ربق زا ؛ تسین ی اهچیرد و هاتفا نیمز یور هب  
 متشابنا کاخ و هدرادگ ار اهتشخ و مدمآ نورید  
 ار چنرب هسیک و مدش راپسهر ل زنم بوص هب و  
 میدومذ خبط و هدر و آ دوخ اب

خبط چنرب ن آ زا ام و تشنگ اهتدم و  
 میدرکیم خبط تقور ه و ، دشی مذ مامت و میدرکیم  
 هلم هک دشیم دعاصتم ن آ زا ی شوخ یوب نانچ  
 چنرب نیا : دنتفگی م اهه یاسمه . درکیم و بشوخ ار  
 ؟ دیا هدیرخ اجک زا ار

رد نم هک زور کی اهتدم زا دعب هر خلااب  
 نوچ و دوب هدمآ ی نامهیم هب ر فذ کی ، مدوبذ ل زنم  
 ، دنکیم مد ار ن آ و دنکیم خبط چنرب ن آ زا لایع  
 ی م نامهیم ، دریگیم ار فار هناد ی اضف ن آ رطع  
 چنرب ماسقا مامت زا هک تساجک زا چنرب نیا : دسرپ  
 ؟ تسار توبشوخ و بر بضع ی اه

ار ن اتساد و هدش ایح هب ذوخام ، ل زنم ل ها  
 فیرعت و ا یارب



دندنکی م

هک چنرب زای رادقم نآ، نایب نیا زای سپ  
مامت چنرب رگید دندرک خبط نوچ دوب هدنام  
دوشیم

دنوادخ هک تسای تشهبی اهاذغ اهنیا ی رآ  
دیامرفیم ی زور دوخ هاگرد نابرقم ی ارب  
**دورف میرم ترضد بارحم رد ی توکلم هدنام**  
دمآ

رد ماسلا اهیلع میرم ترضد هیضق رد  
تسا دراو میرکن آرق

اهذنع دَجَوَ بَارْحِمًا اَیْرَکَزَ اِهْیَیْلَع لَخَد اَمَلْک  
نَّ اِلله دِنِع نِم وَهُ تَلَق اذھ کَل ی نَأ مَیْرَم ایل اَقْرَر  
1. بِاسِد رِیْغِبْ عَاشِیْنِم قُزْرِیْ اَلله

تید هب تدابع ی ارب ار میرم ترضد  
ایرکز ترضد لّفکت تحت رد و دندروآ سدقما  
ی م تدابع هب ماسلا هیلع و هلا و انیبی ی لع  
عوج؛ دوبن شروخ و غرم اجنآ ی اذغ، تخادرپ  
رد نوچ، دوب اجنآ ی اذغ، مایصد و ی گنسرگی نعید  
دوب هتفرگ رارق ی ناحور تییرت و میلعت تحت

بارحم رد ایرکز ترضد تقور ه نکیلا  
زا وا دز نرد، دمآی م میرم ترضد دز ن تدابع  
و تفایمی ی ونعم ی اهیزور و ی تشهبی ا ههویم  
اهی زور نینچ نیا اجک زای میرم ی ا: تفگی م  
؟تسا هدش نیعم وت ی ارب

ی توکلم ی اذغ نیا: تفگی م باوچ رد میرم  
و، تسا هدش ردقم ن م ی ارب اذخ بناج زا و تسای  
قلعتش اهدارا هک سکر ه هب دنوادخ



باسدن و دې، یو نعمی یا هی زور نیازا دریگ  
تامرحم زا یسک رگا. تشاد دهاوخی نازرا  
هنوگنیا زا، دزیهر پد تاهبتشم زا و دنک باننجا  
دشد دهاوخی و ا بیصن تکر ب ا ب یاهی زور

زور لهچات، دروخب مارحی اذغی سکرگا  
دوشیم هایس ش بلق و ددرگی مذ باجتسم ش یاعد

**ءارهز همطاف ترصدی ارب هکی نامسا هدنام**  
**دش لزاد**

جئارخ» باتک زا هیلع الله ن اوضر ی سلجم  
ی دنوار بطق الله ن با دیعد خیش «جئارج و  
هیلع نینمؤملا ریما ربی زور: تساه درکتیاور  
،دنتشادن ی زیچ هناخ رد هک تشدگ ماسلا  
ایا: دومرف الله ماس اهیلع همطاف هب ترصد  
هینغت ن ادب ار ام هک تسه لزوم رد ی ماعط  
هن: تفگ همطاف؟ ی نامد

کید و دما نورید لزوم زا نینمؤملا ریما  
و یگدنز تشیعم ی ارب هک درک ضرقه رانید  
هار رد، دنکی رادیرخی زیچ دوا حلاصا  
تفاینانچار و ا درک دروخر بدوسا ن بدادقم هب  
هنسرگ همهش تلاایع و دربی مر سبت رسع رد هک  
دنتسه

و ا هب ار رانید ماسلا هیلع نینمؤملا ریما  
و هیلع الله ی لصد اذخ لوسر دجسم هب س پس و داد  
ن آ ا ب ار رصع و رهظ زامن و دمآرد ملس و هلا  
دروا ی ا ب ترصد

ی لصد اذخ لوسر رصع زامن مامتا زا سپ  
هتفرگ ار نینمؤملا ریما تسد ملس و هلا و هیلع الله  
و، دندمآرد ماسلا اهیلع همطاف هناخ هب م ه ا ب و  
ل و غشم زامن هب دوا ی لاصم رد همطاف هک دندید

دشوجى مەساك كىشىرسە تشىپ فرط رد و تسا  
دورى مە لاابن آزا راخبو

ادخل لوسر نخس ماسلا اهپاء همطافن وچ  
 تر ضدن آرد و تساخرب دودخى اجزا دینش ار  
 دزدرد دارفان پرتیزع همطاف و - درک ماس  
 ار واه ماسد باوج ادخل لوسر و - دود الله لوسر  
 س پسو دیشکى همطاف رسر بدودختسد ابو ، داد  
 هدش هداما هکى نأذغزا امى ار بهمطافى ا : دومرف  
 !روايدتسا

رد و تفرگ ار هساك اهپاء الله ماسد همطاف  
 دراذگ ادخل لوسر شردپ دزد  
 زا اذغ نيا !همطافى ا : دومرف تر ضد  
 هکى نأذغ نينچ نيا ؟تسا هدش هداما وتى ار به اجک  
 اذغ نيا گنر دننامى نأذغ به زگرهل اح به اتنم  
 نأذغزا اذغ نياى و به دننام و ، ماه درکند دروخر به  
 رتبيط و رتهز يکاپل اح به ات و ، ماه دومند مامشتسا  
 ماه دروخذ اذغ نيا زا

نيدار دودختسد فک ادخل لوسر س پسو  
 و داد رارق ماسلا هپاء انينمؤملا ريمأ فتک ود  
 رانيد لکيزا ضوع و لدبن اونع به نيا : دومرف  
 قلعتش اهدارا هکى سک ره به دنوادخ ،تسا وت  
 2.دومند ههاوخ تيانع باسدى بى زور دريگ  
 ريسفت» زاى سلجم ار تياور نيا ريظن و  
 3.تسا هومند تياور زين «ى شايء

1 نينمؤملا ريمأ ظفد دنکيم لقتد «ج نأرخ» زا هکى سلجم ترابع رد  
 هودب نينمؤملا ريمأ الله لوسر بطاخم هکنا هنيرقزا لاواى لو ،تسيند  
 10 ج «راحب» ردى سلجم هکى ريگيد تياور هنيرقه به اينان و ،تسا  
 تارفر يسفتد» زا 59 ص ،ى دنوخا عبط ، 43 ج رد و ، 19 ص ،ى ناپمک  
 دوجوم بلاطى با ن بى لع ظفد اجنا رد و دنکيم تياور «مپهاربلا ن ب  
 ن بى لع ظفد ميدرک لقتد ام هکى ارى تياور نيا رد هکى دوشيم مولعم ؛تسا  
 .تسا هدانفا خاسد ملقزا بلاطى با  
 2 ج - ،ى دنوخا عبط و ؛ 10 ص ، 10 ج ،ى ناپمک عبط «راونلا راحب»  
 29 ص ، 43  
 3 ج ،ى دنوخا عبط و ؛ 11 ص ، 10 ج ،ى ناپمک عبط «راونلا راحب»  
 31 ص ، 43

میدومذ نیاید هک ی تیاور لیذ رد ی سلجم و  
 ن مضر د «فأشک» ریسفت رد ی ر شخمز :دیوگیم  
 لوسر زا :دیوگ میرم و ایرکز تر ضده صقن ایید  
 تساهدش تیاور مّلس و هلاّ و هیلع الله یّ لص اذخ  
 هک:

و دوب هتفرگ ارفی طحق هک ی راگزور رد  
 ود دوخ ردپی ارب همطاف ،دوب هتسرگ اذخ لوسر  
 هیده ناونع هب تشوگ هراپی ر دق و ناند هدرگ  
 ردپ و هدروخن هک دوش دوخی اذغ نیا و ؛دروآ  
 دومذ راثیا و تشاد مّدم دوخ رب ار

نآ مّلس و هلاّ و هیلع الله یّ لص اذخ لوسر  
 نآ زا دعب و دندنادرگرب همطاف یوسب ار قبط  
 ار قبط روایید و اییدنم هدید رونی ا :دنتفگ

قبط زا شوپرس اهیلع الله مّلس همطاف  
 و ؛تشوگ و ناند زا تسا و لمم هک دید ،تشادرب  
 هدئامنیا هک تسناد و تفرگرد تریحو تهبار  
 تساهدش لزان ی لاعتی اذخ بناج زا

ار اذغ نیا !همطاف ی ا :دومرف اذخ لوسر  
 ؟ی اهدروآ اجکزا

و تسادخ دزن زا اذغ نیا :تفگ همطاف  
 ی زور باسد نودب ده اوخب ار هک ره دنوادخ  
 دهیم

مّلس و هلاّ و هیلع الله یّ لص اذخ لوسر  
 صاصتخا دمذ :دومرف

ی‌اهنز هدیسدهییش ار وت‌هک درادی‌دناو‌دخ‌ه‌ب  
 ی‌ب‌ا‌ن‌ب‌ی‌ء، ادخل‌وسر . داد رارق‌ل‌ی‌ئ‌ا‌ر‌س‌ا‌ی‌ن‌ب  
 ارفار‌ت‌ی‌د‌ل‌ها‌ع‌ی‌م‌ج‌و‌ن‌ی‌س‌د‌و‌ن‌س‌د‌و‌ب‌ل‌ا‌ط  
 م‌اع‌ط‌ن‌آ‌و‌، دندش‌ر‌ی‌س‌د‌و‌د‌ن‌د‌ر‌و‌خ‌ه‌م‌ه‌ا‌ت‌د‌ن‌د‌ن‌ا‌و‌خ  
 ن‌ی‌د‌ا‌ر‌ن‌آ‌ه‌م‌ط‌ا‌ف‌و‌د‌و‌ب‌ی‌ق‌ا‌ب‌د‌و‌خ‌ل‌ا‌ح‌ب‌ر‌و‌ط‌ن‌ا‌م‌ه  
 .دومذ‌م‌ی‌س‌ق‌ت‌د‌و‌خ‌ن‌ا‌گ‌ی‌ا‌س‌م‌ه

ی‌گ‌ن‌ش‌ت‌و‌ی‌گ‌ن‌س‌ر‌گ‌ی‌ت‌و‌ک‌ل‌م‌ت‌ر‌و‌ص‌، ی‌ر‌آ  
 ه‌د‌ئ‌ا‌م‌، ل‌ج‌و‌ز‌ء‌د‌ن‌و‌ا‌د‌خ‌ب‌ر‌ق‌ت‌و‌ا‌ض‌ر‌ه‌ا‌ر‌ر‌د  
 ن‌و‌د‌ب‌ه‌ک‌ت‌س‌ا‌ر‌ا‌و‌گ‌ش‌و‌خ‌و‌ن‌ی‌ع‌م‌ء‌ا‌م‌و‌ی‌ن‌ا‌م‌س‌ا  
 .دیسر‌د‌ه‌ا‌و‌خ‌ه‌ا‌ر‌ن‌ی‌ا‌ه‌د‌ن‌ی‌ا‌م‌ی‌پ‌ه‌ب‌ک‌ش‌د

## ترضدی‌ارب‌ادخل‌وسر‌ه‌ک‌ی‌ت‌و‌ک‌ل‌م‌ت‌ب‌ر‌ش‌د دومذ‌اط‌ع‌ر‌ب‌ک‌ا‌ی‌ء

۲۰ ج «ی‌م‌ز‌ر‌ا‌و‌خ‌ل‌ت‌ق‌م» زا م‌ر‌ق‌م‌ه‌ک‌ن‌ا‌ن‌چ  
 ه‌د‌ر‌ک‌ت‌ی‌ا‌و‌ر‌ ۹۵ ص «م‌ل‌ا‌و‌ء‌ل‌ت‌ق‌م» و ۳۱ ص  
 ر‌د‌ه‌ی‌ء‌ا‌ل‌ل‌ه‌م‌ل‌ا‌س‌ر‌ب‌ک‌ا‌ی‌ء‌ت‌ر‌ض‌د‌ن‌و‌چ‌ه‌ک‌ت‌س‌ا  
 ت‌ک‌ل‌ا‌ه‌ه‌ب‌ا‌ر‌ر‌ف‌ذ‌ت‌س‌ی‌د‌و‌د‌ص‌ک‌ی‌ه‌ک‌ل‌و‌ا‌ه‌ع‌ف‌د  
 ه‌ب‌د‌ت‌ش‌ا‌ذ‌ق‌و‌، دومذ‌ت‌ع‌ج‌ا‌ر‌م‌ن‌ا‌د‌ی‌م‌ز‌ا‌، د‌و‌ب‌ه‌د‌ی‌ن‌ا‌س‌ر  
 ن‌م‌ه‌د‌ه‌ج‌ا‌م‌ر‌ک‌ذ‌ی‌و‌ح‌ی‌ر‌ت‌س‌ی‌ه‌ی‌ب‌ا‌ی‌ل‌ا‌ع‌ج‌ر‌ف‌ش‌ط‌ع‌ل‌ا  
 ع‌ر‌س‌ا‌م‌! م‌ا‌ث‌و‌غ‌ا‌و‌: ل‌ا‌ق‌و‌ن‌ی‌س‌ح‌ل‌ا‌ی‌ک‌ب‌ف‌، ش‌ط‌ع‌ل‌ا  
 .ا‌ه‌ذ‌ع‌ب‌ا‌م‌ط‌ت‌ل‌ا‌ه‌ب‌ر‌ش‌د‌ه‌س‌ا‌ک‌ب‌ک‌ی‌ق‌س‌ی‌ف‌ک‌د‌ج‌ب‌ی‌ق‌ت‌ل‌م‌ل‌ا  
 ه‌ی‌ف‌ی‌ف‌م‌ع‌ض‌ی‌ل‌ه‌م‌ت‌ا‌خ‌ه‌ی‌ل‌ا‌ع‌ق‌د‌و‌ه‌ص‌م‌ف‌ه‌ن‌ا‌س‌ل‌د‌خ‌ا‌و  
 .<sup>1</sup>

د‌و‌ب‌ه‌د‌ش‌ب‌ل‌ا‌غ‌و‌ا‌ر‌ب‌ش‌ط‌ع‌ه‌ک‌ی‌ل‌ا‌ح‌ر‌د»  
 ی‌ن‌ا‌ر‌گ‌ز‌ا‌و‌د‌ن‌ک‌ت‌ح‌ا‌ر‌ت‌س‌ا‌ی‌ر‌د‌ق‌ا‌ت‌د‌م‌ا‌ر‌د‌پ‌د‌ز‌ن  
 ء‌ا‌د‌ه‌ش‌ل‌ا‌د‌ی‌س‌د‌ت‌ر‌ض‌د‌، د‌ن‌ک‌ن‌ا‌ی‌د‌ر‌د‌پ‌ی‌ا‌ر‌ب‌ش‌ط‌ع  
 د‌ن‌ز‌ر‌ف‌ی‌ا‌! م‌ا‌ث‌و‌غ‌ا‌و‌: ت‌ف‌گ‌و‌ت‌س‌ی‌ر‌گ‌م‌ل‌ا‌س‌ل‌ا‌ه‌ی‌ء

<sup>1</sup> م‌ر‌ق‌م‌ «ر‌ب‌ک‌ل‌ا‌ی‌ء» ب‌ا‌ت‌ک‌ر‌د‌و‌ ۲۹۸ ص، م‌ر‌ق‌م‌ «ن‌ی‌س‌ح‌ل‌ا‌ت‌ق‌م»  
 ی‌ن‌ل‌ت‌ق‌ش‌ط‌ع‌ل‌ا: ت‌س‌ا‌ه‌د‌و‌م‌ذ‌ل‌ق‌ذ‌ت‌ر‌ا‌ب‌ع‌ن‌ی‌د‌ب‌ «ف‌و‌ه‌ل» زا ۸۰ ص ر‌د  
 ر‌د‌و‌ء‌ا‌د‌ع‌ل‌ا‌ی‌ء‌ا‌ه‌ب‌ی‌و‌ق‌ت‌ا‌ء‌ا‌م‌ه‌ب‌ر‌ش‌د‌ی‌ل‌ل‌ه‌ف‌، ی‌ن‌د‌ه‌ج‌ا‌د‌ی‌د‌ح‌ل‌ا‌ل‌ق‌ذ‌و  
 ل‌ی‌ب‌س‌ء‌ا‌م‌ل‌ا‌ن‌م‌ه‌ب‌ر‌ش‌د‌ی‌ل‌ل‌ه‌ف‌: د‌ر‌ا‌د‌ «ف‌و‌ه‌ل» د‌و‌خ



هېر تروا و ۛ سر ب ت د ج هېر هک ت سا ک ید ز ن  
 ن آ ز ا س پ ر گ ید هک د ناما شاید ت بر ش ز ا ی ا س ا ک  
 دو خ ن ا ه د ر د ا ر ۛ ا ع ن ا ب ز س پ س و . ی در گ ز ه ن ش ت  
 ر د ا ت د ا د و د ب ا ر دو خ ی ر ت ش گ ن ا و ، د ی ک م و ت ف ر گ  
 «. در ا ن گ دو خ ن ا ه د

د ن ا د ب ش ر د پ ه ک ن آ ی ا ر ب م ه ر ب ک آ ۛ ا ی و گ  
 ه ع ف د ر د ، ت س ا ه د و م ن ب ا ر ی س د ا ر و ا ل ل ه ل و س ر ه ک  
 د ش ه ر ا پ ه ر ا پ ش ن د ب و د ر ک گ ن ج ه ک م و د  
 د ب ع ا ب ا م ل ا س ل ا ی ن م ک ی ا ع : بُتَوَصَّدَ اَعْفَارَ ی د ا ن  
 ، ا ه د ع ب ا م ط ا ل ا ت ب ر ش ه س ا ک ب ی ن ا ق س د ق ی د ج ا ذ ه ! ا ل ل ه  
 . ا ت ر و خ د م ا س ا ک ک ل ن ا : ل و ق ی و ه و

ر ب ن م م ل ا س : د م آ ر د ا د ه ب د ن ل ب گ ن ه ا ا ب «  
 ه ب ا ر م ا د خ ل و س ر ن م د ج ک ن ی ا ! ا ل ل ه د ب ع ا ب ا ی ا و ت  
 ز ا س پ ر گ ید هک د و م ن ب ا ر ی س د ت بر ش ز ا ی ا س ا ک  
 ن ی س د ی ا : د ی و گ یم و ، د ش م ه ا و خ ن ه ن ش ت ه ا گ چ ی ه ن آ  
 و ت ه ب و ی ن ا ی د ا ت م ر ا د ه ر ی خ ز و ت ی ا ر ب ی ا س ا ک ک ی  
 «. م ه د ب

ا ج ی و ق ت و س د ق ر ه ظ م ن ی ن چ ت د ا ه ش ی ا ر ب  
 ک د ع ب ا ی ن د ل ا ی ا ع : ه ک د و ش د ن ل ب ش ر د پ ه ل ا ن ه ک د ر ا د  
 م ل س م ن ب د ی م د ز ا دو خ د ن س ا ب ی ر ب ط ه ک ن ا ن چ . ا ع ف ل ا  
 : ه ک د ن ک ی م ت ی ا و ر

ا ل ل ه ل ت ق : ل و ق ی ن ی س ح ل ا ن م د ی م و ی ی ن د ا ع ا م س  
 ی ا ع و ، ن م ح ر ل ا ی ا ع م ه ا ر ج ا ا م ! ی ن ب ا ی ک و ل ت ق ا م و ق  
 . ا ع ف ل ا ک د ع ب ا ی ن د ل ا ی ا ع ! ل و س ر ل ا ی م ر د ک ا ه ت ن ا  
 ه ع ر ی س م ت ج ر خ ه ا ر م ا ی ل ا ر ط ن ا ی ن ا ک و : ل ا ق  
 س م ش ل ا ا ه ن ا ک





ی‌هار ود ،خزردرد :م‌هدزیسه س‌لجم  
ددرگیم ه‌رسکی‌ایند تواقشه و تداعسه



مِجْرَلا نِاطِيشْلا نِمِ لِّلَّهِابِ ذُو عَا  
 مِجْرَلا نِ مَحْرَلا لِّلَّهِ مَسْبِ  
 عِ اَعْمَاسْلا وُ قَلَّاصْلا و نِ يَمَلَّاعْلا بَرِّ لِّلَّهِ دُمَحْلا  
 نِ يِرْهَاطْلا هِلَّاءِ و دِمَّحْمُ اِنْدِيسِ  
 مِايِقِ عِ لَّيْلا نِ لَّيْلا نِمِ نِ يِعْمَجَا مِهْدَاذْ عَا عِ اَعْمَاسْ لِّلَّهِ تَعَطْ و  
 نِ يَدِلا مِوَيْ  
 اَمِيطْعَا عِ لَّعْلا لِّلَّهِابِ لَّيْلا اَقَوْقْ لَّيْلا و لَّوَدْ لَّيْلا و

مِيرْ كَلَا مِباتْ كِ عِ فُمِ كَحْلا لِّلَّهِ لَاقِ  
 وَ سِي قَشْدِ مُهْنِمَفِ يَنْدِابِ لَّيْلا اِسْفَنْدِ مَكْتِ لَّيْلا تِ اَيْ مِوَيْ  
 وَ رُيفَزِ اِهيفِ مَهْلا رِ اَنَّا عِ فَفِ اَوْقَشْدِ نِ يَدِّلا اَمَافِ \* دِيعَسْدِ  
 لَّيْلا اِسْفَنْدِ لَّيْلا وَ تِ اَوامْسْلا تِ مَادِ اَمِ اِهيفِ نِ يَدِّلا \* قِ يَهَشْدِ  
 اَوْدِيعَسْدِ نِ يَدِّلا اَمَافِ وَ \* دِيرِ يَامِلِّ اَعْفَكَبَرِ نِ اِكْبَرِ عَاشْدِ اَمِ  
 اِسْفَنْدِ لَّيْلا وَ تِ اَوامْسْلا تِ مَادِ اَمِ اِهيفِ نِ يَدِّلا يَنْجَا عِ فَفِ  
 ذُو نَجْمِ رِ يَغْ عَاطْ عَكْبَرِ عَاشْدِ اَمِ لَّيْلا

زَا ، مِتَشْه و دِصْكِ اَتِ مِجْنِپِ و دِصْكِ تِ اَيَا  
 (مِيرْ كَنْ اَرْقِ زَا هِرُوسْدِ نِ يْمَهْدِ زَا يَدِ : دُو هِرُوسْدِ  
 و سْفَنْدِ بَحاصْدِ چِيَه هَكِ دِسرِ يْمِ عِ زُورِ)  
 اِدْخَنْ ذَا نِ و دِپِ عِ رِ اَدِناجِ

1. ناضر کرابه مام مهدزیس زور رد هشد هتفگ بلاطم

ود هب مدرم زور ن آرد و ؛ دنک مَلکت دناوتی مند  
دنوشیم تمسقی قش و دیعد هورگ

ن انا ، دنتبقاع دب و سی قش هک ی ناسک ن ا اما  
ن امه هک ش تا قیهش و ریفز و دوب دنهاو خش تا آرد  
هتخورفا ی اهنابز و بیها و ن ازورف ی اهلعش  
1. تفرگ دهاو خ ارفار ن انا تسنا

و ن امسا هک ی ماگنه ات ش تا ن ایم رد ن انا  
رگم دومند دنهاو خ تسیز هنادواج تساپ رب نیمز  
راگدرو ری هک آقد و ؛ دهاو خب و تراگدرو ری هکنیا  
تسانوت دنک هدارا هک ی راکر ه هب و ت

ن انا ، دنزوریپ و دیعد هک ی ناسک ن ا اما و  
هک ی ماگنه ات اجنا رد و دوب دنهاو خ تشهد رد  
دنهاو خ دیواج و دلخم تساپ رب نیمز و ن امسا  
ی اطعنیا و ؛ دهاو خب و تراگدرو ری هکنا رگم دوب  
» دیسر دهاو خ ن انا هب هک تسای عوطقم ریغ

**، هدرک نامز هب نورقم ار ازج هک ی تایا**

**دراد خزرپ هب ص اصتخا**

دیوگش ریسفت رد سی مق میهار با ن ب سی لع

ربزال بق ، تسای خزرپ هب عجار تایا نیا»  
ش تا رد دولخ ، ش تا رد دولخ بتمایق ندش اپ  
دولخو ؛ دنتسه نیمز و اهنامسا هکی تقوات تسایند  
ن انمؤم حاورا هک ی ویند تشهد ی نعید ، تشهد رد  
ن دوب عوطقم ریغزا دارم و دنبایی مل اقتنا اجنادب  
ی خزرپ تشهد نیا هک تسنا ، ن ایتشهد ی اطع  
در تایا نیا و . بی تمایق تشهد هب دوشیم ل صتم  
و باقع و ، دنرکنم ار ربق باذع هک تسای ناسک  
زال بق ایند خزرپ رد ار باوٹ

1 ن ایمنهج دوخزا ، منهج قیهش و ریفز : هک دوش هتفگ تسای ن کم و  
دراد تالاد ن آریب مهلا ظف هکنانچ تسای



«. ادنرادن لوبق تمايق مايق»

گزر ب درم نيا ملاك رد هك روط نامھ و  
تشهد، یویند مّنهج و تشهدزا دارم تسارهاظ  
همتزا خزر ب ملاءن وچو؛ تسای خزر ب مّنهج و  
فیک و مّك و تروصدزا اجنآ رد و تسایند ملاء  
دندك ریبعتزیند ایند هبن آزا ادنراد دوجو

همدم رد ی مّق میهاربیا نبی لع زین و  
و باوثر اكنه هك ی ناسكدر اما و: دیوگش ریسفت  
تسا میركن آرقزا دنچی تایا، دنیامنی مار باقع

و ی قش مّهنمف ینذاب لایس فذ مّكّت لا تاید مّوید  
و ریفز اهیف مّهل رانلا ی فف او قش نیدلا اماف \*دیعد  
2. ضز لا و ت اوامسلا ت ماد ام اهیف نیدلاخ \*قی بهش

اهنآ بادع هكنا رب دراد تلاد تایا نیا  
عجار نیا و، تسانیمز و اهنامسا ماود هبن ورقم  
ددرگ اپ رب تمایق ی تقو نوچ تسایند خزر ب هب  
دنوشیم نوگرگ نیمز و اهنامسا

نوضر عی رانلا: ی لاعتی ادخراتفگ، رگید و  
3. آیشد و او دغ اهیدع

و هاگتشاچ نامھ هك، ی شدع و و دغ نوچ  
شتآ رب هضرع ار نیکرشم هك تسا هاگنابش  
و؛ تسای خزر ب ملاء و ایند راد رد، دنرادیم

3151 و 314 ص (1313) ی گنسعبط «میهاربیا نبی لع ریسفت»

2دوه: 11 مروسزا، 107 میاردصو، 106 و 105 میا

3رفاغ: 40 مروسزا، 46 میاردص

ی‌هاگنابش و هاگتشاچ رگید ،تمایق رد اُما  
در ادد دوجو

اهیف مُهقُرر مُهَلَو : ی‌لاعتی اذخ راتفگ ، رگید و  
1. بایشع و َقرُکب

و حبص ی‌انعم هب هک - ی‌شع و هَرُکب نوچ  
اهنا هب ن‌ایتشهد ی‌زور هاگنه ن‌آ رد و تسا بش  
هک ،تسا خزر ب و ایند تشهد ملع رد - دسریم  
رد اُما و ،دنوشیم لقتنم اجنادب ن‌ینمؤم حاورا  
دوجو ی‌بش و حبص اجنا رد ،دلخ ی‌اهت‌شهد  
در ادد

مِهْأَرَو نِم وَ : ی‌لاعتی اذخ راتفگ ، رگید و  
2. ن‌وُثَعْبِی مَوِی ی‌لِإُ خَزْرَب

خزر ب باوژ و بادع هب عجار هیآ ن‌یا نوچ  
:دناه‌تفگ ملاسلا هیلع ق‌داص ترضد و ،تسا  
ایند ن‌یب هک - اجنا رد هک‌تسا ربق ،خزر ب زار دارم  
دسریم ش‌لها هب بادع و باوژ - تسا ترخا و  
ملع لوق ن‌ینچمه ی‌عدم ن‌یا رب لیلد و  
:دومرف هک‌تسا ملاسلا هیلع

خَزْرَبْلا لِأَمْکِیْأَعٍ فَاخَذَ اَمِ اللّٰه وَ

میتسین ن‌ار گز امش رب ام هک اذخ هب دنگوس»

رد نوچ تمایق رد اُما و) .خزر ب ملع زار رگم  
هب میتسه ی‌لوا ام سپ‌تسام تسدب ت‌عافش اجنا  
»( .امش زان دومذت عافش

ی‌لاعتی اذخ راتفگ ، رگید و

لَبَّاتًا وَّمَا اَللّٰهُ لَیْبَسُ یَفِیْ اَوَّلِنْفِیْ نَبِذًا نَّ بَسَحَتْ لَا وَ  
دَنِعْ ءَایِحًا

1میرم : ۱۹ م‌وسدزا ، ۶۲ هیآ ل‌یذ  
2ن‌ونمؤملا : ۲۳ م‌وسدزا ، ۱۰۰۰ هیآ ل‌یذ

وَإِلْضَفَ نَمُ اللَّهُ مُهَاتَا أَمِبِ نِيحْرِ فِ \*نُوقَرَزِي مُهَبَرِ  
فُوقَ لَأَا مُهَفَلْخَ نَمُ مُهَبِ أَوْقَلِي مُلَا نِيذَلَابِ نُورِ شَبْتَسِي  
<sup>1</sup>نُورِ حَيِّ مُه لا وَ مُهِيَاءِ

ادخ هار رد هک ی ناسک ربم نامگ هتبلأ و «  
دزد رد ؛ دنناگذنر هکلب دنناگذرم دنوشی م هتشک  
ادخ هچنأ هب و ، دنوشیم هداد ی زور ن اشراگذرورپ  
تسا ه دومرف تیاء اهنا هب دوخ مرک و ل ضفزا  
دنتسه ی لاحشوخ و تراشبرد زید و ؛ دنلاحشوخ  
نانا هب ی ونعم ی گذنر رد هک ی دارفا هب تبسند  
اهنادب و دناه درمن زونه و دناه تشاد طبر و دنویپ  
ل ماش ادخ تیاء هنوگچ هک ، دناه دیدرگن ق حلم  
و هودنا و هصدغ و م غ ماسقا مامت و هدش نانا ل احد  
و هنیکس ماقم هب و هدش هتشادرب نانا زا فوخ  
» دناه دیسر نانیماط

هیا نیا ماسلا هیاء ق داصد ترصد نوچ  
هک دناه دومن ریسفت نینچ ار  
مُهَبِّ قِ حَلِيٍّ مَلَا نَمِبِ هَتَجَلَا ي فِ اللّٰهِ وَ نُورِ شَبْتَسِي  
اَيُّدَلَا ي فِ نِنِمُوْمَلَا نَمُ مُهَفَلْخَ نَمُ

ی لاحشوخ و تراشبرد هک ادخ هب دنگوس «  
ایند رد هک ی نینمؤم هب تبسند تسا تشهبرد نانا  
» دناه دشن ق حلم اهنا هب زونه و هدوب

سپ ، تسا دوجوم ایند زونه نوچ ی نعید  
هدیسر دم هب ی تمایق تشهد و هدیدرگن اپر بتمایق  
تسا

همیرک نیا رد تنج زا دارم نیاربانبد  
هک تسا ی خزر بتنج هکرام

انارمعالء : ۳ هروسدزا ، ۱۷۰۰ و ۱۶۹ هیا

دراد شزاسد و تمیلام ایند ءاقب اد

هک ی ناسک در هب عجار تایا نیا لثم و  
1. بتسا رایسب دنیامنی م راکنا ار ربق باذع  
**دوجوم م نهج و تشهبزای انومذ ، خزربرد**  
تسا

تلاد هب عجار ، ار ل لادتسا نیا ریظن و  
هملاء ترصد ، ی خزربرد تشهب رب تایا  
دعب ناسنلا: «داعم هلاس رد هظ دم ی نابطابط  
ریما ترصد زا «ی نامعذ ریسفت» زا «ایندلا  
2. دناه درکتیاور م لاسلا هیلع نینمؤملا

و خزربرد ملاء رب تلاد هک تایا نیا ، یراب  
ی نتم نآ هبل لادتسا ، دراد ی خزربرد باقعو و باوژ  
روطب اهنا رد هک بتسا یرگید تایا رب ی گتم و  
و اهنامسا دوجو ، تمایق مایق تقو رد تحارص  
اهنا ریغ و اهیرد و اهوک و ناگراتس و نیمز  
بتسا هدش دادملق نوگرگد و ل حمضم

نیمز ، دنشاپی م مهزا اهنامسا ماگنهن آرد  
اهراتس ، دررگیم هایس دیشروخ ، دوشی م هتفاکش  
دوشی م یرگید ملاء ملاء ، دنزیریم ورف

3. **تَقْدَوَ اِهْبَرَلْ تَنْدَا وَ \*تَقَشْنَا ءَامَسْلَا اِذَا**

دندر ادرب فاکش اهنامسا هک هکی تقو ن آرد»  
ق د و ؛ دندهن ناشیادخن امر ف هب شوگ هر سکی و  
«دنریذپد ار ادخن امر ف هک بتسا

4. **تَرْتَنَّا بُكَاوَكْلًا اِذَا وَ \*تَرَطَفْنَا ءَامَسْلَا اِذَا**

و دنوشد هر اپ اهنامسا هکی تقو ن آرد»

1 ۱۸ ص ، ی گنس عبط «میهاربا ن ب ی لع ریسفت»

2 ی طخ هخسزنا ، ۱۲ و ۱۱ ص «ایندلا دعب ناسنلا» هلاس

3 ق باقشنلا : ۸۴ مروسزنا ، ۲ و ۱ هیا

4 راطفنلا : ۸۲ مروسزنا ، ۲ و ۱ هیا

«دنوشد شخپ و دنزیر ورفن امسآ زان اگراتسد

<sup>1</sup>تَرَدَكْنَا مُوجُنًا اِذَا وَ \*تَرَوُّكُنَّ مُمَّشِلًا اِذَا

و ار شرون دیشروخ هک ی تقون آرد»

ناناگراتسد و دنک عمج و دریگد دوزرد ار ش عاعشد

«دنوشد کیرات و ردکنم

---

<sup>1</sup>ریوگتلا: ۸۱ هروسدزا، ۲ و ۱ هیا

و تَ اَوَامَّسَا وَ ضِرْلَا رِيغَ ضِرْلَا اَلْ دَبْتِ مَوِي

<sup>1</sup> لِّلَّهِ اَوْزُرَب

ريغ به دوشد ليدبت نيمز هک ي تقون آرد»  
همه و دنباير بيغت اهنامسا و ، ي ريگيد زيچ و نيمز  
«دنوشد رهاظ ادخي ارب

نُ وُكْتِ وَ \*ثَوْتَبْمَا شِ اِرْفَلَاكِ سُ اَنَلَا نُ وُكِي مَوِي

<sup>2</sup> شِ وُفْتَمَا نِ هَعْلَاكِ اَلْ اَبِجَا

هناورپ و خلم دننام مدرم هک ي تقون آرد»  
هزير و هدش هدز مشپ دننام اههوک و دناه دنکارپ  
«دنوشد رشتنم اضفرد هدش هزير

اَلْ اَبِجَا نُ وُكْتِ وَ \*اَلْ هُمْلَاكِ اُمَّسَا نُ وُكْتِ مَوِي

<sup>3</sup> نِ هَعْلَاكِ

هتخادگ زلف دننامه اهنامسا هک ي تقون آرد»  
و تسسد ، هتفراو مشپ دننام اههوک و ، هدش بود و  
«دندايند ي بد و ساسا ي بد

نبايد اري ربك تمايق رهاظم ، تايا نيا  
سفن و چو ؛ اجنآ رد ارسفني لجت ماقم و ، دنكيم  
نيعتم نآ تقيقد و تسال اثم و تروصد زارتلااب  
و نيمز و نامسا اجنآ رد اذلتسين فيك و مکه به  
تروصد نيمز و نامسا و ، تسيني هوك و هرانس  
دوبدهاوخ ي ريگيد

ي اهت معذاهنآ رد هک ي تايا هامت ، نياربانو  
ماود به دودحم و ردقم خزود ي اهت مقدايت شهيد  
و رارمتسا به رمتسم و دناه دش نيمز و اهنامسا  
تشهد به عجار ، دناه تفرگ رارقاهنآ ي دوجو ماود  
دوبدهاوخ ي خزرپ و ي لاثم

<sup>1</sup> ميهاربا: ١٤ مروسزا، ٤٨ هيا ردص

<sup>2</sup> عراقلا: ١٠١ مروسزا، ٥ و ٤ هيا

<sup>3</sup> جراعلا: ٧٠ مروسزا، ٩ و ٨ هيا



# زبدي تمايق منهد و تشهب زاي رد ، خزرب رد ددرگيم

تسه نيمز و تسه نامسا ، خزرب رد  
سوفذ و تادوجوم و ،تسا تروص ملاء نوچ  
نيمز و اهنامسا زا و دنراد ايند زا علاطا ميخزرب  
نيمز و نامسا توكلم رد اهنا تايد هتبا ، دنعلطم  
تسا .

هكرابم هيا نآ اما و

مُوَقَّتَمُؤَيِّدٍ وَ اَيْشَعٍ وَ اَوْدُغِ اِهْيَلَعِ نَوُضْرَعِيْرَ اَنَّا  
1. بِاَدْعَا دَشَا نَوَعْرِفَلْ اَوْ لِحْدَا اَعَسَلَا

هك دومذ هداقتسا نآ زا ناوتيم تهج دنچ زا  
ي ربك تمايق ملاء هذتسا خزرب ملاء هب عجار  
روط نامه اريزي شعو و وُدغ ناونع زالوا  
تسيند بشو زور ، ي ربك تمايق رد دشر كذ هك

هك اريز **اهيلع نوضرعي** ناونع زا مود  
شتا رب هضرع اريز نيكوشم : هك تسنيا شيانعم  
شتا رد هك تسين نآ هضرع ي نعم و ، دنراديم  
رد و دنربي م شتا ي ولهد هك تسنا هكلب ، دننكفایم  
دننايامني م نانا هب اريز شتا و دنهديم رارق نآ رانك  
ارفا اريز نانا ، شتا هلعش و بيها هك ي روطب  
اهنا هب لامجا نآ ترارح زا نكيلا و ، دريگي مذ  
رثاتم و ملاتم نآ كانتشهد هرظنم زا و دسريم  
منهد و تشهب ميتفگ اقباس هك روط نامه . دندرگيم  
يارب تسينورهار هكلب تسيند خزرب رد ي تمايق  
نآ ي ارب تسيا هچيرد و تمايق

ي لِا بُبَابُ هَلْ حَثْفِي وَ هَتَجَا ي لِا بُبَابُ هَلْ حَثْفِي  
2. رِ اَنَّا

1 رفاغ : 40 هروسزا ، 46 هيا

2 ي فـ هـ اَسْمَا بُبَابُ «ي فاك» مود دلج رد تياور نيدنچ رد ي نعم نيا  
تسا دراو 240 ص ات 236 ص ، ربفلا

زایرد و ، تشهید یوسب خزر بزایرد»  
 ملاءزای اچیرد و دنیا شگی م نهج یوسب خزر بز  
 «. دننکیم زابود نأه بر بق

## خزر بز ملاء دوجو بز ن آرق ت ایآ تلاد

: دیامرفیم هیآ ل ابند رد هکنا مؤس

دَشَأ نَوْعَرَفَلْ أَوْ لِحْدًا مُعَاسِلًا مُوقْتَمُؤَي وَ  
 بِأَدْعَا

ش تآ رب بشد و حبصده هکنا زای سپ  
 هکی تقوات دراد همدای نعم نیا ، دوشیم هضرع  
 هکنلام هب ماگنه نآرد ، دسریم تمایق تعاس  
 ار نوعرفلآ ، ل ادرد : هک دوشیم باطخ باذع  
 دینک دراوی باذع نیرتدیدش رد

رد اهنا ، تمایق زال بق هک دوشیم مولعم سپ  
 هدوبن تیاهنه جرد رد باذع نآ هک دناه دوی باذع  
 اهنا هب یئاهن و یئاغ باذع نآ کنیا و تسا  
 - دنبنعم نوعرفلآ هکی ملاء و لحم نآ . دسریم  
 دنیوگ خزر بز ملاء ار نآ - یئاهن باذع هب هذ

وَ عَرَكِبَ اِهِيْفَ مُهَقَّرٍ مُهًا : هیآ هکنا تآع اما

و حبصده کتسنا ، دراد خزر بز بص اصتخا ایشدع  
 و رمق و سمش تکر دزا ، نامز جیردت و بشد  
 اهنا نید هصاخ یاهت بسن و کلافلا کلاف ای نیمز  
 رد هک هیر هوج تکر د دادتما زای و ، دوشیم ادیپ  
 رد و ؛ دیآیم دیدپ تسا تادوجوم تاذ و نطاب  
 ی تکر د لاصاً و تسین نیمز و نامسا هک تمایق  
 نآ زای هک زین اهنا نید تبسن نیاربان ، تسین  
 : دراد دوجو دوشیم نامز عزتتا

وَ اسْمَشْ اِهِيْفَ نَوْرَي لا كِنَارَ لَأَي اَع اِهِيْفَ نَيِكْتُم

و دوش هدی هک تسین سمش اجنأ رد»  
 رازآ رد ار راربا نآ یامرس ات تسین یریرهمز  
 «دهد رارق تیزا و

ملاء دوجو و تابثا یارب ناوتیم زین و  
 :تسج کسمت هیأ نیا هب ،خزرب  
 \*نوبحسئل سلاسا و مهقائعا فی لالغلا ذی  
 2. نورجسیر انلا فی فمثم میمحا فی

دننکیم هلداجم ادختایا رد هکی ناسک نآ»  
 دنوادخ هچنأ هب و دنیامنی م ار ادخ باتک بیذکت و  
 ،دننکیم بیذکت تساهتشاد لاسراش ناربمایپ هب  
 و اهلاغ هکی نامز رد ،تسناد دنهاوخی دوزب سپ  
 یوسب و دوش هتخیوآ نانا یاهندرگ رد اهلسلس  
 هزشتا ،شتا رد سپس و دندرگ هداشک میمد  
 «.دنوش

ی او ه ،مرگب آنوچ دنیوگار مرگزیچ میمد  
 ،تسنادناشکی انعم هب بحسد و ،نالائما و مرگ  
 ینعیروننلا رجسد ؛تسنادن دزشتا یانعم رجسد و  
 میدرک رکذ هک روط نامهمم و دزشتا ار رونت  
 تدم زاسپی نعید ،تسالاصفنا و یخارتی انعم  
 :دوشیم روطنیا هیأ یانعم نیاربان و ؛ی نامز و  
 لوا ،هدنک بیذکت و هدنکل ادجدار فانی»  
 و ،دنوشیم هدیناشک مرگب آی و مرگی او هر  
 «.دنوشیم هزشتا اجنأ رد و هدنکفاشتا رد سپس  
 ملاء ،میمد رد بحسد زادارم هکتسا مولعم  
 زاهکتسا خزرب

1 ناسنلا: ۷۶ مروسزا ،۱۳ هیأ  
 2 رفاغ: ۴۰ مروسزا ،۷۲ و ۷۱ هیأ

راندرد رَجَسْزَا دارم و ،دنتحاران اجنای امرگ  
 هملکلا ی نعم مامتب اجنأ رد هک تسا تمايق ملاء  
 دنسریم ی ناهذرفیک هب و دنزوسیم

دومذل لادتسا هیأ نیا هب ن او تیم زین و

مُه و انلسرُهُتَفَوَتَتْوَمَا مُكَدْحًا ءَاجِ اِذَا يَتَد  
 مُكْحًا هَلْ لَأَقِحًا مُهْلَاوَمِ اَللّٰهِ لِاِ اُوْدُرُ مُمٌ \*نَ وُطْرِ قِيْ لَا  
 1. نَ يِيسَاحًا عَرَسَا وُه و

ار فامش زای کی گرم هک ی نامز نوچ ات»  
 ذخا ام حاورا ضبق ناگتشر فار واناچ ،دسر  
 و ،دنکی منی هاتوک چیه لمع نیا رد و دومذ  
 ی لاوم هک دنواذخی وسب دنوش هدینادرگ زاب سپس  
 تسدب مکدار صحنم هک دیشاب ماگآ ؛تسانانا قح  
 «تسانارگباسدنیرتت عرساب و او تسادخ  
 نامه ه ل صاف نیا ،تسا ه ل صاف ی انعمب مُمٌ

رد ضرَع ماقم رد مدرم مایق نوچ .تسا خزرپ  
 دننام خزرپ ،تسین خزرپ ملاء رد راگدرو ریپ دزن  
 هدام زای درجت نامه هک ،رتشید ی درجت اب تسایند  
 و ل اؤسد ملاء و قح دزن رد ناسنا مایق و ؛دشاب  
 تمايق ملاء رد ،ضرَع ماقم و باسد و نازیم  
 دوختان هب تسا سفن تقیقده مایق ماقم هک تسا  
 دوخل اثم و تروصد هب اهنت هذ ،دوخل عقاو و

و .اُوْدُرُ مُمٌ :تسا هدمرف مُمٌ هب ربیعت اذل و  
 حور ضبق نید ی نعید .اُوْدُرُف :تسا هدمرفن  
 زاسپ هک تسیا ه ل صاف ی ربک تمايق و ناگتشر ف  
 تسا قح ی لاوم هک ادخی وسب دیاب ه ل صاف ن آ سیط  
 دندرگ زاب

لماعذلا ۶: هروسزای ۶۲ هیأ و ۶۱ هیأ لپیذ

ناکما و تسنا ناسنا نطا بابل اوس ، خزربرد

تسین غورد

مَوِيْد: دش رکذ راتفگ عظم رد هک ی اهیآ یراب

بِهِنْدِيَابِ لَا اِسْ فَنَدُ مَلَكْتَا لَا تَاِي

س کچیه خزر بملع ارد هکنآ ر ب در اد ت دلاد  
راگدرو رپ تر ضد هزاجا و نذا نودب دناوتی مذ  
هک خزر بملع عورش ی ادتبا زا و ؛ دیوگ نخس  
و لئاد هک - تسنا گرم هطقند و ایند ملاء ی اهنتا  
زا رایتخا - تسنا خزر ب و ایند هاشنود نید به لصادف  
و ی زاد رپ غورد رگید و ددرگیم بلس ناسنا  
ن دیسر ی ارب ایند نیا رد هک ی ناهی شیدنا تحلصم  
ی مذ دردب اجنآ رد ، دربی م راکب ی لیخت ع فانم به  
سپه هک ی ناگتشر فزیند و حور ض بقه کئلام بروخ  
و گتفگ ، دنراد درو خرب و تا قلام ناسنا اب ن آ زا  
و وای توکلم حور اب و دنراد و اتقیقد و نطا بابل  
راکفا و یرهاظ ن ابز اب هذ ، وای لائم ترو ص اب  
به هوشم و ههومم

ندب و هدناتسار و اناج ، گرم ناگتشر ف  
ی لَصْم و لَسْعَم و نَفْکَم یوسب ناگدنامز اب ار و  
هلمجالای ف ندب اب هک حور و ، دربی م نَقْدَم و  
و هومذ تکرذ ندب ل ابندب دراد ی طبر و هقلاء  
تسوار ب رظاند

وای لائم بلقا اب هکئلام ؛ تسنا ربق ل و ا بشد  
ندب اب هذ ، دنراد دوش و تفگی توکلم ترو ص  
ی دام

هک مه ایند ملاء نیا رد ناسنا ، یراب  
تکرذ و دوریم هار ، دنکیم مَلْکَتَا و تبحص  
ار اهراک نیا ی لائم ترو ص نامه اب ، دیامنیم  
ترو ص ن آ اب ندب نوچر ملاقیاغ ، دهیم ماجنا

دنکیم رۆصدن اسنا ، دراد ی داخّتا عونذکی ی لائتم  
هبندومذت کرد و ن تفر هار و ن تفگن خسدن یا  
تسا ه دودن دب هر طیسد و ه دارا

و درک چوک ملاء نیا زان اسنا هکنا زاسپ  
ندب زای لائم تروصد و دش خزر ب ملاء دراو  
دوخ تیدوجوم و تقیقد ناسنا و تفرگ هلساف  
می تقون آ، دیدی لائم تروصد و بلاق رد ار  
هدادیم ماجنا ایند ملاء رد و هدرکیم هچره هکدمهف  
تسا هدوبی توکلم بلاق و لائم تروصد اب، تسا

تروصد نآ اب لائم ملاء رد ناگتشرف  
تخلصم و رادنی ملاء اجنا؛ دنراد وگتفگی توکلم  
تامدم بپرتو و رابتعا ملاء اجنا، تسیندی شیدنا  
، ملاء نآ؛ تسیند هموم چئاتند ذخای ارب هلیخت  
تسا ققد ملاء و تقیقد ملاء

ققد هک تسایند ملاء نیا هب قلعتم، غورد  
و، لقع و بضغ و مهو و توهش، لطاب و  
ملاء، ملاء اجنا؛ دناه تخیمآ مهابت و اقش و تداعد  
هطقد کیزانیا؛ تسا هرسکی راک و تسا ققد  
رظن

اب اجنا رد هکنلام، رگید رظن هطقد زان  
و نطاب اب ناسنا و دنراد وگتفگی ناسنا نطاب  
هب دناوتی مند نیاربانبد، دهیدیم خساپ دوخت یعقاو  
دنک هبتشم ناگتشر فربار بلطمی زادرپ غورد

تیعقاو، دیوگب غورد ایند نیاردی سکرگا  
زانابز و دننکیم تیاکدی زیچ زان و نادجو و  
و تقیقد نیب هیواز فلاتخانیا؛ یرگد زیچ  
تسا غوردش دولوم، نابز

و یبلقی اوتم نیب هنراقم مدع، غورد  
تسای نابز راتفگ

هار و هدش زاب عقاو هب ناگدید هک اجنا اما  
هدش هتفرگتسا هفلتخم زانارغانامه هکی چپیرسد  
اب هکنلام مکت، تسا ضحم تیعقاو و



نخسدى وورى نعيد، تساناسنا تقيقد و نطاب  
تساناسنال داب طقف

و هليد و ركم و هعدخ و اير ملاء اجنا  
تسينى زادرپ رابتعا وى موهومى نيبت حلصم  
راك و درگ تّبشتم لئاسو نيدب دهاوخب ناسنا ات  
قباصل اعفاى و حذهب و، دهد قبيطتق داب ار دوخ  
هدومذ سبلم هيوشت و هيومت زاسابل هبار دوخ  
دنز اجق دتروص هبار و

ادخى اضرت هج هبار هن ناسنا تسانكم  
تاهجت هج هبار هكلب، عقاو ابدوخ رادر ك قبيطت و  
رطاخب ديوك غورد؛ دنكذ مانگ ايند نياردى رگيد  
ى دزد؛ تسانهتفگ غورد هك دمهى مش قيفر هكنيا  
اوسر و دوشيم مولعم شيدزد هكنا ت هج هبار دنكذ  
هكنا تّاء هبار، دنكذ متسد، دنكذ تنايخ؛ ددرگيم  
دزيريمورف عامتجار دوا تيصخش و تيعقوم

و عضوم رد رگا املسم ى درف نينچى لو  
هتشاد نيقي دصد رد هك دريگ رارقى تيعقوم  
واتنايخ و ملظ و سلاتخا و غورد زاهك دشاب  
، دورى مذ ش يوربا و دنكى مذ اديپ علاطا ى دحا  
درادذ مئارج نيا باكتر از اى عنام و عدار رگيد

رهاظ فلاتخا ى ارباهشور فلاتخا نيا  
ار دوخ ناسنا، ايند نيارد هك تسانى نطاب و  
دنيبى من ابا هجاوم

نطاب و رهاظ فلاتخا خزر ب ملاء رد  
مولج نامه تسه هچ ره ناسنا نطاب، تسيند  
دنكيم هولج دب، تسان دب؛ بوخ، تسان بوخ. دراد  
نواعذا و داقتعا و دنكيم نايبار هچ ره ناسنا بلق  
درانگيم هحصار نامه زينو اى توكلمن ابز دراد  
تداهشن اربو



## تسوا هجوتم ناسنا باق هک ی سک ی نعید هلا

کُبَر نَم : دنیوگیم ناسنا هب اجنأ رد

تبر ایند رد هک ار نامهن اسنا؟ تسیک تراگدرورپ  
تسا هتسجیم لّسوت و ا هب و هتشاد دوزخ دوصقم و  
دیامنی م رکذ خساپرد و دنکیم نایید

تسوا هجوتم ناسنا باق هک ی سک ی نعید ، هلا

رد و ، دنکیم و ا مرد رود فاوط ، تسوا اب هشیمه  
ناسنا و هدرک رپ ار لد تولج و تولذ معقاوم  
نیا ؛ تسوا هرطاخ رد و وا هشیدنا رد هشیمه  
دوبعم و هولأم نیا ، تسا ناسنا دوبعم و دوصقم  
، تسوا نز ش دوصقم و دوبعم ی کید . تسا ناسنا  
دنزرفش یادخ ی کید . تسوا ی ارب دراد و پاکت هچره  
، ن آرق و ربمایپ و نیمز و نامسأ ی ادخ ی نعید ، تسوا  
اهنت و دنادیم زیچان ، دنزرف تبحم لابق رد ار همه  
و ا هب قشع و دزروی م قشع ش دنزرف هب هچر اپکی  
ن آرق و ربمایپ و ادخ رکذ زا ش یاهت ساوخر رد ار  
درادیم مّدقم

ی کید ، تسوا تراجت ش دوبعم ی کید

و ی ئاقأ ش دوبعم ی کید ، تسوا تورث ش دوبعم  
ش ناد و مء ش دوبعم ی کید ، تسوا تیصخش  
ی کید ، تسوا نید و نامیا ش دوبعم ی کید ، تسوا  
تسوا ناج و سفن ش دوبعم

و قرّفتم روطب هک دنتسه ی نایادخ اهنیأ

ی ارب دوبعم و دوصقم ناوئعب ، ایند رد تّتشم  
اهنأ زا ی کید ی مدأ ره و هدمذ هولج مدأ عون ی نب  
ی ارب ، دوزخ هقیلس و قوذ قبط و باختنا ار  
تسا هداد ص اصتخا تیدوبعم

هیلد و هلا و انیبذ ی اء فسوید ترصد  
 :تفگ دوخ ی نادنز قیفر ود هب ماسلا و قلاصلا  
 اللهُ مَأْرِيْذَنْ وُقْرَفْتُمْ بَابِرًا اَنْ جَسَلًا يَبِحَاصِدِ  
 ۱. رُأَهْقَلًا دِحَاوُلًا

رب تیلو ن ابخاص ی نعید ، نوقر فتم بابرا  
 ،قر رفتو رابتعا و ترثک ملاء ساسا رب هکن اسناد  
 .دناه درک ی راذگ هیاپ ار دوخ هیلخدت تموکد

و ملاظ مآکد نیمه ی نعید ، نوقر فتم بابرا  
 هب ار ناسنا هکن نامز تیغاوط و رگمتس ی اسور  
 .دناوخیم دوختیدوبع و تعاط

مه هزور و دناوخب زامذتسان کم ناسنا  
 تمیق اهنیای تقوی لو ، دزاسب مه دجسم و دریگب  
 مه ی تقوی نعید ؛ دنک ادخ اب طبر رب تلاد هک دراد  
 و دنکب ار تبانج لسغ ، تساهنت لز نم رد هک  
 ی موزارت تشپ هک مه ی تقوی . دوشن لکرتش زامذ  
 ل هاجی رتشم رب سنجش و رف ع قوم رد و دتسیا  
 دوشی مذ شرسد مه باسد چیه هک ی تاهد و  
 ؛ دهدنرتمک و دناتسذرتدایز وازا و دنکنفاحجا  
 ادخ باوختخر رد مه بشد همیند ، تسه ادخ نوچ  
 هقلاء . تسه ادخ دزیخی م رب هک باوخرزا ، تسه  
 لوط رد دیاب ، وربا و تورث و دنزرف و نر هب  
 ن آضر عدد هذدشاب ادخ هب تبحم و هقلاء

نم : دنسرپد وازا نوچ تروصد نیارد  
 لَجُ اللهُ : دیوگ خساپ رد «؟ تسیک تیادخ» ؟ کُبَر  
 شوخ : دنیوگیم ن اگتشر ف . ی بَرُ هُلَاج

وَأَلْهَأَ، مِاقِمَ رِيخَتَلَزَنَدَ، مِوَدُقَرِيخَتَمِدَقَ! يَدْمَا  
بَلَاهَسَدَ.

ی ادخ دنیو گیم رهاظر د هکی ناسکن آ اما و  
لمعرد نکیل و ،تسا نیمز و اهنامسا ی ادخ ام  
ناسله قلقا طقف اهنأ تدهاشد و دنرادنوا هب ی داقتعا  
و ی وقت و تفارش و نامیا زا مَد هتسویپ ؛تسا  
ار روما نیا همه لمع ماقم رد اما دننریم تلاداع  
و ناشیادخ ،دنشورفیم هایس لوپ لکی هب  
،تقیقدش جنس و عقاویوزا تررد ناشنادنوادخ  
نامه ؛تساهنا مکش و هرقد و لاط و رانید و مهرد  
مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد مرکا لوسر هک روط  
:هک دهیم ربخ نامزلا رخا مدرمزا

مُهِفَرَشَدَ وَ مُهْتَلِبِقَ مُهُوَاسِنَدَ وَ مُهْنَوَطِبُ مُهْتَهْلَاءَ  
أُرِينَانْدَلَا وَ مُهَارَدَلَا.

و ،تسنانا ی اهمکش نانا ی اهدوبعم»  
هب طونم نانا فرشد و ،دننانا هاگ هلبق اهنأ ی اهنز  
«تسا رانید و مهرد نتشاد

**ی م کُبَر نَم ل اؤس هب دارفا هکی ناهباوج رد  
دند**

ش سرپ ناشیادخ زا نوچ خزرپ ملاء رد  
دنکیم نایدار رما تقیقد ،خساپرد ؟ کُبَر نَم :دندک  
ی او :دنیو گیم .مکش ،مکش ؛ی نطب ،ی نطب :دیو گیم

1 ، ۲۲ ج رد ی کی ؛هدمأ عضوم ود رد «راونلا راحب» رد تیاور نیا  
مُهْنِيدُ مُهْرِينَانْدَ وَ مُهْتَلِبِقَ مُهُوَاسِنَدَ وَ مُهْتَهْلَاءَ مُهْنَوَطِبُ :ظفانیا هب ۴۵۳ ص  
مُهَعَاتَمَ مُهْفَرَشَدَ وَ

لوسر ظعاومرد ، ۹۷ ص ، ۷۷ ج رد رگید و  
(:دوعسم نبا هب مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخ  
مُهِفَرَشَدَ وَ مُهُوَاسِنَدَ مُهْبِيرَا حَمَ ... مُهْنَوَطِبُ مُهْتَهْلَاءَ  
(.رُينَانْدَلَا وَ مُهَارَدَلَا

تمکشد ز ا و ، لّسوتم دوخ ی ادخ هب ک نیا و ت رب  
!ی بایت اجنام باذع ز ا اته او خبت جاد

خسپا رد ؟كُبْرَ نَمَ :دنيوگيم یرگيد هب  
هك هاوخب تنز زا كنيا :دنيوگيم .نم نز :ديوگيم  
!دنك یريگتسد وتزا

:دهديم خسپا ؟كُبْرَ نَمَ :دنيوگيم یرگيد هب

هيهت لوپ مديشك تمحز مدوب درمريپ نم ؛مرسپ  
و س دنهم هك تفر جراخ هب مداد مرسپ هب مدرک  
تسد زا ار دوخ ناميا فاصنا ی بی لو دوشد رتكد  
زا رگيد ميدرك هچره ،دما رد رآفك راتا هب و داد  
:ديوگيم هفاظ رد و ؛تشگنزاب دوخ طلاغ شور  
هب تمدخ یارب و دهاوخيم س دنهم و رتكد ،روشك  
و رتكد .ديوگيم غورد ی لو ،تسا مزلا هعماج  
یارب هكلب ،تسا عامتجا هب تمدخ یارب هذس دنهم  
ن تخودنا و ءافعض و نادنمتسم بيچن دومن ی لاخ  
و رتكد هذازاقآ ورب كنيا :دنيوگيم .ناركيدي اهتورث  
ن اشيرپ راكفال انگچ زا ار وتا تروايد ار تسدنهم  
ی لجت باذع ناگتشف تروصب ملء نيا رد هك -  
!دشخبی ناهر - دناه دومن

تراجت :دنيوگيم ؟كُبْرَ نَمَ خسپا رد ی ضعب

و ماج ،نم رابتعا و ناوئع ،نم هتفس ،نم لكچ ،نم  
همه اهنيا .نم شناد و ملء رورغ ،نم تساير  
.دننايادخ

زورب و قئاقد عولط ملء تسا بيچد

زا دوخ اما ،مينيب ديامرف ی زور دنوادخ ؛رئارس  
.ميدآرب بوخ ،ل اوئسد دهع

عولط سفن ی هتتم تسا روطنيمه مه ن لاا

نآ رد ؛تسا هشدن رهاظ نآ تايفخم و هدرکن  
:دنکيم ادیب زورب و روهظ ماگنه

۱. رَاهَقًا دِحَاوُلًا لِلَّهِ اَوْزُرَبْ وَ

عُنِي شِدْ مُهْنِمِ اَللّٰهِ اِيْ اَعِيْ فَحْيِيْ لَا نَوْزِر اِبْ مُهْ مَوِيْ

۲. رَاهَقًا دِحَاوُلًا لِلَّهِ مَوِيْذَا لِكُلْمَا نِمَا

و دیار ب بوخ باوج دهه ز ا هک ی سک ن آ هب  
هک تسا دمصد دحاً دحاو دنوادخ ن م ی ادخ : دیوگب  
:دنیوگیم ،تسا نیضر لا ا و ت ا و امسلا ق ل ا ذ  
۳. نِيعًا رَيْرَقَ ، سِوْرَعًا تَمُوْدَمَدَ

باوخ نوچ ت حار باوخ ، باوخب»  
و شوخ نامشچ ا ب ، ت حار تسا نیر ته ا ب ، س و ر ع  
» . ه ز ا ت

## گرم ز ا س پ ر ف ا ک و ن مؤ م ت ل ا و ح ا ر د

، ی م ق ه ی و ب ا ب ن ب ی ا ع ن ب د م م ح ، ق و د ص د خ ی ش  
د ن ک ی م ت ی د د د و خ ل ص ت م د ا ن س ا ا ب « ی ل ا م ا » ب ا ت ک ر د  
ن مؤ م ن و چ : ه ک م ل ا س ل ا ه ی ل ع ق د ا ص د ت ر ض د ز ا  
ش ر ب ق ل ح م ا ت ا ر و ا ه ت ش ر ف ر ا ز ه د ا ت ف ه د ن ک ت ا ف و  
ر ی ک ن و ر ک ن م د ن ر ا ن گ ش ر ب ق ر د ن و چ و ، د ن ن ک ع ی ی ش ت  
د ن ن ا ش ن ی م ا ر و ا و د ن ی آ ی م و ا د ز ن د ن ل ا و س ه ت ش ر ف و د ه ک  
ن م و ؟ ک ن ی د ا م و ؟ ک ب ر ن م : د ن ی و گ ی م و ا ه ب و  
؟ ک ی ی ن د

الله ن م ر ا گ د ر و ر پ : د ی و گ ی م خ س ا پ ر د ن مؤ م  
ت س ا م ل ا س ا ن م ن ی د و ت س ا د م م ح ن م ر ب م غ ی پ و ت س ا  
ر ص ب د م ع ا ع ش ه ک ی ا ه ز ا د ن ا ه ب ه ت ش ر ف و د ن ا  
م ش چ ر و ن ش ش ک ی ن ع ی

۱ میهاربیا: ۱۴ مروسدزا، ۴۸ میآلیذ

۲ رفاغ: ۴۰ مروسدزا، ۱۶ میآ

۳ ۲۳۸ ص، ۳ ج «یفاک»

زا و دننکیم داشگار و اربق، تسان مؤمنیا  
 ناحیر و حور و دنروآیم ماعط و ارب تشهب  
 راتفگ دافم تسانیا و ؛ دننکیم دراو و ارب ار  
 :دیامرفیم هکلج و زع دنوادخ

«نَاحِیْرَ وَ حُوْرَفَ \*نَیْبِرَقْمًا نَمَ نَاکِنَا اِمَّافَ  
 و ترخا ردی نعی اَمِیْعَدُ نَج و ، شربق ردی نعی  
 .تمایق

تافو یرفاک رگا و :دومرف ترضد سپ  
 مّنهج زا هک هینابز کلم راز ه داتفه ار و ا دنک  
 .شربق رانک ات دننک عیشت دننسه

و ناگدننک عیشت ، هتشدگ هز ات صخشنا و  
 هکی ئادص هب دهدیم دنگوس ار دوخ هز انجن لاماد  
 و دنونشی م سنا و نجا زا ریغت ادوجوم مامت  
 هب تشگز اب راب کینم ی ارب شاک ی ا :دیوگیم  
 و !مدوب ناگدنرو آنامیا هلمج زا نم ات دوب ایند  
 :دیوگیم

تُکْرَتِ اَمِیْفُلْمَعَا یْلَعُ ی نُوْعِجْرَا

نم هک تسان دیمان دینادرگ رب ایند هب ار م  
 کرتنم زا هچنا مهد ماجنا هکی اهلصل امعاً اب  
 «.میامذ کرادت تساهش

هک دند خساپار و هینابز هکلام نا

3. اَهْلِنَاقَ تَنْأَ تَمَلِکَ اَهْنَا اَلَاکَ

ی رما ایند هب تشگز اب !تاهیه ادبا ادبا»

نیا ، تسالاحم

1 تعقاولا : ۵۶ هروسزا ، ۸۹ و ۸۸ هیا

2 \*نُوْعِجْرَا بَر :نونمؤملا : ۲۳ هروسزا ، ۱۰۰۰ و ۹۹ هیا زا سابتقا  
 تُکْرَتِ اَمِیْفُلْمَعَا یْلَعُ

3 رد و ، تسان و نمؤملا : ۲۳ هروسزا ، ۱۰۰۰ هیا زا ذوخام هلمج نیا  
 .تسانمدا «اهلناق و ه» هیا

لمع و ،ئوگیم نونکا وت هک تسا یاهملک  
یهاوخذ لمع یدرگزابد رگا مه لاد ،یدرکیمز  
«!درک

دُرْ وَا: هک دنک ادن یاهتشرفل لاد نیا رد و  
دوشه دینادرگزاب ایند هب وارگا» «بُهْدَعَى هُنْدَا مِلَادَا  
هدش یهن آزا هک ی تشز لامعانا مه هب هنیآ ره  
«دومذ دهاوخذ دوع دوب

مدرم و دنده رارقربقنایمردار وانوچو  
رکنم و ریکذ ،دنیا مذتقرافم و دنور رانکوارودزا  
اروا و دنیا وار دزد هب ی تروصد نیرتکانتشحو رد  
ام و ؟کُبْرَنْمَ: دنسرپد وار اسپد و دنناشنپ  
؟کِیْبَنْمَ و ؟کُنید

و دوشه نیگنس خساپندرک ادا ر دش نابز  
نانچ هتشرف ود نآ ؛درواین باوج رب تردق  
ءایشا هامت هک ،ادخ باذع زادننز وار ب یاهبرض  
:دنسرپد وار هرابود .دنتفا تشهد هب هبرض نآزا  
یِرْدَا لَا: بِلْ وُقِیْفَ؟ کِیْبَنْمَ و ؟کُنید ام و ؟کُبْرَنْمَ  
تیرد لا: دنیوگیم وار هب و «.مناذیمز هک دیوگ سپ»  
و ی تفایدهار و ی دیمهفن» «بَتْحَافًا لَا و تَیْدُهُ لَا و  
1«ی دشذراگتسر

وایور هب شتآ زا یرد نآزا سپد و  
و ؛دنروا دورف وایار ب خزود میمدزا و دنیا شگب  
:دنوادخ راتفگتسا نیا

نَمَلْ زَنْفٌ \*نَیْلًا ضَلَا نَیْبِذْکُمَا نَمَ نَاکُنِ اِمَا و  
ترخا رد نعی<sup>2</sup>، مِیْحَجُّ هُیْلَصَتَّ و ربقرد ی نعی ،مِیْمَد  
3.تمایق و

زا هیلع الله ن اوضر ی سلجم هملاء موحرم

1. ی درگذراگتسر و یوشذت یادھ و ی مهفد: دشابن نیچ ی نعمه کنایه  
2. عقاؤلا: ۵۶ مروسزا ، ۹۴ ات ۹۲ تا یا  
3. ۱۷۵ و ۱۷۴ ص ، ی گنس عبط ، قودصد «ی لامأ»

هیلء الله تمحر یّ لد هملء «ن یقلا فشك» باتك  
 دانسا هب یزاریشن مؤم نب دمحم ظفاد ریسفتزا  
 نب رخصهك: تسا هدرک تیاور اعوفرم دوخ  
 لوسر تمسدهب- تسا نایفسد وبأ نامههك- برح  
 نأ دز نرد و هدمآ ملسد و هلا و هیلء الله یّ لصد الله  
 تیلو رمانیا! دمحم یا: تفگو تسشذت رضد  
 ؟تسیرگید صخش یار بایتسام یاربوتزا دعب  
 تیلو رما! رخصه یا: دومرف ترضد  
 واتبسدهك تسا یسكنأ یارب ن مزا سپت ما  
 نیارد؛ یسوم اب تسا نوراه تبسذ دننام ن م اب  
 :داتسرفار هیأ نیای لاعت دنوادخ تقو

هرابرد وتزا هكملها ینعید<sup>۱</sup>. ن ولء استیّم ع

؟دنگی م شسرپ بلاط یبأ نب یّ لع تفلاخ

<sup>۲</sup>. ن و فلتخّم هیفّمه یذلا \* میظعلا ابّئلا ن ع

قیدصتار واتفلاخ و تیلو اهنازا یضعب  
 دنگی م بیدکتی ضعبو دنراد

ی دوزب<sup>۳</sup> ن و ملعیسد تسا ناشیا رب در لاک

تسا یقد وتزا سپ واتفلاخهك تسناد دنهاوخ  
 دوب دهاوخهك

هك تسناد دنهاوخ بدوزب<sup>۴</sup>، ن و ملعیسد لاکمّذ

اهنازا هك ی تقونأ رد تساق واتفلاخ و تیلو و تفلاخ  
 دوشدل اؤسد هلاسم نیازا ناشیا هر بقرد

رد هذ دنام دهاوخذی قابی اهدرم چیه سپ

رد هذ و ملء قرشم

<sup>۱</sup> ابّئلا: ۷۸ هروسدزا، ۱ هیأ

<sup>۲</sup> ابّئلا: ۷۸ هروسدزا ۲ و ۱ تا یا

<sup>۳</sup> ردصم نامه ۳ هیأ

<sup>۴</sup> ردصم نامه ۴ هیأ

،ایرد رد هذ و ی کشذ رد هذ و ملء برغم  
هر ابردش گرم زا دعب و از اریکن و رکنم هکنآ رگم  
هدرم هب ؛ دننک شسریپ نینمؤملا ریما تیلو  
:دنیوگیم

نَمَ وَ ؟ کَیْبِنَمَ وَ ؟ کُنید اَمَ وَ ؟ کُبَر نَمَ  
؟ کُمَامَا

؟تسیچ تنید ؟تسیک تراگدروریپ»  
۱«تسیک تاماما ؟تسیک تربمغیپ

## س اسحا تاناوید ار رفاک حور ضبقه ی تخسد دنگیم

ص) م هذزای س لجم رد ام هک ی تیاور رد  
ل او سهبع جار ، باتکر راهچزا ( ۱۸۴ ص ات ۱۸۰  
، میدرک ل قذ ریکذ و رکنم ی سرپزاب و ربقة ملء رد  
اب ار نآ هک «ی فاک» و «ی شایع» تیاور هب انب  
نآ ل یذ رد دنکیم ل قذ رباچ زا دوخل صتم دنس  
ل قذ ۱۸۹ و ۱۸۸ ص رد ار نآ هک تشاد ی اهتمت  
آدجم اجنیا رد ار نآ هبسانملا ب نونکا و میدرک  
:میروآیم

ماما رفعج و بآ ترضد :دیوگیم رباچ»  
ی لصد ادخل و سر :هک دنتفگ م لاسلا هیلع رقاب دممح  
دوبن نیچنم تداء :دناه تفگ م لسد و هلا و هیلع الله  
رد مدرکیم هراظن نادنفسوگ و نار تشد هب ن م هک  
زا ی ربمایپ چیه و - مدینار چی م ار اهنآ هک ی تقو  
هکنآ رگم تسا هذشذ شو عبم ادخ فرط  
ل بقن امز رد ن م و - تسا هذومذ ی نار چدنفسوگ  
رد اهنآ و مدومنیم هراظن اهنآ هب هک توبذ زا  
رد زیچ چیه و دندوبن کتمه و رقتسم دوخ هاگیاج

۲۱۶۱ ص ، ۶ دلج (ی فورج) ی دنوخا عبط «راونلا راحب»

ار اهنآ و دنك چييهت ار اهنآ هك دوبن اهنآ فارطا  
ياج زا هرابكي اهنآ هك مديديم ناهگان ،دناسرتب  
.دنگي من تسج او ه هبو و هدرک تکر ددوخ

و ؟تسا ی ناتساد هچ نیا :م تفگی م دوخ اب  
هیلع لیئر بجه کنا ات .مدنامی م تفگش رد رایسب  
دریمب رفاک نوچ :تفگ نینچ نم یارب م لاسلا  
هکی تا قولخم مامت هک دننز وارب ی اهرض نینچ  
،دنیا رد تشهد به برض نآ زا تسا هدیرفا ادخ  
سنا و نجه فئاظ و درگم

ساره و تشحو نیا :م تفگ دوخ اب هاگنا  
هک تسیا برض نامهرثا رد نادنفسوگ و نارتش  
دنوادخ به میربی م هانپ سپ ،تسا هدر و خ رفاک به  
»ربق باذع زا

هبر مکی اهگسد دینیبی م تا قوا ی ضعب رد  
،دننکی م اغوغ ناغرم ،دنیا ی م رد ادص به  
؛دنشکی م همیشه اه بسا ،دننکی م ناغف اهس ورخ  
دایز لاثم و تروص ملاء اب نانا طابتر ا نوچ  
س فذی لجت ماقم هک ناسنا ی عقاو تروص اب .تسا  
اب نانا طابتر ا ی لو ،دنرادن طابتر ا دشاب حور و  
تسا لایخ ملاء رد ناسنا

،دروا ایند رد ارت ادخ :دنیوگیم ناگتشر ف  
دینادرگ و ترخم ار زور و بشو دیشروخو هام  
رمع کی ؛دیرفا و تی ارب تسا نیمز یور هچنا و  
؟ی اهدروا هچ دوخ اب ی دنارنگ

روک ارچ ،ی دش ایند دراو ی هلا ترطف اب  
هجیتد و تی لعف راوشد ی گذنز نیا ؟ی دش جراخ  
؟تسا تلفغ مادک

**ملاء باذع نامه ،ن آرق رد ،کنض تشیعم**  
**تسا خزرب**

اَکْنُضْ تَشِیْعِمُ هَلْ نَبِإُ ی رِکْذِ نَعْ ضَرَعَا نَمَ وَ

۱. ی مَعَا یَمَایِقْلاً مَوَیْدُهُ رُشْحَدَ وَ

۴۶۳ تسا هشد دراو تایاور زا ی ضعب رد  
کنض تشیعم زا دارم

تسا خزر ب ملاء باذع

سورم ربخل یذ رد هیلع الله ن اوضر ی سلجم  
ربق باذع هر ابرد هک ملاء سلا هیلع دا جسد تر ضد زا  
کنض تشیعم اه باذع هلمج زا و دناه دومرف ن ایب  
هکنا ر ب دراد تالاد ربخ نیا «و : دیوگ ، دناه در مشا ر  
باذع نامه ، هکرا بیه یآ رد کنض تشیعم زا دارم  
دعبا ر تمایق هک تسنا ی نعم نیا دیوم و تسا ربق  
نیرسقم زا یرایسب و تسا هدرک رکذ هیآ رد ن آ زا  
دارم هک تفگ ن او تی مذ و ؛ دناه دومن ریسفت نینچ نیا  
نوچ ، ایند رد تسا ل اح ی دب کنض تشیعم زا  
تچار تشیعم ایند رد ن ارفاک زا یرایسب مینیبی م  
هب ن انموم زا یرایسب و ؛ دنراد اراوگ و بیط و  
»<sup>1</sup> دننانا فلاخ

هک تسا هتفگ زین «ن ایبلا عجم» رد و «

باذع کنض تشیعم زا دارم هک تسا هتفگ  
دیعد وبأ و دو عسم ن با زا ی نعم نیا و تسا ربق  
اعوفر م هریره وبأ و ، هتشد تیاور یئسو و یرئذ  
»<sup>2</sup> بتسا ه دومن تیاور

هک اری امان ی سوط خیش «ی لامأ» رد

ی م رسم ل ها هب ملاء سلا هیلع نینموملا ریما  
رکذ دنرادیم ل اسرا رکب ی با ن ب دمحم اب و دنسیون  
بلاطم ی و احد و ل صقم رایسب همان نیا . دنکیم  
لأ صقم همان آ رد . بتسا ی اهدننکر ادیب و هدنزوما  
هکنا ات هدمآ نایم هب ن خسن آ بقاوع و گرم زا  
:دنسیون م تر ضد

<sup>1</sup> ۲۱۵۱ ص ، یردیدع بط زا ، ۶ ج «راونلا راحب»

<sup>2</sup> «راحب» باتک زا عضوم نیمه

لَهُنْمِ اللهُ رَدُّدِ يَتَّأَى كَنُضْلَا أَتَشِيَعَمَّا نَّإِ وَ  
أَرَبَقْلَا بُأَدْعُ، هُوُدَّعُ

و تسار یخ ساپزا دناوتیم یسکن آ، ی راب  
دیارگ غورد و بذک هب و دزرو بَنجت رما تقیق  
وارد رایتخا و یعیبط ی اوقزا هفلتخم تاهج هک  
یارب، ی شیدنا تخلصم ساسا رب و هدوب ی قاب  
غورد ناماد هب تسد ی ئاوسر ای ت بوقع زا رارف  
تَدَع هب ار تاهج نیا هک هدرم صخش ی لو؛ دنز  
،تسا هدش هر سکی و ا رایتخا و هداد تسد زا گرم  
و تسین روسیم و ا ی ارب عقاو ن تم هئارا زا فلخت  
دیوگیم تسار لَاج و ا رارطضا

و دنیوگیم تسار ی تسم ل ادر د ی ضعب  
ی م ناید شید و مک نودب ار هعقاو روما قنائق  
راوتسا ن اشد هدیقع و کاپن اشترطفن وچ و؛ دننک  
ربمایپ و ادخزا فیرعت م ه ی تسم ل ادر د، تسا  
و بچک ن اشه دیقع رگا و . دننکی م ماسا و ماما و  
و ادخ هب ی تسم ل ادر د، دشاب بارخن اشترئامض  
ازسان و دنیوگیم دب ربمغیپ و ماما و تانئاک  
رد اهتسم زا فنص و د ره نیا هکنآ اب؛ دنهدیم  
کیرد، رهاظ تاعارم تهج هب، ی رایشوه ل ادر  
،دنناری م ن خسل اونم کیرد و هتفرگ رارق قص  
تسد زا و ی تسم رثا رد هیواز فلاتخا نیا نکیلا  
تسا هدمآ دیدپ قنائق زورب و رایتخا نداد

قبط ناسناً ابلاغ باوخذ ملاءرد نینچمه و  
رد هکنآ اب دنکیم لمع دوخ ی نطاب ی اهتساوخ  
دنکی من نینچ ی رادیپ

:دومرف ماسلا هیلع رقاب ترضد اذل و



ی فو تم ص خ ش ا ب ن ا گ ت ش ر ف ه ک ی ن ا ه ر ا ت ف گ  
و ن ی ف ک ت و ع ی ی ش ت ل ا ح ر د و ن د ر م ل ا ح ر د د ن ر ا د  
ل و ط ر د و ر ب ق ل و ا ب ش ر د و ن ف د و ل ی س غ ت  
و ؛ ت س ا ی ف و ت م ن آ ی ت و ک ل م ح و ر ا ب ه م ه ، خ ز ر ب  
ه د ش ن ز ا ب ت و ک ل م ه ب ن ا ش م ش چ ه ک ن ا ر گ ی د ن ی ا ر ب ا ن ب  
ا ر ا ه د و ن ش و ت ف گ ن آ و د ن ر ا د ن ی ر ب خ ن آ ز ا ت س ا  
د ن ن ک ی م ن ا ک ا ر د ا

## ر د ی ن ا گ ی ا پ ل گ ن ی د ل ا ل ا م ج د ی س م و ح ر م ن ا ت س ا د ف ج ن م ل ا س ل ا ی د ا و

ا ق آ ی م ط ع ل ا الل ه ه ی آ و ق ح ل ا ل ا م ج م و ح ر م  
ی ک ی ه ک ه ی ا الل ه ت م ح ر ی ن ا گ ی ا پ ل گ ن ی د ل ا ل ا م ج د ی س  
ی ز و ر : د و م ر ف ی م ، د و ب ق ل ا خ ا م ا ع ر د ا م د ی ت ا س ا ز ا  
ی د ا و ه ب ف ر ش ا ف ج ن ر د ر و ب ق ل ه ا ت ر ا ی ز ی ا ر ب  
ی ا د ا ز ا س پ . د و ب م ر گ ر ا ی س ب ا و ه ، م ت ف ر م ل ا س ل ا  
ی د ا و ن ا ی م ر د ا م ر گ ت د ش ز ا . د و ب ر ه ظ ه ض ی ر ف  
د و ب ه ی ا س ا ج ن آ ؛ م ت س ش ن ی ق ا ط ر ا ه چ ک ی ر ی ز ر د  
م ل ا س ل ا ی د ا و ه ب ر ا ی س ب ن ی د ل ا ل ا م ج د ی س ا ق آ م و ح ر م )  
ن ی ن چ ا م و ، د ش ی م ل ط ع م و ت س ش ن ی م و ت ف ر ی م  
ی ر ا ک و ر س ه ب ی ط ح ا و ر ا ا ب و ا ه ک م ی ت ش ا د ن پ ی م  
( . د د ن و ی پ ی م ع و ق و ب ن ا ن آ ن ی د ی ن ا ه ل د ب و د ر و ، د ر ا د  
ق ی چ ) ب ط ش و م ت س ش ن ه ک ن ی م ه : د و م ر ف  
، م ن ک ت ح ا ر ت س ا ی ر د ق ه ک م د ر ک ن ش و ر ا ر ( ک چ و ک  
ن ی ر ت د ب ه ب ن م ی و س ب د ن د م آ ح ا و ر ا ز ا ی ا ه ت س د م د ی د  
س ا م ت ل ا و ؛ ه د و ل آ و ف ی ت ک و ه ر ا پ ی ا ه س ا ب ل ، ی ع ض و  
ا ر ا م و س ر ب ا م د ا ی ر ف ه ب و ا ی ب ا ق آ ه ک د ن ت ش ا د  
! ن ک ت ع ا ف ش

نم که دندوبی روبرق به قلعتم حاورا نیا  
و خویش را همه و مدوبه تشند روبرق آن ایم رد  
و تو خدی اراد ایند رد و دندوب برعنا گرزب

رابتعا و ماج و ربکت

و دندومنیما حاحلا هزار صم دوزخ سامتلا رد  
دنتشاد اجتلا

و مدرک در ار همه ، دشد خلت متاقوا مه نم  
دیدرکی گذنز ایند رد امشده فاصنا بی : متفگ  
ق د ، دیدرک تیانبج و دیدروخ ار مدرم لام و  
رهام و دیدوبر ار ی هانچی بره و میتی و فیعض  
ی م دیاهدما لاماد دیدادن شوگ میدیشک دایرفه چ  
در ار همه . دیوشد مگ دیورب ؟ نک ت عافشد دیوگ  
دندش هدنکارپ و مدرک

زا دعب دنتکی م ت عافشد ار اهی ضعب اما  
لها اعقاو رگا ، دندش ی لامشوگ خزربرد به کنیا  
هدومند هیفصدت ار نانآ خزربرد باذع و دنشاب نامیا  
دشاب

**و یلمآ موحرم هب یضاقت موحرم ظعاوم  
ملاسلا ی داو رد گنرد**

جادی مظعلا الله هیأ قحلا هیأ موحرم زا  
دارفا ، هیلع الله ناوضر یضاقت اقاآ سیلع از ریم  
ناشیا هک دندرک لقن ناشیا هذملات زا یرایسب  
لها ترایز یارب فجند ملاسلا ی داو رد رایسب  
ت عاسد راهچ و هسو و دوش ترایز و تفریم روبق  
هب تسشنی م ی اهشوگ رد و دیماجنا ی م لوط هب  
ی م رب و هدشی م هتسخ اهدرگاش ؛ توکسد لامد  
درادی ملاوع هچ داتسا : دنتفگی م دوزخ اب و دنتشگ  
ی مند هتسخ و دنای م توکسد لامد هب روطنیا هک  
دوش

و راوگرزب رایسب ، ناربهط رد دوی ملاء  
جادی الله هیأ موحرم ؛ دوی بوخ درم آقد و ی قتم  
زا ناشیا ، هیلع الله تمحر یلمآ سیقت دمحم خیش

تمسقة ردی ضاق موحرم لّوا هلسلسد نادرگاشد  
دناه دو بن افرع و قلاخا

م‌دیدیم اهتدم ن م :هک دشل قذ ن اشیا لوق ز ا  
م‌لاسا ی داو رد ت عاسه سد وی ضاق موحرم هک  
دنک ترایز دیابن اسنا :متفگی م دوخ اب .دننیشنی م  
ار ن‌اگدرم حور ی اهتافت تئارق هب و ددرگرب و  
اهنأ هب دیاب هک تسه م هرتمز لا ی اهراک ؛دنک داش  
ت‌خادرپ

زاربا ی دحا هب اما دوبن م لد رد ل‌اکشیا نیا  
زا دوخ قیفر نیرتی میمص هب یّ تد ،مدرکذ  
داتسا ن‌ادرگاشد

هدافتسا ی‌ار بزور ره ن م و تشنگاهتدم  
زا هکنا ات ،متفریم ش‌تمدخ هب داتسا رضحم زا  
و مدش ن‌اریا هب تعجارم رب مزاع فرشا فجن  
نیا ؛متشاد دیدر ترفسد نیا ن‌دوبت حلصم رد ن‌کیا  
دوبذع لطم ن‌آ زا ی‌سک و دوبن م ن‌هذ رد م‌هتین  
م‌دوب هک ی‌قاطا ن‌آ رد ؛م‌باوخب متساو خیم دوب ی‌بش  
ی‌م‌ع ی‌اهباتک ،دوب باتک ن‌م ی‌پا ن‌یئا هچقاط رد  
اهباتک ی‌وسبن م ی‌پا عبط باوخت قورد ؛ی‌نید و  
باوخت ی‌اج و مز یخرب متفگ دوخ اب .دشیم هدیشک  
اهباتک نوچ ؛تسیند مز لا هذای ،م‌هد ریغتار دوخ  
،هتفرگ رارق رتلااب و تسیند ن‌م ی‌پا ل‌باقم تسرد  
تسیند باتک هب مارتحا کته نیا

انب هر خلااب دوخ اب ی‌وگتفگ و دیدر تنیا رد  
م‌دیباوخت و تسیند کته هک متشاذگ ن‌آ رب  
ی‌ضاق موحرم داتسا رضحم هب هک حبص  
حلاص م‌لاسا م‌کیاع :دومرف ،مدرک م‌لاس و متفر  
ی‌وسبن درک زارد اپو ،دیور بن‌اریا هب امش تسیند  
تسا مارتحا کته م‌اهباتک

اجک زا امش اقا :متفگ هذ ل‌وه رایتخا ی‌ب  
اجک زا ،دیا ه‌دیمهف



دیاہدیمہف

ماہدیمہف مہاسلا ی داو زا :دومرف

### ہدرم ن ت ف گ ن خ س ہر ا ب ر د د ا ج س ت ر ض د ر ا ت ف گ

تیاور ی نیلک مو ح ر م ، «ی فاک» بباتک رد  
ی سید ن ب د م م ز ا م پ ہ ا ر ب ا ن ب ی ا ع ز ا ت س ا ہ د ر ک  
:ت ف گ ہ ک ر ب ا ج ز ا ر م ش ن ب و ر م ع ز ا س ن و ی ز ا  
م ہ ا س ل ا ہ ی ل ع د ا ج س م ا م ا ن ی س ح ل ا ن ب ی ا ع ت ر ض د  
ر گ ا ؛ م ی ن ک ر ا ت ف ر ہ ن و گ چ م د ر م ا ب م ی ن ا د ی م ذ ا م :د ن ت ف گ  
ہ ب م ل س و ہ ل ا و ہ ی ل ع اللہ ی ل ص د ا ذ ل و س ر ز ا ہ چ ن ا  
ر گ ا و ؛ د ن د ن خ ی م م ی و گ ب ا ہ ن ا ی ا ر ب ت س ا ہ د ی س ر ا م  
م ی ر و آ ی م ذ ت ق ا ط م ی ن ا م ب ت ک ا س

ی ا ر ب :ت ف گ ( ل خ - د ی ع س د ) د ب ع م ن ب ہ ر م ص د

ت س ا ہ د ی س ر و ت ہ ب ہ ک ا ر ہ چ ن ا و گ ب ا م

ہ کی ت ق و ر د د ی ن ا د ی م ا ی ا :دومرف ت ر ض د

، ن ا ت س ر ب ق ت م س ہ ب ر ی ر س ی و ر ا ر ا د خ ن م ش د  
؟ د ی و گ ی م ہ چ د ن ر ب ی م ن ف د ی ا ر ب

م ی ن ا د ی م ن ہ :م ی ت ف گ ا م :د ی و گ ی م ر ب ا ج

ل م د ہ ب ا د خ ن م ش د :دومرف ت ر ض د

ی ت ی ا ک ش د ی و ن ش ی م ذ ا ی ا :د ی و گ ی م ش ا ہ ز ا ن ج ن ا گ د ن ن ک  
ن م ش د ؟ ن ا ط ی ش ز ا م ن ک ی م ا م ش ہ ب ن و ن ک ا ن م ہ ک ا ر  
د ر ک د ر ا و ر ط ا خ م و ل ل ا ہ م ر د و د ز ل و گ ا ر م ا د خ  
و ؛ د ر و ا ی ن و ر ی د و ت ف ر گ ن ا ر م ت س د ر گ ی د و  
ر ب ا ہ ن ا ا ب ن م ہ ک ی ن ا ر د ا ر ب ز ا م ر ا د ا م ش ہ ب ی ت ی ا ک ش د  
ن ک ی ل و م د ر ک ر ا ت ف ر ی ر د ا ر ب و ت و خ ا د ع ا و ق س ا س ا  
ہ ب ی ت ی ا ک ش د و ؛ د ن د ر ا ن گ ر و ا ی ی ب و ل و ذ خ م ا ر م ا ہ ن ا  
ہ د ر ک ت ی ا م د ا ہ ن ا ز ا ن م ہ ک ی ن ا د ن ز ر ف ز ا م ر ا د ا م ش  
ی ب ا ر م ا ہ ن ا ن ک ی ل و م د و ب ن ا ش ی ا ع ف ا د م و ن ا ب ی ت ش پ و  
د ن د ر ا ن گ ل و ذ خ م و ر و ا ی

هناخزا مراد امش ه بن م ه کی تیاکش رگید و  
 مدرک هیته ار ن آ و مداد ار دوخل او ما مامت ه کی یا  
 امش ی ردق سپ ؛تسا ه دش ن م ریغ ن کسم ک نیا و  
 !دیربزارم ه لجع ا ب ر و ط ن یا و دینک ار ادم ن م ا ب  
 ی ا ه درم رگا !ن سحلا و ب ا ی ا :تفگ هر مض  
 (دناوتب ه ک دراد ن ا ج ن ا ن چ) دنکی م ل م د ه ک ار  
 ن درگ ر ب در پ د ت سا ن کمم ،دیوگب ار ن خ س ن یا  
 .دوشرو ه لمد ن ا ن ا ه ب و دوخ ن یلما د

س دقم ماقم ه ب م لاسلا ه یلع د ا ج س د ت ر ض د  
 هر مض رگا !ار ا گد ر و ر پ ر ا ب :دنتشاد ه ضرع ی ه ل ا  
 ث ی د ح ه ب ر خ س م ت و ء ا ز ه ت سا ی و ر ز ا ار ن خ س ن یا  
 ار و ا ،تفگ م ل س و ه ل ا و ه یلع الله ی ل ص د الله ل و س ر  
 .ریگب دوخ ر ا ب ف سا ب ض غ ت س د ه ب

درک گنرد ایند رد زور ل ه چ :دیوگ ر با ج  
 ش زی ه ج ت ر د ه ک و ا ن ا م ل ا غ ز ا ی ک ی .درم س پ س و  
 ت ر ض د ت م د خ ن ف د م ا ج ن ا ز ا س پ د ت ش ا د ر و ض د  
 ت ر ض د ن آ ر و ض د ر د و د ی س ر م ل ا س ل ا ه یلع د ا ج س د  
 .ت س ش ن د

؟ی ا ه د م آ ا ج ک ز ا ن ل ا ف ی ا :دومر ف ت ر ض د  
 ار ر ب ق ه ک ن ی م ه ؛هر مض ه ز ا ن ج ز ا :تفگ  
 ار دوخ ت ر و ص ن م ،دندومذ ه یوس ت و دنتشابنا  
 ار ش ی ا د ص ا د خ ه ب د ن گ و س و م ت ش ا ن گ ر ب ق ی و ر  
 ،ت ش ا د ا ی ن د ر د ه ک ی ن ح و ه ج ه ل ن ا م ه ه ب ؛م د ی ن ش  
 ،م ت خ ا ن ش ی م ا د ص ن ا د ب ا ر و ا ش ت ا ی د ل ا ح ر د ن م و  
 :ت ف گ ی م ن ی ن چ و

زور ما !دبعم ن ب ق ر مض ی ا و ت ر ب ی ا و ی ا  
 و دندر ا ذ گ ا ه ن ت و دندرک ا ه ر ا ر و ت ،ن ا ت س و د م ا م ت  
 و ن ک س م ا ج ن آ ؛دش م ن ه ج ی و س ب و ت ر ی ص م ت ب ق ا ع  
 .دوب د ه ا و خ و ت زور ه ا گ ت ح ا ر ت سا و ب ش ه ا گ ب ا و خ



هیلء نیسحلا نبئیءء ترضء : دیوگ رباچ  
 ؛مینکیم تیفاء باط دنواذخ زام : دومرف ماسلا  
 یّاصء اذخ لوسر تیدء هک یسکش اداپتسا نیا  
 ۱. دنک هر خسم ار مّلسو و هلا و هیلء الله

**نیفتد و عیشتد و ،دسا تنب همطاف تاحر  
 ار وا الله لوسر**

رئاصب» رد رافص نسد نب دمحم  
 لوصا زام و هعیشد سیفنب تک زامک - ۲ «تاجردلا  
 رظن هطقن زام آ فالوم و ،تسام نیفلوم هدمتعم  
 خیشم زام و دراد مّدقت قودص و ی نیلک رب نامز  
 نسام ماما ترضد نامز و تسام قودص هزاجا  
 نام زام و هدرک کاردام ار ماسلا هیلء یرکسع  
 دوز و تسیود هسرد و ،هدومذ تیاور ترضد  
 زام دوخل صتم دنس اد - تسام هتفای تافو یرجه  
 نب ركب زام طابسا نبئیءء زام شاه نب میهاربا  
 هیلء قداص ترضد زام یرگید درم زام حانج  
 : هک دنکیم تیاور ماسلا

نینمؤملا ریما ردام ،دسا تنب همطاف نوچ  
 دزد هب ماسلا هیلء نینمؤملا ریما درک تافو  
 دما مّلسو و هلا و هیلء الله یّاصء الله لوسر

هدش هچ ! نسحلا ابا یا : دومرف اذخ لوسر  
 ؟تسا

هدرم مردام : درک ضرء نینمؤملا ریما  
 .تسا

هدوب مه نم ردام و : دومرف اذخ لوسر

1 «یفاک» زام مّوسد دلج و ؛ ۶۴ ص ، ۱ ج ، یگنسد عبط «یفاک عورف»  
 ۲۳۵ و ۲۳۴ ص ، یردید هعبطم عبط

2 لئاضفردت سینتیاور طقفش عوضوم هک «تاجردلا رئاصب» باتک  
 رظن هطقن زام ریظنی بدوخ کبسررد ؛ ماسلا مهیلء همنما و دمحم ل  
 .تسام هروهشم و هفورعم باتک زام رابتعا



یا :دومرف س پسد !هأما او :تفگی م و ن تسیرگ  
،نکنفکن آرد ار وا و ریگب ارم ن هاریپن یا سی لع  
و ،نکنفکن آرد ار وا و ریگب ارم ی ادرن یا و  
!دیهد ربخ ارم دیدش غرافن فک زاهکی نامز

دندروآن وریدار هزانج و هومذن فکنوچ  
نآ دننام هک دراذگ و ارب ی زامذن انچ ادخلوسر  
،نآ زاهدب هذ و نآ زالبقه هذ ،سکچیه رب  
ربقنیمز ربو هتفر ربقردن آ زاسپو دندر اذنگذ  
.دندیباوختشپ هب

ادخلوسر ،دندر اذگ ربقر د ار ه مطافن وچو  
إلله لوسر ای ک یبأ :تفگ ه مطاف !ه مطاف ای :دومرف  
هک ار هچنآ :دومرف ادخلوسر  
قد هکی دید ایآ ،داد ه دعو و ت هب تراگدرو رپ  
؟تسا

تیادخ !ادخلوسر یا ،یرآ :تفگ ه مطاف  
رد الله لوسر تاجانم و وگتفگ و .دهد ازجار و ت  
.دیماجنالوط بر بقنورد

هضرع ،دش جراخ ادخلوسر نوچ  
اب هک دیدرک یراک زورما ه مطاف اب امش :دنتشاد  
ار وان اتدوخ ی هس اب ارد لاوا ؛دیدرکنس کچیه  
نیا اثلاث .دیدشل خاد و اربقر د ایناث .دیدومذن فک  
زامذن یا و دیدومذن هک ار ی لیوط تاجانم و وگتفگ  
میرادنر طاخبا مچیه ،دیدر اذگ و ارب هکی لصفم  
!دیشاب هومذن یرگید ص خشا اب هک

رد ار وان دومذن فک اما :دومرف الله لوسر  
یزورنم نوچ هک دودن آ تهج هب ،دوخ س ابلا  
مقام ی ارب رشدم لاء رد تمایق زور رد مدرم :م تفگ  
،دنوشیم روشم نایرع دوخ ی هار بق زاضرع  
ی او ی ا» !هاتأوسد او :تفگ و دز ی اهحیص ه مطاف

«!حئابفة فشفكف ءاوسر زا

دنوادخزا و مداد و دبار دوخس ابلن م سپ  
 ن آ هک متساوخ مدر ازگ همطاف رب هک ی زامن رد  
 رد همطاف هک ی نامز ات دنادرگن ههک ار ن فک  
 ب اجتسم ارم ی اعد دنوادخ و ؛ دوشد دراو تشهب  
 دومن

ن آ تهج هب ، ش ربقر د ن م ندش ل خاد اما و  
 ربقر ل خاد ار تیم نوچ : متفگ ی زور ن م هک دوب  
 رکنم کلم ود ، دندرگر بر بقرانکزا مدرم و دنراذگ  
 : تفگ همطاف ؛ دننکی م ل اؤس و ا زا و دنیای م ریکذ و  
 «! ادخ هب مانپ ی ا» «! لله ا ب ه ا ث و غ ا و

## و دسا تنب همطاف ی ارب الله لوسر تاقدص دلیوخ تنب هجیدخ

دوخ راگدروپ زا ربقر د ار رکم ن م  
 هب و ا ربقر زا ی رد و هضور هکنا ات دومن تا ل ا س م  
 تشهب ی ا ه غ ا ب زا ی غ ا ب و ا ربقر سپ ، دوشگ تشهب  
 ۱. دش

نیا هیاء الله ن اوضر ی سلجم هملاء و  
 روطب زین و ۲ ، ه در و ا «راحب» رد ار تیاور  
 «ل ناضف» باتک ود زا ار ن ا ن ومضم ل صفم  
 تیدل ها ل ناضف رد هک «هضور» باتک و ن ا ذاشد  
 ۳. تسا ه دومن تیاور تسا

، دوب م لاسا گرزب ن انز زا دسا تنب همطاف  
 هک ی ن ز ن یلوا ؛ دوب دنمقلاء رایسب الله لوسر هب  
 درک ترجه ربمغیپ ل ابند هب ه نیدم هب هکم زا  
 ه نیدم دراو تقشم و ی تخس ل امک اب . دوب همطاف  
 دندوب ابقه جسم رد ادخل لوسر زونه و دش

۱۱۸ ص ، ی گنس عبط «تاجر دلا رئاصب»  
 ۲۳۲ ص ، ۶ ج ، ی ردید عبط ، «راونلا راحب»  
 ۲۴۱ ص ، ۶ ج ، ی ردید عبط «راونلا راحب»

دوب هشد مخز و هدز هلبآ مامت همطاف ی اهاپ  
دوب هدرک ساما و

و ،دنگ ت حارتسا دنداد روتسد ادخل لوسر  
دندماً وا ی اهاپ هجلاعم یارب هیندم ن انز

راهچ ربق ی ولج رد و عیقبرد همطاف ربق  
اعد دیاب امتد اجناً ؛ دراد رارق ماسلا مهیلع ماما  
دز نرد نینمؤملا ریما ردام هک دش ل سوتم و درک  
دراد تمیق رایسب ادخ

اعد دسا تنب همطاف یارب ادخل لوسر  
هقدص و دندومنیم ترفغم بلط و دندرکیم  
دندادیم

زا هکنیا زا دعب ادخل لوسر مه هجیدخ یارب  
هدومذ حبذ دنفسوگ و دندادیم تاقدص تفر ایند راد  
ادخل لوسر نس هکنأ اب ،دندومنیم ماعطا ارقف هب و  
هب هشئاع و .دوب رتمک لاس هدزناپ هجیدخ زا  
زای نزی یارب ارچ هک درکیم داریا ادخل لوسر  
هحبید هتشذگ اهلاس و هتفر ایند زا هک شیرق  
؟ی نکیم وا دایر دقن آ و ی هدیم

؟دوب ی نزی هچ ی نادیم ایآ :دومرفیم ربمایپ  
درک ی رای ؛منک ش و مار فار وا مناوتی ماچک نم  
،دندینادرگی ورنم زا مدرم مامت هکی تقو رد ارم  
لکرشم مدرم همه هکی تقو رد نم هب دروا نامیا و  
مدقت لاکشم رد و ،دنتفر یذینارم توعد و دندوب  
دوب هارمه نم اب مدق هب

لاس رد ماسلا هیلع بلط وبأ ترضح  
و ،تفر ایند زا بجر مامرخاوارد تئعبز ا مهد  
هجیدخ ترضح زور چنپوی سایی زور هسزاس پ  
راد هصغ لاس نآ رد مرکا ربمایپ ؛درک تلحر  
ار لاس نآ و دندمای مذ نورید لزنم زا و دندوب  
نارگ ادخل لوسر رب آقد هک ،دنیوگ نزحطامع  
بتشذگ



## رب هک ی ناسک و همطاف ترضد هیبیغ رابخا دنداوخ زامد وا

ن آرتخد هک الله لوسر تند همطاف ترضد  
؛تشادذ رتشیب لاسد چنپ دود هجیدخ زا ترضد  
دشگ زب الله لوسر ن امام رد ردام نودب همطاف  
هنیدم هب الله لوسر ترضد لاسد هسزا دعب  
دندوب هنیدم رد هک لاسد هسزا دعب و دندرک ترجه  
تلحر ارهز ترضد و ل ابند هب و ادخل لوسر  
دندرک

نودب لاسد هدزیسد ءارهز ترضد ی نعید  
ش روړپ ربمغیپ ن امام رد و دندومذ ی گدنز ردام  
رّسد ،ش رّسد و الله لوسر حور ،ش حور .دنتفای  
اب ،دوب دوهشم وای ارب توکلم ؛دوب ادخل لوسر  
ی م ن خسد هب و ا ب ن اگتشر ف و درکیم مکت ن اگدرم  
دنیوگ هتّدحُم ار و ا تهج نیدب و دنتخادرپ

رابخا زا شردپ ی ارب تاقوا ی ضعب رد  
ناید نینمؤملا ریما ی ارب و درکیم ناید هیبیغ  
دومنیم

ی بوخ هب همطاف و ،دومذ تلحر ادخل لوسر  
هنوگچ هک ار راکهبت مدرم نیا دسانشیم  
و دندک نوگژاو ار ماسا ساسا دنهاوخیم  
ار ماسا هملمس لوصا ،بناج هب قّد تروصب  
دندراس ریغتم و لزلزتم

راشفود ت حت رد ادخل لوسر رتخد ،همطاف  
تفر ایند زا ی هاتوک تدم زا دعب رهاظ و نطاب  
و ن فک ،بش رد ار و ا ،وا دوختیصو قبط و  
زامد و زیهجت مسارم ی ارب ار ی سک و دندومذ ن فد  
دندرک زربخ ن فد و

همطاف رب هک ی دارفا بش ی هایسد ن آ رد

دندوب رفتفه طقف دندرازگزامند.

لیئربج زا دنکیم تیاور ی شک خیش هکنانچ  
 نبا زا دازرُخ نبد نیسد زا یبایراف دمحا نبد  
 ترصد زا قرارز زا نومیم نبد تبَلَعَثَ زالااضف  
 شردپ زا ماسلا هیلع رقاب دمحم ماما رفعج وبأ  
 هک ماسلا مهیلع بلاط یبأ نبد یلع زا شددج زا  
 :دومرف

مِهْبِ وَ نَوْقَزْتُ مِهْبِ ، تَعْبَسِبِ ضُرْ لَاتِقَاضِ  
 وَ سِرَافِلَانِ اَمَلَسِ مِهْنِمِ ؛ نَوْرَطْمَتْ مِهْبِ وَ نَوْرَصَنْتِ  
 :مِهْيَلَعِ اللّٰهُ تَمَحْرُ تَفِيْدُ وَ رَامَعِ وَ رَزْ وَبَأْ وَ دَادَقِمْلَا  
 مُهْ وَ ، مَهْمَامَا اَنَا وَ :لَوْقِيْدِ مَلَسْلَا هِيْلَعِ سِيْلَعِ نَاكَ وَ  
 :اَمَلَسْلَا اِهْيَلَعِ تَمِطَافِ يْلَعِ اوْلَصْدِ نِيْدَلَا

رذتفه تمظعل محت و شیاجنگ نیمز»

و دیروخیم یزور امشدهنا تکر به و ، در اذار  
 ربت محر ناراب و دسریم امشده بیغ یاهددم  
 و یسراف ناملسد تسا هلمج نازا ؛ درابی مامش  
 .مهیلع الله تمحر هفیْد و رامع و رذ وبأ و دادقم  
 مامانم و :دومرفیم ماسلا هیلع نینمؤملا ریما و  
 ، ربمغیپرتخد ربهکی ناسکن آدنناشیا و متسههنا  
 «.دندرازگزامدهمطاف

هلاسرد یلماعرّح خیشار تیاور نیا و  
 دنکیم لقد «تباصلا لواحاً» قیقحت رد دوح  
 هراز زا دوح دانسا اب دیفم خیش زین و  
 تَقْلُذِ :دندومرف نینمؤملا ریما هک دنکیم تیاور  
 تیاور رخا ات - نَوْقَزْتُ مِهْبِ تَعْبَسِبِ ضُرْ لَاتِ  
 ص ، «لاصخ» رد قودص خیش بلو<sup>2</sup> . هر وکذم  
 ، ۳۶۱ و ۳۶۰

:دنکیم لقد مسق نیدبار تیاور نیا

<sup>1</sup> یسرافلاناملسد همجرتن ابیدنمض ، ۴ ص ، یئبمعبط «ی شک لاجر»  
<sup>2</sup> ۵ ص «صاصتخا»

سِي دَادِغْبِلَا [رِمَع] رِيْمَعُ نَبِ دَمَحْمِ اِنْتَدَح  
 مِيرِ كَلَا دِبَعِ نَبِ نَسْحَلَا نَبِ دِمَحَا يِنْتَدَح : لِ اِقَ ظَفَا حَلَا  
 نَبَا يِنَعِي [دَابَّع] بَاتَعِ يِنْتَدَح : لِ اِقَ اَللّٰهُ دِبَعِ وَبَا  
 : لِ اِقَ يِرْمُعَلَا اَللّٰهُ دِبَعِ نَبِ يَسِيْعِ اِنْتَدَح : لِ اِقَ بِيْهْصُ  
 مَلَا سَلَا مِهِيْعِ يِلْعِنَعِ دَجْنَعِ هِيْبَا نَعِ يِبَا يِنْتَدَح  
 : لِ اِقَ

مِهْبُ وَ نَوَقْرَزِي مِهْبِيْعَبَسِي ضِرْلَا تِقَلْخُ  
 دَادُقِمْلَا وَ نَامْلَسُ وَ رَدُّ وَبَا : نَوْرَصْنِي مِهْبُ وَ نَوْرَطْمِي  
 يِهِيْعِ يِلْعَلِ اِقَ دُوْعَسَمُنْ بِلِلّٰهِ دِبَعِ وَ تُفِيْدُ وَ رَامَعُ وَ  
 يِلْعَلِ اِقَ اَصْلَا اُوْدِهَشْدَنْ يِدْلَا مُهْ وَ مُهْمَامَا اَنَا وَ مُلَا سَلَا  
 : مُلَا سَلَا اِهِيْعِ اَمِطَا فِ

اب هك تشاد لد رد هصغ ردقن آ همطاف  
 درانگيمذ نايمر د ي دحا ابو دركي مذ نايبي ي سگ  
 ملاسلا امهيع همطاف نينمو ملا ريمأ نوچ  
 درد ، تشابذنا ن آ ر ب ك اخو تشاذگر بقن ايمرد ار  
 : دنكيم ادخل و سر ابل د

نَعِ وَ يِنْعِ ، اَللّٰهُ لَوُسْرَ اِي كِيْعِ مُلَا سَلَا  
 ! كِبِقِ اِحْلَا اِعْيِرْسَلَا وَ كِرَاوَجِي فِ اِلْزَانَا كِتْتَبَا  
 اِهْدَعِ قَرِ وَ يِرْبَصِ كِتِيْفَصْدَنْ اَللّٰهُ لَوُسْرَ اِي لَقِ  
 حِدَا فِ وَ كِتَقْرُفِ مِيْطَعِبِي سَاتَلَا يِفِي لَنْ اِلَا يِدْلُجَتْ  
 : زِعْتَعِ ضَوْمِ كِتَبِيْصُمِ

: دنكيم ضرع هكنا ات  
 يِلْعِ كِتْمَا رِفَاضَتِي كِتْتَبَا كِتْبُنْتَسُ وَ  
 وَ ، اَذْه : لِ اِحْلَا اَهْرِبْخَتْسَا وَ لِ اُوْسَلَا اِهْفَحَا فِ ، اِهْمِضْه  
 اِمَكِيْعِ مُلَا سَلَا وَ . رُكْذَلَا كِنِمْلُ خِيْمَلُ وَ دُهَعَلَا لِ طِيْمَلُ  
 نَعِ اَلْفِ رِصْنَا نِ اِفِ : مِئْسُ لَا وَ لِ اِقَ لَا عِدْوَمِ مَلَا سِ

اللَّهُ دَعَوَ أُمَّ بِنْتَ نَظِّ عِوُسْدَ نَعْلَافِ مَقْأَنِي وَ، قَلَامِ  
1. نِيرِبَاصِلَا

ربخوت هبترتخد ادخلوسر یا ی دوزبو  
ندرک درخ ی ارب تّما نیا هنوگچ هک داد ده اوخ  
همطافزا ؛ دندرک ی راکمه مهاب ، و ان تسکش و وا  
ار معقاو ن ایرج و نک ی سرپزاب حاحلا و ماربا اب  
نک بلط

---

1، ج ۱، ی بلحا ی بابلا ی سیع هعبطم ، رسم عبط ، هدبع «هغلابلا جهنذ»  
۲۰۰ هبطخ ، ۴۱۷ ص ، بطخلا باب

خزرد ناسنا هولج : مھدراھچ س لجم  
تسوا ی توکلم تروصا ب



مِجْرَلا نِاطِيشْلا نِمِ لِّلَّهِابِ ذُو عَا  
 مِجْرَلا نِ مَحْرَلا لِي اللهُ مَسْبِ  
 عِيْ اَعْمَالِ سَا وُ قَلَا صِلَا و نِيْمَلَا عِلَا بَرِ لِّلَّهِ دُمَحْلَا  
 نِيْرَهَا طِلَا هِلَا و دِيْمَحْمُ اِنْدِيْسِ  
 مِايِقِيْ لِيْ نِ لَا نِ لَا نِمِ نِيْعَمَجَا مِهْدَا ذُعَا عِيْ اَعْمَالِ لِّلَّهِ تَعَطْ و  
 نِيْدِلَا مِوِيْ  
 اَمِيْظَعْلَا عِيْ لِعِلَا لِّلَّهِابِ لَا اِ قَوْقَا لَا و لَوْحَا لَا و

مير کلا مہباتک عی فمیکحلا اللہ لاق:

عَرَجَشْكَهٖ بِيْطَ اَمَلِكْ اَلَا تَمُّ اَللّٰهُ بَرَضَ فَيَكْرَتَمَلَا  
 لَكْ اَهْلُكَا عِيْ تَوْتِ \* عَامَسْلَا عِيْ فَا هُعَرْ فَو تَبَاثَا اَهْلُصَا اَمَلِيْطِ  
 مِهْلَعَلَا سِيْ اَنَلِلَا لَانْمَلَا اَللّٰهُ بُرْضِيْ و اَهْبَرِ نِيْ دِيَابِ نِيْ حِ  
 نِمِ تَتْتَجَا اَمَلِيْخِ عَرَجَشْكَهٖ تَتِيْخِ اَمَلِكْ لَتَمِ و \* نَوْرُ كَدْتِيْ  
 اَوْتَمَا نِيْ ذَلَا اَللّٰهُ تَبْتِيْ \* رَارَقَا نِمِ اَهْلَا مِ ضِرْلَا اِقِوْفِ  
 اَللّٰهُ لُضِيْ و عَرْخِلَا عِيْ فَو اِيْنُدِلَا اَمَلِيْطَا عِيْ فِتَبَاثَلَا لَوْقَلَابِ  
 اَمَلِيْشِيْ اَمِ اَللّٰهُ لِعَفِيْ و نِيْمَلَا طِلَا

زا ، متفه و تسييد ات مراهچ و تسييد تايا)

(مير کن آر قزا هر وس نيمهد راهچ : ميهاربا هر وس

تروص اب وا لامعا و ناسنا ، خزر ب رد

دندراد هولج عی توکلم

ايند زا ناسنا نوچ هک دش رکذ اقباس

وا ماشند و ملعا ، دوريم

1. ناضمر کرابم مام مهدراهچ زور رد هشد هتفگ بلاطم

دوشیم ضوع

و تداعس ن آرد هک تسا ی ملاء، ملاء نیا  
صولخو، تسار و غورد، ل طابو و قد، تواقش  
ملاء، ملاء ن آما؛ تسا هتخیمآ مه رد ی گدولآ و  
تسا هضم تیعاو، تسا ضحم قدص

ناهج نیا رد انایحا هک ی سیبلت و سیلدت  
روطن آ ایشا تقیقد و درادنه ار اجنآ رد، دوشیم  
ی مذی سک؛ دنکیم ادیپ روھظ اجنآ رد تسه هک  
دنکی قرعم تسه هک هچنآ زاریغ هبار دوخ دناوت  
دهد هولجو

هک ی لامعأ و قلاخا و تاکلم و تاوذا  
تروص هب اجنآ تسا هداد ماجنا ایند رد ناسنا  
اجنآ رد ن طاب ابرهاظ و دنکی م هولج دوخی عقاو  
ی نطابو تسار رهاظ همه ی نوگوت؛ درادنی فلاتخا  
کی ی نعید؛ درادنی رهاظ و تسا ن طاب ای تسین  
تسا هدحاو تقیقد

ردی سک ی ارب تواقش هار و تداعس هار  
هب ی لو تسین صّخشم توم ماگنه ات ایند نیا  
و تشهد ای؛ دوشیم هر سکین اسنا هار ن درم درجم  
تواقش ای و تسا تداعس ای، منھج ای

دوھشم ملاء ن آرد هک ی تادوجوم، نیاربانب  
هولج دوخ هبعقاو ی اهتروص اب، دندرگیم ناسنا  
دندراد

تروص هب، هداد ماجنا ناسنا هک ی لامعأ  
ی م هولج ناسنا ی اربی خزربی توکلم ی عقاو ی اھ  
ایند رد ناسنا هک ار ی تاکلم؛ دنوشیم مّسجم و دنک  
رد، تسا هدش دجاو هک ار ی قلاخا و هدرک بسک  
دندوھشم هیتوکلم هبعقاو تروص هب اجنآ

دوخ هبعقاو ی اهتروص هب ناسنا دارفا



رد دوحی لائم و یروصد بلاقه و دنریگیم  
دنیایم

## تادوجوم روص و لاکشا اب توکلم طابترا

ریخاس لجم دنچ نیایی طرد هکی تایاور زا  
ایه نسدل امعا زامعا - ناسنا لامعا به مع جار  
دوشیم مّسجم ناسنا یارب خزر بملاعرد هک هثیخ  
مّسجمی تروصد لائم اجنآ رد هک میتسناد، دش رکذ -  
ناسنا؛ ابرلدی نخسو اندری دقابه و ابیز ددرگیم  
ی تروصد لاحه باتنم هکی تسیک وت: دیوگیم واه  
رتشوخی ئوب و رتیلعی سابل اب، رتابیز وت زا  
ماهتفایند؟

مّتسه وت لمعن امه نم: دیوگیم خساپرد  
مّتسه وت اب و ی داد ماجنا ایند رد هکی حلاصل مع  
ن یسبز اب زور ات

تشنز و حیبقه ددرگیم مّسجمی تروصد و  
صاخن فعت اب هدنک هتسخ و هدنک زئمشم و هدننز  
هباتنم هکی تسیک وت: دیوگیم واه بناسنا؛ دوح  
ی تشنز و یگدننز نیدب، وت دننامی تروصد لاح  
ماهتفایند فعت وت یوبن و چاری ئوب و ماهدیدند  
مّتسه وت لمعن امه نم: دیوگیم خساپرد  
اب و ی داد ماجنا ایند رد هکی حیبقه و تشنز لمع  
تمایق زور ات مّتسه وت

هک دمهبی بوخبدناو تیم ایند نیارد ناسنا  
لوا: دراد ههجو ود دنزیم رسد واه کی لامعا  
تسال مع دسج و هرکیپ نامه هک رهاظ ههجو  
لمع ناج و حور نامه هک نطاب ههجو، مود  
تسا

تیند و صولذ و رایتخا نامه، لمع ناج  
هدرکانی ادخ ای، لماعتمی ادخ به برقت و کاپ

یّدعت و طلاغر هاظت و یئامن دوخ و ایر و هعمس  
دهدیم ما جنا تین آ ابار ل معن اسنا هکتسا

دناوخب زامد ایند نیا رد تسا نکم ناسنا  
نکم هاگو دناوخب ادخی ارب تسا نکم هاگی لو  
نکم فالتخم تینود هبو، می نامندوخ ارب تسا  
دشاتود زامد حور سپ، دوشد هداد ماجنا تسا  
یرهاظ لمع نامه هک زامد هرکیپ هکی لاحرد  
تسا دحاو تسا

بیغلا لماع زاریغ، لامعان طابو حورزا  
و دناوخب زامدی سکتسا نکم؛ دراندربخی سکت  
ار زامد نیا ایآ هک دمهبف دناوتدمه وای ولهپ قیفر  
تهج هباید و هداد ماجنا میرکلا الله هجولاً اصلاً  
تسا هدروآی اجبیری گید هیعاد و هزیگنا

دزاسیم لپ، دهیم تاکز، دریگیم هزور  
هکی لامعا؛ دیامنی مباتک رشد، دنکیم انب دجسم  
اهنأ نطابزای لو تسا ریگمشچ رایسب شرهاظ  
ار لامعانیا تسا نکم اریز، دراندربخی سکت  
تسا نکم و، دشاب هداد ماجنا ادخی اضری ارب  
دشاب هدروآ اجب ترهشد و هاجب دی ارب

نطابود ی لو، تسا بوخل مع رهاظ  
درادت وافتم و داضتم

لمعانیا، دشاب هداد ماجنا ادخی ارب رگا  
نآ و تسا زیگنال د و وکیندش نطابو تسا برقم  
واسفند و دنکیم کبسد ار و حور، هدیدنسی نطاب  
و می ناملظی اهباجد عفر و دشخبی می تحارار  
میردهبار و اهتفر اهتفر و دنکیم وازی ناروند  
دناسریم ادخن اما و نما

نطاب دشاب هداد ماجنا ادخریغی ارب رگا و  
هب و تسا دساف و بارخ و نفعتم، لمعانیا  
کیدزد منهب هب دناشکت شهید هبار و اهکنیا ضوع  
تب، ایبر؛ تسا مارح ایبر و تسا ایبر نوچ دنکیم



حور لمع نیا و تساکرشد و ی تسرین اسنا  
دنکیم نیگنس و هتسزار و اسفند و هدرسفا ار و  
ی م سدق ملاء یاضرد و اناریط تردقزا و  
رترو د برق میردزا ار و اهتفر اهتفر و دهاک  
تسا دعب ملاء رهظم هک منهد به جیتنلاب و هومند  
دناشکی م

زا ایند رد ناسنا هک ی اهجرد نامه به و  
لمع زا و دوشیم لولم و هتسذ تشز لمع  
ملاء رد ،دربی م تذذ و دوشیم جهتبه هدیدنسی  
و دبایی م شیا زفا شروهظ تایفخم هک - خزر ب  
هک ی اهدام بلاق و ددرگیم رتشیب ش فاشکنا رنارس  
ناسنا هک ی لامعا ی خزر ب ی اهتروصد دتفای م  
،اهنآ ی توکلم حور و ناج هظحلام اب ،هداد ماجنا  
ی ارب ملاء نآ اب بسانتم لمع ره و ،دنکیم روهظ  
نارازه لامعا نطاوب - دیامنی م ی لجت ناسنا  
به تسد ناسنا و دشدهاوخ رتی و قش رثا بهترم  
و .دشدهاوخ هدیدش و هیوق راثا نیا اب نابیرگ  
،میرنگب هک لمع هرکیپ و مانگ رهاظ زا نیاربان  
و هلماعم رد شغ و انز و غورد ناج و نطاب  
هنیک و دسد و لخب و دروم ی بتوهش و بضغ  
و قنآقد اب ،ق دریغل باقم رد تیدوبع و ی زوت  
؛دندرادیم ملاء ار دوختیدوجوم دوختایعقاو  
و تاکز و زامن زا هطاصد لامعا هک نانچمه  
و ق دربار بردعضاوت و نادنمتسم زا یریگتسد  
دوبعم تیدوبع و تمصد و اید و فرش و تزع  
دندوجوم دوختایعقاو و قنآقد اب ،قلطم

هرکیپ و دوشیم ضوع ملاء هکنا لثم و  
نآ هک ی ناهنوتسد نآ هتاک و ؛ددرگیم نوگرگد  
زا ریغ ،دناهدرک انب اهنوتسد نآ رب ار ملاء

یاهنوتسد اهنوتسد نآ ؛تسا ملء نیا یاهنوتسد  
ملء نآ یاضف ،تسا یبیجء

تسا یرگید یاضف مه

همه دنکی می گذنر ایند نیارده کی دارفا  
؛تسا توافتم نانا قلاخا ی لو دناسنا تروصده  
،زئارغ توافتم و تاکلم و قلاخا فلاتخا نآ  
؛تسا هیدرگاهتروصده و اهلکش فلاتخا بجوم  
و میهلا مولع لئاسم نیرتقیقده زائاسم نیارده  
تسا ترثک ملعارد تدهولوزنتیفیک

به پیدام مولع مینکضرفرگا که یروطبه  
نی نعم ابه دام طباور دناوتبه که دبای قرتی دحرسد  
هفلتخملاکشاً زاتروصده نیارده ،دنک فشکار  
نطاب ماقم تقیقده به ی پادخه ایلوا و همئا و عایینا  
ره توافتم یامیسده و لاکشازاو ،دریده اوخا هئا  
تایقلاخا و تاکلم و زئارغ به ی پدارفا زای درف  
و همئا و عایینا یاربه که نانچمه ؛دریده اوخا و  
و مظهلام ابه که تسا تباثی نعم نیارده اذی ایلوا  
ار و تاکلم و تایقلاخا هر ابکی در فرده هدهاشم  
مزجم نیارده که تفگ نواتی مآقده و ؛دنبایی مارد  
:دیامرفیم که اجنآ تسا میرکن آرق

وَهُلُوسِرَ وَ مُكَلِّمَةَ اللَّهِ يَرْيَسَفَ اَوْلَمْعَا لِقَ وَ  
1. نَوْنِمُؤْمَلَا

لمعه چه ره امشده که !ر بمغیپیا و گبده و  
لمعه نانمؤمه و ادخلوسر و ادخیدوز به دینک  
»دید دنهاوخا ار امشده

ی نیم زینتاناوید روصده و لکش فلاتخا  
کی ؛تساهذا تافصده و تاکلم و زئارغ فلاتخا ربه  
،گسلکش به ی کی ،تساهبرگ تروصده بن اوید  
به ی کی ،گرگ لکش به ی کی ،هابور لکش به ی کی

لقبوتلا: ۹ مروسدزا، ۱۰۵ هیاردص



فانصا رئاس اذکھ و لیفل کش ہبی کی، ریش  
و تارش و ناگدنزخ و ناگدنرد زا ناوید  
ہشپو سگمی تدو ایردی اھی هام و اوہ ناغرم  
اہلثاماً و

تیفیک و تیمک فالاتخا رثا رد فالاتخا نیا  
تساہذا تافص و زئارغ

### تسا توکلم ملاء لوزن، عبط ملاء

ی توکلم و ی حور نامزاس تیفیک فالاتخا  
مک و لاکشا و روص تیفیک فالاتخا بجوم، اہذا  
و تسا ہدش اہذا ی عیبط مسج و ی دام ندب فیک و  
س فذ اب داختا عون کی ہک - ناوید رہ ی عیبط ندب  
ن آس فذ ل زان ل کش ہبی ل کشتہ - دراد ناوید ن آ  
ن ابدرن اب رگا ہک ی روطب، تسا ہدش ناوید  
س فذ ہبی میور لآاب ناوید کی ندب زا تفرعم  
ی ہامک ار س فذ ن آ و دیسر میھاوخ و ا ی توکلم  
رگا زین و؛ دومن میھاوخ ہدھاشم و ہظحلام اہقد  
و یرھاظ ل کش ادبا ہک ار ی ناوید ی توکلم س فذ  
ہئارا ام ہبی میاہدیند ار و ا ی عیبط و ی نامسج ندب  
ی ورین ن ادجو تروص رد میناوتی م، دندھ  
ہقد و ہامک ار ناوید ن آ یرھاظ ل کش، تفرعم  
راعشاً دیاش و .مینک فیصوت و دومن میسرت  
،راوگرزب فراء و فوسلیف فورعم ہدیصق  
ہک دھد ار ی ماع ی انعم ہدافا کسر دنفریم مو حرم  
ہک اجناً، ددرگ زین اہذع شو حیم ہلأسم نیا ل ماش  
دیامرفیم

.....

.....

.....

لکش نیا اب دینکیم هظحلام هک ار ی اهرگ  
تروصد کی ی اراد هک تسنا تّء هب ، هفایق و  
ی توکلم تروصد ن آ رگا هک تسا ی صاخ ی توکلم  
نیا زا ریغ مینک س بلم ی دام س ابل هب مپهاوخب ار  
دشدهاوخذ هبرگ هفایق و لکش

بضغ و ی گذرد ، گس ی توکلم تروصد  
ار ریقف و ن دراذگ ی ذغ هب مارتحا زین و افو و  
ی مسج و ی دام س ابل اذل و تسا ن تفرگ ن ادند  
تسا لکش ن یدب و ا ی عیبط

دناه داد لوزن ملء ن آ زا نوچ ار سرخ  
تسا هدش ی تروصد و لکش نینچ ی اراد اعبط  
هاگزن اوید نیا مشچ رد ، دینیبب ار دنفسوگ  
و ؛ دنکیم و اسفذ تملاسد زا تیاکد ایند کی ، دینک  
ملاسا رد ش تشوگ ن دروخ اذل

## تسا زئاج

ی د و نار تو هشد تسا ی ناوید هک لکوخ  
نینچ شیناحور تروصد ، تمصد ی د و تفع  
تشوگ ن دروخ هطساو د نوچ نیاربان د و ، تسا  
و هدنروخ صخش هب قلاخا و تا کلم ن آ زا ، وا  
زا هداقتسا م لاسا تعیر شرد اذ د بایی م ل اقتن ل ک آ  
تسا مار دن آ تشوگ

ناوتی مذ ، طانم و رایعم نیمه ساسا رب  
تسناد ی نایشا هب طونم طقف ار م لاسا رد تا م رح  
ررض زا رتلااب هکلب دنشاب هتشاد ی مسجر رض هک  
ص اوخ ل اقتن و تسا ی حور ررض ی نامسج  
ددرگیم هجوت م ل ک آ هب هک تسا ل و کأم ی ونعم  
بیجن آتاذ و افواب و افص اب احور بسا  
ش نامشچ رد ، هشد ل ک شتم ل کشن یدب و تسا  
و ربص و ش مار آ و ی نعم زا ی نایند لک یدیر گنبد  
دیبایی م ل محت

اهناباید رد دیاشد زین ار هجمزب و رامسوس  
رادومذ هنیک و سدو دقدش نامشچ زا ، دیشاب هدید  
دوشی م هظحلام و ارد هک ی تخسر سد ن آ و تسا  
تسا دوهشم ش ناگدید زا الاماک

مامت زا هک تسا ی نوجعم هفرط ناسنا اما  
هشد هداهند تعیدو هب و ارد تا فصد و زئارغ نیا  
و زئارغ مامت و دور لقع ل ابند هب رگا ؛ تسا  
هیسدق هکلم نیا رومغم و روهقم ار دوخ تا کلم  
خزرب ملاء رد ناسنا ی قیق د تروصد هب ، دزاسد  
ددرگیم روصتم

و دومذ بوکنم و روهقم ار لقع رگا اما و  
و تو هشد و بضغ ل ابند هیناسفند تالیامت قبط  
ی ناوید نامه تروصد هب ، تفر همهاو ی اوق



ن آ زیمه لصفه تفصه ن آ هک ددر گیم روشم  
 و لقع هب ناسنا تیناسنا نوچ ؛تسا هدوب ن اوید  
 هکلم نامه ناسنا زیمه لصفه و تسا هقطانه موقه  
 ماقه نیدب ار دوخ ناسنا رگا و تسا هلقاه هیها  
 تیناسنا هک دوخی عقاو ماقه هب ار دوخ ،دیناسر نه  
 هبتر و قصردی هاوخنیه هاوخوا هدیناسر نه تسا  
 رد - دنتاناوید ای نیطایش هک - ناسنا زا رتن یئاپ  
 ی خزر ب تروص هب خزر ب ملعارد و دما دهاوخوا  
 زارحار دوختیدوجوم ،ن اوید ن آ ایناطیشن آ  
 دنکیم

## روص ریصبوباً هب ق داصد ترضد ن داد ن اشذ ار ی توکلم

رئاصب» بباتک رد راقصد نسد نب دمم  
 زان یسد نب دمم زاتسا هدرک تیاور «تاجر دلا  
 ریصبوباً زاهزمدهی بآن بئی اعزاهلبج نب الله دبع  
 هیلع ق داصد رفعد ماماترضد تمدخرد :تفگ هک  
 رد هکی ماگنهر رد و میدش فرشم سج هب ماسلا  
 یا موش تیادف :مدرک ضرع میدوب فاوط لاد  
 دنوادخ ایآ» ؟ق لُخْلاً اَذْهَبُ اللهُ رُفْعِي! اللهُ لَوْسِرْ دَنْزِرْفِ  
 «؟دزرمایم ار قلخ نیا مامت

ی دارفارثکار یصبوباً یا :دومرف ترضد

!دنتسه اهکوخ و اهنومیم زای نیبیم هک ار

ضرع شرضحم هب :دیوگیم ریصبوباً

هدب ن اشذ زینم هب :مدرک

مکتی تاملک هب ترضد :دیوگیم ریصبوباً

نامشچی ورربار دوختسد ن آ زا سپ و دومن  
 و کوخ تروص هب هک ار اهنأ مدید نم ،دیشکنم  
 و دشنم تشهد بجوم رمانیا و ،دندوبنومیم  
 و دیشکنم مشچ رب تسد هرابود ترضد ن آ اذل

دهاشم هیلتوا یاہتروصد نامہ ہب ار اہنآ نم  
مدرک

دومر فس پسد و

نَيْدَ وَ نَوْرَبْحُدَ يَهْتَجِلَا ي ف مُتْنَأُ إِدْمَحْمُ أَبَا أَي  
ف فَعَمْتَجِدِ لَا إِلَهَ وَ ، نَوْدَجُوتِ لَأَفَنَ وَ بَلْطُدِرِ أَنَا قِ ابْطَأُ  
لَا وَ إِلَهَ وَ لَا نِنَانْثَا لَا وَ إِلَهَ وَ لَا ثَلَاثَ مَكْنِمِ رِ أَنَا  
أُدِحَاوْ .

تشهب نایم رد امشد ! دّمحم ابأ ی ا»  
هقبط نید رد و دوب دپهاوخ رورسم و ل احشوخ  
؛ دش دپهاوخذ تفای و دنیوجیم ار امشد شتأ ی ا ه  
م ه اب شتأ رد امشد زا ر فذ ه ه ک ادخ ه ب دنگوس  
م ه امشد زا ر فذ و د ادخ ه ب دنگوس و ، دوب دپهاوخذ  
دهاوخذ م ه ر فذ ک ی ادخ ه ب دنگوس و ، دوب دپهاوخذ  
2 . «دوب»

1 عبط «راونلا راحب» و ۷۵ ص ، ی گنس عبط «تاجر دلا رنصب»  
۱۲۶ ص ، مهدزای دلج ، ماسلا هیلع ق داصد ترصدت لاد ، ی نایمک  
«تاجر دلا رنصب» زا ۷۹ ص ، ۴۷ ج ی فور د عبط زا و

2 هیلع رقاب دّمحم ماما ترصد و ریصد وبأ زا ار معقاو نیمه ریظنو  
۲۷۶ ص ، مود دلج ، ی گنس عبط ، بوشار هشد نبا «بقانم» رد ماسلا  
مَظْعَا وَ جِجْحَلَا رَثْكَأ ام ؛ ماسلا هیلع رِقَابِلَا رِیْصَبْ وَ بَأ لَاقَ : ت سا هدروأ  
قَدِصَمَ لَعْتَنُأ بَحْدُأ ! جِجْحَلَا لَقَا وَ جِجْحَصَلَا رَثْكَأ ام لَبْ : لَاقَفْ ! جِجْحَصَلَا  
أَرِیْصَبْ دَاعَفِ تِ اوْعَدِبْ اَعَدْ وَ یَهْیِئِیْ عِ لَعِ حَسَمَفْ ؟ أَنَا یَعُ هَارْتِ وَ مُلُوقَا ام  
عَدْرِ قِ سِ أَنَا رُتْكَأ اذِاقُ تُرْظَنَفْ : لَاقَ جِجْحَلَا ی لَاقَ رِیْصَبْ اِبَا اِی رُظْنَا : لَاقَفْ  
رِیْصَبْ وَ بَأ لَاقَفْ ، عَامَلْظَلَا ی فَعَمَلَلَا بَکُوكَلَاکَ مُهْیِئِیْنُ مُؤْمَلَا وَ ، رُیْزِ اَنْدُ وَ  
دَاعَفِ تِ اوْعَدِبْ اَعَدْمُ ! جِجْحَصَلَا رَثْكَأ وَ جِجْحَلَا لَقَا ام ، ی لاوُم اِی تَقْدَصْ  
أَرِیْرِصَدْ .

رِیْصَبْ اِبَا اِی کِیْلَعِ اَنْلِخَبْ ام ؛ ماسلا هیلع لَاقَفْ . کَلِذِ ی فِ رِیْصَبْ وَ بَأ لَاقَفْ  
وَ اَنْبِ سِ اِنَا لَعْنَتِ اَنْیِشْخَ وَ ، کَلَا رَاخِ اَمْنَا وَ کَمَلْظَ ام ی لَاعَدُ اللهُ نَاکُنَا وَ  
دِیْعَ هَلْ نَحْنُ وَ اللهُ نود نَمَّ اَبَا بَرَأ اَنْوَلْعَجِیْ وَ ، اَنْیْلَعِ اللهُ لَضَفْ اَوْ لَهْجِیْ نَا  
نِیَا وَ . نَوْمِلْسُمُ هَلْ نَحْنُ وَ یَهْتَعَاظُ نَمَّ - مُأَسَدْ لَا وَ یَهْتَدِیْعُ نَعْرُ بَکَنْسَدْ لَا  
زا ی فور د عبط زا ۲۶۱ ص ، ۴۶ ج «راحب» رد ی سلجم ار تیاور  
ت سا هدر ک ل قذ «بقانم»

ردقچ : درک ضرع ماسلا هیلع رقاب دّمحم ماما ترصد ه ب ریصد وبأ»  
دومر ف ترصد ! ت سا رایسب دایرف و هلاذ ردقچ و ت سا دایز ی جاد  
تسود ایأ ! ت سا مکی جاد ردقچ و ت سا رایسب دایرف و هلاذ ردقچ ه کلب  
دوخ ناگدید اب متفگ هک ار هچنأ و ی بایرد ار م راتفگ ی تسار هک ی راد  
؟ ی نیب

ریصد وبأ نامشچ ، دندناوخی ناعد و دندیلام وانامشچ ه ب تسد ترصد  
نک ماگذ ریصد وبأ ی ا : دندومر ف ترصد . دش انیب دوب انیبان اقباس هک  
! اهی جاد ی وسب

دیوگیم ریصد وبأ  
و دنتسه اهکوخ و اهنومیم زا مدرم رثکا هک مدید و مدرک ماگذ نم  
وبأ . دیشخردیم کیرات بشردن ابات هر اتسدن و چمه اهنأ نایم ردن مؤم  
ردقچ و ت سا مکی جاد ردقچ نم ی لاوم ی ا ی تفگ تسار : تفگ ریصد

ی ارب، هیتو کلم روص ابادارفا ده هاشم ن اتساد

هبقارم لها زای کی

درکل قن ام ریمض ن شور ن اتسود زای کی

ی ایشوگ رد هبقارم و رکفتلها زای صخش: هک

رد و هتسشن ماسلا هیلع اضر ترضدن حصزا

هبی لاد هبترمکی، دود هتفر ورف رکفت زای نایرد

رد هک ار ی دارفا ی توکلم تروصد و داد تسد و

بیجعی لیخ دید؛ درک ده هاشم دندوب ر هطم ن حص

تسا بیرغ و

---

ن امشچ و دندناوخی ناعد ترضدن آزا سپو! تسا رایسب دایرف و هلان  
ی نانیباز تلّع زار یصد و بآ. دش انیباز و دمارد هیلوا تلّاد هب ریصد و بآ

دندومرف ترضد. درکل اؤسد دوخ

هرابرد روطنیا و، تسا هومنز متسد و ته اذخ و میتسینل یخب و تر بام

ر بار اذخل ضفو و دنتقیب هتفر رد مدرم هک میدیسرتام و تسا هیدینسپ و ت

و؛ دینکش و مارفار اذخ و دنرمش دوخ بابرا ار ام و دنریگ هدیدانام

زا و میرادن رابکتسا و اتدابع زا و میتسه اذخ ن اگدنب ام هکنآ لاد

«میاهدروا دورف میلسترسد و میوشی منزل ولم و اتعاطا

هدننک ت حاراز و هدننز فالتخم ی اهنتر و ص  
 اهنآ زا ی ضعب و ، تاناوید روص ماسقا زا  
 تیاکدن اوید دنچ ت روص زا هک دوی ی ناهترو ص  
 نیا نیدرد ؛ درک اشامت ار مدرم تسرد . درکیم  
 ناسنا ی امیس ش ترو ص هک تسین ی سک تیعمج  
 ن حص ه شوگ رد هک ی ناملس ر فذ ک ی رگم ، دشاب  
 و حلاصا ل و غشم و هدرک زاب ار دوخ فیک  
 و لکش هب و ا طقف دید ؛ تسا ی سک رسد ن دیشار ت  
 .تسا ناسنا ترو ص

هک و ا هب ار دوخ ه ل جع اب تیعمج نیدزا  
 :تفگ و درک ماس و دیناسر دوی ن حص رد کیدزن  
 ؟تسا ربخ هچ دینادیم اقا

هنیآ ، ن کم ب جعت اقا :تفگ و دیدنخ ی ناملس  
 !نک هاگزار ت دوخ و ریگزار  
 ترو ص دید ؛ درک هاگزار نییآ رد ار ش دوخ  
 ه دش ی نابصع ؛تسا ی ناوید لکش هب م ه و ا دوخ  
 دزنیمز رب ار هنیآ

حلاصا ار ت دوخ و رب اقا :تفگ ی ناملس  
 .درادن ی هانگ هک هنیآ ، نک

**ار تّما دارفا ، جارعم رد الله لوسر ت اد هاشم  
 ی توکلم ی اهنتر و ص هب**

، حیحص دنس هلسلس اب تسا هدرک تیاور  
 ن ب ی لع» شید و ریسفت م لع رد هعیش رخف  
 ل و ا رد دوخ فیرش ریسفت رد «ی مق میهاربا  
 تسا جارعم تیفیک ن ایب ماقم رد هک - آرسا هروسد  
 امیهاربا شردپزا -

<sup>1</sup> ن سح ، دشیم ی هنتم مشاه ن ب میهاربا هب هک ار ی تایاور ، نیقباس  
 و ا ن ییمق هک دندرکیم رکذ روطنیا ار ن آ تلع و .دنتسنادیم حیحصلاک  
 هک دننکی م تابثا ی اهدا و دهاوش اب ن یرخاتم ی لو دنا هدرکذ قیثوت ار

نډ ماشه زاريمۍ بآ نډ دمحم زارمشاه نډ  
 ملاسلا هيلء قداص رفعب ماما ترصد زارملاس  
 و تساه حصء هء بيرة هكار اري لصفم تياور  
 تبسانم هبام و هءنزوما و لاء بلاطم يواء  
 ي م مچرت اجنيا رء ار نآ زار هرقء دنچ ءوخذ ثءب  
 مينك:

ملاس و هلا و هيلء الله ي لء اءل لوسر  
 هب چار عمل اءرء چار عم بشرء نم هك ءنءومرف  
 هرفء اهنا ي ولج رء هك مءرك ءروءرب ي ءعامج  
 ي ناهرفء و بيء و هزيكاي ي اهء شوگ زار ي ناه  
 بيء ي اهء شوگ اهنا و ءوبء ثيبء ي اهء شوگ زار  
 ءنءروءيم ثيبء ي اهء شوگ زار و هءرك اهر ار  
 ي ناسك هچ اهنيا : مءرك ل اوء ل يءربج زار  
 ءنءسه؟

ءنءسه وءءما زار ي ءعامج : ءفگ ل يءاربج  
 مارء ي اءغ زار و هءومء اهر ار ل لاء ي اءغ هك  
 ءنءروءيم

هب مءرك روء اجنا زار : ءومرف اءل لوسر  
 بلاءننام ي ءفلك ي اهبلا هك مءرك ءروءرب ي ءعامج  
 ار اهنا ي اهنءب ي اهء شوگ و ءنءشء رءش ي اه  
 ءنءءايم رارق ن اشياهناء رء و هءرك ي چيق  
 ي ءنءسه ي اهءسه هچ نانيا : مءفگ نم  
 ل يءربج؟

ءءص رء هءسويء هك ي ءارفا : ءفگ ل يءاربج  
 هب هراشا و نايء اب و هءمارب مءرم زار ي ءوابع  
 اءل لوسر ءنءءرپي مءرم نءاب و رهاظ ببع

---

صصق» هب بلاطم نيا ي ارب و بسا چيحص شءياور و تساه هقء وا  
 ي گنء عبء زار ١٧٧ ص ، ي ناهب ءيشتء لاواءا ، ي نباكنء «ءاملءا  
 ءوشء هءچارم

هک ی هورگ هب مدرک رورم اجنآ زا و :دومرف  
هدیبوک گنس اب نانا ی اهرس و نانا ی اهتروص  
دشی م

دنناسک هچ هورگ نیا ! لیئربج یا :م تفگ

دندکی م لکرتار عاشد زامنه کی دارفا :تفگ

ی تعامجه میدیسر ات اجنا زا میتشدگس پس  
ی اهر بُد زا و تفریم ورفاهنا ی اهناهد ردش تا هک  
ن انیا :ل یئربج یا :متفگس پ ؛دشی م ج راخذ ن انا  
؟دنایک

ن امیتیل او ما هک دنتسه ی دارفا ن انیا :تفگ  
تقیقرد ن انیا ،دنروخیم متسد و ملظ ی وور زا ار  
ش تا هک ی دوزب و دنروخیم ش تا دوخ ی اهمکشرد  
دش دنهاوخ هتخوسن آرد و هتفرگش تا ،ریعد  
هک ی ماوقا هک میدیسر هدرک روبع اجنا زا  
نیمز زا دنتساوخیم هچ ره مکش ی گرزب زا  
دنتساوتی مذ دز یخرپ

؟دنتسه ی اهتسد هچ ن انیا !ل یئربج یا :متفگ  
ابر هک دنتسه ی ناسک اهنیا :تفگ ل یئربج  
رگم دز یخرپ دوخ ی اجزا دناوتی مذ و دنروخیم  
لقع و هدش هدر ن اطیش هک ی سک ن تساخرپ دنام  
هار رد اهنیا و ؛تسا هداد تسد زا ی لکب ار دوخ  
رب هاگنابش و هاگبصده و دنوعرفل آشور و  
ی متساوخردهتسویپ و ،دنوشی م هضرع ش تا  
عقوم هچ تمایق ت عاس !ام راگدروپ یا هک دندک  
و رتخلت ت عاسن آ هک دنادیمز رگید و دسریم  
تسا رتکانتشهد

هک ی نانز هک میدرک روبع ل حم ن آ زا و  
دندوب هدش هتخیوا دوخ ی اهناتسپ  
زا ی هورگ هچ ن انیا !ل یئربج یا :مدیسر پ  
؟دنانز

ی او ما هک دنتسه ی نانز ن انیا :تفگ ل یئربج  
هک ق لعتم و هدنام ی قاب ن اشیاهر هوشد زا هک ار  
هک بتسا ن ار هوشد ن آ ن ادنزر ف



رد و ،دندهیم اهر هوش نآ ریغ نادنزرف  
یماهنآ ریغ فرصد ار اهنآ یاهمیتیهیثرا تقیقد  
۱.دنیامذ

تللاد ی نشور هب میرک نآرق رد هکی تایآ  
دوخ هیتوکلم یاهتروصد هبلامعاً مسجت رب  
:تسا هکرا بیهیآ نیای کی ،دراد  
نَ وُلُكُأَيِّ اَمَّنِآ اَمْلَظُ ی مَاتِبِلَا ل اَوْمَا نَ وُلُكُأَيِّ نَ یذَلَا نِ اِ  
۲. اَرِیْعَسَ نَ وُلُصَیْسَ وَا رَا نَ اَزْمَ هِنُوطُبِ ی ف

یور زارا نامیتیل او ما هکی ناسک نآ  
ش تا دوخ یاهمکش رد تقیقد دنروخیم متسد و ملظ  
دنهاوخ منهدش تا و ریعس رد ی دوزبو ،دنروخیم  
»بتخوسد

زار میتیل ام ندروخ هکرا بیهیآ نیارد  
روطبو تسا هدمنزریبعش تا ندروخ ،متسد یور  
و دنروخیم ش تا طقف و طقف :دیامرفیم رصد  
.دنگیم هتشانبا ش تا زارا دوخ یاهمکش  
:هیآ رگید و

اَهَنُوقَفَّیْدِ لَا وَ اَهْضِفَا وَ بَهْذَلَا نَ وُرُنْکِی نَ یذَلَا وَ  
ی ف اَهْیَلْیَعِ ی مَحْیَمُ وِی \* مِیْلَا ب اذْعَبِ مُ هُرْ شَبَفِ اَللهِ لِ یبَسِ ی ف  
اِذْ هُمُ هُرُ وُهَظْ وَ مُ هُبُ وُنْجَ وَ مُ هُهَاجِ اِهْ ی وُكْتَفَ مَّ نَهْجَ رَا نَ  
۳. نَ وُرُنْکَ مَّتْنُکَ اَم اَوْ قُودَفَ مُ کِسْفَنَلَا مُ تَرَنَکَ اَم

و هتخودنا ار مرقد و لاط هکی ناسک نآ  
هار رد و دنیامنی مریخذ

۱ و ۳۷۰ ص ، (۱۳۱۳ هس) ی گنس عبط «میهاربا نبی لع ریسفت»  
۳۷۱

۲ عاسنلا : ۴ هروسدزا ، ۱۰ هیآ

۳ قبتولا : ۹ هروسدزا ، ۳۵ هیآ و ۳۴ هیآ لید

زا ار نانا ربمغیپ یا ،دنکی مذ قافنا ادخ  
 ی زور .ناسرتب ادخ کاندرد و تخس باذع  
 ش تا رد ار اهرقذ و اهلاط ن آ هک دیسر دهاوخ  
 و اهلهد و اهی ناشیپ اهنآ اب و دنک مرگ خزود  
 دنیوگ اهنآ به کئلام و ،دنک غاد ار نانا ی اہتشیپ  
 اهنیا دیشچب ار نیشتا ی اهرقذ و اهلاط نیا هک  
 هریخذ دوح ی ارب امش هک تسا ی ناهزیچ نامہ  
 »دیاهدومذ

هکراہم ہیآ نیا رد دوشیم هظلام هکنانچ و  
 و رئاخذ نیع ار هدنک غاد و هدش غاد هر قذ و لاط  
 هدرکیم هریخذ ایند رد هک تسا هدرمش ی ناهجنگ  
 دنا

## و خزر ب رد لامعا روهظ رد هراو تایاور ی توکلم روص بہ تمایق

هیلع الله ی لصد ادخل و سر زا هکی تایاور و  
 روهظ بہ عجار مہلا سلا مہیلع ہمئاً و ملس و ہلا و  
 ہچ و خزر ب ملاء رد ہچ لامعا تقیقذ زور ب و  
 ام و تسا رایسب ،تسا ہدیسر تمایق ملاء رد  
 رب هولاع - ماتوک تایاور دنچ رکذ بہ ہنومذ ی ارب  
 :مینکی مافتکا - دش رکذ ہچنآ

الله لوسر زا «مولعلا ءایحاً» رد ی لازغ  
 :تسا ہدرک تایاور ملس و ہلا و ہیلع الله ی لصد  
 - ہمیقلاً مؤید تاملظ مظللاً ن اذ مظللاً و مکایا  
 1. بیدحلا

ی کیرات ،متس ہک اریز دینک بانتجا ملظ زا  
 »تسا تمایق زور ی اہ

2. الله لا اہلا لا اہسار غن ا و ناعیقہ ہتجلا

2191 ص 3، دلج «مولعلا ءایحاً»  
 2-نمضرد 229 ص 7، ج، ی دنوخآ عبط «راحب» رد ی سلجم موحر م

هك ى نأهل اهد و تسا ى نأهن ىمز تشهد»  
«تسا الله لآ اهد لا دوشيم هدهن آرد

الله لوسر زا دنكيم تياور ى لازغ زين و  
مّلسد و هلا و هيلء الله ى لصد  
1. رآنا نم ءعطف بضعًا

«تسا شتآ زا ى اهر اء بضع»

الله ى لصد ادخل وسر زا دنكيم تياور زين و  
مّلسد و هلا و هيلء

أمنأكف ءضف و أب هذ نم ءيناء ى فبرشد نم  
تياور ، ترابع رهاظ و 2؛ مّتهج رآن ءنطب ى فرجرجيد  
تسا

ى زيچ هرقد و لاط فورظ رد سكره»  
هد مّنهج شتآ وا مكشرد هك تسنا دننام دماشايء  
«ديآرد ادص و نايغ

و در تعليقه گويد: اين حديث صدورش از  
امّ سلمه از رسول الله متفق عليه است، و ليكن  
مصنّف تصريح به حديث بودنش ننموده است.  
(كتاب «المغنى عن حمل الاسفار فى الاسفار فى  
تخريج ما فى الإحياء من الاخبار» للحافظ زين  
الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقى).

و هلا و هيلء الله ى لصد الله لوسر زا زين و  
دنكيم تياور مّلسد

أم و ليق! أو عترأف ءتجلا ضايرب مّتررم آذا  
!ءتجلا ضاير

---

هلا و هيلء الله ى لصد ادخل وسر هك هدركلقد ى نأهد خيشد زا ، دوخ نايء  
هدمجد و الله نأحبسدهسارغ نأ و نأعيق ءتجلا :دندومرف مّلسد و  
٧٩١ ص و ٢٢ ص ، ٤ ج «مولعلاء أيبأ»  
2ردصمنامه

۱. کَذَلَا سُلَّجَمَ: بل آق.

ی‌ا‌ه‌غ‌اب‌ ه‌ب‌ د‌ید‌ر‌ک‌ ر‌ور‌م‌ ه‌ک‌ ی‌ن‌ام‌ز‌»  
ی‌ا‌ه‌ه‌و‌ی‌م‌ ز‌ا‌ د‌ی‌ن‌ک‌ ه‌د‌ا‌ف‌ت‌س‌ا‌ و‌ د‌ی‌د‌ر‌گ‌ب‌ن‌ آ‌ر‌د‌، ت‌ش‌ه‌ب‌  
ت‌ش‌ه‌ب‌ ی‌ا‌ه‌غ‌اب‌ ز‌ا‌ د‌ار‌م‌: د‌ن‌د‌ر‌ک‌ ض‌ر‌ع‌! ن‌آ  
«ل‌ج‌ و‌ ز‌ع‌ د‌ن‌و‌ا‌ذ‌ر‌ک‌ذ‌ س‌ل‌ج‌م‌: د‌و‌م‌ر‌ف‌؟ ت‌س‌ی‌چ‌  
و‌ ه‌ل‌آ‌ و‌ ه‌ی‌ل‌ع‌ ا‌ل‌ل‌ه‌ ی‌ل‌ص‌د‌ ا‌ل‌ل‌ه‌ ل‌و‌س‌ر‌ ز‌ا‌ ز‌ی‌ن‌د‌ و‌  
ن‌ب‌ه‌ د‌اب‌ع‌ ه‌ک‌ی‌ ت‌ق‌و‌ ر‌د‌ ه‌ک‌ ت‌س‌ا‌ ه‌د‌ر‌ک‌ ت‌ی‌ا‌و‌ر‌ م‌ل‌س‌د‌  
ه‌ب‌ د‌ن‌د‌ا‌ت‌س‌ر‌ف‌ ت‌ا‌ق‌د‌ص‌ ی‌ر‌و‌ا‌ع‌م‌ج‌ ی‌ا‌ر‌ب‌ ا‌ر‌ ت‌م‌ا‌ص‌  
:د‌ن‌ت‌ف‌گ‌ و‌ا‌

رِیَعِبِ تَمِیْقًا مَوِیْئِی جَدَّ لَا، دِیْلُوْلًا اَبَا اِیَّ a

مَعَدَّ: بل آق؟ ن‌و‌ک‌ی‌ ا‌ذ‌ک‌ه‌ ا‌! ا‌ل‌ل‌ه‌ ل‌و‌س‌ر‌ ا‌ی‌: بل آق  
ا‌ل‌ل‌ه‌ م‌ح‌ر‌ ن‌م‌ ل‌ا‌ ا‌ه‌د‌ی‌د‌ ی‌س‌ف‌ذ‌ ی‌ذ‌ل‌ا‌ و‌  
ع‌ن‌ی‌ ش‌د‌ ی‌ا‌ع‌ل‌ م‌ع‌ا‌ ل‌ا‌ ق‌ح‌ل‌ا‌ب‌ ک‌ث‌ع‌ب‌ ی‌ذ‌ل‌ا‌ و‌ف‌: بل آق  
2. اَدْبَاً

ه‌ب‌ م‌ل‌س‌د‌ و‌ ه‌ل‌آ‌ و‌ ه‌ی‌ل‌ع‌ ا‌ل‌ل‌ه‌ ی‌ل‌ص‌د‌ ا‌د‌خ‌ل‌ و‌س‌ر‌»  
!س‌ر‌ت‌ب‌ ا‌د‌خ‌ل‌ ز‌ا‌ د‌ی‌ل‌و‌ و‌ب‌ا‌ ی‌ا‌: د‌ن‌ت‌ف‌گ‌ ت‌م‌ا‌ص‌ن‌ب‌ه‌ د‌اب‌ع‌  
ل‌م‌د‌ ا‌ر‌ ی‌ر‌ت‌ش‌ د‌و‌خ‌ ن‌د‌ر‌گ‌ ر‌ب‌ ت‌م‌ای‌ق‌ ز‌ور‌ ر‌د‌  
ی‌ا‌د‌ص‌ ه‌ک‌ ا‌ر‌ ی‌و‌ا‌گ‌ ا‌ی‌، د‌ش‌ک‌ ه‌ر‌ ع‌ذ‌ه‌ت‌س‌و‌ی‌پ‌ ه‌ک‌ ی‌ن‌ک‌ذ‌  
!د‌ر‌و‌آ‌ر‌ ب‌د‌ای‌ر‌ف‌ ه‌ک‌ ا‌ر‌ ی‌د‌ن‌ی‌س‌و‌گ‌ ا‌ی‌، د‌ن‌ک‌ د‌ن‌ل‌ب‌ ا‌ر‌ د‌و‌خ‌  
م‌ه‌ ن‌ی‌ن‌چ‌ ا‌ی‌ا‌ ا‌د‌خ‌ل‌ و‌س‌ر‌ ی‌ا‌: ت‌ف‌گ‌ ه‌د‌اب‌ع‌  
؟د‌و‌ش‌ی‌م‌

ن‌آ‌ ه‌ب‌ د‌ن‌گ‌وس‌د‌ ی‌ر‌آ‌: د‌و‌م‌ر‌ف‌ ا‌د‌خ‌ل‌ و‌س‌ر‌  
ر‌گ‌م‌، ت‌س‌و‌ا‌ ت‌ر‌د‌ق‌ ت‌س‌د‌ ر‌د‌ن‌م‌ ن‌ا‌ج‌ ه‌ک‌ ی‌ن‌ا‌د‌خ‌  
د‌و‌ش‌ع‌ق‌ا‌و‌ ا‌د‌خ‌ت‌م‌ح‌ر‌ د‌ر‌و‌م‌ ه‌ک‌ ی‌س‌ک‌ن‌آ‌

۳۰۱ ص ۱، ج «مولعلا ءایحاً»  
۱۲۱۲ ص ۲، ج «مولعلا ءایحاً»

و ت هک ی سک ن آ هب دنگوس سپ: ت فگ ه دابع  
 ذخا ادبا رگید ن م ت سا ه دینادر گ ث و ع بم ق ح ه ب ار  
 «. دومن م هاوخذ ت اقدص

هک دننام هفب ة دابع هب دنهاو خیم ادخل و سر  
 و دنک ملظ مدرم هب ت اقدص ذخا رد ی سک رگا  
 هک ی دارفا زا ای دناتسب نیعم رادقم زا ر تشید  
 نیا ، دناتسب هقدص دریگی مذ ق لعتن انا رب هقدص  
 واگ ای رتش تروص هب نیسپزاب زور رد و ال مع  
 دوخ شود هب هک ت سا ی اهدننز هر عذ دنفسوگ و  
 1. دیامنیم ل مد

هک دنکیم تیاور الله لوسر زا زین و

2. بِهَجَلًا حَبِيرٍ نَمِ دَلَوْلًا حَبِيرٍ

«بوی فرزند متولد شده، از بوی بهشت

است».

1 ، تیاور نیا رد ه دننز هر عذ دنفسوگ ای واگ ای رتش زا دارم ت سا ن کمم  
 هب مدرم ، ت اقدص ن اگدننک ی ر و ا ع مج ای ماکد ی ار ب هک دشاب ی لاوما  
 ذخا رد و هومن ار اهنا لد تلامتسا هلیسون یدب هک دنرو آی م هیدهن اوندع  
 ی تیاور نیا رب دهانش و ؛ دنرو ایند ل مع هب ت ق د دیا ب هک روظن ا ت اقدص  
 ت سا هدمآ ۱۳۷ ص ، ۲ ج «مولعلا ءایحإ» رد هک ت سا

تَعَبَمَّسَدَ وَ هِلَاءَ وَ هَيْلَعُ اللهِ يَلُصِدُ اللهُ لَوْسَرَ نَأْسِي دَعَا سَلَا دِيمُدُ وَ بَأِي وَرَ  
 هِلَاءَ وَ هَيْلَعُ اللهِ يَلُصِدُ اللهُ لَوْسَرَ يَلِءَا جَا مَأْفَ ، دِرْ لَا تَا قَدَصَ يَلُءَا اِيَاوِ  
 بِمَلَّسَلَا هَيْلَعُ لَقَفَ ، هَيْدَهْ يَلِءَا اَذَهْ وَ مَكَلَا اَذَهْ : لِقَا قُ وَ مَعَمَامَ ضَعَبَ كَسْمَا  
 تَنَكْنَ اِ كُنَيْدَهْ كَيْتَا تِي تَدَ كَمَا تَيْبِ وَ كَيْبَا تَيْبِي فَي تَسَلُجَ لَا اِ  
 يَلِءَا اَذَهْ وَ مَكَلَا اَذَهْ لَوْ قَيْفَ مَكْنِمَ لُجْرَلَا لُ مَعْنَسَا يَلِءَا مَ : لِقَا قُمْتُ ؟ اَقْدَا ص  
 ؟ هَلِ يَدْنَهِيْلَ هَمَّا تَيْبِي فَي سَلُجَ لَا ؟ هَيْدَهْ

لَا فُ ، هَلْمَحِي اللهُ يَتَا لَا اِيَا قَدَ رِيْعَبَا اَنْبِيْشُ دَحَا مَكْنِمَ دُخَا يَلَا هَدِيْبِي سَفْنِي دَلَا وَ  
 مُمْتُ ؛ رُ عَيْتَ قَا شَدُ وَ اُرَاوْخَ اَهْلَا قَرَقَبُ وَ اُءَا غَرُّ هَلِ رِيْعَبِي هَمِيْقَلَا مَوِيْدَ مَكْدَحَا نَيْتَا يِ  
 ؟ تَعْلَبَلْ هَمْمُهَلَلَا : لِقَا قُمْتُ هَيْطَبَا ضَا يَبِي تِيَا رُ يَلِءَا هَيْدِي عَفَرُ

2 ۱۹۴ ص ، ۲ ج «مولعلا ءایحإ»

# هینبا رد ناگتشرف هقن رد هراو تایاور

## ی تشهب

حضاو و رتن شور تایاور نیا همه زا و  
 رد ی مق میهاربا نبی لاء هک تسا ی تایاور ،رت  
 ترصد زا دآمد زا شردپ زا شریسفت همدم  
 ی بنلا لاق هک دنکیم تایاور ماسلا هیلع قداص  
 :مّلس و هلا و هیلع الله ی لص

تیارف هتجلا تُأخذِ ءامسلا ی لای ی بی رسا اّمأ  
 نم ءنبل ،نوبی ءکئالم اهیف تُیار و <sup>1</sup>، اّقیع اناعیق اهیف  
 ام :مهلأ تُلقف اوکسماً امبر و هّضیف نم ءنبل و بهذ  
 ؟مّکسماً امبر و مُتیبب امبر مّکأ  
 بُهَقَقْنَا اَنْبِجَتِ ی تَد :اولاقف  
 ؟مّکْتَقَفْنَا ام و :تلق

و الله ن احبسد ایئدلا ی ف ن مؤملا لوق :اولاق  
 رُبکأُ الله و الله لای هلا لا و لله دمحأ  
<sup>2</sup>انکسماً ،کسماً اذاً و ؛انیبب ،لأق اذاف

مّلس و هلا و هیلع الله ی لص ادخلوسر»  
 جارعم نامسا رد ارم هکی ماگنه ن آرد :دندومرف  
 نیمز اجنا رد مدید ،مدش تشهب ل خاد نم دنداد  
 چیه و هداتفا نشور و دیفسد هک ار یرایسب ی اه  
 ءانب هک مدید ار ی ناگتشرف ن کیل و ،تسین اهنا رد  
 ،هرقذ زا تشذکی و لاط زا تشذکی ،دنزاسی م  
 دنرادیم رب ن تخاسد زا تسد اسب هچ و

امش تلع هچ هب :م تفگ ناگتشرف ن آ هب نم  
 رب تسد ی هاگ و دیوشیم ن تخاسد لوغشم ی هاگ  
 ؟دیرادیم

1.تسا نشور ی دیبسد ی انعم هب ققی  
 2. ۲۰ ص (۱۳۱۳) ی گنسد عبط «میهاربا نبی لاء ریسفت»

ام دسر ب ام هقند هکی تقو: دنتفگ ناگتشر ف  
 رب تسد دسریمز ی اهقند هکی تقو و میزاسی م  
 دسر ب هقند هکنا ات مینکی م ر بصد و میرادیم  
 امشد هقند: دنتفگ ناگتشر ف نا هب ادخل و سر  
 ؟تسیچ

هک ،ایند رد تسا ن مؤم راتفگ ام هقند: دنتفگ  
 اللَّهُ وَاللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا وَ اللَّهِ دُمَحًا وَاللَّهُ نَاحِبُ: دیوگد  
 رَبَّكَ

و ؛مینکی م اند ام ،دیوگد ن مؤم نوچ سپ  
 می زاب زیند ام در ادرب تسد ن تفگ زا هکی نامز  
 «.میتسیا

نَوْتَأْتَفِ رِوُصْلًا فِي ذُخْفَيْدِمْوَيَ: بهیا ریسفت رد و  
 .أَجَاوْفًا

لَدَبْتُمْ اهَذَا يَاهْتَرُوصَد تَمَّا دَارْفَا زَا فَنَصْد هَد  
 ددرگی م

هک تسا ی تیاور بزاع ندب ءار ب زَا  
 :دیوگیم

ی راصنا بویاً وبأ هناخذ رد ل بجن ب ذاعم  
 مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل و سر لکیدزند  
 مّوَيَ: بهیا هر ابرد ادخل و سر زَا ذاعم .دوب هتسشن  
 نَا زَا دَعْبَتَايَا وَّ أَجَاوْفًا نَوْتَأْتَفِ رِوُصْلًا فِي ذُخْفَيْدِ  
 درکل اوسد

رما زَا ذاعم یَا: دنتفگ خساپ رد ترضح  
 تسیرگد ادخل و سر هاگنا! ی درکش سرپی میظع  
 روشم قرّفته نم تَمَّا زَا فَنَصْد هَد: دومرف و  
 نانا ملسم زَا ار اهنا دنوادخ هکی روطب دنوشی م  
 دنادرگیم لَدَبْتُمْ ار اهنا ی اهتروصد و ،زیامتم

1أَبْنُلَا: ٧٨ مروسد زَا، ١٨ هیا

هې هورگ و هني زو ب ترو ص هې نانا زا ي هورگ  
ترو ص ي ضعبو ، دنوشيم روشم ك و خ ترو ص  
، لااب فرط هې ن اشيا هاپ و نيئاپ فرط هې ن اشيا ه  
هديشك رشحم رد تيفيكن يدب و دنراد رارق س كعب  
.دنوشيم

هې ي روكل ادر د و دنتسه انيبان ي ضعبو و  
فرط نآ و فرط نيا

و دنزالا و دننار کی ضعب و ، دنودیم هئاریحتم  
دوخی اهنابزی خرب و ، دنرادن کارد و لّقتاً ادبا  
می متسا هداتفا ن اشیا هنیسی وری به کی لاحرد ار  
یراج اهنأ ی اهن اهد زا نوخ و کرج و دنوج  
ترفذ هرظنم نیا زا رشحمل ها کی روطبتسا  
و ،تسا هدیربن اشیاهاپ و اهتسدی خرب و ،دننک  
ولگراد به شتأ زا ی ئاهه خاشد به نانا زا ی خرب  
هفیجی و بز ان اشدنگی و بی هورگو ، دناه دش زیوآ  
زا ی ئاهس ابه بی هورگو ،تسا رتشیب رادرم و  
دنسبلمتسا هدیسیچن اشندب به کی ریف و تفر

نانا ،دنتسه هنیزوبتروصد به کنانا اما  
تروصد به کنانا و .دنامدرم زانانیچن خسد  
نأ و .دنمارحل امن دروخلها نانا ،دنتسه کوخ  
می هدیشک نیمزی وری به هنوگژاو کی ناسک  
،دنتسه انیبان کنانا و .دننار اوخابر نانا ،دنوش  
تلادع تاعارم مکد تقورد به کننتسه ی دارفا  
.دنرادیم اور متسو و روج مدرم نیبرد و هومندان  
،دوخرادرک به کننانا ،دننارکو و نلالا کنانا و  
دوخی اهنابزی کنانا و .دنرگنی م هنادن سپدوخ  
اهنا راتفگ به کننتسه ی ئابطخ و اماع ،دنوجیم ار  
و اهتسد به کنانا و .درادن تقباطم ن اشرا درک اب  
ن انگیاسمه کننتسه ی دارفا تساهدیربن اشیاهاپ  
نیشتا ی اهراد به کنانا و .دندیم رازا ار دوخ  
دز نرد به کننتسه ی ناماند و ناسوساج دناه تخیوآ  
زان اشدنگی و بی کنانا و .دننکی متیاعدن اطلس  
زا به کننتسه ی دارفا تساه رتشیب رادرم و هفیج  
قّحدوخل اوما زا و هومندی وریپت اوهدش و تاذل  
و نارطق ی اهاس ابه زا کنانا و .دندیم از ادخ  
هدیسیچ ریف



و ربك لها نانا، دندراد رب رد ندب هب  
1. دنتسه رخافت و یدنسپدوخ

روصت ایصوصخ هفیرشد تیاور نیا رد  
نانا ص خلا اب تسا هدش ناید رئابک لها ی توکلم  
رشحم رد کوخ و نومیم ی اهتروص هب هک  
دندکیم ادیپ روضد

ار وا هدرم تشوگ ندرک ار نمؤم تبیغ  
تسا ندروخ

لُكَايِنَا مُكْدَحًا بُحِيَاً اَضْعَبَ مُكْضَعَبَ بَتْعِي لَا وَ  
2. مُؤْمْتَهْرٍ كَفَّ اِثِمَ هِيْخَا مَحًا

ار یرگید تبیغ امش زای سکی تسیابند و  
تشوگ هک امش زای کی دراد تسود ایآ، دیامند  
ی ارب لمع نیا سپ؟ دروخب ار دوخ ردارب هدرم  
«تسا دنسپاند امش

نِيْدَلُّكَ اِهْلُكَا ي تَوْتِ، تسا هبیط هملک نمؤم  
اهبَر نِ نِ اِبِ

ع لطم رد هک ی ایآ ریسفت رسد میئاید ل احد  
دش ن اوندع شحب

عَرَجَشْكَ هَبِيْطٌ اَمْلِكُ اَلَاثِمُ اَللّٰهُ بَرَضَ فَيْكَ رَتَمًا  
ءَامَسْلًا ي فَا هُعْرَفَ وَ تَبَاثِ اِهْلُصًا هَبِيْطِ

هملک ل اثم، دنزیم ل اثم هنوگچ دنوادخ نیب  
و کاپ حور هبیط

1: دنامدروا اجاوقاً نوتأف هیا ریسفت رد نیرسغم بلاغ ار تیاور نیا  
«نایبلا معجم» رد و ۵۱۸؛ ص ۲، ج «فأشك» رد یرشخمز هلمجزا  
۴۶۲؛ ص ۵، ج، یرفظم عبط، یزار حوتقلا وبأ و ۴۲۳؛ ص ۵، ج  
ج «روثملا ردلا» و ۴۳۴ و ۴۳۳؛ ص ۸، ج رد، یزار رخف ماما و  
۲، ج «ناهرب» ریسفت و ۵۵۵؛ ص «یفاصد» ریسفت و ۳۰۷؛ ص ۶،  
موحرم و ۲۹۹؛ ص ۱۰، ج «نایبلا حور» ریسفت و ۱۱۶۹؛ ص  
ص، رشحم تفصد بابرد، یفورح عبط زای ۷، ج «راحب» رد ی سلجم  
تسا هدروا «نایبلا معجم» زای ۸۹

2: تارجطا: ۴۹؛ هروسد زای ۱۲؛ هیا زای تمسقا

ارن مؤم حور

هېر ی هتتم دنتسه ادخ هملک تادوجوم مامت  
تیهام ی گنت و ش یاشگ ، قیض و هعد فلاتخا  
ن اشدوجو

،هبیط هملک ،تسا هتسد هملک دوجوم کی  
ترضد تافصد و عامسا تاملک نیا .هیلع هملک  
فورظ بسد هېر ناسنا دارفاردهک دنلاجاوژ  
اهناسنا زا کی ره و هومذی لجت اهنا هفلتخم  
دناه دشی ئامسا ای مسا رهظم

**نِذَابِنِیْدَلْکُ اِهْلُکُ اِی تُوْتِ تَسَا هَبِیْطِ هَمْلَکِ نِ مَوْمِ**  
**اِهْبَرِ**

هلمرم هک ،بیط رهظم هژنم کاپ ن مؤم  
مدق صولذ ملاءرد و هومذی طار صلاخا ملاء  
؛تسا هتسد - حتقلاب - نیصلخم زا و تسا هدرانگ  
هشیر هک تسا ی اهزیکاپ و بیط تخرد کی دننام  
ش یاهه خاشی لو تباث نیمز رد ن آ راوتسا  
تسا هدیشک نامسا هبرسد و دنلب و هتشارفارد

**اِهْبَرِ نِذَابِنِیْدَلْکُ اِهْلُکُ اِی تُوْتِ**

دوخر اگدرورپ نذا هبتخرد نیا هتسویپ»

و راشرسد ی اههویم

«.دهدیم ی کار و خ

ل احو و تسا هدیسن اقیبا هجرد هب هکن مؤم  
تباث ش لصا ،هدما دیدپ و ا رد هنیکس و هنینامط  
ابن مؤم .دشاب دوزی ادخ اب طبر نامه هک تسا  
نیا ؛تسوا طبر نامه ش دهع دراد دهع ادخ  
.تسوا ه شیر و ت لاصا

ار ف ا ر توکلم و کلم هک ش یاهه خاش اما و  
ر بس دق ملاء زا و دهدیم هویم امئاد تسا هتفرگ  
تمحر و ریخرد هطساو و دنکیم هضافا ملاء نیا  
ش نیریش و رطعم یاهه ویم و ددرگیم تکرب و  
ترتک تاجرد رد هک ا ر ناکما ملاء تاوژ هامت  
.دیامنیم باداشد و باریسد و ریسد دناه تفرگ رارق  
- ملاء نیا زا روبع ل حارم هامت رد ن مؤم

و ریشد و ریکن و رکنم ل اؤس ،تارکس ل احو رد  
ملاء رد ،خزرب ملاء رد تماقا تدم رد ،رشم  
باسد و ل اؤس و ضر عزا تمایقن طاوم و رشد  
اهریغ و بتک ریاطت و ازج و طارص و نازیم و  
ل زمانم سی طی ریگید زا سپی کی نیتسار سی مدقا اب -  
ار دتقم ل کلم دذع ق دصد د عقم ی ف و هدمزل حارم و  
و دراد ادخ اب طبر نوچ .دیمرآ دهاوخی مارآ هب  
سی هلا رارسا و مولع همشچ نوناک زا شد همشچ  
عیبانی زا ،تادوجوم هامت هب و دوشیم بارشدا  
ش نابز رب ش بلق زا ن آنم راگدرورد هک تمکد  
تمحر و ریخ عاطعا تسا هتخاسی راجوی راس  
.دیامنیم تمکد و

نور کذتیم مهلعل س انلا ل ائملا الله برضید و

وا دنوادخ هکلب تسیند تخرد عقاو رد نمؤم  
 و هویم رپ و لیصا و تباث تخرد نینچ هب ار  
 تسالائم نیا . دنزیم لائم یاهر هب زا راشرسد  
 ار نمؤم تمظع ماقم و دنبایرد مدرم هکنیا یارب  
 میظع زوف نیدب هیها رماوأت عاظا رثا رد هک  
 دننک اکاردا تسالائم هدمآ لئان

## نیمز زا هک تسای ثیبخ تخرد دننام رفاک دشاب هدش هدنک

نَمْ تَتَّجَا ثَيْبَخَ رَجَشَكَ ثَيْبَخَ مَلِكْ لَمْ وَ  
 رَارَقَنْمَ اَهْلًا مَضْرَ لَأَ قَوْفَ

ناسنا ، دناعم رکنم رفاک ناسنا لثم اما»  
 زا دوخ اهنت هک - زواجتم و یّدعتم و ملاظ  
 بجوم هکلب دوشی من دنمر هب دوخ دوجو  
 ل لازم مشچ نیعم عام زا ، عونء انبای تیمورحم  
 یرکنم و ثیبخ تخرد دننام - ددرگیم تقیقد  
 شیا هه شیر و هدش هدنک هرابکی نیمز زا هک تسای  
 لاگتا و دامتعا چیه نودب ، دوخ ادبم اب طبر نودب  
 «درادنی تابث و رارقو تسالائم هداثفا نیمزیور هب  
 رّسلا ملاء اب طبر نودب و ملاظ و رفاک درم  
 و هر هبی بد و کَشخ تخرد نینچ دننام ، تایفخا و  
 تسالارشا و یّدغتن و ناک اب طبر نودب

ریهطتار دوخن طاب هک دنتسه ی دارفا اهنیای  
 و لئاندر عاونا هب ثولتم اهنا نورد ؛ دنا هدرکن  
 و ؛ نولتم و ددرتم ، روما رد . تسالائشز تافصد  
 و ؛ بیر و کَشرد ، مویق ترضد تاذ هر ابرد  
 زا و دنسپدوخ و ربکتم ، دوخ عونیی ندب هب تبسند  
 ، هلیصا روما و قئاقد هب تبسند و ؛ یضار دوخ  
 ناینبی بد و هیهاو روما ربنانآ دامتعا و ؛ کاکش  
 تسالائم

ی اراد هیعامتجا روما و ایند رد هچرگ  
و هاجو رابتعا و تیصخش

ردی لو، دنشاب تردق و هملک ذوفذ و تکوشد  
زغم یب، تایعقاوش جنسد نازیم رد و عقاو ملاء  
دنتلاصاً نودب و کبس و شزرا یب و یهدت و

مَدِّ حَيْرِ لِكَ عَمَ نَوَلِيمِ، قِ عَانِ لِكَ عَابْتَأ  
اِقِيْتَوِ نَكْرِي لَأِ اَوْجَلِيْمَ مَدِّ وَ مِلْعَا رِوْنِبِ اَوْئِيضَتْسِي

دوخی ادخابار دوخ طابتران امسیر نوچ  
ی دامتعا و اگتالحم به نیاربانبد، دناهدرک هراپ  
نشور مدع روند به نانا لد و دنرادند عاجتلا  
زا هکی دابره ابس اسانیا رب و تساهدیدرگند  
دندکی م تکرحد تمسد نادب دزوب فرط ره

قَايْحًا فِي فِتْبَانًا لِوَقْلَابِ اَوْتَمَّا نَيِّدًا اَللهُ تُبَيِّ  
ةَرِخْلًا فِي فَو اَيُّدَلَا

ن امیا هک ار ی ناسک هتمطع تلج دنوادخ»

دوخی ادخابار دوخ طبرن امسیر ی نعید دناه دروا  
هدرک ادیپ س دقم تان آ به ش یارگ و هومذ ادیپ  
هناخ هک ایلع ی گدنز رد و ایندی گدنز رد، دنا  
«درادیم هاگند تباثر راتفگ به تسان یسپزاب

ن امه و تساه بیط هملک نامه، تباثر لوق  
تسا دودو بر ترضداب طبر

مداوع مامزرد تباثر راتفگ به ار اهنا دنوادخ

زا دعبه کی تاشنرد و تومتار کسرد، ایندرد  
هدارا و نیتسار مدق اب هک درادیم هاگند (تسانیا  
ار هارنیا نشور رکف و دنمورینلد و راوتسا  
دندکی ط

<sup>1</sup>عبط، مؤد دلج زا ۱۷۲ ص، مکیلا و ظعاوملا باب «هغلابلا جهذ»  
رسم - هدبع

هذرب لآاب حلاصل مع و ،ن مؤم حور بیط مآک

تسنا

حُجْلَاصِلًا لِمَعْلًا وَ بُبَيْطًا مُلْكَا دُعَصِي هِيَا  
1. بُعَفَزِي

هزیکاپ و لکاپ حور نامھ هک بیط مآک»  
و دوریم لآاب راگدروپ ترضدیوسب تسنا  
«دوشیم نآن تفر لآاب بجوم حلاصل مع  
؛هقلطم تزّ ع ،تسنا تزّ ع ماقم اجنا و  
:دیامرفیم هلمجنیا زال بقن وچ

2. بَاعِيْمَجُ ذَرَعًا قَلِلَه ذَرَعًا دِيرِي نَاك نَم

هک دنادب دیاب دشاب تزّ ع بلاط هک یسک»  
صصاخذار صحنه تزّ ع بتارم و تاجرد مامت  
«دراد راگدروپ هب

ی اراد ثحب دروم هیآ رد هک هبیط هملک و  
ملک نیمه ،تسنا ی مئادی اهویم و تباثی تلاصاً  
تزّ ع ماقم هب و دوریم ادخیوسب هک تسنا بیط  
دراو هینابعد تاجانم رد هکنا امک ؛دسریم هقلطم  
:تسنا

كَا ن وَ كَافٍ جَهْبِلًا كَزَّ ع رُوْنِبِي نَقِحًا وَ ي هَلَا  
3. بَأْفِرِحْتُمْ كَاوَسْنَع وَ أَفِرَاع

بجوم هک تسنا نیزب دننام ،حلاصل مع  
تسنا سدق ملایاضف هب حور هرابط تکرده  
،درادن توم هک تسیتاید ،سدق ملایرد  
رقف هک تسنا ی ئاذغ ،درادن تآذ هک تسنا ی تزّ ع  
درادن

ی لعا ی لآاب راگدروپ هک تباث لوق سپ

1رطاف: ۳۵ هروسزا ،۱۰ هیآزای تمسق

2رطاف: ۳۵ هروسزا ،۱۰ هیآردص

3 ۶۸۷ ص ،ی گنسعبط «لابقا»



هک تسا ی طبر و ش یارگ نامه ،تسا هومرف  
 ،نآ و هومرف رارقرب دوخ سدقا تاذ و نانا نید  
 تکردهجوم ،حلاصل مع و حلاصل مع بجوم  
 .تسا سدق ملاء هب ن مؤم لکاپ حور و هبیط هملک  
 هب تسا ناسنا تکرده ،تکرده نیا و  
 هک دنادیم ادخ و ؛ی عقاو ناسنا :ناسنا تروص  
 ی ناسنا نیا روئد و رورس و روند و تجهب و تذا  
 ،دوخ ن ابزیم یوسب تیناسنا تروص نامه اب هک  
 .تسا ردقچ دوریم ،هنأش ی لاعتی راب ترضد  
 ادخ ی ایلوا هسدم ح اورا اب تقافر و تیعم  
 زا ،ءایبنا و ءادهش و نیحلاص و رایخا و راربا و  
 ی نعسی لا :ماقم هب ققحت ش تقیقد و تسنا رانآ  
 ی بن مؤملا ی دبء بآق ی نعسی ل بی ئامسد لا و ی ضراً  
 .دوب دهاوخ <sup>1</sup>

ءَاشِدِ اَمُّ اَللّٰهِ لِعَفِيٍّ وَ نَيِّمًا ظَلَا اَللّٰهُ لُضِيٍّ وَ

دوخ هیور رد ار ناراکمتسد دنوادخ اما و  
 هکلب دیامرفی مذ تیاده رورس و روند ملاء یوسب  
 تملظ یوسب دوخ هیناسفند تلامت قبط نانا هار  
 سفند تروص زان وچ نانا سفند .تسا ی هارمگ و  
 ماقم یوسب نیاربانب ،دنکی مذ ی تیاکد هیناسنا  
 نامه هب رصحنم ش هار هکلب دراند هار تیناسنا  
 نآ رب ار دوخ ی ذلاویه سفند هک تسا ی ملاء  
 .تسا هومذ ی دنب تروص ،تروص

<sup>1</sup> هنس) باتک رشد و همجرت هاگنب عبط «دابعلما داصر» هلاسرد  
 هدمآ ترابع نیدب ۶۱۳ و ۲۷۴ و ۲۰۸ تا حفسرد (ی سمش ۱۳۵۲  
 بن مؤملا ی دبء بآق ی نعسی امنا و ،ی ئامسد لا و ی ضراً ی نعسی لا :تسا

ملاء یوسب، تسا ناطیش تروص رگا  
 نآ یوسب، تسا ن اوید تروص رگا و؛ ناطیش  
 شمسر و شمس و؛ دیدرگ دهاوخ راپسهر ملاء  
 ماقم رد شتیلغف و تیدوجوم و شناشند و مان و  
 لطاق و مگ و عیاض، ناسنا ملاء رد و ناسنا  
 دشد دهاوخ

1. نَوْمِلْطِيْ مُهْسَفْنًا اَوْ نَاكُنْ كَلَّ وَ اَللّٰهُ مُهَمَّلَظْ اَمْ وَ

تسا ترابع نیدب نارمعل آ هروسرد و

2. نَوْمِلْطِيْ مُهْسَفْنًا نْ كَلَّ وَ اَللّٰهُ مُهَمَّلَظْ اَمْ وَ

نکیل و درادیمز اور متسد ناشیا هب دنوادخ»  
 «دینکی م متسد دوخ ربه ک دنناشیا دوخ

مِلَّاطِبِ سَيِّدِ اَللّٰهِ نَّ ا وَ مُكَيِّدِيَا تَمَدَّقْ اَمْبِ اَكِلِذْ  
 3. دِيْبَعْلًا

جئاتن نیا هک دوشیم باطخن نیچا هئا هب و»  
 هب هیناسنا تروص ریغت و هتخورفا منهج و هیفنم  
 راتفر نامه تلاء هب، ن اوید و سیلبا تروص  
 دوخ اب امش هک دوی دنسپان رادرک و تشز  
 دوخ ناکدنب هب تبسند دنوادخ هتبا و؛ دیداتسرف  
 «دومذ دهاوخ دی متسد هنوگچیه

**هدوب نانا ی خزر ب روص اب ناگرم اب مکت  
 تسا**

اب مکت رد هک تایاور زا یرایسب رد  
 هچ، دیایم نایم هب نخس ناشگرم زا دعبی دارفا  
 اب و هدید ار نانا ماسلا مهیاع راهطا هئا دوخ  
 دناه دنیا من زین ار گید هب هچ و دناه تفگ نخس هئا  
 یرگید دارفا هچ و

1لحنلا: ۱۶ هروسزا، ۳۳ هیالیز

2نارمعل ۱: ۳ هروسزا، ۱۱۷ هیالیز

3لافنلا: ۸ هروسزا، ۵۱ هیأ و؛ نارمعل ۱: ۳ هروسزا، ۱۸۲ هیأ



دهاشم ار اهنآ و هتفگن خسدی ناگدرم ابانایحا  
و خزر ب ملاء هب عجار اهملکت نیا مامت، دناه دومن  
تافشاکم رد تا قلام و درو خرب و هدوب لاثم  
تسا هتفرگ ترو ص هیلاتم و هیرو ص

ترو ص هب ار نانا تا قوا زا یضعب رد و  
یاهترو ص هب یخرب رد و، دناه دید یداء یاه  
ی ناملظ ای ی ناروندی خزر ب

لصتم دنس اب «ص اصتخا» رد دیفم خیش  
بهک تسا هدرک تیاور الله دبعن بسیر دا زا دوخ  
ملاسلا مهیاء قداص رفعج ماما تر ضد زا مدینش  
فرشت مزاع مردپ اب نم هکی تقو رد: دومر فیم هک  
هب نوچ، دو ب نم یولج رد مردپ و میدوب هکم هب  
ناهگان، دنیوگن اتجض ار نا هک میدیسر یعضوم  
ریجنز و هلسلس شندرگ هب هک دش را دیدپ یدرم  
دیشکی م دوخ اب ار اهنآ و دو ب

ارم، هدبب آ ارم: ت فگ و درو آنم هب یور  
! هدبب آ

وا ادخ، هدنش با هک درو آنم هب دایر ف مردپ  
! دهدن ب آ ار

هتسویپ هک دو ب ی رگید درم وا ی پرد و  
وا ریجنز نا اب و دیشک ار ش ریجنز؛ دو ب وال ابند  
1. تا خادنا ش تا طاقن زا هطقن نیرتن نیئا پرد ار  
نیا نومضم «ص اصتخا» رد دیفم خیش

ماما تر ضد زا رگید دنس راهچ اب ار تیاور  
ملاسلا امهیاء قداص رفعج ماما و رقاب دمحم  
مولعم زین آ تیاور کیزا هک، تسا هدرک تیاور  
هک رقاب تر ضد یار ب هیضقن نیا ریظن هک دوشیم

<sup>1</sup> رثاصب» و؛ ۲۷۷ ص ات ۲۷۵ ص، ی برسد عبط «ص اصتخا»  
۸۱ و ۸۰ ص، ی گنسد عبط «تاجر دلا

نیدباعلا نیز ماما تر ضد ناشر دپ اب

هداتفا قافتا دنتفریم هکم هب ملاسلا امهیلع  
1.تسا

رئاصب» رد رافصد نسد نب دمحم خیش  
یسیع نب نامثعزا یسیع نب دمحمزا «تاجر دلا  
تیاور ی دسأ ی غیر نب قیایعزا ی رگید ی وارزا  
ملاسلا هیلع نب نیمؤملا ریما رب: تفگ هکتسا هدرک  
ابی درم ترضدن آ دز نرد هک مدید و مدش دراو  
ترضد و هتسشنه دنثر ی سا بل و هتسکش ی تروصد  
دندوب و گتفگل و غشم و ا اب

ای: مدرک ضرع ت سا خرب درم ن آنوچ  
؟دوب هک درم نیا! نب نیمؤملا ریما

ترضد ی صو نون نب معشوی: دومرف  
2.ی سوم

اب نیفصد رد، یسیع ی صو، ن و عمش ندما  
دوخی خزر ب تروصد

دوخل صتم دنس اب «س لاجم» رد دیفم خیش  
تیاور ملاسلا هیلع نب نیمؤملا ریما ملاغ، س یقزا  
:تفگ هکتسا هدرک

دوب هوک کیدزن ملاسلا هیلع نب نیمؤملا ریما  
هب دیسر ارف برغم زامد ماگنه نوچ، نیفصد رد  
رد ن اذا ی ادن اجنأ رد و هتفر تسد رود ی ناکم  
دما و ا دزن هب ی درم دش غرافن اذا زانوچ و، داد  
ی درم میدید دما شپینوچ. دشیم کیدزن هوک هب و  
ی تروصد و دیپسش تروصد و رسد ی اهوم هکتسا  
درادن شور

ریما یا ابا و ت رب ادخ ملس: تفگ  
داب و ت رب ادخ تا کر ب و ادخ ت محر و! نب نیمؤملا

1.ردصم نامھ  
2.۸۰ ص، ی گنسد عبط «تاجر دلا رئاصب»

ی اوشیپ و نیبنا متاخی صو رب نیرفآ  
نیرفآ و ، تشهب راد هاشند و ور دیفسد ن ازاتشیپ  
و هرهدرپ درم و ی هلا ماگرد نیما نیرتیز عرب

و دیس و هشد زئافن اقیصد باوژ به که ی ضیف  
تسا نار بمایپ ی ایصوا ر لاسد

کیاء و :تفگ ماسلا هیاء نینمؤملا ریما  
ملاذ :تفگ درم نآ ؟تسا روطچ امشل اذ ماسلا  
و .متسه سدقلا حور راطتنا رد نم و ،تسا بوخ  
زء دنوادخی باضر هار رد س کچیه مرادذ رطاخ به  
رتوکیدو تزاش باوژ و رتگرز بو تزاش نا احتمال جو  
رتع یفر ادخ دزدرد و اتلزنم و تناکم هذو ،دشاب  
رته یاپدنلب و

ی ناهجنر و تلاکشم نیار به !نم ردار به ی  
تماقتسا و ی رادیاپ ی تسه نابیرگ به تسد که  
!ی نامذ تا قلام ار بیید هکنا اتش اب هتشاد

که مدید ار دوخ نارای و باحصا نم  
؛دیس ریم اهنا به به چل یئارسا ی نبتسد زا زورید  
یور ار اهنا ندب و دندیر بی م هرا اب ار اهنا ندب  
دندرکیم لمد و هدمذ بوکخیم بوچ ی ماهتخت

هدومذ ماشل ها به هرا اشا دوختسد اب س پس  
رکنثم و نیکسم ی اهتروصد نیارگا :تفگ  
ی ار به ی دبش اداپ و تخسد باذع به که دنتسنادیم  
هتبلأ ،تسا هدیدرگ نیعم و تاب در بند تهج به اهنا  
دنتسنادیم رب گنج زا تسد

به هرا اشا زین ،دوختسد اب نآ زا سپ و  
نشور ی اهر به چ نیارگا :تفگ هدمذ قار علها  
تهج به ی گرزب رجا و ش اداپ به که دنتسنادیم  
،تسا هدیدرگ ایهم اهنا ی ار بو تن امر فزات عطا  
نها ی اهی چیق اب ار اهنا ندب که دنتشاد تسود  
و ی گداتسیا و تزای رای رد و دنک هراپ هراپ  
دنیا مند مواقم

وَ اللّٰهُ مُمَحَّرٌ وَ كَيْلَعُ مَلَّاسِلَا وَ :تفگ س پس و  
 «داب و تریب ادختا کرید و تمحر و ملاسد» بُتاکرَب  
 دشن اهنپ اهرظنزا و دومنار دودخ ملاسد  
 ن ب مَئِیْهَلَا و بَا و رساین ب ر ا م ع ل ا د ن ی ا ر د  
 ت م ا ص ن ب د ة د ا ب ع و ی ر ا ص ن ا ب و ی ا و ن ا ه ی ت ل ا  
 ر گ ی د ی ت ع ا م ج و ل ا ق ر م م ش ا ه و ت ب ا ث ن ب ت م ی ر ز و  
 ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا ن ی ی ر ا و د و ص ا خ ن ا و ر ی پ ز ا  
 د ن ت س ا خ ر ب د ن د و ب ه د ی ن ش ا ر د ر م ن آ ر ا ت ف گ ه ک م ل ا س ل ا  
 ه ک D ر م ن ی ا ! ن ا ن م و م ر ی م ا ی ا : د ن د ر ک ض ر ع و  
 ؟ د و ب

تفگ ملاسلا هیلع نینموملا ریما ترصد  
 ی س ی ع ت ر ض د ی ص و ا ق ص ن ب ن و ع م ش D ر م ن ی ا  
 ا ت د و ب ه د ا ت س ر ف ا ر و ا د ن و ا د خ ه ک د و ب م ل ا س ل ا ه ی ل ع  
 و د ی ی ا ت ش د و خ ن ا ن م ش د ا ب D ر ب ن و گ ن ج ر د ا ر م  
 د ی ا م ذ ت ی و ق ت

دنتفگن اراین آی مامت  
 كَرُصَنَّا اللّٰهَ وَ ، اُنْتَاهُمَا وَ اَنْوَابَاء كَادِفِ  
 قَلَّخْتِي لَا وَ ، هِلَاءَ وَ هَيْلَعُ اللّٰهِ يَلِّدِ اللّٰهِ لِوَسْرَلَا نَرُصَنَد  
 بُي قَش لَا اِرَا صَنَلَا وَ ن ي ر جَاهُمَا ن م كَدَع

دنگوس؛ دابوتی ادفا من اردامو امن اردپ»  
 و دومن میهاوخ و ت باکر ردی گنج نانچ ادخب  
 ز ا ه ک D ر ک م ی ه ا و خ و ت ز ا ی ت ر ص ن و ی ر ا ی ن ا ن چ  
 ؛ م ی د و م ن ی م م ل س و ه ل آ و ه ی ل ع اللّٰه ی ل ل د ا د خ ل و س ر  
 و ت ی ر ا ی ز ا ت س د ر ا ص ن ا و ن ی ر ج ا ه م ز ا ک ی چ ی ه و  
 ه د و ب ی ق ش ه ک ی س ک ن آ ر گ م ت ش ا د د ن ه ا و خ ن ر ب  
 «. د ش ا ب

ا هنا هر ابرد ملاسلا هیلع نینموملا ریما  
 ر ا D ر ک و ه د و م ن ر ی خ ی ا ع D

1. دو مرف دایه گدوتسد به ار نانا

## ن یفصد رد ، نینمؤما ریما رادافون ار ای

ی میظعت ادهاجم ن یفصد در بندرد دارفانیا  
، لاقزم مشاه ، ر اءء ؛ دندش هتشك ابلاغ و دندومذ  
و باحصا ص اوخزا بویا وبأ و هدایء و همیزخ  
دندوب ترصدی افوابن ار ای زا

اب هك دنتسه ی ر فذ صد ن آ هلمج زا نانیاء  
تسد هك دندر ك تعید م لاسلا هیلاء نینمؤما ریما  
اهنا ن یمدصد ؛ دنوش هتشك ات دندر اذ رب گنج زا  
بیط دارفانیا تدهاش ن اتساد . دوب ی نرق س یوا  
هك كسانو دباع و هتخاب ك اچ و قشاع و رهاط و  
همه و دنیایم باسد به ترصد ن آ ن بیر اوخزا  
تفگش ی اهز ادنا به دنتسه الله لوسر باحصا زا  
، ار تیمد و نادجو اب ن اسنا ره هك تساروا  
دزاسی م ترید و تهبدش وختسد

ی رایتسد به تنطیش تیاهند اب هیواعم  
دوخ و دومذ هزینر سرب ار اهن ارق صاع و رمع  
مكد ار ن ارق و دنادیم ن ارق عبات و ناملسم ار  
ردی بارطضا و شروش نانچ و . دهیدیم رارق  
ریحت ر اچد ار ن ابامس دقم و ، هدنكفا قار ع ركشلا  
تسا هومذ ن نظ عوس ر اتفرگ انایحا و دیدرت و

اب هك تسای دارفانیا هلمج زا رسای ر اءء اما  
ركشلا رگا ادخب دنگوس : درادیم رب دایرف دنلب ی ادص  
2 رجه تافعد ات ار ام و دنوش بلاغ ام رب هیواعم  
ضیر ع رضع نیا دلاب مامت تموكد و دنناشذبقع  
رب هك میراد ن یقی ام زاب ، دنروا گنج به ار

1 621 ات 60 ص ، فجنذ - ی برسد عبیط ، دیفم «س لاجم»

2 - رد و . تسای ن می ای هینیدم ی اهناتسلخن ، رجه تافعد زا دارم  
تسا هدر ك ركن ن یحتقب ار رجه «س و ماق»

دنلطا بر بنانا و میقد

و رائم لدی ادیوس رد ادخ هب نامیا  
مه تشپ هب تشپ رگا ایند و هتسشنش نامز مه  
نیا ی بیرف ماوع و یزاسه نحص ابدها و خب و دهد  
،دناز غلب ار دیحوت هشیب نادر م تسار نینچ  
تسناوتدها و خند

روح و ناکما ملء بطقه کتساجنیا زا  
هیلع نینمؤملا ریما ،تقیقد و قدنوناکو تیلو  
دایه ب و دزیریم تمحر کثا نانا کوسرد ملسلا  
تاقلام یارب و دشکی مه آنیقی ملء نارولاد نآ  
دنکیم گرم یوزر آنانا رادید و

**هتفه کی ،ملسا هیلع نینمؤملا ریما هبطخ  
تداهش زالبق**

معلم نبا تبرض هب هک دوب هدنام هتفه کی  
دجسم رد ؛دوش هتفاکشش کرابم قرف ،ی دارم  
نآ رخا رد و دومرف داریا یاهبطخ هفوک  
:دیامرفیم

لَبَقًا وَ اللَّيْقَمِ نَاكَا اَمِ اَيُّدَلَا نِم رَبْدَا دَقُّ هَنَّا لَّا  
الله دايء ل احزتا عمزأ و ،اربدم ناك ام اهنم  
نم ريشكبى قبي لا ايُّدلا نم لايقة او عاب و ،رايخلا  
ى نفي لا قرخلا

دوب هدنرواى ور ايند زا هچنآ هك ديشابهاگا  
هدنك تشپ ايند زا هچنآ و تسا هدرک تشپ كنيا  
رايخاناگدنب و ،تسا هدرواى ور كنيا دوب  
رادقم و ،دنتفر و دندرک ليحر گنها راگدروپ  
زا رايسبرادقم هبارى قابريغى ايند زا رستخم  
«دنتخورفى نافريغ ترخا

مُهْ وَ مُهُوَأَمِد تَكِفْس نَيِّدَلَا اُنْدَاوْخَا رَّض اَم  
ءَايْحَا مَوِيْلَا اُونُوْكِ لَّا نَأ نَيِّفِصِب



نیفصد رد ناشیاهنوخ هک نام ناردارب نآ»  
 هدنز زورما هک دناه درکنی ررض، دش هتخیر  
 :دیامرفیم هکنا ات - «دنتسیند»

اَوْضَمَ وَ قِیْرَطًا اَوْبُکْرَ نَیْذًا یَ نَاوْخًا نَیَا  
 وَذَ نَیَا وَ نِ اَهِیْتَا نُبَا نَیَا وَ رُ اَمَعِ نَیَا ؟ قِ حَلَا یَ اَع  
 اَوْدَقَاعَتَ نَیْذًا مُهِنَاوْخًا نَمُ هُوَ اَرَطْنِ نَیَا وَ نِیْتَدَاهَشَلَا  
 .رَجَفَا یَ اِ لِمُ هِسُوْءِ رِبْ دَرِبًا وَ تَیْمَمَا یَ اَع  
 بکرم رب هک نم ناردارب دنتسه اجک»

قیرط رب و دندش راوسد نامیا راوتسا هار و نیقی  
 ؟تساجک ناهییتا نبا ؟تساجک راعم ؟دنتشدگ قح  
 ؟تساجک نیتداهشلا و ذ

ن اشنار دارب زاناشیا یاهر یظن دنتسه اجک  
 دنتسب نامیپ گرم یارب ادخ هار رد رگیدکی اب هک  
 ادجار نانا یاهر سد و هدش لئانتداهشد همه و  
 «؟دنداتسرف ماشدلها راجفی یارب و دومذ

ن ساحم رب تسد ترضد نآ ل اح نیا رد  
 زا سپ و دومذی ذلاوط یاهیرگ و هدیشک شفیرشد  
 :دومرف نآ

هُ هُوْمُ کَحَافِنِ اَعْرُقَا اُوکْتَنِیْذًا یَ نَاوْخًا یَ اَع هَوَّ ا  
 اُوْتَامَا وَ کَهَّسَلَا اُویْحَا ،هُ هُوْمَا قَافِ ضَرْفَا اُوْرَبَدَتَ وَ  
 1.هُ هُوْعَبَّتَافِ دِیْاقَلَابِ اَوْقِثُوْ وَ اُوْبَاجَافِ دِ اَهْجَلَا اُوْعُدَ ،هُ عَدِبَلَا  
 ار نآرق هک نم ناردارب نآ نادقف رب هآ»

بجاو رد و دنتخاس راوتسا ار نآ و هدرک تولات  
 و تعیرشد، دنتشاد یاپ بهار نآ و دندرک هشدینا  
 ار تعدب و دندرک هدنز ار الله لوسر تنس  
 تهج بهن وچ. دندناریم

1 ،الله حنفلامو ؛ ۳۴۴ و ۳۴۳ ص ،رسم -هدبع عبط «هغلابلا جهنذ»  
 ۳۱۹ و ۳۱۸ ص ،یگنس عبط

و ربه و دندرک تباجا دندش هدناوخ داهج  
یورپ و ا ز ا و دنتشاد قوئو دوخ ی اوشیپ  
»دندومذ

اهذا به ترصد هک ن ادرم دار نیا یراب  
ی نؤت: هک دنتسه بهیط هملک، دنکیم باطخ ردارب  
و ت محر رظن اب هتسویپ. **اهبَر نِذَابِ نِیْدَلْ کُ اهْلُکُ**  
نامهنیا و - دیامنی م اهنا به ادخ هکی ضیفه ضافا  
تاید بآ رپ و نیریش ی ا ههویم - تسادخ نذا  
رائذن ادعتسم هه ربه دوجو ملع ارد ار ی ونعم  
دندکی م

زا سپ نوچ، دنتسه بهیط هملک ام ی ارب  
، ن اشرف ، ن اشرف ، ن اشرف نرق هدرهچ تشدگ  
، ن اشندابع و دهز و ی گدنز شور ، ن اشخیرات  
و تبحم ، ن اشماما به تبسذ ن اشمیلسد و دایقذا  
ی گدنز شخب ن اج هه و هه ، ن اشراثیا و دادو  
و زراب ی ا ههنومذ و نیئا و تاید ی وگلا و ام  
دوجو هدننک تیاده هر خلااب و شور و مسر ن شور  
دشابی م ناقیا رقم و نامیا ی لصا ن طو به ام

امش ی امیسز ان لآ هکی کشا تارطق نیمه  
ادیپ اهنا خزرب اب هک تسا ی طبر ، تسا ی راج  
لصتم و هتسباو اهنا به ار دوخ رسد و دیا ه دومذ  
ی توکلم ن امسآ رد هک تسا ی ا هویم نامه ، دینیبی م  
مّعنتم ار ام و هدش هداد ن اشراگردورپ نذا به اهنا  
زا و هتسشن نانا هر فسرد رسد ام و تسا ه دومذ  
میدرگیم دنمره ی نامسآ هدئام نیا

## اروشاع زور رد هجسوع ن بلمسم تدهش

ملاسلا هیلع ادهشلا دید ترصد ن ارای  
و تردق هز ادنا به هک دنتسه ی ا بهیط هملک کیره  
ن شور ار راثیا و دیحوتن امسآ ، دوحی دوجو هعد

ی مرگ و روز، تایید تکرید پتار مژزا و هومند  
دناهدیشخب

هيقف و ن آرق ی راق در مریپ هجسوع ن ب لمسم  
 تسا تر ضد ن آ باحصا زا ، هفوک لها  
 ، ی راق ، هيقف ، لضا ف ، عاجش تسای درم  
 ، تیلو و ماقم قشاع ، هفوک رد ل یقع ن ب لمسم ل یکو  
 ب تکم نیا هتخاب ن اج و هتخابکاپ و  
 رکشل ن اعاجش زا ی کی اروشاع زور رد  
 ماسلا هیلع ءادهشلا دیسی لع ن ب نیسد تر ضد  
 دود

ن ب الله دبع و سی حایر دیزین ب ررد زا دعب  
 رفت دنچ و ریضد ن ب ریزب و بهو و با ریمع  
 ن ب عفان مان هب ءادهشلا دیس باحصا زا ی کی ، رگید  
 دودی عاجش درم ؛ دما ن ادیم هبل لاه

ی ار بدعسد ن ب رمع هاپس ن ار سفا زا ی کی اذل  
 دما و اب هلباقم

نید زا ریشمش تبرض کی اب ار وا عفان  
 تسا شیرد ن ب محازم و ا مان ؛ درب

هکی دیبزر جاجد ن ب ورمع ار هرظنم نیا  
 رفتراز هر راهچابو هود بدعسد رمع ن ار کشرسزا  
 ی اصداب ؛ دید ، دود تار ف هعیرش ی ر ادهگنر و مأم  
 دز دایرف دنلب

ریش اهنیا ، دنکن ن ت هب ن ت گنج رگیدی سک  
 تسد فک رب ار گرم و دنتسه ت عاجش هشیب  
 ی اپزا ار ام قیفر هبرض کی اب دیدیدن ؛ دنا هتفرگ  
 ؟ دروآرد

همه دینکن ت هب ن ت گنج دیهاو خب امش رگا  
 م ه تسد هب تسد رگا اما ؛ تشک دنهاو خ ار امش  
 مزین ، دینزن م ه ریشمش ، دینک هطاحا ار اهنا و دیهد  
 ! دیشکی م ار اهنا همه ، دینزب گنس طقف دینزن م ه

ار اهنأ رود و ديهد مه هب تسد سپ  
!دينك هر صاحم

نيمه تسرد ملاك :تفگ دعسد ن ب رمع  
رخأ ات داتسرف رفذ دنچ دعسد ن ب رمع اذل ؛تسا  
هب ن تگنجق حى سكه كه دندرک ملاعا رکشا هطقن  
درادن ت

اب دوب هنميه هنامرف هك جأجد ن ب ورمع  
كيدزن ءادهشلا ديسد هاپس هب ،راوسد رفذر از ه راهچ  
دمآ ولج هب دوخر كشا باق اب دعسد ن ب رمع و ،دش  
هلمدل باقم رد كنيا دياب ترضد باحصا  
رگان اش دوخل و ق هب و ،دنريگر ار ق رفذر از هى سد  
مى هك گنسد ريز ار ن ارايه مامت دننرب مه گنسد  
دندك

دندرک عافد ترضد باحصا  
اهب سا زا لامجا ؛ميناى من ار ن آ تاى صوص  
ى اهن زينا اب طقف ،نيد لاو پ قصد كيرد و ه دش هدايپ  
؛دنتخادنا ساره هب ار ن مشد ى اهنب سا دوخ  
ن ب رمع هك تشاد ه ما دا گنجش كمشك ى تعاسد  
جأجد ن ب ورمع و تشگر ب دوخ هاگر كشا هب دعسد  
ار نيمز و نامسا رابغ ى روطب ؛تشگر ب مه  
دنيبي من ار مشچ ،مشچ هك هتفرگ

ن ب لمسم دنديد ديباوخ رابغ هك نيمه  
اب ترضد بتسا هداثفا نيمز ى ور هب هجسوع  
وا هب ى ور ديناسر لمسم هب ار دوخ مامت باتش  
لمسم ى ا ارتدنك ت محر ادخ :دومرف ه دومن

ام و رُظْتَيْيْنِمَ مُهْنِمِ وَ أُهْبَحَذِى ضَقَّ نَمَ مُهْنِمَفِ  
اللايدبته اولدب